





Catalogo ricambi **620**
Spare parts catalogue **620**
Catalogue pièces détachées **620**
Ersatzteilkatalog **620**
Catalogo piezas de repuesto **620**

DUCATI *MONSTER*

DUCATI MOTOR HOLDING 	MONSTER 620	M.Y. '06	
Spare Parts Department	P.N. 91511402E	Ottobre - October '06	Edizione - Edition 01

DUCATI MOTOR HOLDING 	MONSTER 620	M.Y. '06	
Spare Parts Department	P.N. 91511402E	Ottobre - October '06	Edizione - Edition 01

DUCATI MOTOR HOLDING 	MONSTER 620	M.Y. '06	
Spare Parts Department	P.N. 91511402E	Ottobre - October '06	Edizione - Edition 01

DUCATI MOTOR HOLDING 	MONSTER 620	M.Y. '06	
Spare Parts Department	P.N. 91511402E	Ottobre - October '06	Edizione - Edition 01

INFORMAZIONI GENERALI		GENERAL INFORMATION		INFORMATIONS GENERALES		ALLGEMEINE INFORMATIONEN		INFORMACIONES GENERALES	
Questo catalogo serve per richiedere con esattezza le parti di ricambio		The present spare parts order exactly the right spare parts		Ce catalogue permet de commander correctement les pièces detachées		Dieser Ersatzteilkatalog dient zur genauen Angabe der Teile bei Ersatzteilbestellungen		El presente catálogo sirve para pedir con exactitud las partes de repuesto	
Nelle ordinazioni indicare:		When ordering specify:		Les commandes doivent être passées en indiquant:		Bei Ersatzbestellung ist folgendes anzugeben:		En los pedidos se debe indicar:	
1) il numero dei codici dei particolari seguito dalla descrizione; quantità desiderata;		1) the part's code number followed by its description; quantity needed;		1) le numero de code des pièces détachées suivi de leur description; quantité désirée;		1) Die Bestellnummer der Ersatzteile mit der entsprechenden Beschreibung; genaue Menge;		1) el número de código de la parte y a continuación la descripción; cantidad deseada;	
2) il numero di matricola del motociclo, stampigliato sul canotto di sterzo.		2) the motorcycle's serial number, stamped on the steering head.		2) le matricule de la moto, estampillé sur la tige du guidon.		2) Die Seriennummer des Motorrads, die am Lenkrohr eingepreßt ist.		2) el número de matricula de la motocicleta, estampado en el tubo de dirección.	
Le indicazioni di destra e sinistra si riferiscono ai lati del veicolo rispetto al senso di marcia.		Reference to right and left apply to the vehicle in terms of its direction of move-ment.		Droite et gauche sont les côtés du véhicule par rapport au sens de la marche.		Die Angaben fur rechts und links beziehen sich auf das Fahrzeug in Fahrrichtung.		Las indicaciones derecha e izquierda se refieren a los lados del vehículo respecto del sentido de marcha.	
I disegni delle parti di ricambio sono solo indicativi e <u>non</u> rappresentano il pezzo in oggetto.		Spare parts drawings are general and <u>do not</u> represent the part.		Les plans des pièces détachées sont fournis seulement à titre indicatif <u>et ne</u> représentent pas la pièce concernée.		Die Zeichnungen der Ersatzteile sind nur als Hinweise gedacht und stellen <u>nicht</u> das betroffene Teil dar.		Los diseños de las partes de recambio son solo indicativos <u>y no</u> representan la pieza en cuestión.	
I dati contenuti in questo catalogo sono indicativi e possono essere soggetti a modifiche senza impegno di preavviso.		The contents of this catalogue are general and can undergo changes without prior notice.		Les données de ce catalogue sont citées seulement à titre indicatif et peuvent être l'objet de modifications sans avis préalable.		Bei den im Katalog angeführten Daten handelt es sich um Anhaltsdaten, die jederzeit, ohne Vorankündigung, geändert werden können.		Los datos contenidos en el presente catálogo son indicativos y pueden modificarse sin aviso previo.	
VALIDITÀ		VALIDITY		VALIDITE		GÜLTIG		VALIDEZ	
f.m.	Fino alla matricola	f.m.	Until V.I.N.	f.m.	Jusqu'au matricule	f.m.	Bis zu Matrikel	f.m.	Hasta la matrícula
d.m.	Dalla matricola	d.m.	From V.I.N.	d.m.	Du matricule	d.m.	Vom Matrikel	d.m.	Desde la matrícula
f.m.m.	Fino al motore matricola	f.m.m.	Up to engine number	f.m.m.	Jusqu'au moteur matricule	f.m.m.	Bis zum Motor Matrikel	f.m.m.	Hasta el motor matrícula
d.m.m.	Dal motore matricola	d.m.m.	From engine number	d.m.m.	Du moteur matricule	d.m.m.	Vom Motor Matrikel	d.m.m.	Desde el motor matrícula
NOTE		LIST		NOTES		NOTE		NOTAS	
GB	Gran Bretagna	GB	Great Britain	GB	Grand Bretagne	GB	Groos Britan	GB	Gran Bretaña
D	Germania	D	Germany	D	Allemagne	D	Deutschland	D	Alemania
I	Italia	I	Italy	I	Italie	I	Italien	I	Italia
J	Giappone	J	Japan	J	Japon	J	Japan	J	Japón
AUS	Australia	AUS	Australian	AUS	Autralie	AUS	Australien	AUS	Australia
GR	Grecia	GR	Greece	GR	Grèce	GR	Griechenland	GR	Grecia
F	Francia	F	France	F	France	F	Frankreich	F	Francia
E	Spagna	E	Spain	E	Espagne	E	Spanien	E	España
P	Portogallo	P	Portugal	P	Portugal	P	Portugal	P	Portugal
NL	Olanda	NL	Holland	NL	Hollande	NL	Holland	NL	Holanda
Ducati Motor Holding S.p.A. Uffici Commerciali Amministrativi: Via A. Cavalieri Ducati n. 3 40132 Bologna, Italy Telefono 051 6413111 Fax 051 406580 Internet www.ducati.com									
N° CATALOGO: 915.1.140.2E		CATALOGUE No: 915.1.140.2E		Nr. CATALOGUE: 915.1.140.2E		KATALOG Nr: 915.1.140.2E		N° CATALOGO: 915.1.140.2E	
EMESSO: 10 - 06		ISSUED: 10 - 06		IMPRIMEE: 10 - 06		HERAUSGEGEBEN: 10 - 06		IMPRIMIDA: 10 - 06	

VERNICI

PAINTS

VERNIS

SLACKEN

LACAS

Colore	Codice
Paint	Code
Vernis	Code
Slacken	Code
Lacas	Codice

"Rosso Anniversary DUCATI"	(PPG) F_473.101
"Nero Lucido DUCATI" (for no derated version)	(PPG) 248.514
"Trasparente"	(PPG) 228.880



	SOMMARIO	CONTENTS	SOMMAIRE	INHALTSANGABE	INDICE
pag					
page					
page					
seite					
pag					
4	001	ATTREZZI SPECIALI PER STAZIONI DI SERVIZIO	WORKSHOP SPECIAL TOOLS	OUTILS SPECIAUX POUR STATIONS DE SERVICE	HERRAMENTAL ESPECIALES PARA TALLERES
10	001a	ATTREZZI SPECIALI PER STAZIONI DI SERVIZIO	WORKSHOP SPECIAL TOOLS	OUTILS SPECIAUX POUR STATIONS DE SERVICE	HERRAMENTAL ESPECIALES PARA TALLERES
12	001b	TESTER DI DIAGNOSI DDS	DIAGNOSIS TESTER DDS	TESTER POUR DIAGNOSTIC DDS	INSTRUMENTO DE MEDIDA DIAGNOSTICO DDS
14	001c	ATTREZZI SPECIALI PER STAZIONI DI SERVIZIO	WORKSHOP SPECIAL TOOLS	OUTILS SPECIAUX POUR STATIONS DE SERVICE	HERRAMENTAL ESPECIALES PARA TALLERES
18	002	COMANDO CAMBIO	GEARCHANGE	COMMANDE BOÎTE A VITESSES	MANDO CAMBIO
22	003	CAMBIO	GEAR-BOX	BOÎTE A VITESSES	CAMBIO
26	004	FRIZIONE	CLUTCH	EMBRAYAGE	EMBRAGUE
28	005	COPERCHIO FRIZIONE	CLUTCH COVER	COUVERCLE EMBRAYAGE	CARTER EMBRAGUE
30	006	IMBIELLAGGIO	CRANKSHAFT	VILEBREQUIN	CIGÜEÑAL
34	007	CILINDRI - PISTONI	CYLINDRES - PISTONS	CYLINDRES - PISTONS	CILINDROS - PISTONES
36	008	DISTRIBUZIONE	TIMING	DISTRIBUTION	DISTRIBUCION
38	009	FILTRI E POMPA OLIO	FILTERS AND OIL PUMP	FILTRES ET POMPE A HUILE	FILTROS Y BOMBA DE ACEITE
42	010	COPPIA SEMICARTERS	HALF CRANKCASES	DEMI-CARTERS	PAREJA SEMI-CARTER
46	011	COPERCHIO ALTERNATORE	ALTERNATOR COVER	COUVERCLE ALTERNATEUR	TAPA ALTERNADOR
50	012	AVVIAMENTO ELETTRICO E ACCENSIONE	ELECTRIC STARTER AND IGNITION	DEMARRAGE ELECTRONIQUE ET ALLUMAGE	PUESTA EN MARCHA ELECTRICA Y ENCENDIDO
52	013	TESTA : DISTRIBUZIONE	HEAD : TIMING	CULASSE : DISTRIBUTION	CULATA : DISTRIBUCION
56	014	TESTA VERTICALE	VERTICAL HEAD	CULASSE VERTICALE	TAPA DE CULATA VERTICAL
62	015	TESTA ORIZZONTALE	HORIZONTAL HEAD	CULASSE HORIZONTALE	TAPA DE CULATA HORIZONTAL
68	016	COLLETTORI ASPIRAZIONE	INLET DICT	CONDUIT ADMISSION	COLECTOR ADMISION
70	017	CAVALLETTI	STANDS	BEQUILLES	CABALLETES
72	018	IMPIANTO ELETTRICO	ELECTRIC SYSTEM	INSTALLATION ELECTRIQUE	SISTEMA ELECTRICO
76	019	SUPPORTO BATTERIA	BATTERY BOX MOUNT	SUPPORT BATTERIE	SOPORTE BATERIA
78	020	GRUPPO SCARICO	EXHAUST SYSTEM	ECHAPPEMENT	GRUPO ESCAPE
82	021	CRUSCOTTO	INSTRUMENT PANEL	TABEAU DE BORD	TABLERO DE INSTRUMENTOS
84	022	FANALE ANTERIORE	FRONT HEAD-LIGHT	PHARE AVANT	FARO DELANTERO
88	023	PORTATARGA - FANALE POSTERIORE	PLATE HOLDER - REAR LIGHT	PORTE BALAI - FEU ARRIERE	PORTA MATRICULA - GRUPO OTICO TRASERO
90	024	FORCELLA ANTERIORE	FRONT FORK	FOURCHE AVANT	HORQUILLA DELANTERA
92	025	RUOTA POSTERIORE E ANTERIORE	FRONT AND REAR WHEELS	ROUES AVANT ET ARRIERE	RUEDAS DELANTERA Y TRASERA
96	026	MANUBRIO E COMANDI	HANDLEBAR AND CONTROLS	GUIDON ET COMANDES	MANILLAR Y MANDOS
100	027	COMANDO FRIZIONE	CLUTCH CONTROL	COMMANDE EMBRAYAGE	ACCINAMENTO EMBRAGUE
102	028	FRENO ANTERIORE	FRONT BRAKE	FREIN AVANT	FRENO DELANTERO
104	029	FRENO POSTERIORE	REAR BRAKE	FREIN ARRIERE	FRENO TRASERO
108	030	TELAIO	FRAME	CADRE	CHASIS
112	031	LEVA CAMBIO - PEDANE	GEARCHANGE LEVER - FOOT REST	COMMANDE DE VITESSE - REPOSE PIEDS	PALANCA DEL CAMBIO - PEDALES
116	032	FORCELLONE POSTERIORE E CATENA	SWINGARM AND CHAIN	FOURCHE ARRIERE ET CHAINE	BASCULANTE Y CADENA
118	033	SOSPENSIONE POSTERIORE	REAR SUSPENSION	SUSPENSION ARRIERE	SUSPENSION TRASERA
120	034	ASPIRAZIONE ARIA E SFIATO OLIO	AIR INDUCTIO AND OIL VENT	ASPIRATION AIR ET EVENT HUILE	AIR-BOX Y GASES SE ACEITE
122	035	SERBATOIO	FUEL TANK	RÉSEVOIR CARBURANT	DEPOSITO GASOLINA
124	036	IMPIANTO ALIMENTAZIONE	FUEL SYSTEM	SYSTEME D'ALIMENTACION	SISTEMA DE ALIMENTACION
126	037	SELLA	SEAT	SIEGE	SILLIN
130	038	CUPOLINO	HEADLIGHT FAIRING	CARÉNAGE	CUPULA

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

001

ATTREZZI SPECIALI PER
STAZIONI DI SERVIZIO

WORKSHOP SPECIAL
TOOLS

OUTILS SPECIAUX POUR
STATIONS DE SERVICE

SONDERWERKZEUGE
FÜR WERKSTÄTTE

HERRAMENTAL
ESPECIALES PARA
TALLERES

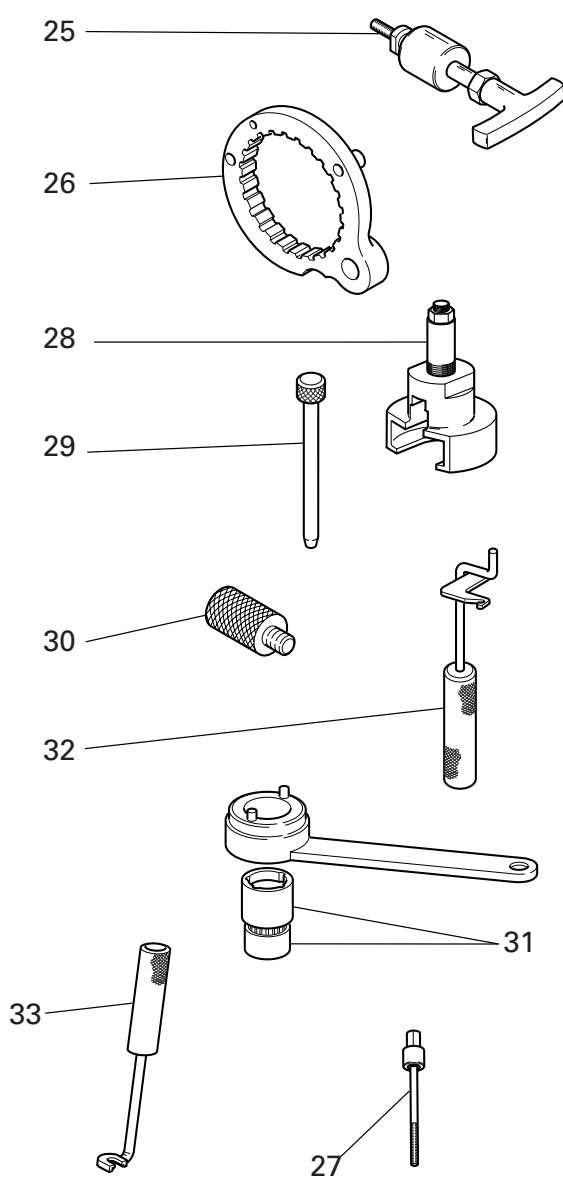
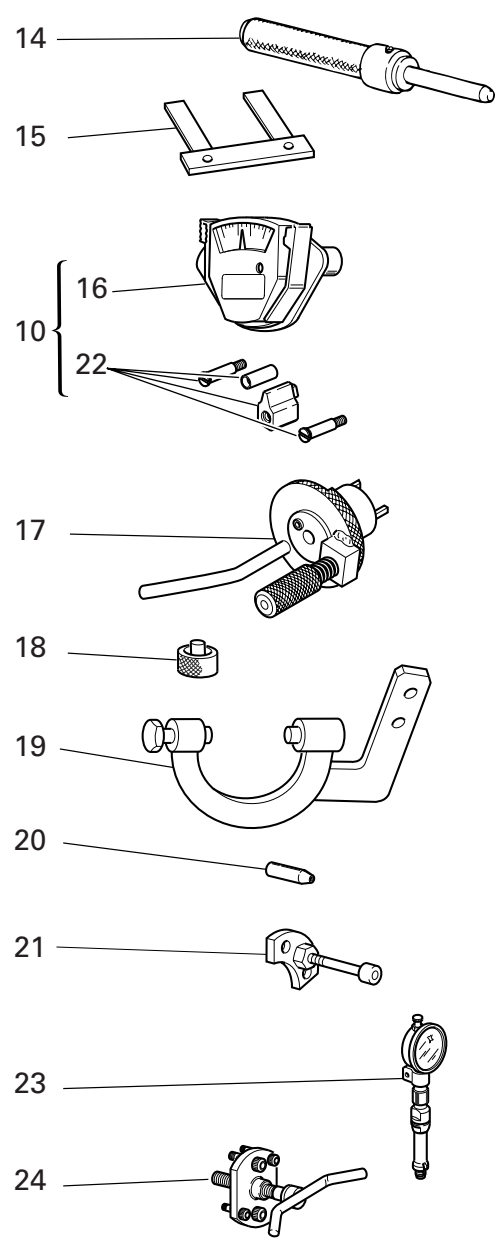
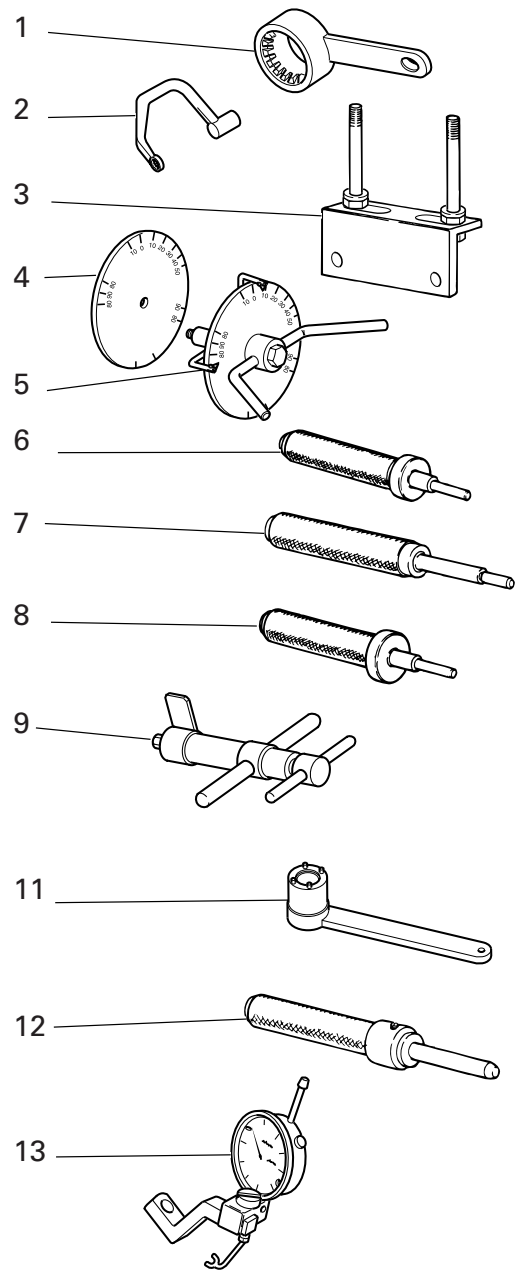


TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

001

ATTREZZI SPECIALI PER
STAZIONI DI SERVIZIOWORKSHOP SPECIAL
TOOLSOUTILS SPECIAUX POUR
STATIONS DE SERVICESONDERWERKZEUGE
FÜR WERKSTÄTTEHERRAMENTAL
ESPECIALES PARA
TALLERES

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	88713.2107	Chiave per bloccaggio ghiere pulegge distribuzione	Wrench for holding timing belt rollers ring nuts	Clé pour blocage colliers poulies de distribution	Feststellschlüssel f. Nutmuttern der Ventilsteuerriemenscheiben	Llave para bloqueo virolas poleas distribución		1
	2	88713.2676	Chiave per bloccaggio dadi testa	Head nuts holder wrench	Clé pour blocage écrous culasse	Schlüssel zum Feststellen der Zylinderkopfmutter	Llave para bloqueo tuercas culata		1
	3	88713.2103	Base per montaggio testa	Head mounting base	Base pour le montage de la tête	Unterlage für Kopfzusam- menbau	Base para montaje culata		1
	4	98112.0002	Disco graduato	Degree wheel	Disque gradué	Maßscheibe	Disco graduado		1
	5	88713.0123	Attrezzo porta disco graduato per controllo anticipo con disco	Degree wheel holder tool for ignition advance check	Outil porte-disque gradué pour contrôle avance avec disque	Haltewerkzeug für Maßscheibe für Verstellungskontrolle mit Scheibe	Herramienta porta-disco graduado para control avance con disco		1
	6	88713.0874	Punzone guidavalvola scarico	Exhaust valve guide punch tool	Poinçon guide-valve d' échappement	Körner für Auslassventil- führung	Punzón guías de valvulas escape		1
	7	88713.0879	Punzone estrazione guidavalvola	Punch tool to extract valve guide	Poinçon extraction guide-valve	Körner für Ventilführung- sauseziehung	Punzón de extracción guías de valvulas		1
	8	88713.0875	Punzone guidavalvola aspirazione	Intake valve guide punch tool	Poinçon guide-valve d'aspiration	Körner f. Einlassventilführung	Punzón guíaválvula de aspiración		1
	9	88713.1215	Tenditore dinamometrico per cinghia distribuzione	Torque wrench for timing belt	Tendeur dynamométrique pour courroie distribution	Dynamometrischer spanner für stenerriemen	Tensor dinamométrico para correa distribución		1
	10	051.2.001.1A	Tenditore dinamometrico per cinghia distribuzione	Torque wrench for timing belt	Tendeur dynamométrique pour courroie distribution	Dynamometrischer Spanner für Steuerriemen	Tensor dinamométrico para correa distribución		1
	11	88713.0137	Chiave ferma ingranaggio albero motore per bloccaggio dado	Crankshaft gear holder wrench for tightening nut	Clé d'arrêt engrenage arbre moteur pour blocage écrou	Festhalteschlüssel für Antriebswellenzahnrad zum Festziehen der Mutter	Llave bloqueo engranaje cigüeñal para ajuste tuerca		1
	12	88713.1078	Punzone per piantaggio sede valvola scarico	Punch tool for driving exhaust valve seat	Poinçon d'ancrage siège soupape de décharge	Stempel zum Setzen des Auslaßventilsitzes	Punzón para fijación asiento válvula de escape		1
	13	88765.1058	Calibro alzata valvola	Valve lift gauge	Calibre levée de soupape	Lehre f. Ventilhubhöhe	Calibre para elevación de la válvula		1
	14	88713.1079	Punzone per piantaggio sede valvola aspirazione	Punch tool for driving intake valve seat	Poinçon d'ancrage siège soupape d'aspiration	Stempel zum Setzen des Einlaßventilsitzes	Punzón para fijación asiento válvula de aspiración		1

N° CATALOGO:
EMESSO:915.1.140.2E
10 - 06CATALOGUE No:
ISSUED:915.1.140.2E
10 - 06Nr. CATALOGUE:
IMPRIMEE:915.1.140.2E
10 - 06KATALOG Nr:
HERAUSGEGEBEN:915.1.140.2E
10 - 06N° CATALOGO:
IMPRIMIDA:915.1.140.2E
10 - 06

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

001

ATTREZZI SPECIALI PER
STAZIONI DI SERVIZIO

WORKSHOP SPECIAL
TOOLS

OUTILS SPECIAUX POUR
STATIONS DE SERVICE

SONDERWERKZEUGE
FÜR WERKSTÄTTE

HERRAMENTAL
ESPECIALES PARA
TALLERES

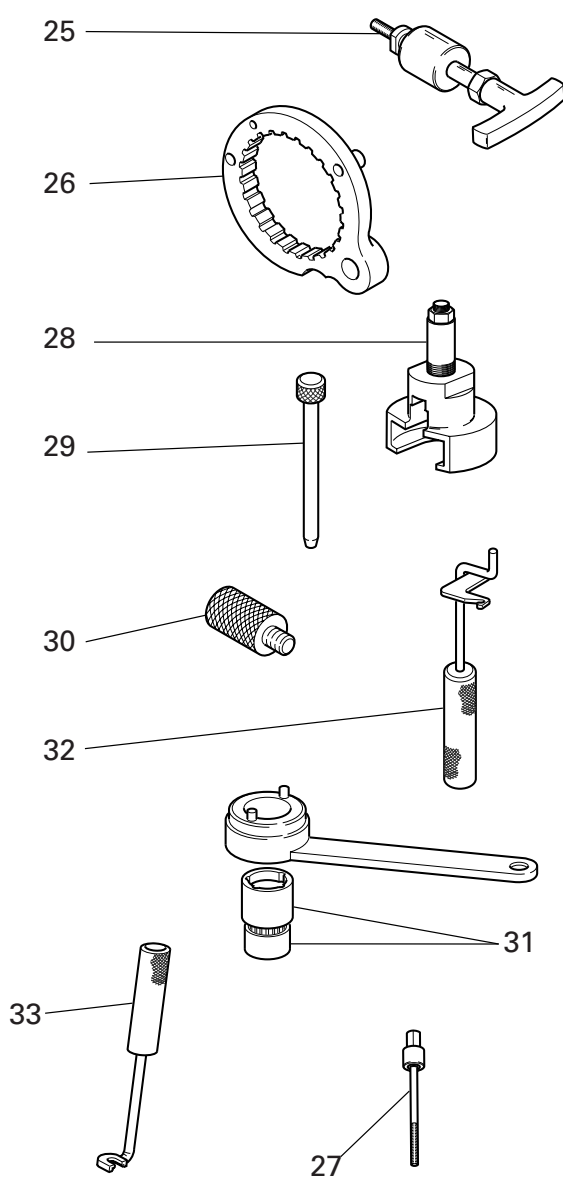
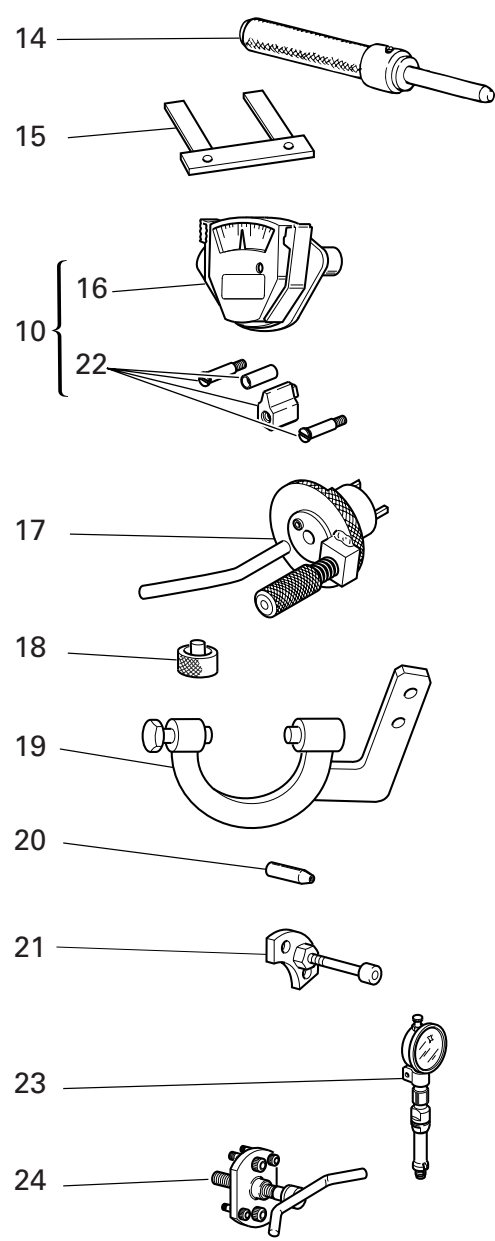
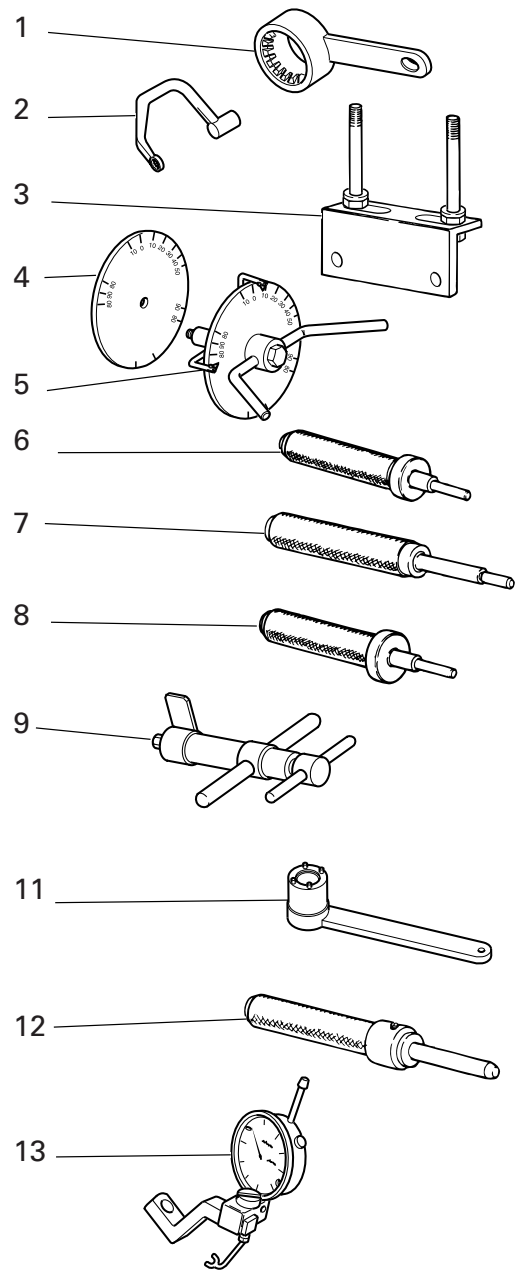



TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA		001		ATTREZZI SPECIALI PER STAZIONI DI SERVIZIO	WORKSHOP SPECIAL TOOLS	OUTILS SPECIAUX POUR STATIONS DE SERVICE	SONDERWERKZEUGE FÜR WERKSTÄTTE	HERRAMENTAL ESPECIALES PARA TALLERES		
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD	
15	88765.1000		Spessimetro a forchetta 0,1 mm	Fork feeler gauge 0.1 mm	Jauge d'épaisseur à fourche 0,1 mm	Stärkemessergabel 0,1 mm	Calibre de espesores a horquilla 0,1 mm		1	
15	88765.1005		Spessimetro a forchetta 0,2 mm	Fork feeler gauge 0,2 mm	Jauge d'épaisseur à fourche 0,2 mm	Stärkemessergabel 0,2 mm	Calibre de espesores a horquilla 0,2 mm		1	
15	88765.1006		Spessimetro a forchetta 0,3 mm	Fork feeler gauge 0.3 mm	Jauge d'épaisseur à fourche 0,3 mm	Stärkemessergabel 0,3 mm	Calibre de espesores a horquilla 0,3 mm		1	
16	88765.0999		Calibro tensione cinghia	Timing belt control gauge	Calibre tension courroie	Körner f. Riemenspannung	Calibre de tens. de la correa		1	
17	88713.2011		Attrezzo per bloccaggio albero motore al PMS	Tool to hold crankshaft in TDC position	Outil d'immobilisation du vilebrequin au PMH	Werkzeug für Kurbelwellenblockierung am OT	Herramienta para bloqueo cigüeñal al PMS		1	
18	88765.1322		Distanziale controllo registro inferiore valvola	Spacer for checking lower valve shim	Entretoise contrôle régleur inférieur soupape	Distanzstück zur Kontrolle der Einstellschraube des unteren Ventils	Distanciador control registro inferior válvula		1	
19	88713.2036		Chiave volano	Flywheel Wrench	Clè Volant	Schwungrad schlüssel	Liave volante		1	
20	88700.5749		Cappuccio assemblaggio semicarter	Crankcases assembling cap	Capuchonassemblage des demi-carters	Stecker für Gehäusehälftesammenbau	Capucha ensamblaje semicarter		1	
21	88713.1091		Piastrino per posizionamento forcella innesto marce	Plate for positioning gear engagement fork	Plaquette pour le positionnement de la fourche d'embrayage des vitesses	Plättchen zur Positionierung d. Gangeinlegegabel	Lámina para posicionado horquilla inserta marchas		1	
22	88765.1086		Particolari per modifica tensione cinghie 2V	Conversion kit for 2V belts tensioning tool	Pièces pour modification instrument de tension des courroies 2V	Teile für Modifizierung des Riemenspanninstruments 2V	Piezas para modificar calibre tensión correas 2V		1	
23	88765.1297		Calibro controllo P.M.S.	T.D.C. control gauge	Calibre contrôle point mort haut	Körner f. Kontrolle des OTS	Calibre de control P.M.S.		1	
24	88713.1749		Estrattore per puleggia motrice	Drive roller puller	Extracteur poulie de transmission	Auszieher für Antriebsriemenscheibe	Extractor para polea motriz		1	
25	88713.1994		Estrattore per perni bilanciere	Rocker shaft extractor	Extracteur pour axes culbuteur	Abzieher für Kipphebelbolzen	Extractor para eje balancín		1	
26	88713.2556		Chiave ferma campana tamburo frizione	Wrench to hold clutch housing drum steady	Clé de maintien tambour cloche d'embrayage	Kupplungsglockenschlüssel	Llave sujeta-tambor caja embrague		1	

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

001

ATTREZZI SPECIALI PER
STAZIONI DI SERVIZIO

WORKSHOP SPECIAL
TOOLS

OUTILS SPECIAUX POUR
STATIONS DE SERVICE

SONDERWERKZEUGE
FÜR WERKSTÄTTE

HERRAMENTAL
ESPECIALES PARA
TALLERES

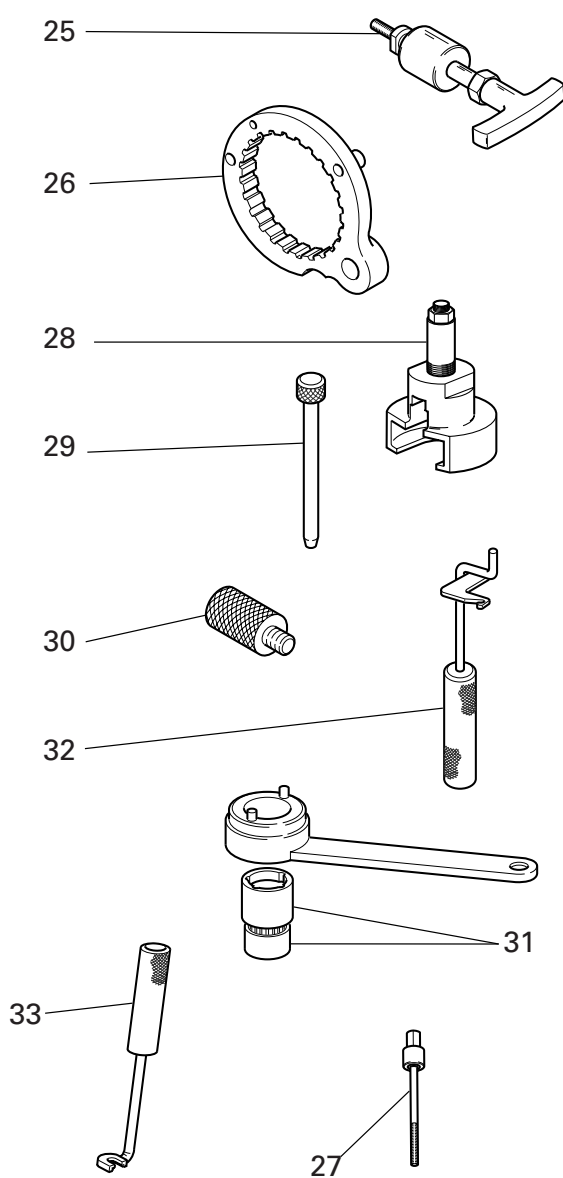
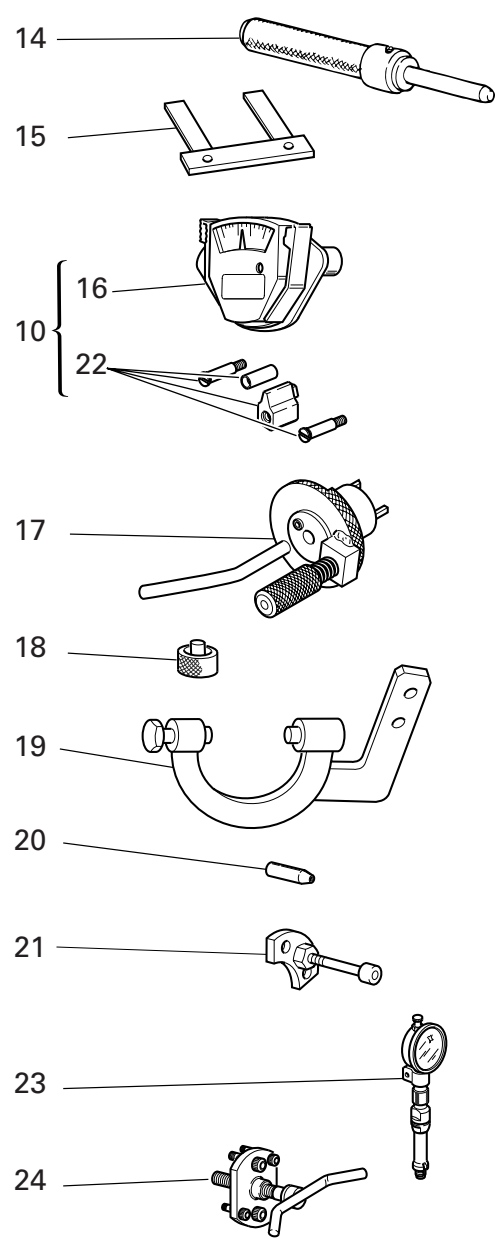
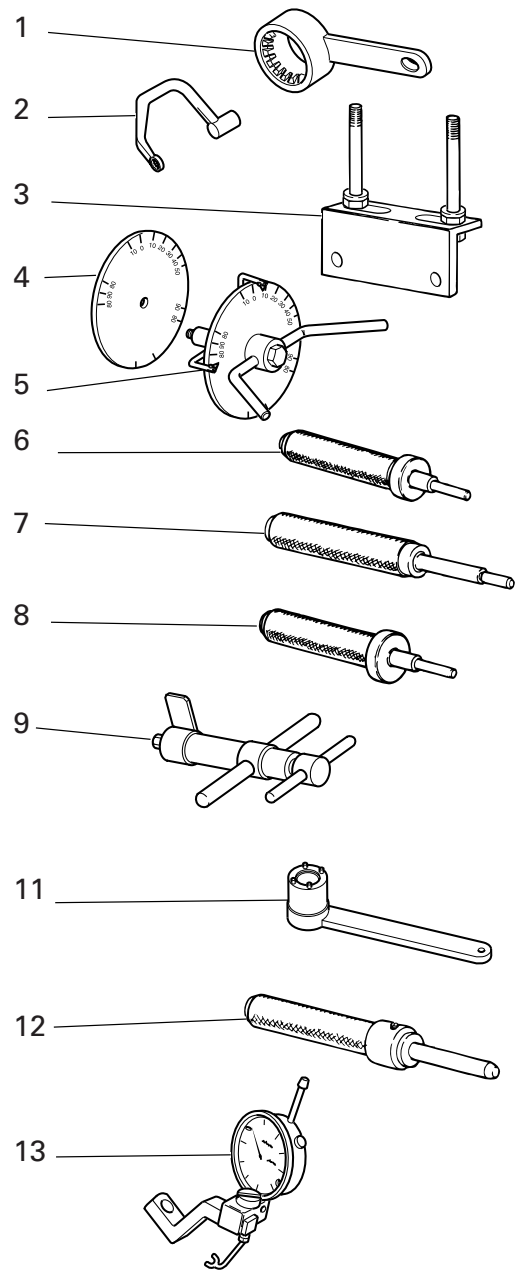


TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA		001	ATTREZZI SPECIALI PER STAZIONI DI SERVIZIO	WORKSHOP SPECIAL TOOLS	OUTILS SPECIAUX POUR STATIONS DE SERVICE	SONDERWERKZEUGE FÜR WERKSTÄTTE	HERRAMENTAL ESPECIALES PARA TALLERES		
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	27	88713.2591	Vite per frizione	Clutch screw	Vis embrayage	Kupplung schraube	Vite embrague		3
	28	88713.2092	Estrattore ingranaggio coppia primaria	Extractor for primary drive gear	Outil pour démonter le engrenage transm. primaire	Abzieher für den Ausbau von Zahnrad des Hauptantriebs	Estractor para engranaje transmisión primaria		1
	29	88713.0262	Spina per montare i bilancieri	Pin for assembling rocker arms	Goupille pour monter les culbuteurs	Stift für den Einbau der Kipphebel	Pasador para montar los balancines		1
	30	88713.2009	Fasatura puleggia testa 2 valvole	Belt roller timing of two-valva head	Mise en phase de la poulie d'une culasse à deux soupapes	Steuerzeiteneinstellung an Riemenscheibe des 2-Ventil-Zylinderkopfs	Regulaciòn de fase polea culata 2 vòlvulas		1
	31	88700.5644	Chiave per registro ghiera puleggia di distribuzione	Wrench for camshaft pulley ring nut adjustment	Clé de réglage embout poulie de distribution	Registrierschlüssel für Nutmutter am Nockenwellenrad	Llave para regulaciòn virola polea de distribucion		1
	32	88713.2362	Attrezzo per montare molla e bilanciere di chiusura	Tool for assembling closing rocker and spring	Outil pour monter le ressort et le culbuteur de fermeture	Werkzeug für Montage von Feder und Schließkipphebel	Herramienta para montar el muelle y el balancín de cierre		1
	33	88713.0844	Punzone montaggio semianelli	Half-rings mounting punch tool	Poinçon mont. demi-bagues	Körner f. Halbringezusam- menbau	Punzón para montaje de los semi-anillos		1

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

001a

ATTREZZI SPECIALI PER
STAZIONI DI SERVIZIO

WORKSHOP SPECIAL
TOOLS

OUTILS SPECIAUX POUR
STATIONS DE SERVICE

SONDERWERKZEUGE
FÜR WERKSTÄTTE

HERRAMENTAL
ESPECIALES PARA
TALLERES

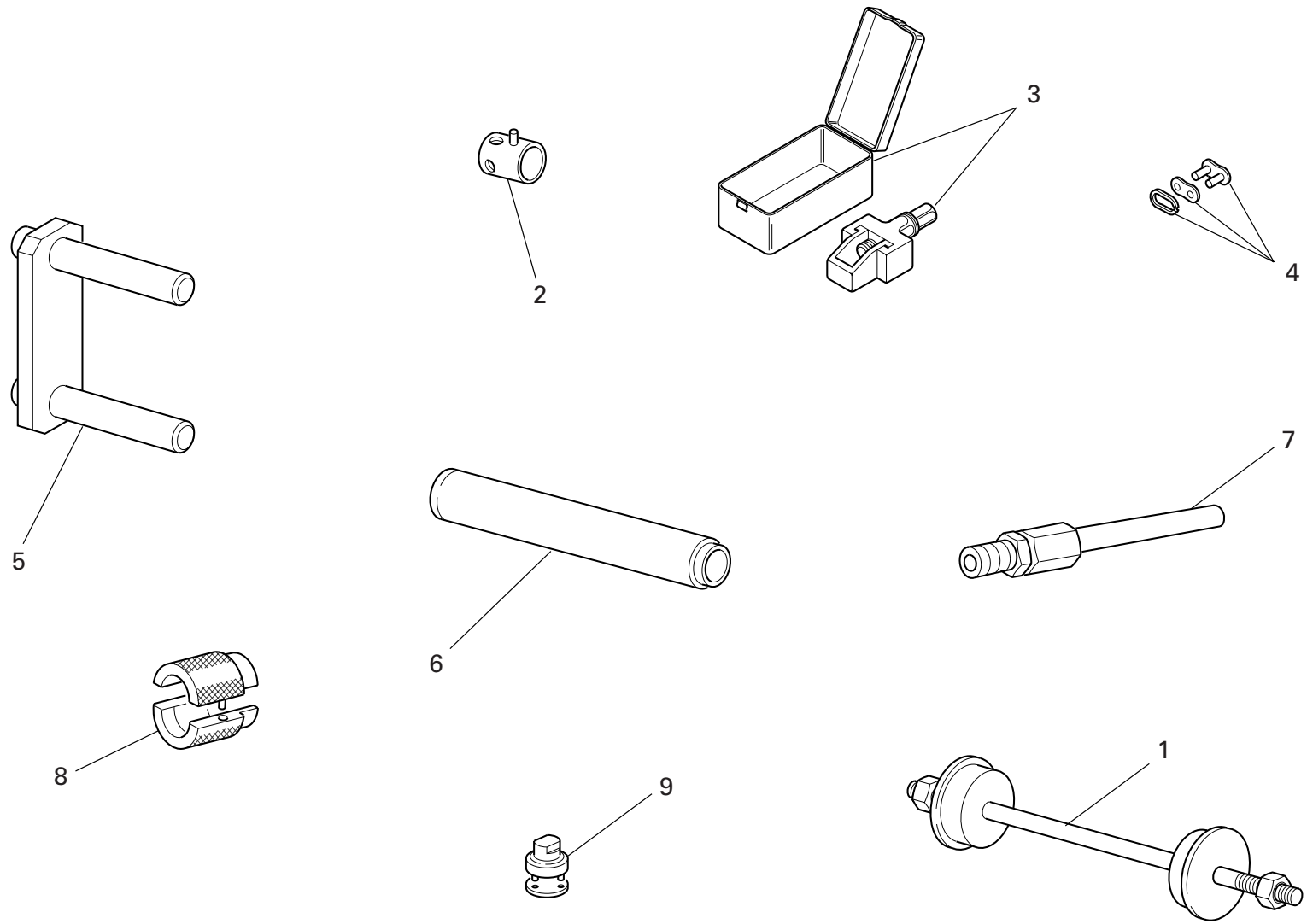



TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA			001a	ATTREZZI SPECIALI PER STAZIONI DI SERVIZIO	WORKSHOP SPECIAL TOOLS	OUTILS SPECIAUX POUR STATIONS DE SERVICE	SONDERWERKZEUGE FÜR WERKSTÄTTE	HERRAMENTAL ESPECIALES PARA TALLERES		
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD	
1		88713.1062	Attrezzo montaggio cuscinetti del canotto di sterzo	Tool for assembling the steering head bearings	Dispositif de montage des roulements du fourreau de direction	Montagewerkzeug für Lager des Lenkrohrs	Herramienta montaje cojinetes del tubo de dirección			1
2		8000.70139	Chiave perno ruota anteriore	Wrench for front wheel spindle	Clé pivot roue AV.	Schlüssel für Vorderradzapfen	Llave eje rueda delantera			1
3		88713.1344	Attrezzo montaggio catena	Tool for assembling chain	Outil montage chaîne	Werkzeug für Montage der Kette	Herramienta montaje cadena			1
4		677.4.003.1A	Giunto	Coupling	Joint	Verbindungskupplung	Junta			1
5		88713.1515	Supporto telaio/motore	Frame/engine mount	Support cadre/moteur	Halterung für Rahmen/Motor	Soporte chasis/motor			1
6		88713.1072	Tampone piantaggio semicuscinetto base di sterzo	Stopper for driving the half bearing of the steering head base	Tampon d'ancrage demi-coussinet base direction	Stopfen zum Setzen des Halblagers des Gabelschafts	Punzón de fijación semi-cojinete tija inferior			1
7		88713.1010	Raccordo prelievo gas di scarico	Union for exhaust gas suction	Raccord pour le prélèvement du gaz d'échappement	Anschluss für Entnahme des Auspuffgases	Empalme de toma de los gases de escape			1
8		88713.1096	Attrezzo per revisione forcelle SHOWA - montaggio anello di tenuta	Tool for overhauling SHOWA forks - assembling seal ring	Outil pour révision fourches SHOWA - montage anneau d'étanchéité	Werkzeug zur Überholung der SHOWA -Gabeln - Dichtringmontage	Herramienta para revisión horquillas SHOWA - montaje retén			1
9		88713.1058	Chiave montaggio tappo canotto di sterzo	Wrench for assembling the steering head cap	Clef de montage du bouchon du fourreau de direction	Montageschlüssel für Lenkrohrverschluß	Llave montaje tapón tubo de dirección			1

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

001b

TESTER DI DIAGNOSI DDS

DIAGNOSIS TESTER DDS

TESTER POUR
DIAGNOSTIC DDS

DIAGNOSETESTER DDS

INSTRUMENTO DE
MEDIDA DIAGNOSTICO
DDS

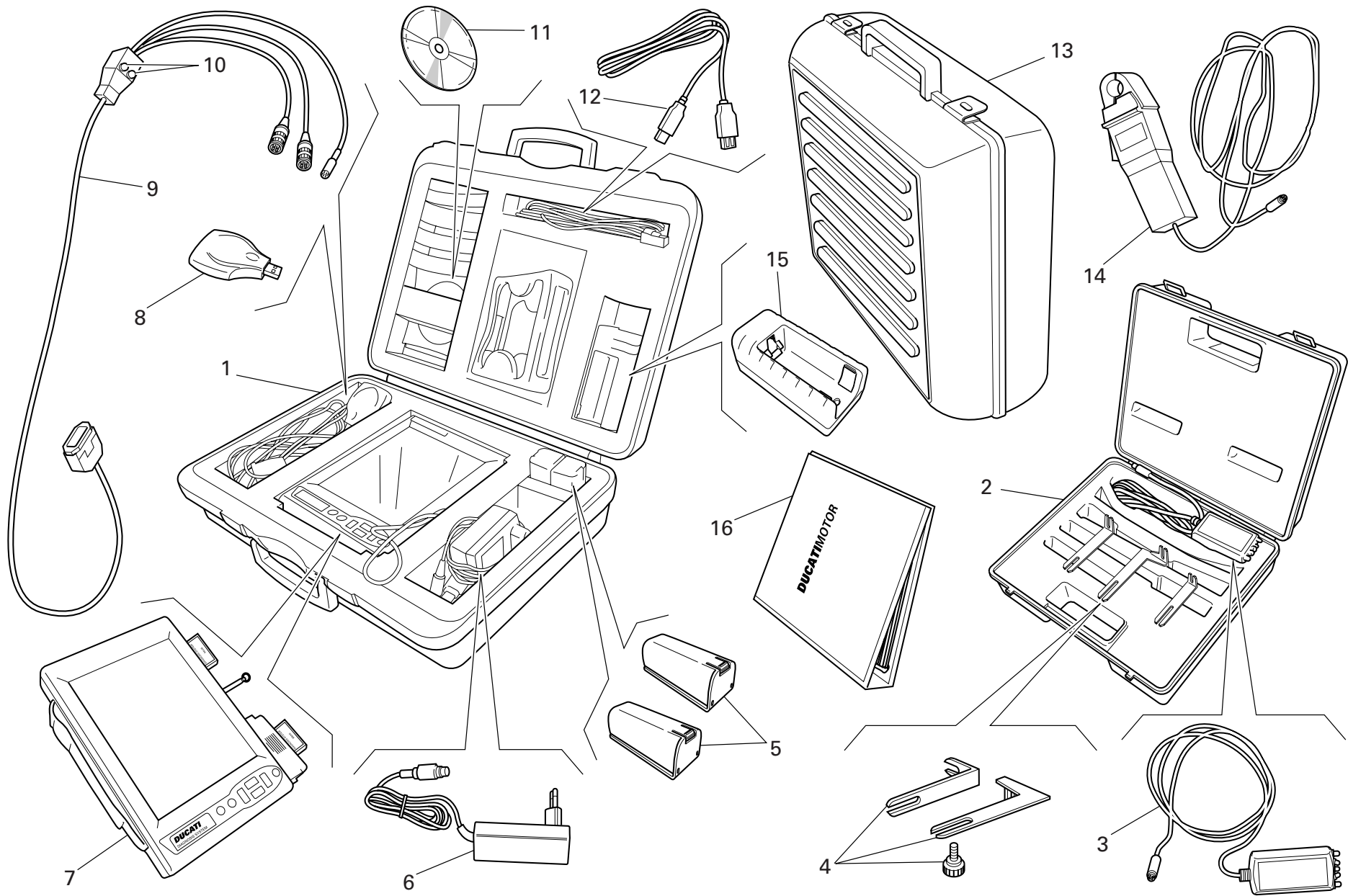



TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA			001b		TESTER DI DIAGNOSI DDS	DIAGNOSIS TESTER DDS	TESTER POUR DIAGNOSTIC DDS	DIAGNOSETESTER DDS	INSTRUMENTO DE MEDIDA DIAGNOSTICO DDS		
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD		
1	97900.0215	DDS (Ducati Diagnosis System) + kit rilevamento depressione collettori	DDS (Ducati Diagnosis System) + manifold vacuum meter. kit	DDS (Ducati Diagnosis System) + kit mesure depression collecteurs	DDS (Ducati Diagnosis System) + Kit Unterdr. Mess. Krümmer	DDS (Ducati Diagnosis System) + kit para detección deprésion colectores	1				
2	97900.0002	Kit tensionamento cinghie	Belt tensioning kit	Kit mise en tension des courroies	Riemenspannungskit	Kit tensado correas	1				
3	88765.1371	Sensore	Sensor	Capteur	Sensor	Sensor	1				
4	88765.1374	Staffa	Bracket	Bride	Bügel	Soporte	1				
5	97900.0216	Batteria	Battery	Batterie	Batterie	Batería	2				
6	97900.0224	Alimentatore	Feeder	Ameneur	Zubringer	Alimentador	1				
7	97900.0211	DDS nudo	Bare DDS	DDS nu	DDS nackt	DDS no revestido	1				
8	97900.0225	Lettore memory card (USB)	(USB) Memory card reader	Lecteur memory card (USB)	Leseger memory card (USB)	Lector memory card (USB)	1				
9	97900.0222	Cavo alimentazione e diagnosi 1060838	Main cable 1060838	Cable alimentation 1060838	Speisekabel 1060838	Cable de alimentacion 1060838	1				
10	97900.0219	Fusibile	Fuse	Fusible	Sicherung	Fusible	2				
11	97900.0223	CD software DDS	Software DDS CD	CD logiciel DDS	CD software DDS	CD software DDS	1				
12	97900.0226	Prolunga cavo (USB)	(USB) Cable extension	Rallonge cable (USB)	Verlängerung für kabel (USB)	Prolongación cable (USB)	1				
13	97900.0229	Valigia nera con spugna	Black case with sponge rubber	Mallette noire avec protection éponge	Schwarz Koffer mit Schaumstoffpolster	Maleta negra con esponja	1				
14	88765.1126V	Pinza amperometrica	Amperometer plier	Pince ampèrométrique	Strommesserzangen	Alicates medidores de amperaje	1				
15	97900.0217	Carica batterie	Battery charger	Chargeur de batteries	Batterieladegeraet	carga de baterias	1				
16	97900.0232	Manuale DDS	DDS manual	Manuel DDS	Handbuch DDS	Manual DDS	1				

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

001c

ATTREZZI SPECIALI PER
STAZIONI DI SERVIZIO

WORKSHOP SPECIAL
TOOLS

OUTILS SPECIAUX POUR
STATIONS DE SERVICE

SONDERWERKZEUGE
FÜR WERKSTÄTTE

HERRAMENTAL
ESPECIALES PARA
TALLERES

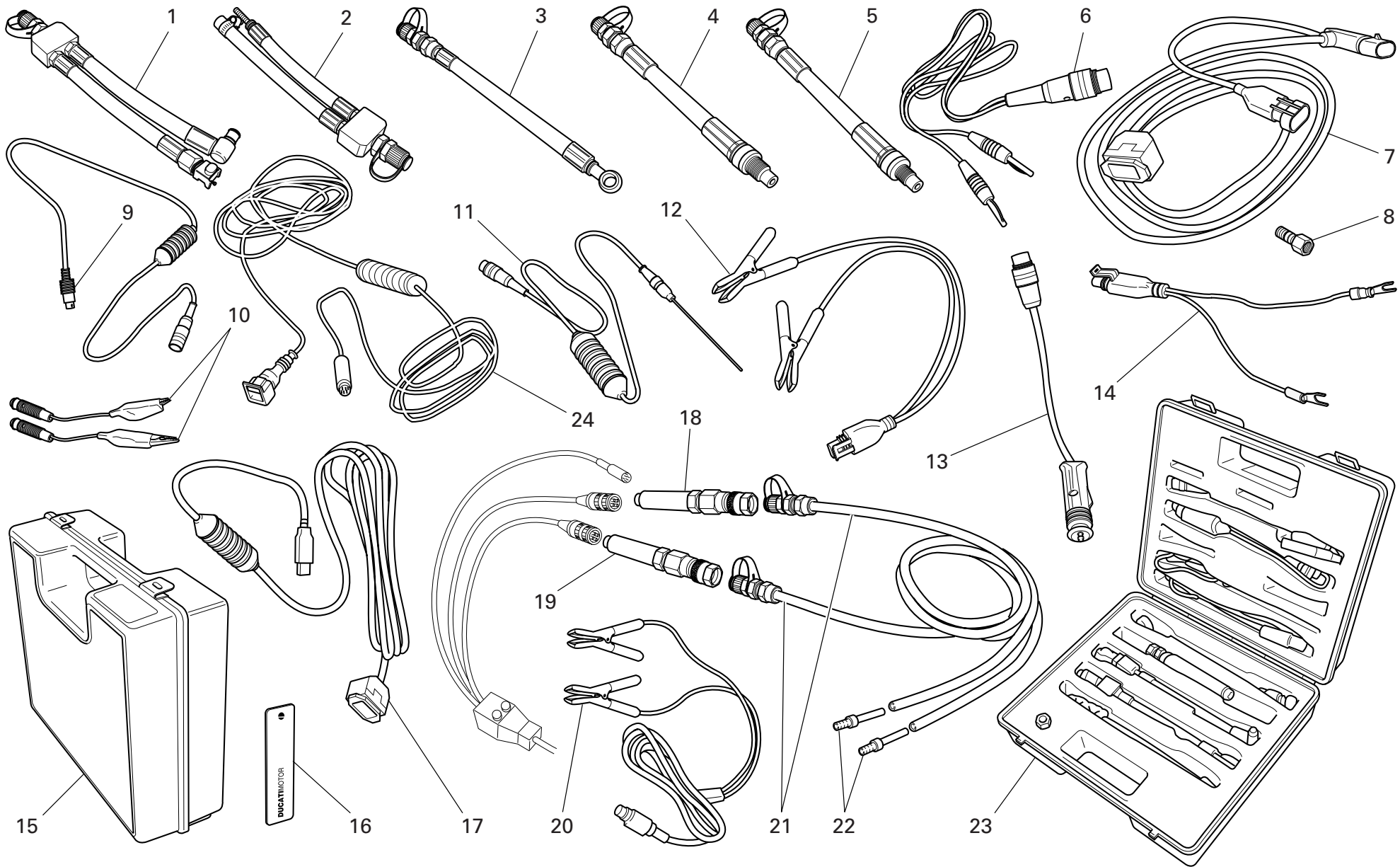



TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA		001c		ATTREZZI SPECIALI PER STAZIONI DI SERVIZIO	WORKSHOP SPECIAL TOOLS	OUTILS SPECIAUX POUR STATIONS DE SERVICE	SONDERWERKZEUGE FÜR WERKSTÄTTE	HERRAMENTAL ESPECIALES PARA TALLERES		
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD	
	1	590.1.189.1A	Tubo pressione benzina HS.	Fuel pressure line HS.	Durite pression essence HS.	Kraftstoffdruckschlauch HS	Tubo presión gasolina HS.		1	
	2	590.1.190.1A	Tubo pressione benzina ST/SS/M.	Fuel pressure line ST/SS/M.	Durite pression essence ST/SS/M.	Kraftstoffdruckschlauch ST/SS/M.	Tubo presión gasolina ST/SS/M.		1	
	3	875.1.065.1A	Tubo pressione olio	Oil pressure line	Durite pression huile	Öldruckschlauch	Tubo presión aceite		1	
	4	552.1.037.1A	Raccordo compressione cilindri attacco M12	Fitting - cylinder compression M12	Raccord compression cylindres fixation M12	Anschluss - Zylinderkompression, Gewinde M12	Conexión compresión cilindros enganche M12		1	
	5	552.1.038.1A	Raccordo compressione cilindri attacco M10	Fitting - cylinder compression M10	Raccord compression cylindres fixation M10	Anschluss - Zylinderkompression, Gewinde M10	Conexión compresión cilindros enganche M10		1	
	6	514.1.037.1A	Cavo Volt PF DUC 21	Cable Volt PF DUC 21	Câble Volt PF DUC 21	Kabel Volt PF DUC 21	Cable Volt PF DUC 21		1	
	7	97900.0227	Cavo alimentazione e diagnosi D607	Main cable D607	Cable alimentation D607	Speisekabel D607	Cable de alimentacion D607		1	
	8	814.1.114.1A	Raccordo pressione olio	Oil pressure fitting	Raccord pression huile	Öldruckanschluss	Conexión presión aceite		1	
	9	514.1.032.1A	Cavo per prove ausiliari	Cable for supplementary tests	Câble pour des tests auxiliaires	Kabel für Hilfstests	Cable para pruebas auxiliares		1	
	10	514.1.035.1A	Cavo pinzetta Rosso	Red clamp cable	Câble pince Rouge	Klemmenkabel Rot	Cable pinza Rojo		1	
	10	514.1.036.1A	Cavo pinzetta Nero	Black clamp cable	Câble pince Noir	Klemmenkabel Schwarz	Cable pinza Negro		1	
	11	552.1.040.1A	Sonda Temperatura	Temperature probe	Sonde température	Temperatursonde	Sonda Temperatura		1	
	12	97900.0228	Adattatore presa batteria	Battery connection adapter	Adaptateur prise batterie	Adapter für Batteriestecker	Adaptador toma batería		1	
	13	514.1.033.1A	Adattatore presa accendisigari (ST)	Electric lighter connection adapter (ST)	Adaptateur prise allume-cigares (ST)	Adapter für Stromanschlussbuchse (ST)	Adaptador toma encendedor cigarrillos (ST)		1	
	14	514.1.038.1A	Adattatore presa batteria	Battery connection adapter	Adaptateur prise batterie	Adapter für Batteriestecker	Adaptador toma batería		1	
	15	698.1.033.1A	Valigia rossa con spugna	Red case with sponge rubber	Mallette rouge avec protection éponge	Roter Koffer mit Schaumstoffpolster	Maleta roja con esponja		1	
	16	88765.1126T	Adesivo lato dx/sx DUCATI	DUCATI sticker RH/LH side	Décalcomanie DUCATI, côté D/G	DUCATI kleber R/L Seite	Pega lado dcho./izdo. DUCATI		2	
	17	97900.0231	Adattatore (USB)	(USB) Adaptor	Adaptateur (USB)	Passtück (USB)	Adaptador (USB)		1	

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

001c

ATTREZZI SPECIALI PER
STAZIONI DI SERVIZIO

WORKSHOP SPECIAL
TOOLS

OUTILS SPECIAUX POUR
STATIONS DE SERVICE

SONDERWERKZEUGE
FÜR WERKSTÄTTE

HERRAMENTAL
ESPECIALES PARA
TALLERES

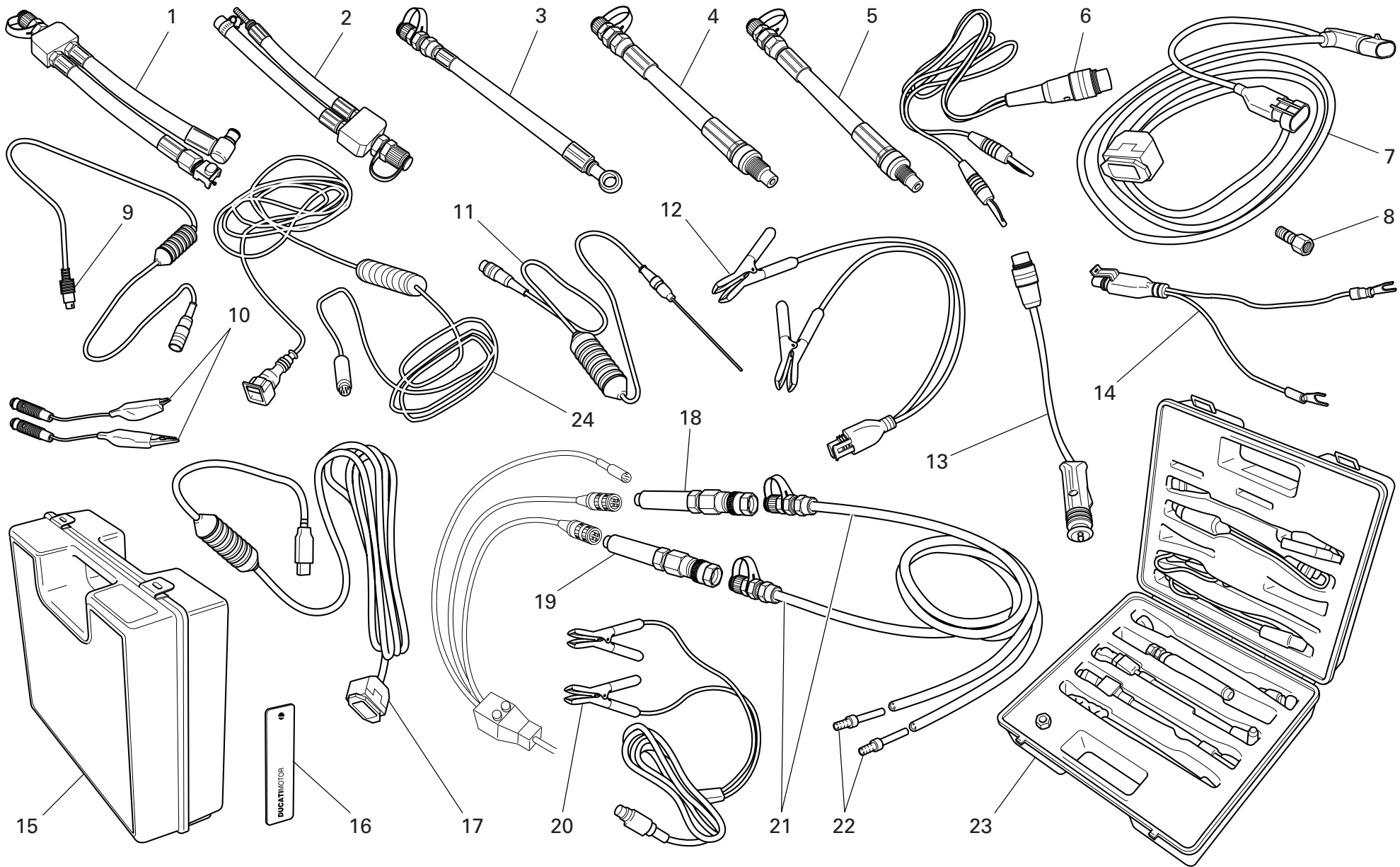


TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA		001c		ATTREZZI SPECIALI PER STAZIONI DI SERVIZIO	WORKSHOP SPECIAL TOOLS	OUTILS SPECIAUX POUR STATIONS DE SERVICE	SONDERWERKZEUGE FÜR WERKSTÄTTE	HERRAMENTAL ESPECIALES PARA TALLERES	
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	18	97900.0218	Sensore depressione	Depressure sensor	Capteur dépression	Rückgangsensor	Sensor depresión		1
	19	552.1.039.1A	Sensore pressione	Pressure sensor	Capteur pression	Drucksensor	Sensor presión		1
	20	97900.0230	Alimentatore	Feeder	Ameneur	Zubringer	Alimentador		1
	21	97900.0220	Tubo pressione/depressione	Depressure/pressure line	Durite pressione/dépression	Rückgangschlauch	Tubo presión/depresión		2
	22	97900.0221	Raccordo	Union	Raccord	Anschluß	Empalme		4
	23	97900.0003	Kit rilevamento pressione	Pressure kit	Kit de mesure pression	Druckmesskit	Kit presión		1
	24	88765.1126C	Cavo per regolazione potenziometro	Cable for potentiometer adjustment	Câble pour le réglage du potentiomètre	Kabel für Potentiometereinstellung	Cable para ajuste potenciómetro		1

002

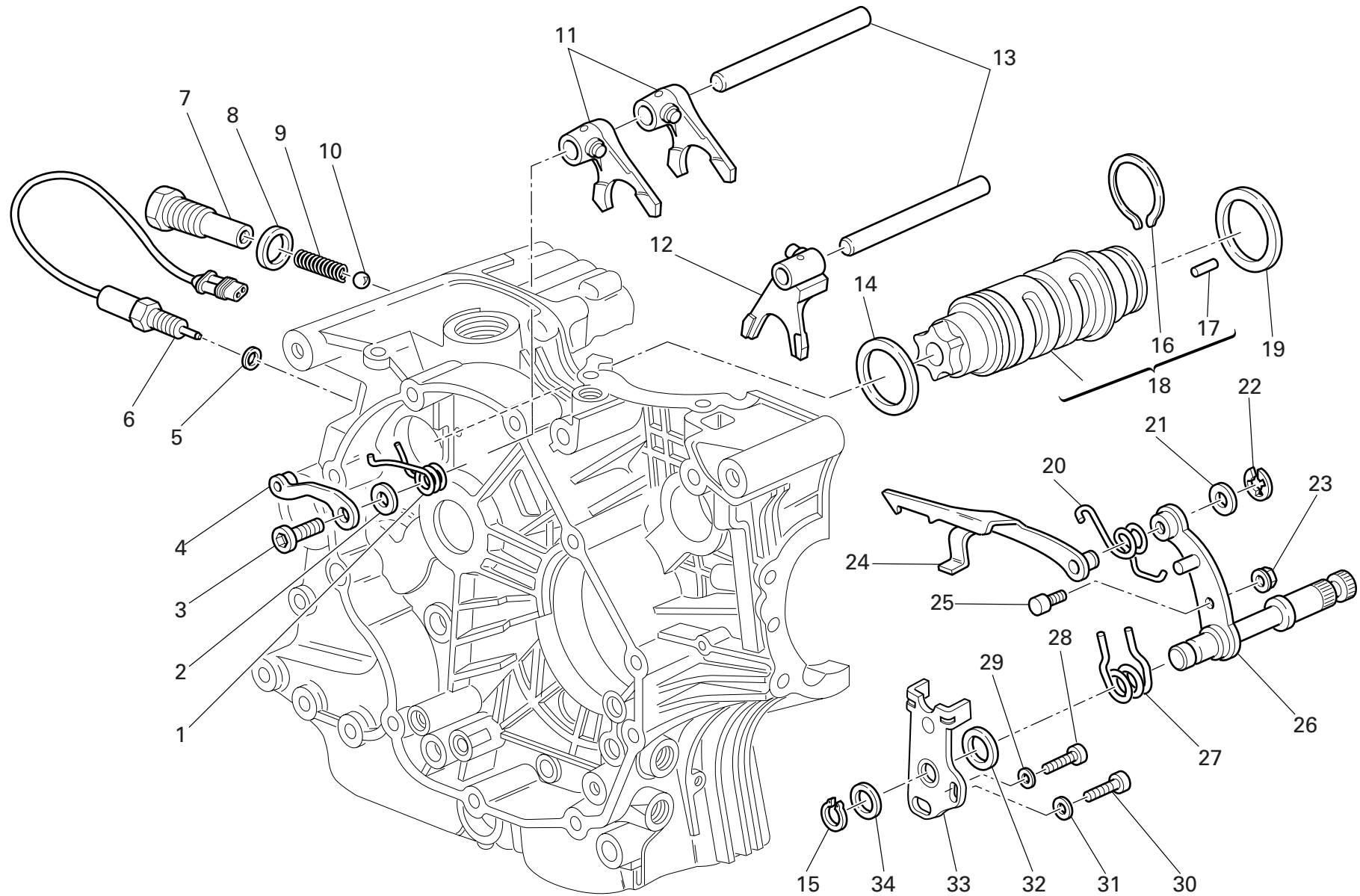



TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA		002		COMANDO CAMBIO	GEARCHANGE	COMMANDE BOÎTE A VITESSES	GANGSCHALTUNG	MANDO CAMBIO		
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD	
	1	799.1.049.1A	Molla ritorno	Return spring	Ressort de retour	Rückschlagfeder	Muelle de retorno		1	
	2	852.1.053.2A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		1	
	3	779.1.039.1A	Vite speciale	Special screw	Vis spéciale	Spezialschraube	Tornillo especial		1	
	4	455.2.003.1A	Assieme saltarello fissa marce	Gear stopper assembly	Ensemble cliquet fixe-vitesses	Fallklinkengruppe	Grupo trinquete fija marchas		1	
	5	852.5.024.1A	Guarnizione sp.1	Gasket th.1	Garniture èp.1	Dichtung stärke 1	Junta esp.1		1	
	6	539.1.021.1A	Interruttore	Switch	Interrupteur	Schalter	Interruptor		1	
	7	779.1.203.2A	Porta-puntalino	Push rod holder	Porte-butée	Auflagestifthalter	Porta-trinquete		1	
	8	0272.91.090	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta		1	
	9	0660.13.143	Molla scatto marce	Gear selector spring	Ressort déclenchement vitesses	Ganglösefeder	Muelle embrague marchas		1	
	10	76835.1134	Sfera	Ball	Bille	Kugel	Esfera		1	
	11	0340.13.075	Forcella inn. marce 1°,4°-2°,3°	1st,4th-2nd,3rd gear selector fork	Fourche engrènement 1ère, 4ème-2ème et 3ème vitesse	Einlegegabel für 1.,4.-2.,3.Gang	Horquilla embrague marchas 1°,4°-2°,3°		2	
	12	0340.13.080	Forcella innesto 5°,6°	5th,6th gear selector fork	Fourche engrènement 5ème, 6ème vitesse	Einlegegabel für 5., 6. Gang	Horquilla embrague 5°,6°		1	
	13	0660.13.070	Perno per forcella	Fork pin	Goujon pour fourche	Bolzen für Gabel	Perno para horquilla		2	
	14	852.1.005.1A	Rosetta rasamento sp. 1	Shim th. 1	Rosette de butée épaisseur 1	Distanzscheibe Stärke 1	Arandela de espesoración 1		1	
	14	852.1.093.1A	Rosetta rasamento sp. 0,9	Shim th. 0.9	Rosette de butée épaisseur 0,9	Distanzscheibe Stärke 0,9	Arandela de espesoración 0,9		1	
	15	73500.1542	Anello seeger	Circlip	Circlip	Seegerring	Anillo seeger		1	
	16	882.1.006.1A	Anello ferma rullini (sezione quadrata)	Needle retaining ring (square cross-section)	Bague d'arrêt rouleaux (section carrée)	Rollensicherungsring (vierkantquerschnitt)	Anillo sujeta rodillos (sección cuadrada)		1	
	17	821.1.070.1A	Perno	Pin	Pivot	Zapfen	Perno		6	
	18	182.2.018.1A	Tamburo cambio completo	Complete gearbox drum	Tambour complet boîte de vitesses	Schalttrommel komplett	Tambor cambio completo		1	
	19	0660.13.060	Rosetta rasamento sp. 1	Shim th. 1	Rosette de butée épaisseur 1	Distanzscheibe Stärke 1	Arandela de espesoración 1		1	
N° CATALOGO: EMESSO:		915.1.140.2E 10 - 06	CATALOGUE No: ISSUED:	915.1.140.2E 10 - 06	Nr. CATALOGUE: IMPRIMEE:	915.1.140.2E 10 - 06	KATALOG Nr: HERAUSGEGEBEN:	915.1.140.2E 10 - 06	N° CATALOGO: IMPRIMIDA:	915.1.140.2E 10 - 06

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

002

COMANDO CAMBIO

GEARCHANGE

COMMANDE BOÎTE A
VITESSES

GANGSCHALTUNG

MANDO CAMBIO

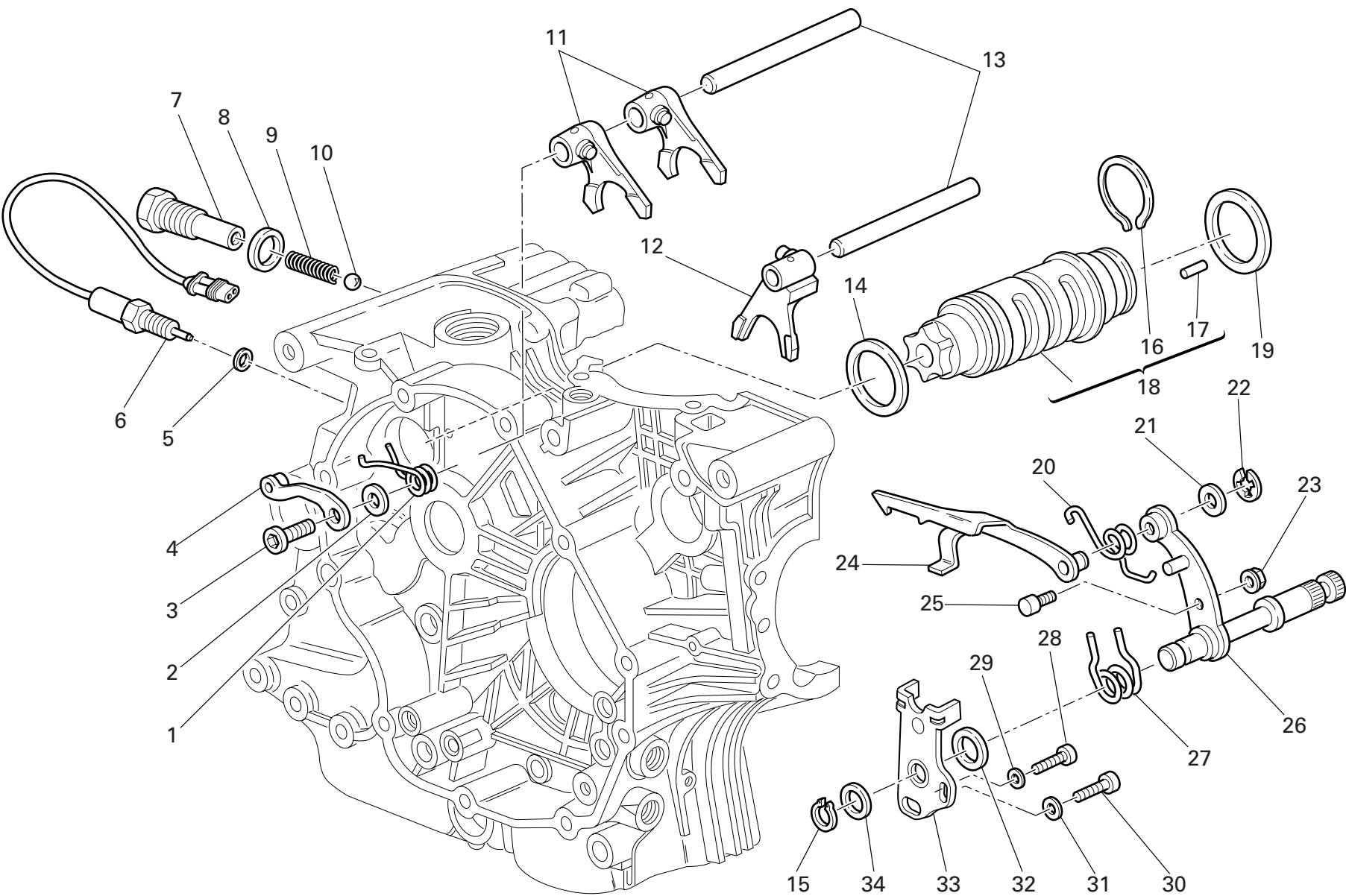



TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA		002		COMANDO CAMBIO	GEARCHANGE	COMMANDE BOÎTE A VITESSES	GANGSCHALTUNG	MANDO CAMBIO		
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD	
19	852.1.094.1A		Rosetta rasamento sp. 0,9	Shim th. 0.9	Rosette de butée épaisseur 0,9	Distanzscheibe Stärke 0,9	Arandela de espesoración 0,9		1	
20	799.1.025.1A		Molla ritorno forcella	Fork return spring	Ressort retour fourche	Gabelrückschlagfeder	Muelle retorno horquilla		1	
21	0400.09.050		Rosetta rasamento sp. 0,5	Shim th. 0.5	Rosette de butée épaisseur 0,5	Distanzscheibe Stärke 0,5	Arandela de espesoración 0,5		1	
21	0765.92.205		Rosetta rasamento sp. 0,2	Shim th. 0.2	Rosette de butée épaisseur 0,2	Distanzscheibe Stärke 0,2	Arandela de espesoración 0,2		2	
22	884.5.034.1A		Anello	Ring	Bague	Ring	Anillo		1	
23	748.1.040.1A		Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		1	
24	180.1.008.1A		Forcella comando tamburo cambio	Gearbox drum control fork	Fourche de commande tambour boîte de vitesses	Steuergabel für Wechselgetriebetrommel	Horquilla mando tambor cambio		1	
25	0660.13.165		Perno per leva cambio	Gearchange lever pin	Goujon pour levier boîte de vitesses	Schalthebelstift	Perno para leva cambio		1	
26	821.1.001.1A		Perno con leva cambio	Pin with gearchange lever	Goujon avec levier boîte de vitesses	Stift mit Schalthebel	Perno con leva cambio		1	
27	0799.13.110		Molla ritorno leva cambio	Gearchange lever return spring	Ressort retour levier boîte de vitesses	Schalthebelrückholfeder	Muelle retorno leva cambio		1	
28	771.5.067.8B		Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1	
29	852.1.172.1A		Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		1	
30	771.5.123.8B		Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1	
31	852.1.174.1A		Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		1	
32	881.1.012.1A		Anello di centraggio	Centering ring	Bague de centrage	Zentrierring	Anillo de centrado		1	
33	826.1.009.1A		Piastrina fine corsa	Stopper plate	Plaquette fin de course	Endanschlagplättchen	Placa final de carrera		1	
34	0400.29.125		Rosetta rasamento sp. 0,2	Shim th. 0.2	Rosette de butée épaisseur 0,2	Distanzscheibe Stärke 0,2	Arandela de espesoración 0,2		2	
34	0400.29.126		Rosetta rasamento sp. 0,5	Shim th. 0.5	Rosette de butée épaisseur 0,5	Distanzscheibe Stärke 0,5	Arandela de espesoración 0,5		1	

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

003

CAMBIO

GEAR-BOX

BOÎTE A VITESSES

SCHALTUNG

CAMBIO

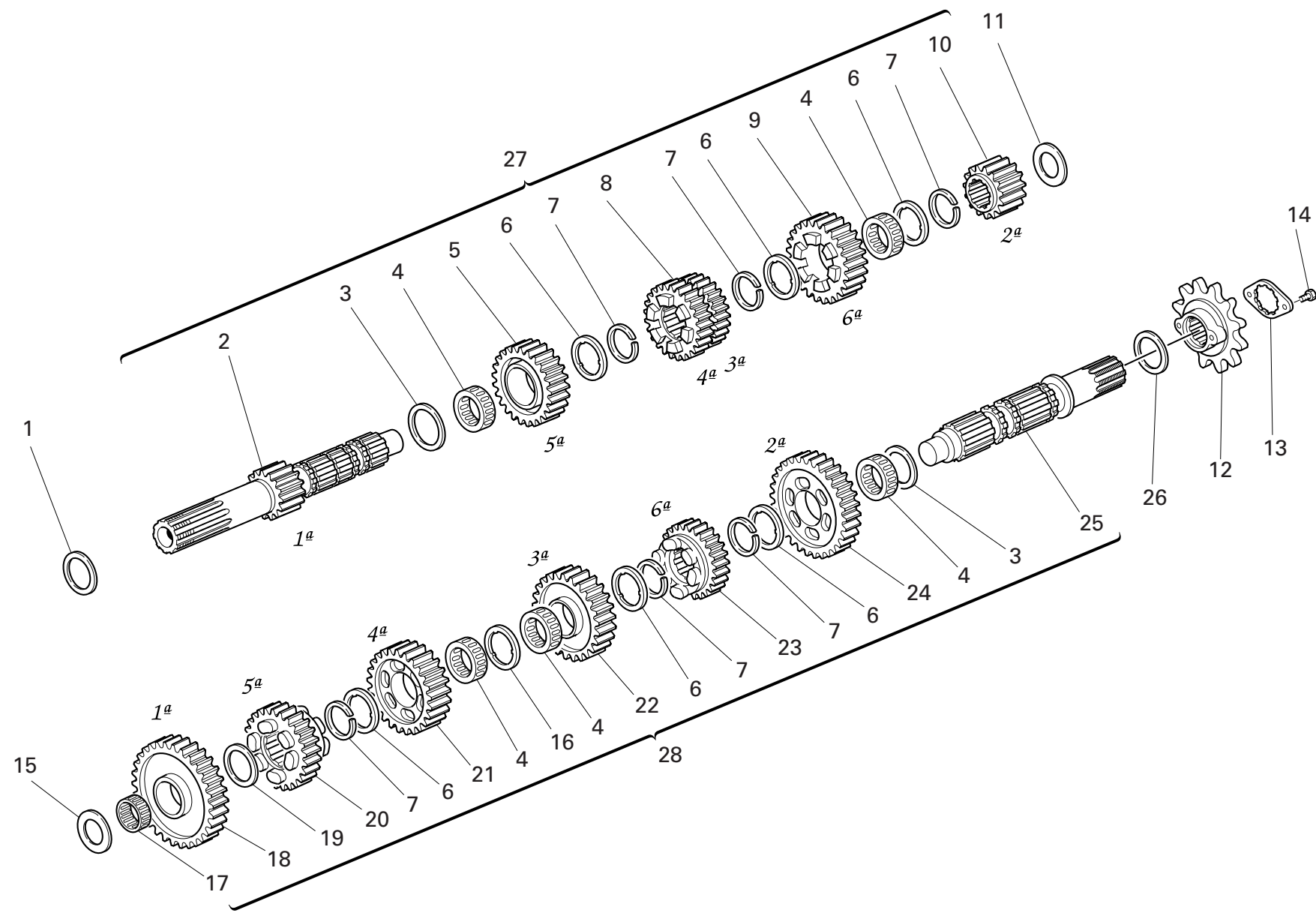



TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA		003		CAMBIO	GEAR-BOX	BOÎTE A VITESSES	SCHALTUNG	CAMBIO		
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD	
1	0251.47.054		Rosetta rasamento sp. 1,2	Shim th. 1.2	Rosette de butée épaisseur 1,2	Distanzscheibe Stärke 1,2	Arandela de espesoración 1,2		1	
2	149.1.033.1A		Albero primario cambio	Gearbox main shaft	Arbre primaire boîte de vitesses	Wechselgetriebehauptwelle	Arbol primario cambio		1	
3	0670.16.150		Rosetta rasamento sp. 0,5	Shim th. 0.5	Rosette de butée épaisseur 0,5	Distanzscheibe Stärke 0,5	Arandela de espesoración 0,5		2	
4	701.4.005.1A		Gabbia a rullini	Needle bearing	Boîte à aiguilles	Nadelkäfig	Jaula de rodillos		5	
5	172.1.110.1A		Ingranaggio conduttore 5° vel.	Driving gear 5th sp.	Engrenage conducteur 5ème vitesse	Antriebszahnrad 5.Geschwindigkeit	Engranaje accionador 5° velocidad		1	
6	856.1.001.1A		Rosetta scanalata sp. 0,5	Grooved washer th. 0.5	Rosette rainurée épaisseur 0,5	Genutete Scheibe Stärke 0,5	Arandela ranurada esp. 0,5		6	
7	0670.16.145		Anello elastico	Snap ring	Bague élastique	Sprengring	Seager		6	
8	172.1.109.1A		Ingran. conduttore 3°/4° vel.	Driving gear 3rd/4th sp.	Engrenage conducteur 3ème/4ème vitesse	Leiterzahnrad für 3.,4. Geschwindigkeit	Engranaje accionador 3°/4° velocidad		1	
9	172.1.111.1A		Ingranaggio conduttore 6° vel.	Driving gear 6th sp.	Engrenage conducteur 6ème vitesse	Antriebszahnrad 6.Geschwindigkeit	Engranaje accionador 6° velocidad		1	
10	172.1.108.1A		Ingranaggio conduttore 2° vel.	Driving gear 2nd sp.	Engrenage conducteur 2ème vitesse	Antriebszahnrad 2.Geschwindigkeit	Engranaje accionador 2° velocidad		1	
11	713.1.266.1A		Distanziale sp. 3,15	Spacer th. 3,15	Entretoise épaisseur 3,15	Distanzstück Stärke 3,15	Distanciador esp. 3,15		1	
12	449.A.043.3A		Pignone catena Z=15	Chain sprocket Z=15	Pignon chaîne Z=15	Kettenritzel Z=15	Piñón cadena Z=15		1	
13	826.1.011.1A		Piastrina ferma-pignone	Sprocket keep plate	Plaquette bloque-pignon	Ritzelfeststellplättchen	Placa sujeta-piñón		1	
14	772.1.055.1A		Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2	
15	713.1.014.1E		Rosetta rasamento sp. 1,6	Shim th. 1.6	Rosette de butée épaisseur 1,6	Distanzscheibe Stärke 1,6	Arandela de espesoración 1,6		1	
16	856.1.031.1A		Rosetta scanalata sp. 0,5	Grooved washer th. 0.5	Rosette rainurée épaisseur 0,5	Genutete Scheibe Stärke 0,5	Arandela ranurada esp. 0,5		1	
17	76402.0002		Gabbia a rullini	Needle bearing	Boîte à aiguilles	Nadelkäfig	Jaula de rodillos		1	
18	172.1.112.1A		Ingranaggio condotto 1° vel.	Driven gear 1st sp.	Engrenage entraîné 1ère vitesse	Angetriebenes Zahnrad 1. Geschwindigkeit	Engranaje conducido 1° velocidad		1	

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

003

CAMBIO

GEAR-BOX

BOÎTE A VITESSES

SCHALTUNG

CAMBIO

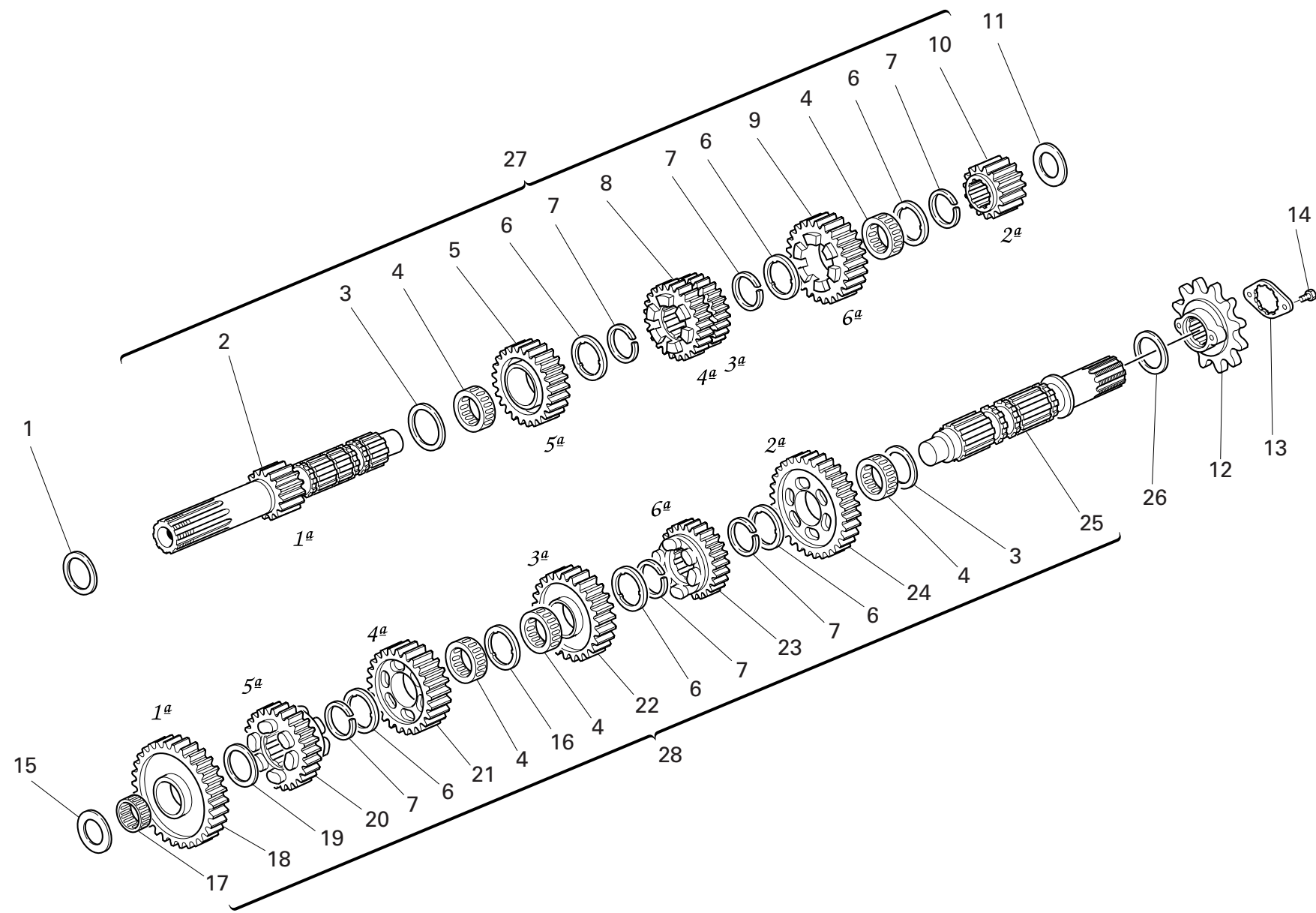



TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA		003		CAMBIO	GEAR-BOX	BOÎTE A VITESSES	SCHALTUNG	CAMBIO		
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD	
19	0670.16.155		Rosetta rasamento sp. 1	Shim th. 1	Rosette de butée épaisseur 1	Distanzscheibe Stärke 1	Arandela de espesoración 1		1	
20	172.1.116.1A		Ingranaggio condotto 5° vel.	Driven gear 5th sp.	Engrenage entraîné 5ème vitesse	Angetriebenes Zahnrad 5. Geschwindigkeit	Engranaje conducido 5° velocidad		1	
21	172.1.115.1A		Ingranaggio condotto 4° vel.	Driven gear 4th sp.	Engrenage entraîné 4ème vitesse	Angetriebenes Zahnrad 4. Geschwindigkeit	Engranaje conducido 4° velocidad		1	
22	172.1.114.1A		Ingranaggio condotto 3° vel.	Driven gear 3rd sp.	Engrenage entraîné 3ème vitesse	Angetriebenes Zahnrad 3. Geschwindigkeit	Engranaje conducido 3° velocidad		1	
23	172.1.117.1A		Ingranaggio condotto 6° vel.	Driven gear 6th sp.	Engrenage entraîné 6ème vitesse	Angetriebenes Zahnrad 6. Geschwindigkeit	Engranaje conducido 6° velocidad		1	
24	172.1.113.1A		Ingranaggio condotto 2° vel.	Driven gear 2nd sp.	Engrenage entraîné 2ème vitesse	Angetriebenes Zahnrad 2. Geschwindigkeit	Engranaje conducido 2° velocidad		1	
25	149.1.034.1A		Albero secondario cambio	Gearbox lay shaft	Arbre secondaire boîte de vitesses	Vorgelegewelle des Wechselgetriebes	Arbol secundario cambio		1	
26	0670.16.170		Rosetta rasamento sp. 0,8	Shim th. 0.8	Rosette de butée épaisseur 0,8	Distanzscheibe Stärke 0,8	Arandela de espesoración 0,8		1	
27	150.2.061.1A		Albero primario completo	Complete main shaft	Arbre primaire complet	Komplette Hauptwelle	Arbol primario completo		1	
28	150.2.062.1A		Albero secondario cambio	Gearbox lay shaft	Arbre secondaire boîte de vitesses	Vorgelegewelle des Wechselgetriebes	Arbol secundario cambio		1	

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

004

FRIZIONE

CLUTCH

EMBAYAGE

KUPPLUNG

EMBRAGUE

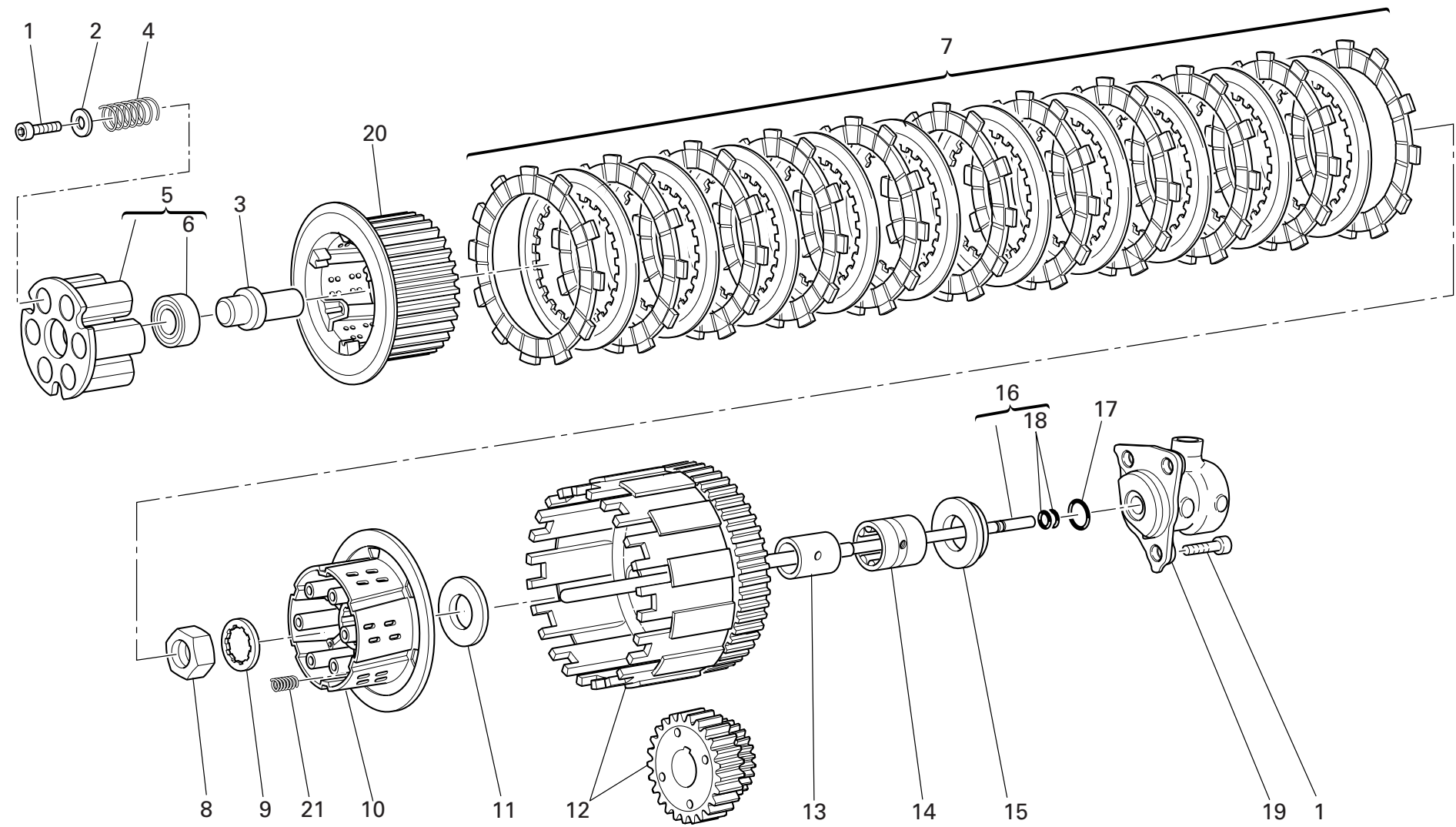



TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA		004	FRIZIONE	CLUTCH	EMBAYAGE	KUPPLUNG	EMBRAGUE			
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD	
	1	771.5.065.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		9	
	2	852.1.177.1A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		6	
	3	818.1.015.1A	Perno comando frizione	Clutch control pin	Axe commande embrayage	Kupplungssteuerstift	Perno mando embrague		1	
	4	797.1.022.1A	Molla frizione	Clutch spring	Ressort embrayage	Kupplungsfeder	Muelle embrague		6	
	5	194.2.020.1A	Spingidisco	Pressure plate	Pousse-disque	Scheibendrucker	Empuja-disco		1	
	6	702.5.038.1A	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	Cojinete		1	
	7	190.2.016.1A	Serie dischi frizione	Clutch plates set	Série de disques embrayage	Kupplungsscheibensatz	Serie discos embrague		1	
	8	750.1.007.1A	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		1	
	9	851.1.020.1A	Rosetta di sicurezza	Lock washer	Rosette de sécurité	Sicherungsblech	Arandela de seguridad		1	
	10	196.1.024.1A	Tamburo frizione	Clutch drum	Tambour embrayage	Kupplungstrommel	Tambor embrague		1	
	11	856.1.014.1A	Rosetta rasamento	Shim	Rosette de butée	Distanzscheibe	Arandela de espesoración		1	
	12	198.1.033.1A	Coppia ingranaggi trasmissione primaria	Primary drive gears pair	Jeu d'engrenages transmission primaire	Zahnräderpaar des Hauptantriebs	Par engranaje transmisión primaria		1	
	13	881.1.026.1A	Anello interno	Inner ring	Bague interne	Innenliegender Ring	Anillo interior		1	
	14	702.5.015.1A	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	Cojinete		1	
	15	713.1.119.1A	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distancial		1	
	16	117.2.007.1A	Asta comando frizione	Clutch control rod	Tige de commande embrayage	Kupplungssteuerungsstab	Varilla mando embrague		1	
	17	886.4.043.1A	Guarnizione OR	O-ring	Joint d'étanchéité	Dichtung OR	Junta OR		1	
	18	93823.2018	Guarnizione OR	O-ring	Joint d'étanchéité	Dichtung OR	Junta OR		2	
	19	195.4.003.1A	Gruppo pistoncino	Piston assembly	Groupe piston	Kolbenaggregat	Grupo pistón		1	
	20	196.1.025.1A	Mozzo	Hub	Moyeu	Nabe	Cubo		1	
	21	797.1.017.1A	Molla	Spring	Ressort	Feder	Muelle		3	

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

005

COPERCHIO FRIZIONE

CLUTCH COVER

COUVERCLE EMBRAYAGE

KUPPLUNGSDECKEL

CARTER EMBRAGUE

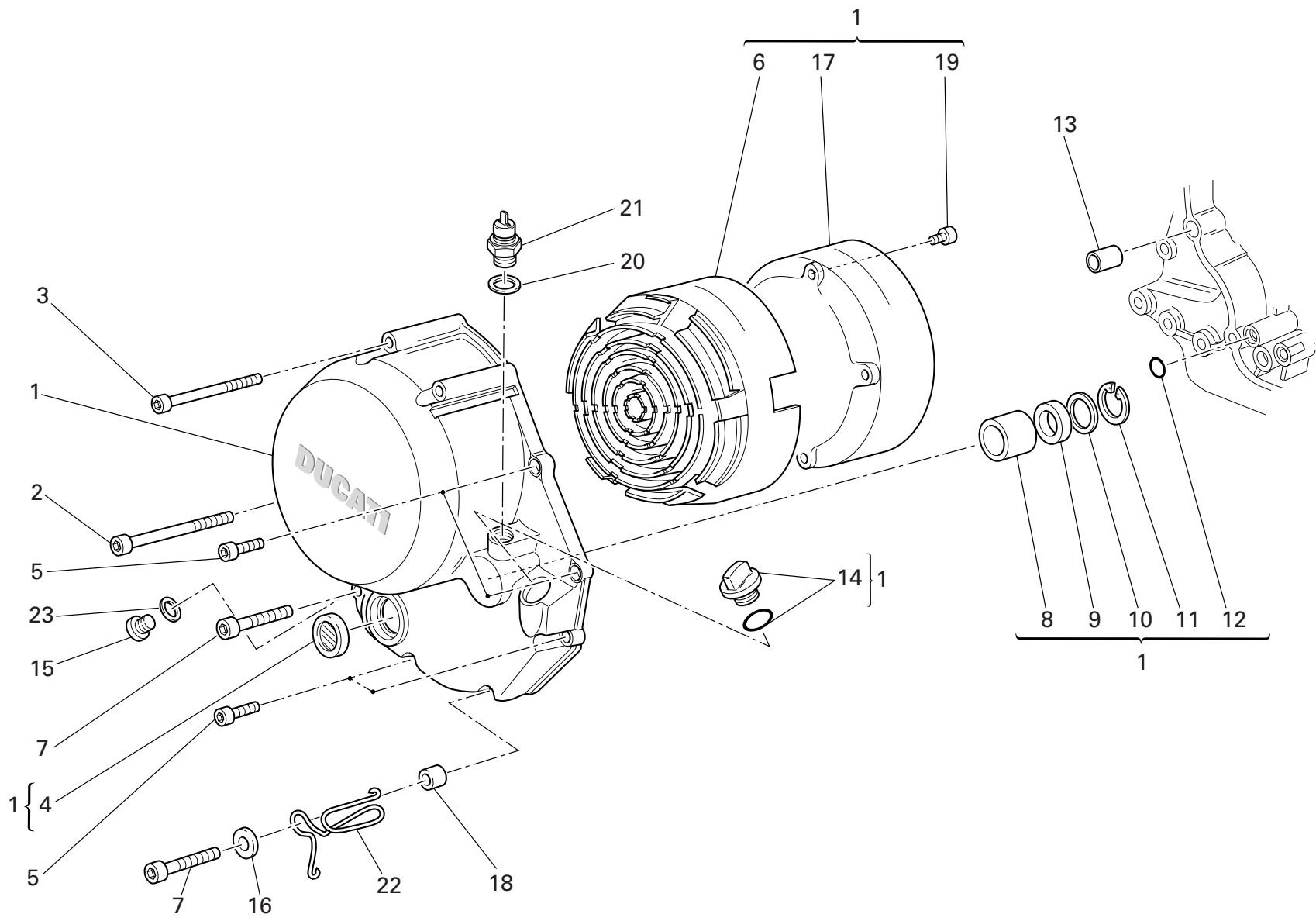



TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA			COPERCHIO FRIZIONE		CLUTCH COVER	COUVERCLE EMBRAYAGE	KUPPLUNGSDECKEL	CARTER EMBRAGUE		
005										
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD	
	1	243.2.028.5AC	Coperchio lato frizione	Cover clutch side	Couvercle côté embrayage	Deckel an Kupplungsseite	Tapa lado embrague		1	
	2	771.5.083.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1	
	3	771.5.081.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		3	
	4	254.4.001.2A	Oblò ispezione livello olio	Oil level sight glass	Hublot d'inspection niveau huile	Ölkontrollschauglas	Visor de inspección nivel aceite		1	
	5	771.5.069.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		4	
	6	486.1.051.1A	Pannello (NERO)	Panel (BLACK)	Panneau (NOIRE)	Tafel (SCHWARZ)	Panel (NEGRA)		1	
	7	771.5.072.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2	
	8	0665.49.680	Boccola	Bush	Douille	Buchse	Casquillo		1	
	9	930.4.091.1A	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring	Anillo de retén		1	
	10	852.1.008.1A	Rosetta rasamento sp. 0,5	Shim th. 0.5	Rosette de butée épaisseur 0,5	Distanzscheibe Stärke 0,5	Arandela de espesoración 0,5		1	
	11	884.5.035.1A	Anello seeger	Circlip	Circlip	Seegerring	Anillo seeger		1	
	12	93827.0114	Guarnizione OR	O-ring	Joint d'étanchéité	Dichtung OR	Junta OR		1	
	13	0400.49.240	Boccola di riferimento	Locating bush	Douille de référence	Bezugsbuchse	Centrador		1	
	14	893.2.013.1A	Tappo completo	Complete cap	Bouchon complet	Verschluß komplett	Tapón completo		1	
	15	780.5.001.1A	Tappo	Cap	Bouchon	Verschluß	Tapón		1	
	16	852.1.176.1A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		1	
	17	243.1.029.1A	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa		1	
	18	713.1.241.1A	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distancial		1	
	19	773.1.001.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		6	
	20	852.1.195.1A	Guarnizione sp.2	Gasket th.2	Garniture ép. 2	Dichtung Stärke 2	Junta esp. 2		1	
	21	539.4.030.1A	Interruttore	Switch	Interrupteur	Schalter	Interruptor		1	
	22	881.1.051.1A	Supporto	Holder	Support	Halterung	Soporte		1	
	23	852.5.024.1A	Guarnizione sp.1	Gasket th.1	Garniture ép.1	Dichtung stärke 1	Junta esp.1		1	

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

006

IMBIELLAGGIO

CRANKSHAFT

VILEBREQUIN

KURBELWELLE

CIGÜEÑAL

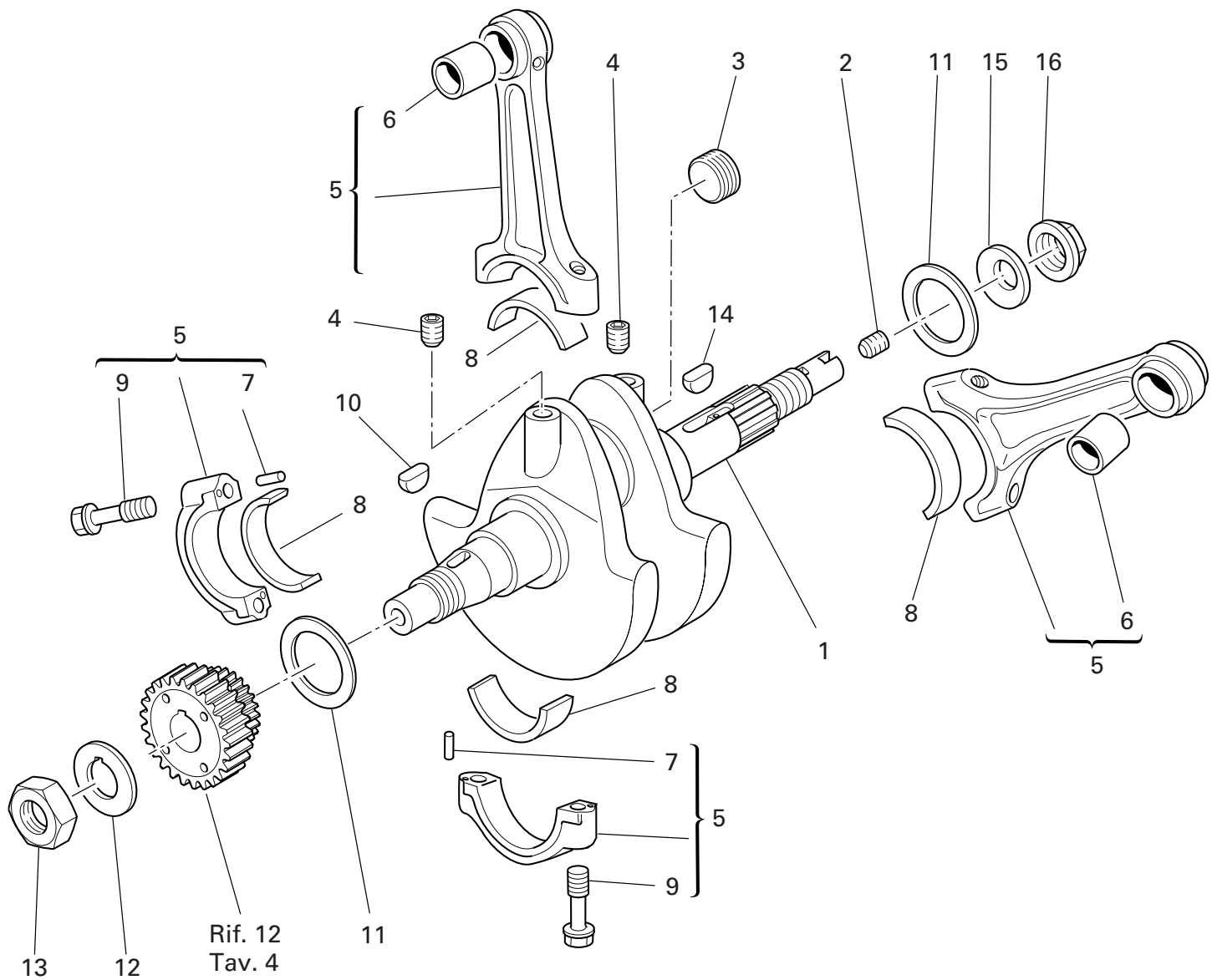



TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA		006		IMBIELLAGGIO	CRANKSHAFT	VILEBREQUIN	KURBELWELLE	CIGÜEÑAL		
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD	
	1	146.2.089.1A	Albero motore	Crankshaft	Arbre moteur	Antriebswelle	Cigüeñal		1	
	2	779.1.109.1A	Vite speciale	Special screw	Vis spéciale	Spezialschraube	Tornillo especial		1	
	3	780.1.016.1A	Tappo	Cap	Bouchon	Verschluß	Tapón		1	
	4	72121.2106	Grano filettato	Threaded dowel	Vis sans tête filetée	Gewindestift	Tapón		2	
	5	158.2.018.1A	Coppia bielle	Connecting rods pair	Jeu de bielles	Pleuelpaar	Par de bielas		1	
	6	0660.47.290	Boccola normale	Standard bush	Douille normale	Standardbuchse	Casquillo normal		2	
	7	74224.0570	Spina	Pin	Goupille	Stift	Pasador		4	
	8	0660.47.230	Semicuscinetto normale	Standard half-bearing	Demi-roulement standard	Standard-Halblager	Semi-cojinete normal		4	
	9	779.1.007.2A	Vite speciale	Special screw	Vis spéciale	Spezialschraube	Tornillo especial		4	
	10	74172.1008	Linguetta	Woodruff key	Languette	Federkeil	Chaveta		1	
	11	852.1.104.1A	Rosetta rasamento sp. 1,9	Shim th. 1.9	Rosette de butée épaisseur 1,9	Distanzscheibe Stärke 1,9	Arandela de espesoración 1,9		2	
	11	852.1.104.1B	Rosetta rasamento sp. 1,95	Shim th. 1.95	Rosette de butée épaisseur 1,95	Distanzscheibe Stärke 1,95	Arandela de espesoración 1,95		2	
	11	852.1.104.2C	Rosetta rasamento sp. 2	Shim th. 2	Rosette de butée épaisseur 2	Distanzscheibe Stärke 2	Arandela de espesoración 2		2	
	11	852.1.104.2D	Rosetta rasamento sp. 2,05	Shim th. 2,05	Rosette de butée épaisseur 2,05	Distanzscheibe Stärke 2,05	Arandela de espesoración 2,05		2	
	11	852.1.104.2E	Rosetta rasamento sp. 2,1	Shim th. 2,1	Rosette de butée épaisseur 2,1	Distanzscheibe Stärke 2,1	Arandela de espesoración 2,1		2	
	11	852.1.104.2F	Rosetta rasamento sp. 2,15	Shim th. 2,15	Rosette de butée épaisseur 2,15	Distanzscheibe Stärke 2,15	Arandela de espesoración 2,15		2	
	11	852.1.104.2G	Rosetta rasamento sp. 2,2	Shim th. 2.2	Rosette de butée épaisseur 2,2	Distanzscheibe Stärke 2,2	Arandela de espesoración 2,2		2	
	11	852.1.104.1H	Rosetta rasamento sp. 2,25	Shim th. 2.25	Rosette de butée épaisseur 2,25	Distanzscheibe Stärke 2,25	Arandela de espesoración 2,25		2	
	11	852.1.104.2I	Rosetta rasamento sp. 2,3	Shim th. 2.3	Rosette de butée épaisseur 2,3	Distanzscheibe Stärke 2,3	Arandela de espesoración 2,3		2	
	11	852.1.104.2J	Rosetta rasamento sp. 2,35	Shim th. 2.35	Rosette de butée épaisseur 2,35	Distanzscheibe Stärke 2,35	Arandela de espesoración 2,35		2	
N° CATALOGO: EMESSO:		915.1.140.2E 10 - 06	CATALOGUE No: ISSUED:	915.1.140.2E 10 - 06	Nr. CATALOGUE: IMPRIMEE:	915.1.140.2E 10 - 06	KATALOG Nr: HERAUSGEGEBEN:	915.1.140.2E 10 - 06	N° CATALOGO: IMPRIMIDA:	915.1.140.2E 10 - 06

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

006

IMBIELLAGGIO

CRANKSHAFT

VILEBREQUIN

KURBELWELLE

CIGÜEÑAL

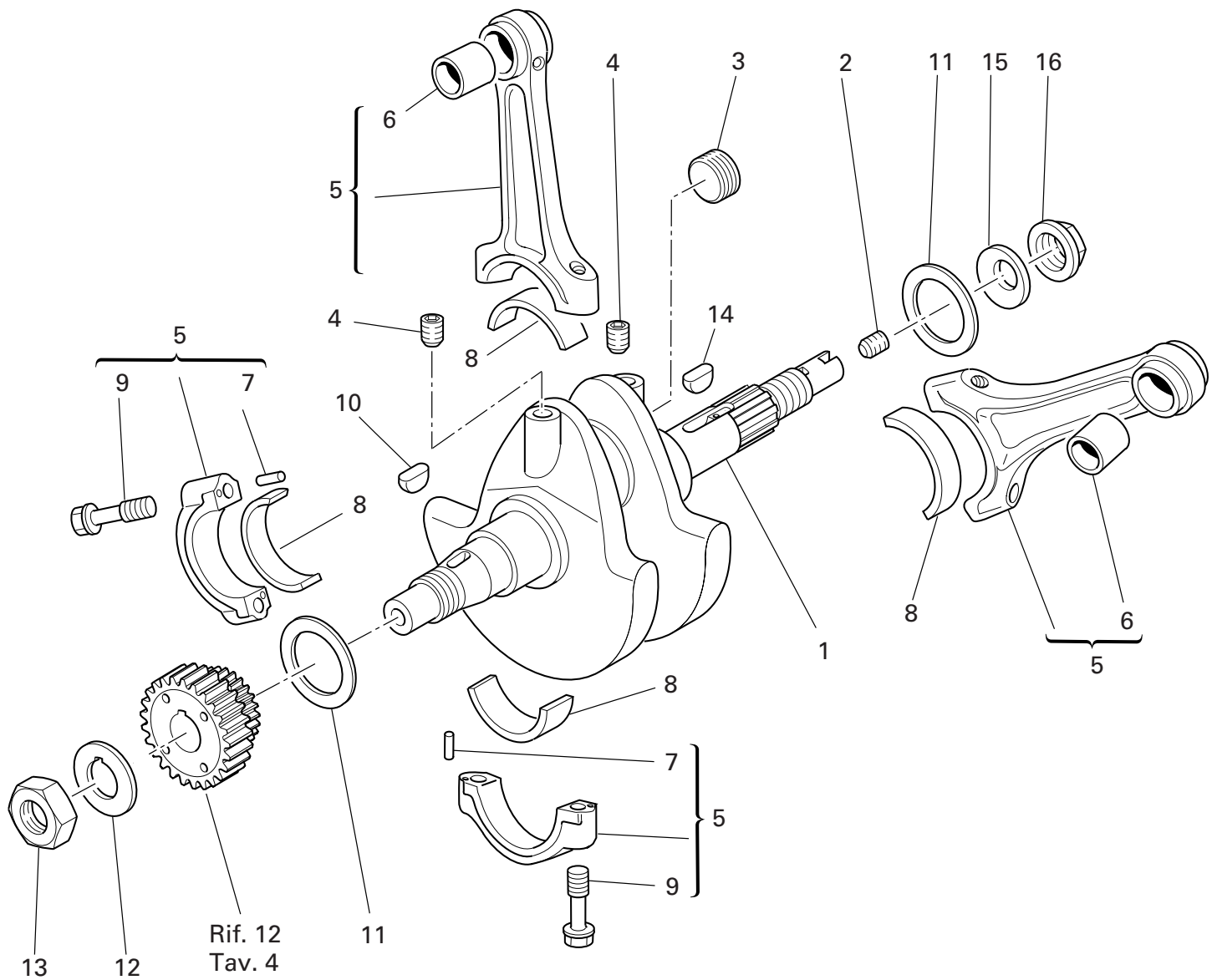



TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA			006		IMBIELLAGGIO	CRANKSHAFT	VILEBREQUIN	KURBELWELLE	CIGÜEÑAL		
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD		
11	852.1.104.1K		Rosetta rasamento sp. 2,4	Shim th. 2,4	Rosette de butée épaisseur 2,4	Distanzscheibe Stärke 2,4	Arandela de espesoración 2,4		2		
11	852.1.104.1L		Rosetta rasamento sp. 2,45	Shim th. 2,45	Rosette de butée épaisseur 2,45	Distanzscheibe Stärke 2,45	Arandela de espesoración 2,45		2		
11	852.1.104.1M		Rosetta rasamento sp. 2,5	Shim th. 2,5	Rosette de butée épaisseur 2,5	Distanzscheibe Stärke 2,5	Arandela de espesoración 2,5		2		
11	852.1.104.1N		Rosetta rasamento sp. 2,55	Shim th. 2,55	Rosette de butée épaisseur 2,55	Distanzscheibe Stärke 2,55	Arandela de espesoración 2,55		2		
12	851.1.019.1A		Rosetta di sicurezza	Lock washer	Rosette de sécurité	Sicherungsblech	Arandela de seguridad		1		
13	0660.47.040		Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		1		
14	0755.29.025		Linguetta americana	Woodruff key	Languette américaine	Halbrundkeil	Chaveta americana		1		
15	799.1.051.2A		Molla a tazza	Spring washer	Belleville	Tellerfeder	Arandela de muelle		1		
16	750.1.012.2A		Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		1		

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

007

CILINDRI - PISTONI CYLINDERS - PISTONS CYLINDRES - PISTONS ZYLINDER - KOLBEN CILINDROS - PISTONES

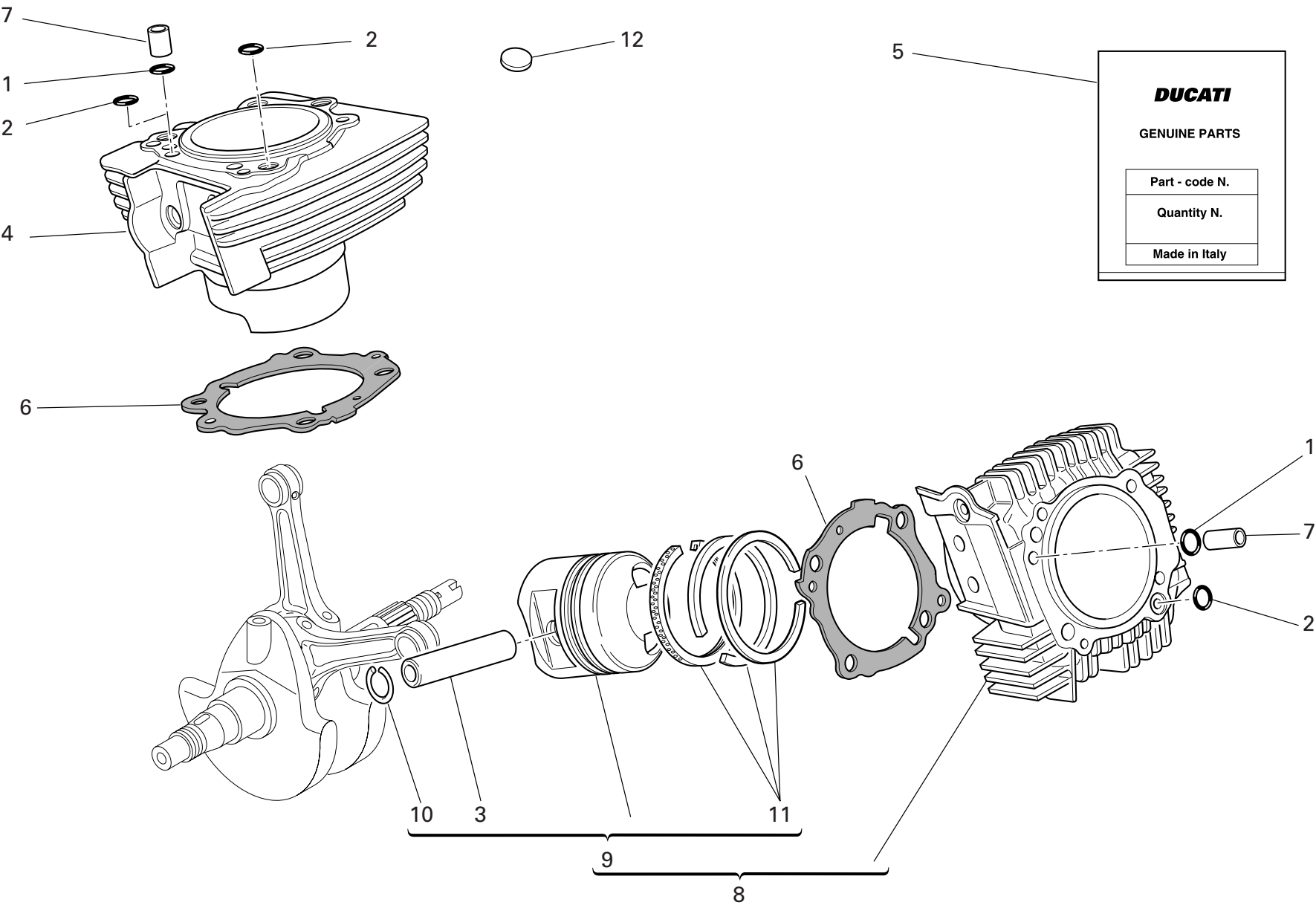



TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA		007		CILINDRI - PISTONI	CYLINDERS - PISTONS	CYLINDRES - PISTONS	ZYLINDER - KOLBEN	CILINDROS - PISTONES		
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD	
	1	0400.17.030	Guarnizione OR	O-ring	Joint d'étanchéité	Dichtung OR	Junta OR		2	
	2	886.4.121.1A	Guarnizione OR	O-ring	Joint d'étanchéité	Dichtung OR	Junta OR		3	
	3	121.1.027.1A	Spinotto per pistone	Piston pin	Axe de piston	Kolbenbolzen	Bulón		2	
	4	120.2.076.2A	Accoppiamento cilindro verticale-pistone	Vertical cylinder-piston fit	Couplage cylindre vertical-piston	Paarung senkrechter Zylinder/Kolben	Conjunto cilindro vertical-pistón		1	
	5	791.2.034.1A	Busta guarnizioni cilindro-testa	Head-cylinder gaskets set	Etui garnitures cylindre-tête	Beutel mit Zylinderkopfdichtungen	Serie juntas cilindro culata		1	
	6	786.1.095.1A	Guarnizione cilindro carter sp. 0,4	Cylinder-crankcase gasket th. 0.4	Garniture cylindre carter ép. 0.4	Zylinder/Gehäusedichtung Stärke 0,4	Junta cilindro carter esp. 0,4		2	
	7	0805.17.125	Boccola	Bush	Douille	Buchse	Casquillo		2	
	8	120.2.075.2A	Accoppiamento cilindro orizzontale-pistone	Horizontal cylinder-piston fit	Couplage cylindre horizontal-piston	Paarung waagrechter Zylinder/Kolben	Conjunto cilindro horizontal-pistón		1	
	9	122.2.073.2A	Pistone completo	Complete piston	Piston complet	Kompletter Kolben	Pistón completo		2	
	10	884.4.017.1A	Anello elastico ferma-spinotto	Piston pin circlip	Bague élastique bloque-axe	Sprengring zur Bolzenfeststellung	Anillo elástico bloquea-clavija		4	
	11	121.2.023.1B	Busta segmenti	Piston rings set	Etui segments	Beutel mit Kolbenringen	Serie de segmentos		2	
	12	700.1.027.1A	Gommino antivibrante	Vibration damper pad	Joint en caoutchouc anti-vibration	Schwingungsdämpfergummi	Junta de goma anti-vibración		47	

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

008

DISTRIBUZIONE

TIMING

DISTRIBUTION

VENTILSTEUERUNG

DISTRIBUCION

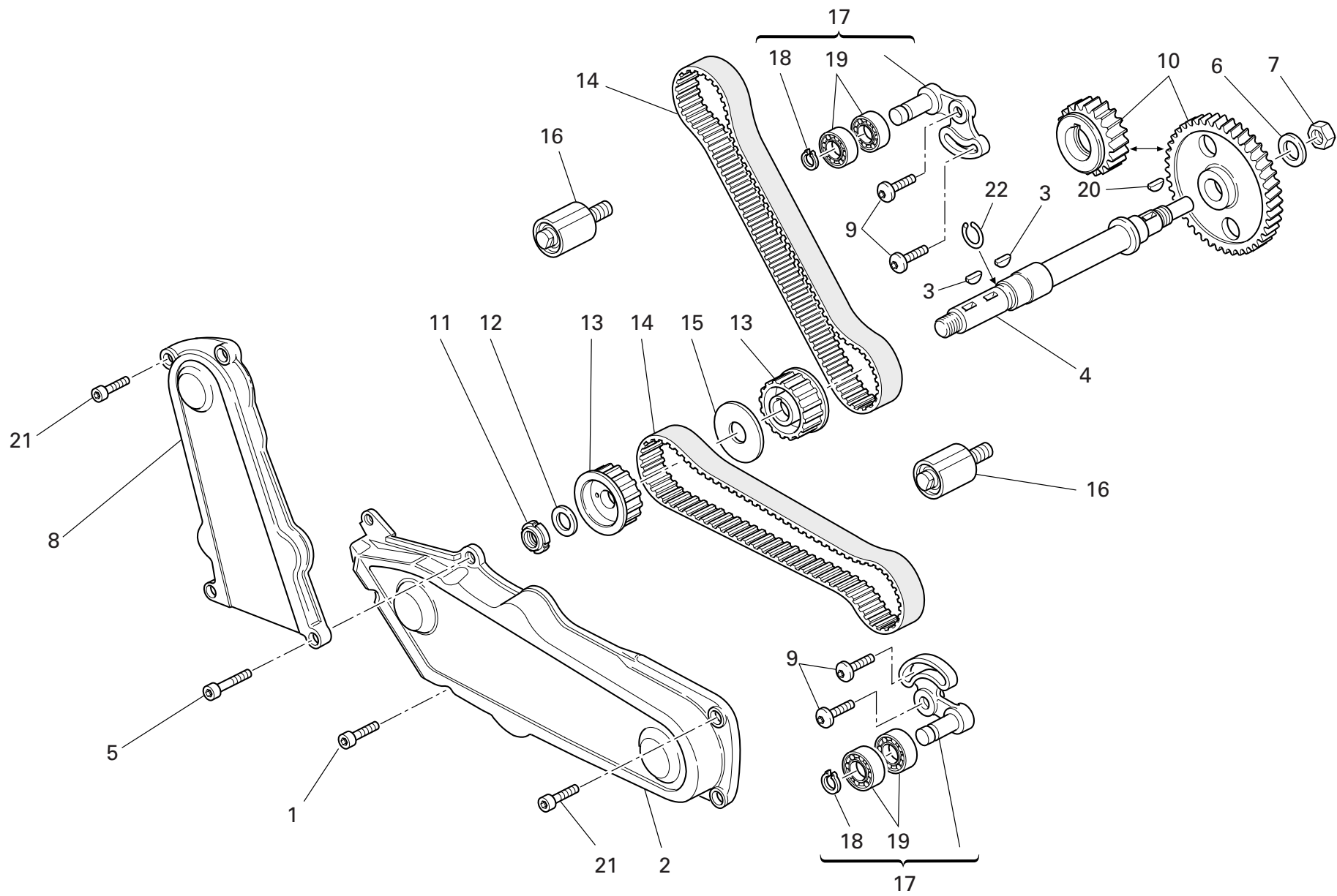



TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA		008		DISTRIBUZIONE	TIMING	DISTRIBUTION	VENTILSTEUERUNG	DISTRIBUCION		
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD	
	1	771.5.067.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1	
	2	245.1.047.1A	Coperchio cinghia distribuzione orizzontale	Horizontal timing belt cover	Couvercle courroie distribution horizontal	Deckel für waagrechten Steuerriemen	Tapa correa distribución horizontal		1	
	3	74172.1008	Linguetta	Woodruff key	Languette	Federkeil	Chaveta		2	
	4	147.1.015.1A	Albero di rinvio	Lay shaft	Arbre de renvoi	Vorgelegewelle	Eje de reenvío		1	
	5	771.5.069.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2	
	6	851.1.013.1A	Rosetta di sicurezza	Lock washer	Rosette de sécurité	Sicherungsblech	Arandela de seguridad		1	
	7	0124.40.060	Dado esagonale	Hexagon nut	Ecrou hexagonal	Sechskantmutter	Tuerca hexagonal		1	
	8	245.1.048.1A	Coperchio cinghia distribuzione verticale	Vertical timing belt cover	Couvercle courroie distribution vertical	Deckel für senkrechten Steuerriemen	Tapa correa distribución vertical		1	
	9	772.1.010.3A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		4	
	10	171.2.020.2B	Coppia ingr. distribuzione	Timing gears pair	Jeu d'engrenages distribution	Ventilsteuerungsräderpaar	Par engranajes distribución		1	
	11	703.5.006.2A	Ghiera elastic-stop	Elastic-stop ring nut	Embout élastique stop	Stop-Elastiknutmutter	Tuerca de seguridad		1	
	12	852.1.173.1A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		1	
	13	255.1.001.1B	Puleggia distribuzione	Timing belt roller	Poulie de distribution	Steuerriemenscheibe	Polea distribución		2	
	14	737.4.007.2A	Cinghia dentata comando distribuzione	Timing drive toothed belt	Courroie dentée commande distribution	Zahnriemen der Ventilsteuerung	Correa dentada mando distribución		2	
	15	856.1.002.2A	Rosetta di divisione pulegge sp. 2	Belt roller separating washer sp. 2	Rosette de division poulies sp. 2	Riemenscheibenteilungsscheibe sp. 2	Arandela de separación poleas sp. 2		1	
	16	451.1.025.1A	Gruppo tenditore fisso	Fixed tensioner assembly	Groupe tendeur fixe	Gruppe fester Spanner	Grupo tensor fijo		2	
	17	451.2.017.1A	Tenditore completo cilindro verticale	Complete vertical cylinder tensioner roller	Tendeur complet cylindre vertical	Spanner für senkrechter Zylinder komplett	Tensor completo cilindro vertical		2	
	18	884.5.034.1A	Anello	Ring	Bague	Ring	Anillo		2	
	19	702.4.069.1A	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	Cojinete		4	
	20	0755.29.025	Linguetta americana	Woodruff key	Languette américaine	Halbrundkeil	Chaveta americana		1	
	21	771.5.064.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		4	
	22	882.1.003.1A	Anello elastico di arresto	Snap ring	Bague élastique d'arrêt	Feststellsprengring	Anillo elástico de bloqueo		1	

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

009

FILTRI E POMPA OLIO

FILTERS AND OIL PUMP

FILTRES ET POMPE A
HUILE

ÖLFILTER UND PUMPE

FILTROS Y BOMBA DE
ACEITE

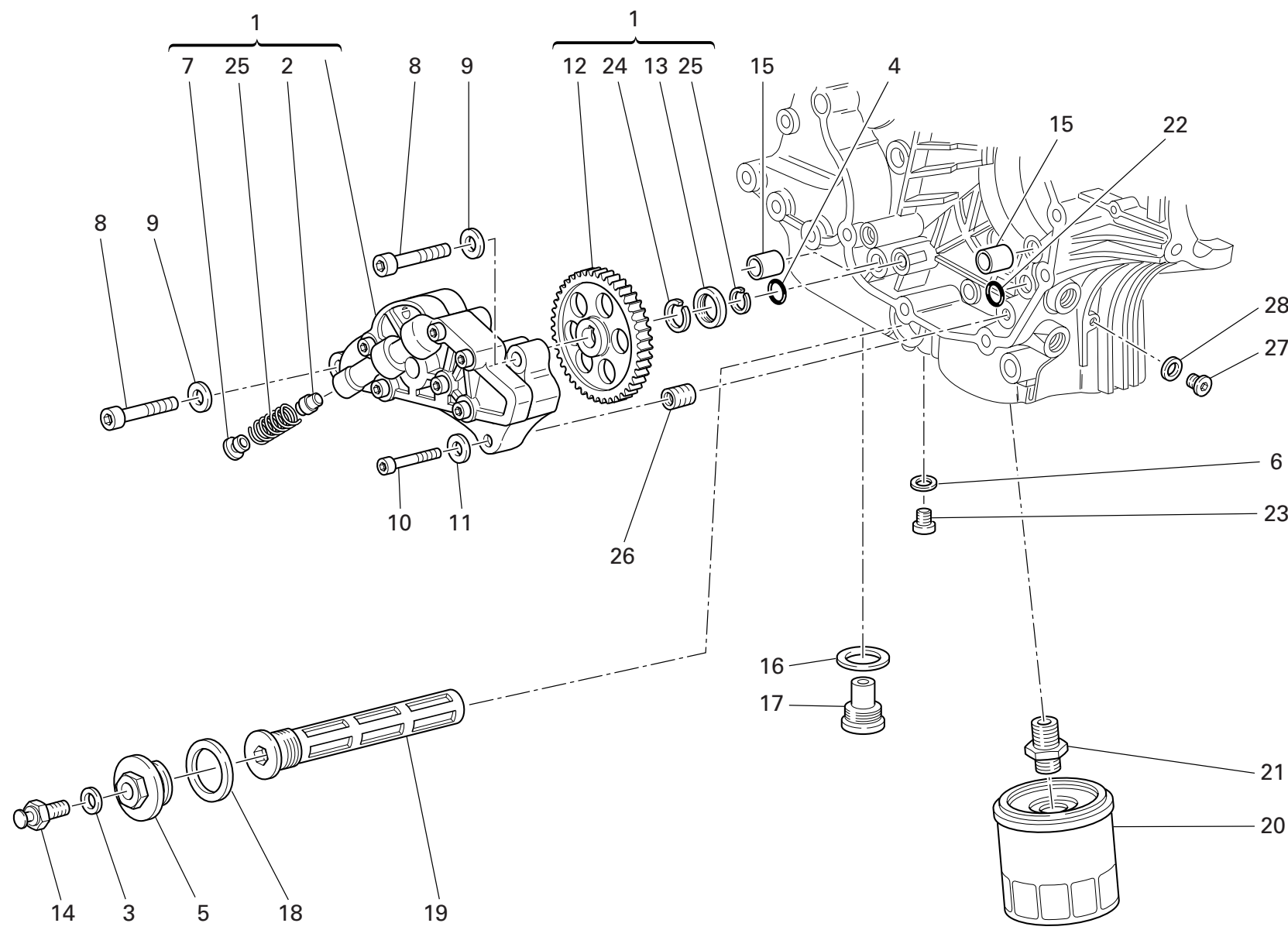


TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA		009		FILTRI E POMPA OLIO	FILTERS AND OIL PUMP	FILTRES ET POMPE A HUILE	ÖLFILTER UND PUMPE	FILTROS Y BOMBA DE ACEITE		
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD	
	1	174.2.025.6A	Pompa olio completa	Complete oil pump	Pompe à huile complète	Komplette Ölpumpe	Bomba aceite completa		1	
	2	799.1.055.1A	Molla by-pass	Bypass spring	Ressort by-pass	By-Pass-Feder	Muelle by-pass		1	
	3	852.5.024.1A	Guarnizione sp.1	Gasket th.1	Garniture èp.1	Dichtung stärke 1	Junta esp.1		1	
	4	886.4.037.1A	Guarnizione OR	O-ring	Joint d'étanchéité	Dichtung OR	Junta OR		1	
	5	873.1.039.1A	Tappo	Cap	Bouchon	Verschluß	Tapón		1	
	6	852.1.120.1A	Guarnizione alluminio	Aluminium gasket	Garniture aluminium	Aluminium-Dichtung	Junta aluminio		1	
	7	780.1.018.1A	Tappo by-pass	Bypass cap	Bouchon by-pass	By-pass-Verschluß	Tapón by-pass		1	
	8	771.5.129.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2	
	9	853.1.002.1A	Rosetta elastica	Spring washer	Rosette élastique	Federscheibe	Arandela de presión		2	
	10	771.5.069.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1	
	11	853.1.004.1A	Rosetta elastica	Spring washer	Rosette élastique	Federscheibe	Arandela de presión		1	
	12	174.1.025.2A	Ingranaggio comando pompa	Pump drive gear	Engrenage commande pompe	Pumpenstauerrad	Engranaje mando bomba		1	
	13	710.1.001.1A	Bussola	Bush	Douille	Buchse	Casquillo		1	
	14	552.1.045.2A	Termistore	Thermistor	Thermistor	Thermistor	Termistor		1	
	15	0759.49.280	Boccola di riferimento	Locating bush	Douille de référence	Bezugsbuchse	Centrador		2	
	16	220.3.208.3A	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta		1	
	17	780.2.047.1A	Tappo scarico olio con calamita	Oil drain plug with magnet	Bouchon vidange huile avec aimant	Verschluß für Ölablaß mit Magnet	Tapón vaciado aceite con imán		1	
	18	852.5.005.1A	Guarnizione sp.1,5	Gasket th.1,5	Garniture ép.1,5	Dichtung stärke 1,5	Junta esp.1,5		1	
	19	894.2.009.1A	Filtro olio	Oil filter	Filtre à huile	Ölfilter	Filtro aceite		1	
	20	444.4.003.4A	Cartuccia olio	Oil filter cartridge	Cartouche à huile	Ölfiltereinsatz	Cartucho aceite		1	
	21	815.1.028.1A	Nipplo	Nipple	Nipple	Nippel	Niple		1	
	22	93827.0114	Guarnizione OR	O-ring	Joint d'étanchéité	Dichtung OR	Junta OR		1	
	23	779.1.198.2A	Tappo	Cap	Bouchon	Verschluß	Tapón		1	
	24	884.4.042.1A	Anello elastico	Snap ring	Bague élastique	Sprengring	Seager		1	
	25	884.5.036.1A	Anello seeger	Circlip	Circlip	Seegerring	Anillo seeger		1	

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

009

FILTRI E POMPA OLIO

FILTERS AND OIL PUMP

FILTRES ET POMPE A
HUILE

ÖLFILTER UND PUMPE

FILTROS Y BOMBA DE
ACEITE

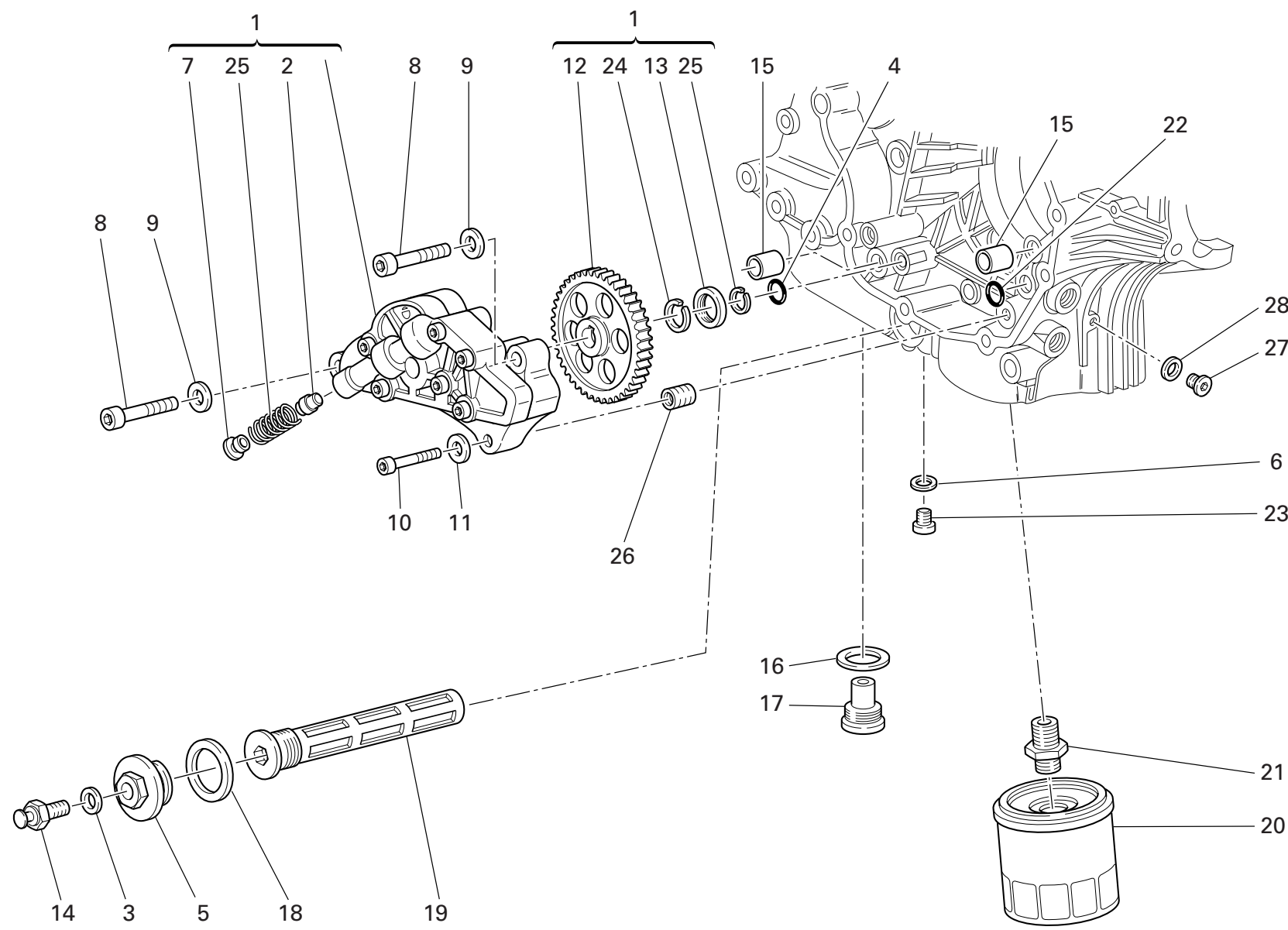



TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA			009	FILTRI E POMPA OLIO	FILTERS AND OIL PUMP	FILTRES ET POMPE A HUILE	ÖLFILTER UND PUMPE	FILTROS Y BOMBA DE ACEITE		
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD	
26	0670.49.310		Boccola riduzione	Reduction bush	Douille de réduction	Reduzierbuchse	Casquillo reducción		1	
27	779.1.162.2A		Tappo	Cap	Bouchon	Verschluß	Tapón		1	
28	852.1.195.1A		Guarnizione sp.2	Gasket th.2	Garniture ép. 2	Dichtung Stärke 2	Junta esp. 2		1	
29	593.1.018.1A		Valvola by-pass	Bypass valve	Soupape by-pass	By-pass Ventil	Válvula by-pass		1	

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

010

COPPIA SEMICARTERS

HALF CRANKCASES

DEMI-CARTERS

GEHÄUSEHÄLFTE

PAREJA SEMI-CARTER

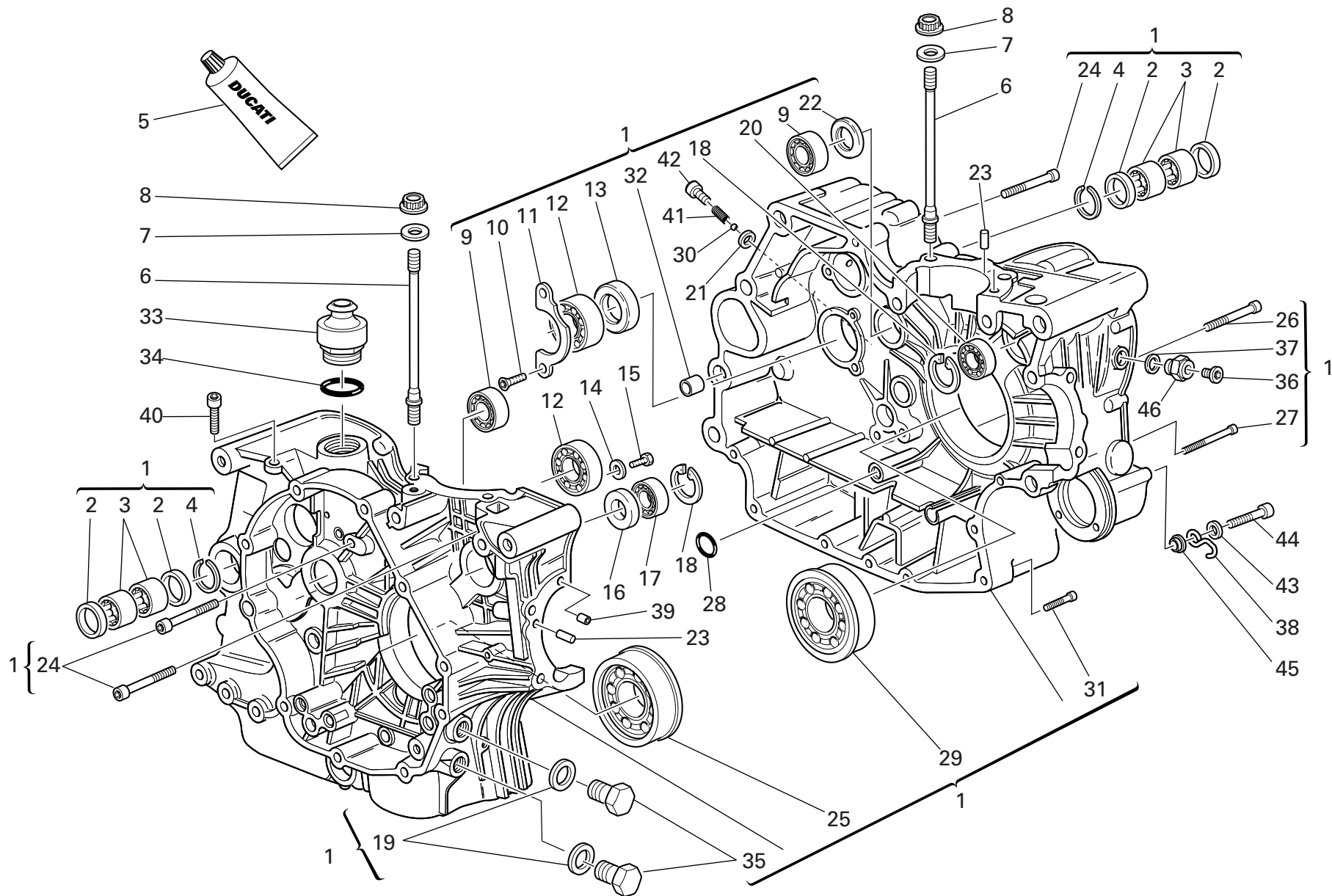



TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA		010		COPPIA SEMICARTERS	HALF CRANKCASES	DEMI-CARTERS	GEHÄUSEHÄLFTE	PAREJA SEMI-CARTER		
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD	
	1	225.2.153.1A	Coppia semicarter completi	Complete half-crankcases pair	Jeu de demi-carters complets	Gehäusehälftenpaar komplett	Par semi-carter completos		1	
	2	0755.49.265	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring	Anillo de retén		4	
	3	76400.0004	Astuccio a rullini	Needle bearing	Roulement à rouleaux	Nadellager	Cojinete de agujas		4	
	4	76266.2668	Anello elastico	Snap ring	Bague élastique	Sprengring	Seager		2	
	5	94247.0014	Guarnizione liquida	Fluid sealant	Colle liquide pour joint	Flüssige Dichtung	Sellador junta líquida		1	
	6	766.1.058.1A	Prigioniero fissaggio cilindro testa	Stud bolt for fastening head cylinder	Goujon de fixation cylindre culasse	Stiftschraube für Zylinderkopfbefestigung	Tornillo sin fin fijación cilindro culata		8	
	7	856.1.064.2A	Rondella speciale	Special washer	Rondelle spéciale	Spezial-Unterlegscheibe	Arandela especial		8	
	8	748.1.050.1A	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		8	
	9	702.4.040.1A	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	Cojinete		2	
	10	72094.1616	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2	
	11	0367.49.275	Piastrina di fermo	Keep plate	Plaquette d'arrêt	Feststellplatte	Placa de bloqueo		1	
	12	75120.2567	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	Cojinete		2	
	13	0660.49.268	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring	Anillo de retén		1	
	14	713.1.140.1A	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distancial		2	
	15	770.5.250.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2	
	16	93785.1830	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring	Anillo de retén		1	
	17	75794.1542	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	Cojinete		1	
	18	73503.3380	Anello seeger	Circlip	Circlip	Seegerring	Anillo seeger		2	
	19	787.1.011.1A	Guarnizione alluminio sp.2	Aluminium gasket th.2	Garniture aluminium ép.2	Aluminium-Dichtung stärke 2	Junta aluminio esp.2		2	
	20	702.5.008.1A	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	Cojinete		1	
	21	852.5.023.1A	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta		1	
	22	463.4.001.1A	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring	Anillo de retén		1	
	23	860.1.004.1A	Grano di centraggio	Locating dowel	Vis sans tête de centrage	Zentrierstift	Clavija de centrado		2	
	24	771.5.136.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		6	

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

010

COPPIA SEMICARTERS

HALF CRANKCASES

DEMI-CARTERS

GEHÄUSEHÄLFTE

PAREJA SEMI-CARTER

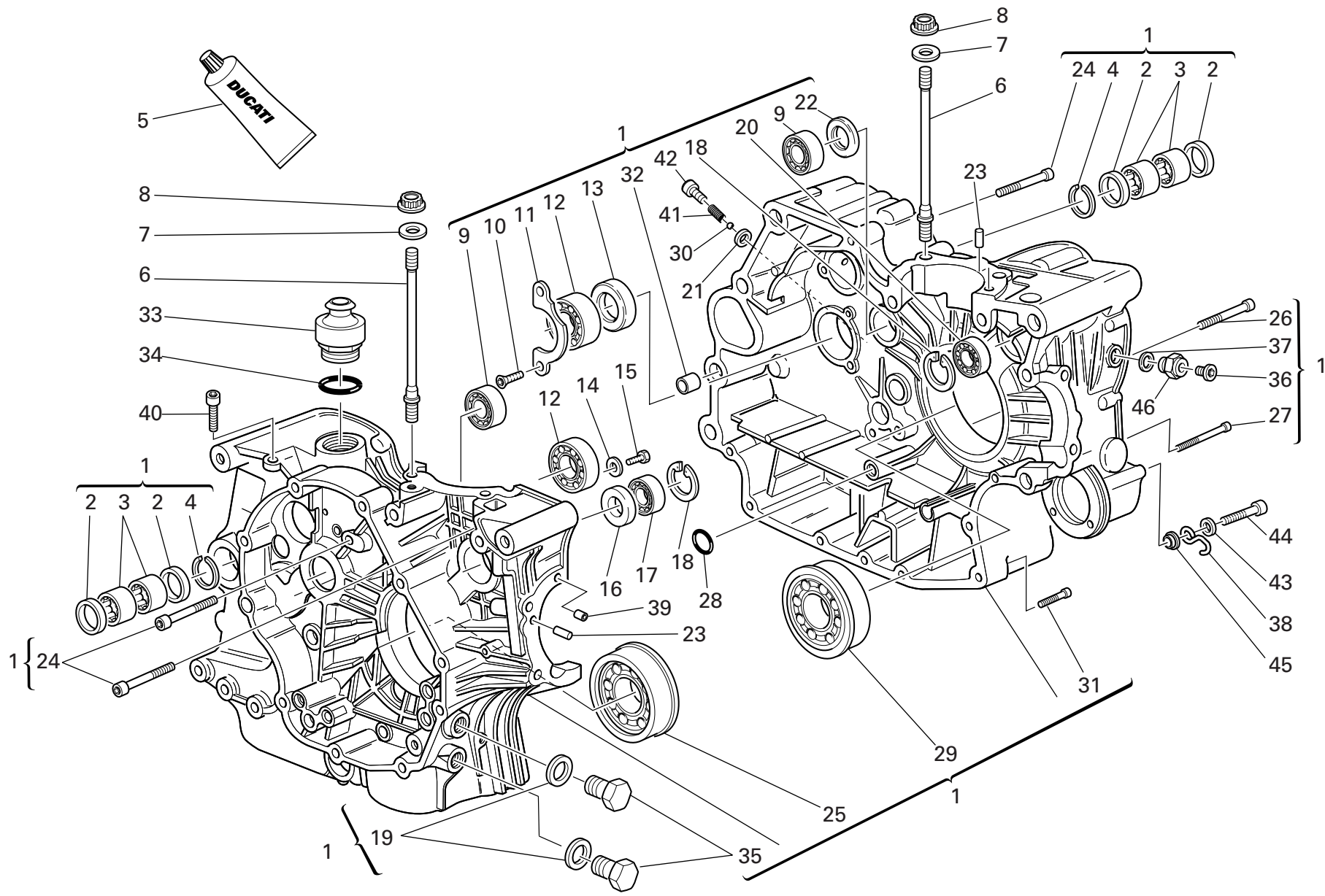


TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA		010		COPPIA SEMICARTERS		HALF CRANKCASES		DEMI-CARTERS		GEHÄUSEHÄLFTE		PAREJA SEMI-CARTER	
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD				
	25	702.4.015.1A	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	Cojinete		1				
	26	779.1.029.2A	Vite speciale	Special screw	Vis spéciale	Spezialschraube	Tornillo especial		1				
	27	771.5.080.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1				
	28	93827.0114	Guarnizione OR	O-ring	Joint d'étanchéité	Dichtung OR	Junta OR		1				
	29	702.4.016.1A	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	Cojinete		1				
	30	847.4.006.1A	Sfera	Ball	Bille	Kugel	Esfera		1				
	31	771.5.072.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		5				
	32	711.1.095.1A	Boccola	Bush	Douille	Buchse	Casquillo		2				
	33	593.1.003.1B	Valvola di sfiato	Breather valve	Soupape de décharge	Entlüftungsventil	Válvula respiradero		1				
	34	93823.3156	Guarnizione OR	O-ring	Joint d'étanchéité	Dichtung OR	Junta OR		1				
	35	780.1.037.1A	Tappo	Cap	Bouchon	Verschluß	Tapón		2				
	36	779.1.026.2A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1				
	37	852.5.026.1A	Guarnizione alluminio sp.1,5	Aluminium gasket th.1,5	Garniture aluminium ép.1,5	Aluminium-Dichtung stärke 1,5	Junta aluminio esp.1,5		1				
	38	829.1.134.1A	Anello	Ring	Bague	Ring	Anillo		1				
	39	711.1.128.1A	Boccola	Bush	Douille	Buchse	Casquillo		2				
	40	779.1.182.2A	Vite speciale	Special screw	Vis spéciale	Spezialschraube	Tornillo especial		1				
	41	799.1.211.1A	Molla	Spring	Ressort	Feder	Muelle		1				
	42	771.1.037.1A	Vite speciale	Special screw	Vis spéciale	Spezialschraube	Tornillo especial		1				
	43	852.5.028.1A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		1				
	44	771.5.071.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1				
	45	713.1.365.1A	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distancial		1				
	46	779.1.434.1A	Vite speciale	Special screw	Vis spéciale	Spezialschraube	Tornillo especial		1				

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

011

COPERCHIO
ALTERNATORE

ALTERNATOR COVER

COUVERCLE
ALTERNATEUR

ALTERNATORDECKEL

TAPA ALTERNADOR

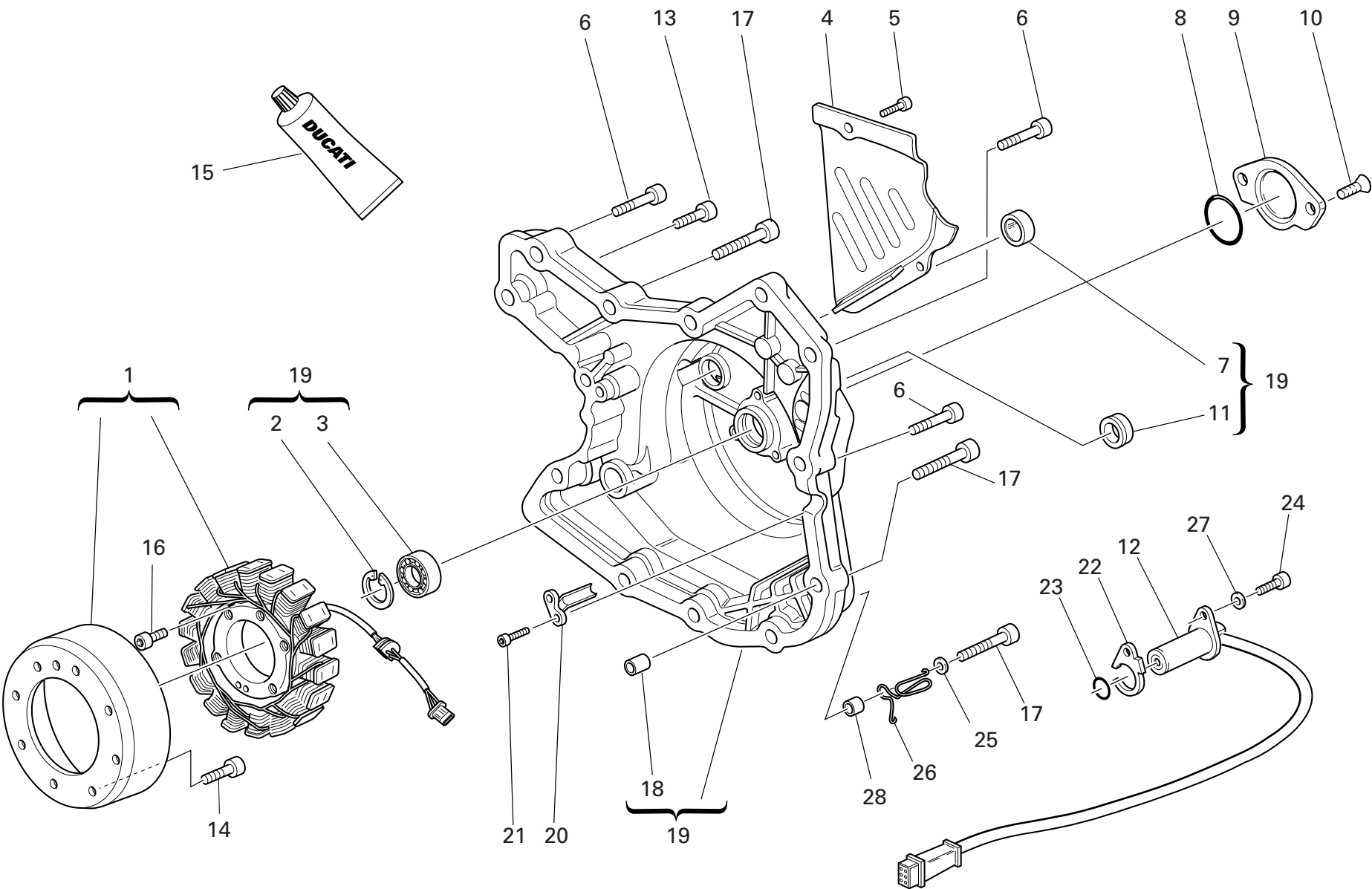



TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA		011		COPERCHIO ALTERNATORE	ALTERNATOR COVER	COUVERCLE ALTERNATEUR	ALTERNATORDECKEL	TAPA ALTERNADOR		
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD	
	1	264.4.014.3B	Alternatore "DENSO"	Generator "DENSO"	Alternateur "DENSO"	Drehstromgenerator "DENSO"	Alternador "DENSO"		1	
	2	73503.3380	Anello seeger	Circlip	Circlip	Seegerring	Anillo seeger		1	
	3	702.5.008.1A	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	Cojinete		1	
	4	247.1.083.1AE	Coperchietto catena	Chain cover	Carter chaîne	Kettenabdeckung	Carter cadena		1	
	5	771.5.064.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2	
	6	771.5.069.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		9	
	7	254.1.001.1A	Oblò ispezione livello olio	Oil level sight glass	Hublot d'inspection niveau huile	Ölkontrollschauglas	Visor de inspección nivel aceite		1	
	8	886.4.035.1A	Guarnizione OR	O-ring	Joint d'étanchéité	Dichtung OR	Junta OR		1	
	9	247.1.002.1BC	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa		1	
	10	777.5.049.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2	
	11	93783.1524	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring	Anillo de retén		1	
	12	552.4.020.1A	Sensore	Sensor	Capteur	Sensor	Sensor		1	
	13	771.5.067.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2	
	14	779.4.075.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		8	
	15	94247.0014	Guarnizione liquida	Fluid sealant	Colle liquide pour joint	Flüssige Dichtung	Sellador junta líquida		1	
	16	771.5.073.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		3	
	17	771.5.071.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		3	
	18	0400.49.240	Boccola di riferimento	Locating bush	Douille de référence	Bezugsbuchse	Centrador		2	
	19	242.2.045.2A	Coperchio alternatore	Generator cover	Couvercle alternateur	Deckel des Drehstromgenerators	Tapa alternador		1	
	20	830.1.144.1A	Staffa	Bracket	Bride	Bügel	Soporte		1	
	21	771.5.040.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2	
	22	788.1.076.1A	Guarnizione sp. 0,6	Gasket th.0,6	Garniture ép. 0,6	Dichtung Stärke 0,6	Junta esp. 0,6		1	
	22	788.1.076.1AA	Guarnizione sp. 0,8	Gasket th.0,8	Garniture ép. 0,8	Dichtung Stärke 0,8	Junta esp. 0,8		1	
	22	788.1.076.1AB	Guarnizione sp. 1,0	Gasket th.1,0	Garniture ép. 1,0	Dichtung Stärke 1,0	Junta esp. 1,0		1	

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

011

COPERCHIO
ALTERNATORE

ALTERNATOR COVER

COUVERCLE
ALTERNATEUR

ALTERNATORDECKEL

TAPA ALTERNADOR

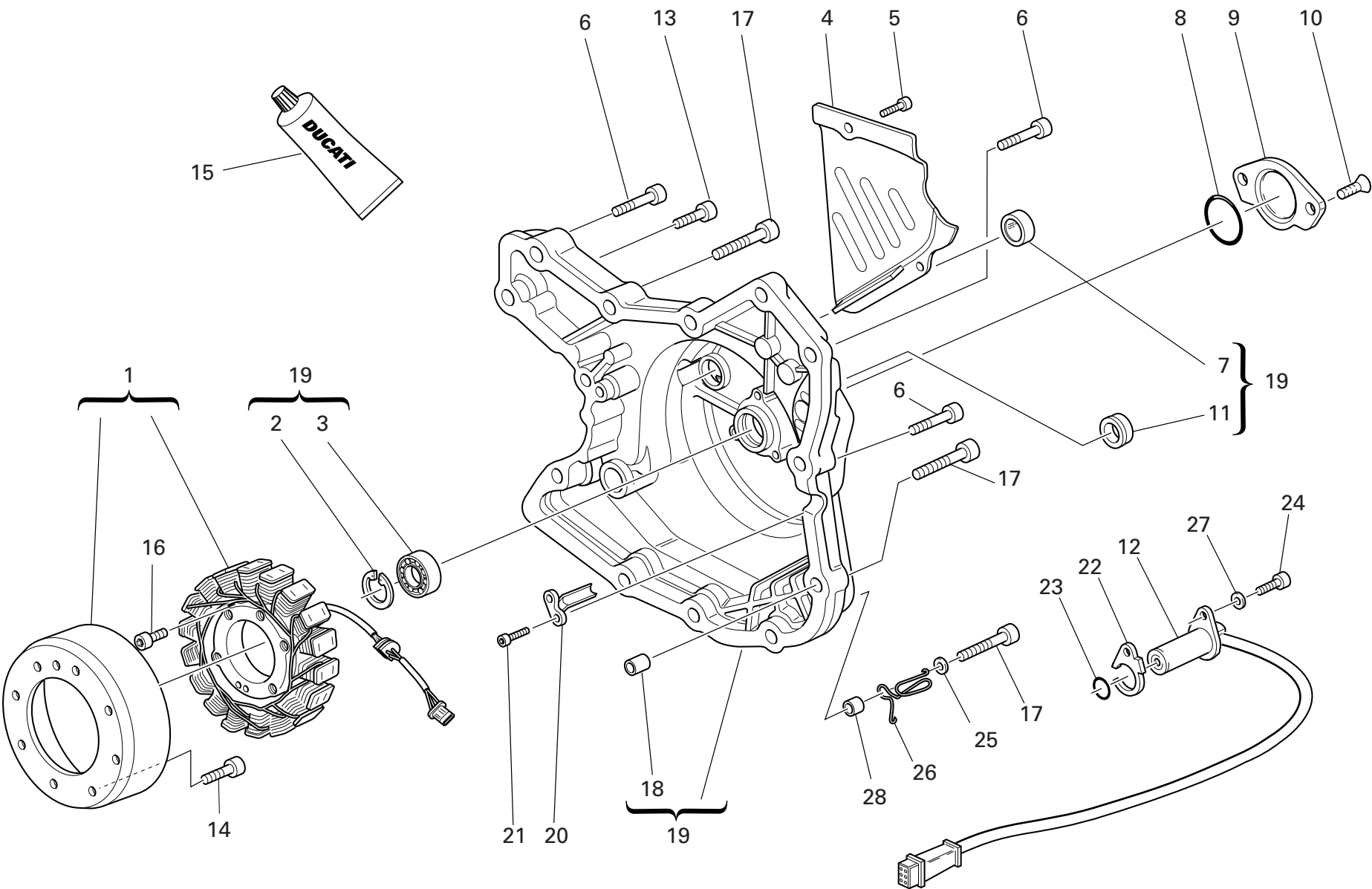



TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA			011		COPERCHIO ALTERNATORE	ALTERNATOR COVER	COUVERCLE ALTERNATEUR	ALTERNATORDECKEL	TAPA ALTERNADOR		
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD		
	23	886.4.033.1A	Guarnizione OR	O-ring	Joint d'étanchéité	Dichtung OR	Junta OR		1		
	24	771.5.066.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1		
	25	852.5.028.1A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		1		
	26	881.1.051.1A	Supporto	Holder	Support	Halterung	Soporte		1		
	27	853.1.003.1A	Rosetta elastica	Spring washer	Rosette élastique	Federscheibe	Arandela de presión		1		
	28	713.1.365.1A	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distancial		1		

PUESTA EN MARCHA ELECTRICA Y ENCENDIDO

This technical drawing is an exploded view of a mechanical assembly, likely a pump or motor component. The main housing is shown on the left. Various internal and external components are shown in their relative positions, with dashed lines indicating their assembly paths. The parts are numbered as follows:

- 1**: A bracket grouping three small fasteners (screws or bolts) used to secure the front cover.
- 2**: A small screw or bolt.
- 3**: A small washer or spacer.
- 4**: A large circular flange or gasket that fits into the front of the housing.
- 5**: A small screw or bolt used to secure a component inside the housing.
- 6**: A small pin or clip.
- 7**: A small washer or spacer.
- 8**: A small pin or clip.
- 9**: A small screw or bolt.
- 10**: A small washer or spacer.
- 11**: A long screw or bolt.
- 12**: A small washer or spacer.
- 13**: A small pin or clip.
- 14**: A small screw or bolt.
- 15**: A small washer or spacer.
- 16**: A large circular flange or gasket that fits into the back of the housing.
- 17**: A small pin or clip.
- 18**: A large gear or impeller.
- 19**: A small pin or clip.
- 20**: A small screw or bolt.
- 21**: A small pin or clip.


TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA		012		AVVIAMENTO ELETTRICO E ACCENSIONE	ELECTRIC STARTER AND IGNITION	DEMARRAGE ELECTRONIQUE ET ALLUMAGE	ELEKTROSTARTER ANLASSER UND ZÜNDUNG	PUESTA EN MARCHA ELECTRICA Y ENCENDIDO		
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD	
	1	270.4.001.1A	Motorino avviamento completo (comprende 8-9)	Complete starter motor (8-9 included)	Démarrreur complet (8-9 compris)	Elektrischer Anlaßmotor (einschließlich 8-9)	Motor de arranque completo (incluye 8-9)		1	
	2	853.5.009.1A	Rosetta elastica	Spring washer	Rosette élastique	Federscheibe	Arandela de presión		1	
	3	750.1.121.1A	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		1	
	4	788.1.054.2A	Guarnizione motorino	Starter motor gasket	Garniture démarrage	Anlaßmotordichtung	Junta motor		1	
	5	771.5.069.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2	
	6	176.1.001.1A	Pignone motorino avviamento	Starter motor sprocket	Pignon démarrage	Ritzel des Anlaßmotors	Piñón motor de arranque		1	
	7	884.5.036.1A	Anello seeger	Circlip	Circlip	Seegerring	Anillo seeger		1	
	8	0660.50.020	Perno ingranaggio intermedio	Intermediate gear pin	Axe engrenage intermédiaire	Zahnradzwischenstift	Perno engranaje intermedio		1	
	9	856.1.071.1A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		2	
	10	176.1.009.1A	Gruppetto ingranaggio intermedio	Intermediate gear assembly	Groupe engrenage intermédiaire	Zwischenzahnradersatz	Grupo engranaje intermedio		1	
	11	73500.1440	Anello seeger	Circlip	Circlip	Seegerring	Anillo seeger		1	
	12	771.5.078.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1	
	13	160.1.057.1A	Flangia	Flange	Bride	Flansch	Brida		1	
	14	863.1.002.1A	Perno di riferimento	Locating pin	Axe de référence	Bezugsbolzen	Perno de referencia		1	
	15	882.1.012.1A	Anello di fermo	Check ring	Bague d'arrêt	Sicherungsring	Anillo de bloqueo		1	
	16	276.1.025.1B	Volano per accensione	Ignition flywheel	Volant pour allumage	Zündungsschwungrad	Volante para encendido		1	
	17	0619.50.065	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		1	
	18	881.1.010.1C	Anello interno	Inner ring	Bague interne	Innenliegender Ring	Anillo interior		1	
	19	701.4.003.1A	Gabbia a rullini	Needle bearing	Boîte à aiguilles	Nadelkäfig	Jaula de rodillos		1	
	20	173.1.012.3A	Ingranaggio condotto avviamento elettrico	Electric starter driven gear	Engrenage entraîné démarrage électrique	Angetriebenes Zahnrad für elektrischen Anlaß	Engranaje conducido arranque electrónico		1	
	21	701.4.007.1A	Ruota libera	Starter clutch	Roue libre	Freilauf	Rueda libre		1	

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

013

TESTA : DISTRIBUZIONE

HEAD : TIMING

CULASSE : DISTRIBUTION

ZYLINDERKOPF:
VENTILSTEUERUNG

CULATA : DISTRIBUCION

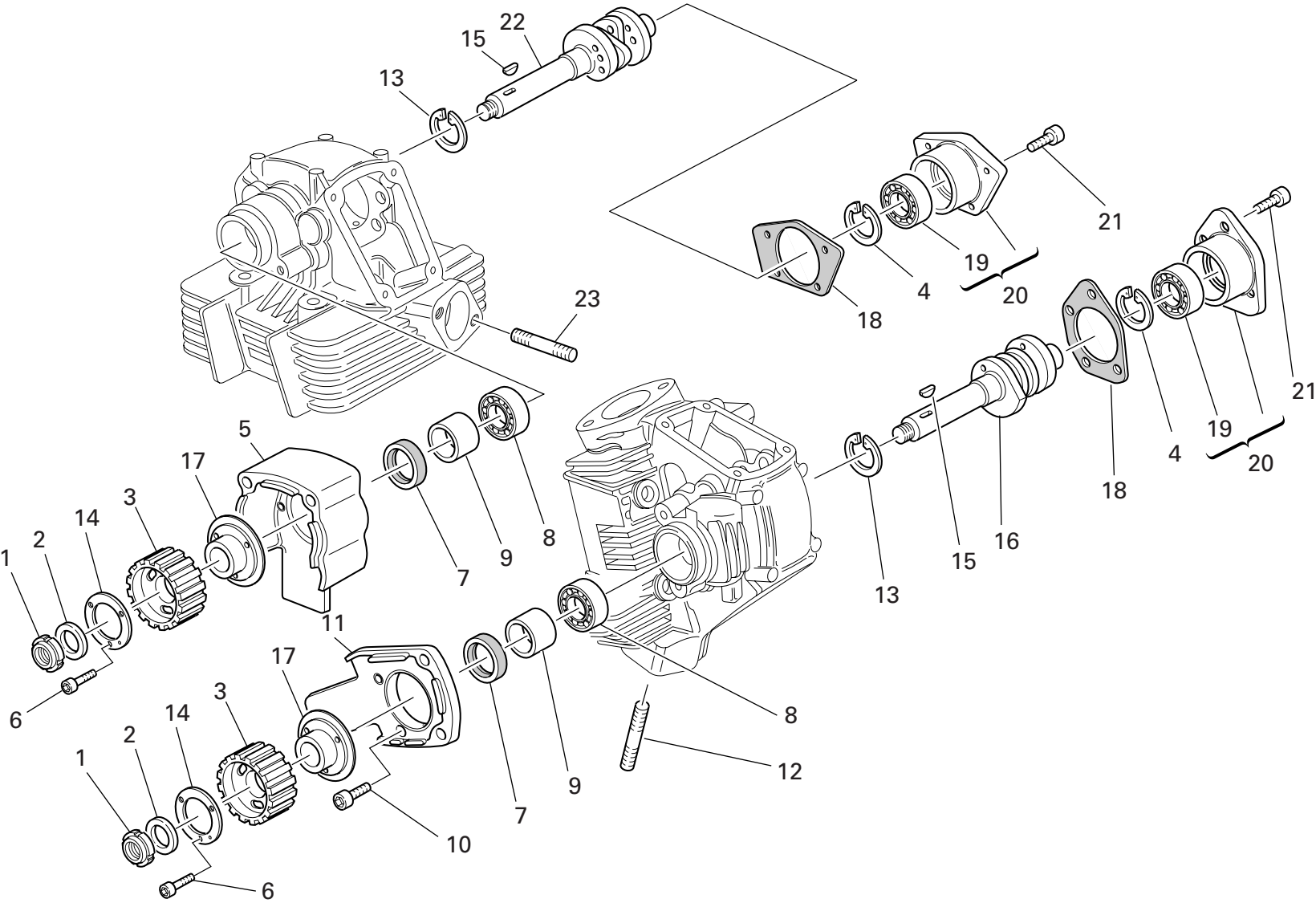



TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA		TESTA : DISTRIBUZIONE		HEAD : TIMING		CULASSE : DISTRIBUTION		ZYLINDERKOPF: VENTILSTEUERUNG		CULATA : DISTRIBUCION	
013											
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD		
	1	703.5.006.2A	Ghiera elastic-stop	Elastic-stop ring nut	Embout élastique stop	Stop-Elastiknutmutter	Tuerca de seguridad		2		
	2	852.1.173.1A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		2		
	3	255.1.014.1A	Puleggia distribuzione	Timing belt roller	Poulie de distribution	Steuerriemenscheibe	Polea distribución		2		
	4	73503.3380	Anello seeger	Circlip	Circlip	Seegerring	Anillo seeger		2		
	5	235.1.027.1A	Cappellotto in gomma vert.	Vertical rubber cap	Capuchon vertical en caoutchouc	Senkrechte Abschlußkappe aus Gummi	Sombrerete de goma vertical		1		
	6	771.5.040.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		6		
	7	0204.70.105	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring	Anillo de retén		2		
	8	75120.1747	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	Cojinete		2		
	9	713.1.007.1A	Distanziatore puleggia	Belt roller spacer	Entretoise poulie	Distanzstück für Riemenscheibe	Distanciador polea		2		
	10	771.5.065.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		4		
	11	235.1.026.1A	Cappellotto in gomma orizz.	Horizontal rubber cap	Capuchon horizontal en caoutchouc	Waagrechte Abdeckkappe aus Gummi	Sombrerete de goma horizontal		1		
	12	766.4.017.2A	Prigioniero	Stud bolt	Goujon	Stiftschraube	Tornillo sin fin		4		
	13	73503.3683	Anello seeger	Circlip	Circlip	Seegerring	Anillo seeger		2		
	14	852.1.124.2A	Rondella speciale	Special washer	Rondelle spéciale	Spezial-Unterlegscheibe	Arandela especial		2		
	15	74172.1008	Linguetta	Woodruff key	Languette	Federkeil	Chaveta		2		
	16	148.1.123.1A	Albero distribuzione testa orizzontale	Horizontal head camshaft	Arbre distribution culasse horizontal	Verteilerwelle waagrecht Zylinderkopf	Arbol distribución culata horizontal		1		
	17	160.1.076.1A	Flangia	Flange	Bride	Flansch	Brida		2		
	18	0660.92.310	Guarnizione cappellotto	Cap gasket	Garniture capuchon	Abschlußkappendichtung	Junta sombrerete		2		
	19	75173.1542	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	Cojinete		2		
	20	235.2.031.1A	Cappellotto con cuscinetto	Cap with bearing	Capuchon avec roulement	Abdeckkappe mit Lager	Apoyo árbol de levas con cojinete		2		
	21	771.5.066.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		7		
	22	148.1.122.1A	Albero distribuzione testa verticale	Vertical head camshaft	Arbre distribution culasse vertical	Verteilerwelle senkrechter Zylinderkopf	Arbol distribución culata vertical		1		
N° CATALOGO: EMESSO:		915.1.140.2E 10 - 06	CATALOGUE No: ISSUED:	915.1.140.2E 10 - 06	Nr. CATALOGUE: IMPRIMEE:	915.1.140.2E 10 - 06	KATALOG Nr: HERAUSGEGEBEN:	915.1.140.2E 10 - 06	N° CATALOGO: IMPRIMIDA:	915.1.140.2E 10 - 06	

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

013

TESTA : DISTRIBUZIONE

HEAD : TIMING

CULASSE : DISTRIBUTION

ZYLINDERKOPF:
VENTILSTEUERUNG

CULATA : DISTRIBUCION

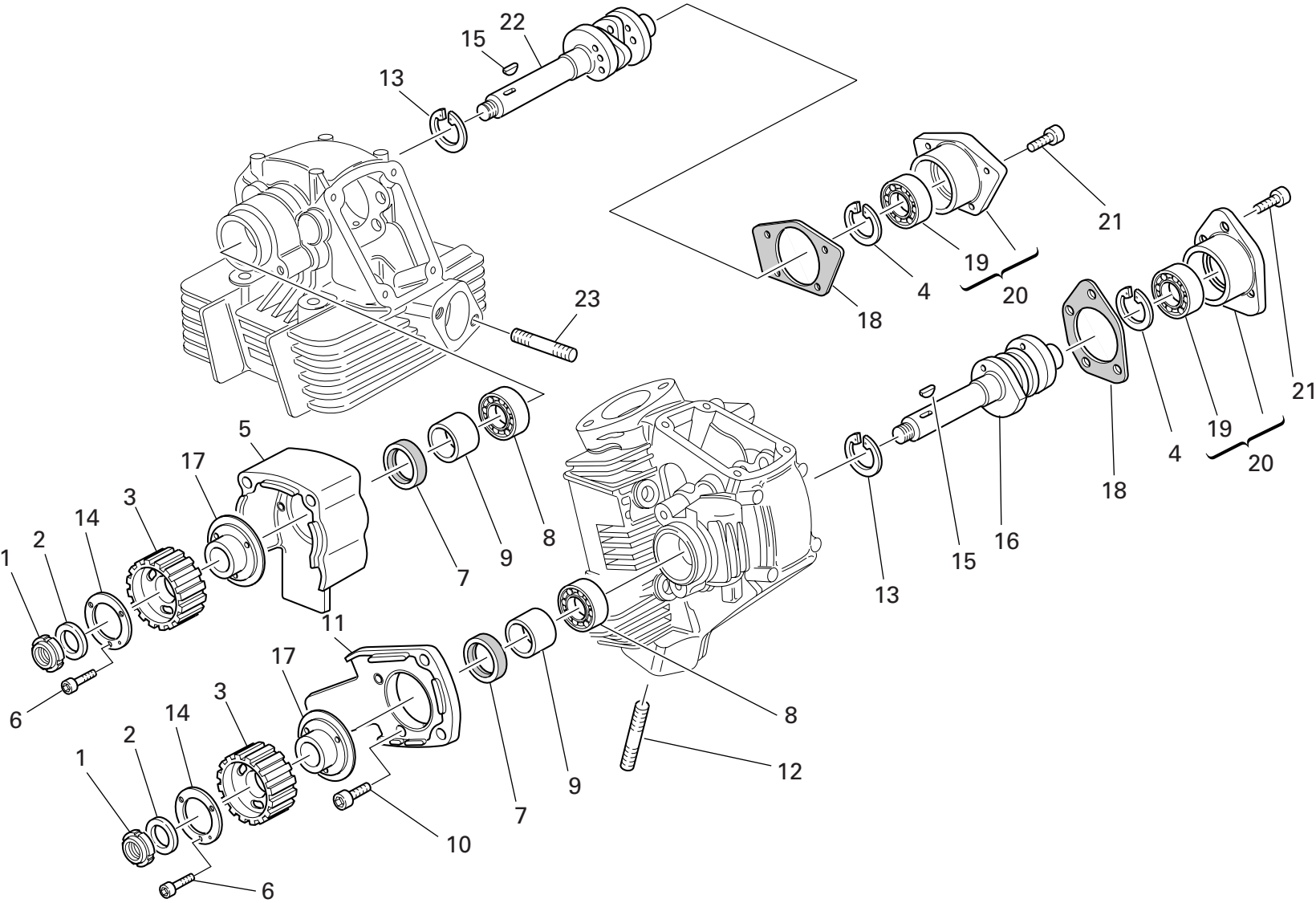


TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	013		TESTA : DISTRIBUZIONE	HEAD : TIMING	CULASSE : DISTRIBUTION	ZYLINDERKOPF: VENTILSTEUERUNG	CULATA : DISTRIBUCION		
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
23	766.4.018.1A	Prigioniero	Stud bolt	Goujon	Stiftschraube	Tornillo sin fin			4

17★

Scodellino ritorno
Return cap
Coupelle retour
Einstellhülse

0727.92.050	— 5	0727.92.171	— 7,15	0727.92.093	— 9,30
0727.92.150	— 5,05	0727.92.072	— 7,20	0727.92.193	— 9,35
0727.92.051	— 5,10	0727.92.172	— 7,25	0727.92.094	— 9,40
0727.92.151	— 5,15	0727.92.073	— 7,30	0727.92.194	— 9,45
0727.92.052	— 5,20	0727.92.173	— 7,35	0727.92.095	— 9,50
0727.92.152	— 5,25	0727.92.074	— 7,40	0727.92.195	— 9,55
0727.92.053	— 5,30	0727.92.174	— 7,45	0727.92.096	— 9,60
0727.92.153	— 5,35	0727.92.075	— 7,50		
0727.92.054	— 5,40	0727.92.175	— 7,55		
0727.92.154	— 5,45	0727.92.076	— 7,60		
0727.92.055	— 5,50	0727.92.176	— 7,65		
0727.92.155	— 5,55	0727.92.077	— 7,70		
0727.92.056	— 5,60	0727.92.177	— 7,75		
0727.92.156	— 5,65	0727.92.078	— 7,80		
0727.92.057	— 5,70	0727.92.178	— 7,85		
0727.92.157	— 5,75	0727.92.079	— 7,90		
0727.92.058	— 5,80	0727.92.179	— 7,95		
0727.92.158	— 5,85	0727.92.080	— 8		
0727.92.059	— 5,90	0727.92.180	— 8,05		
0727.92.159	— 5,95	0727.92.081	— 8,10		
0727.92.060	— 6	0727.92.181	— 8,15		
0727.92.160	— 6,05	0727.92.082	— 8,20		
0727.92.061	— 6,10	0727.92.182	— 8,25		
0727.92.161	— 6,15	0727.92.083	— 8,30		
0727.92.062	— 6,20	0727.92.183	— 8,35		
0727.92.162	— 6,25	0727.92.084	— 8,40		
0727.92.063	— 6,30	0727.92.184	— 8,45		
0727.92.163	— 6,35	0727.92.085	— 8,50		
0727.92.064	— 6,40	0727.92.185	— 8,55		
0727.92.164	— 6,45	0727.92.086	— 8,60		
0727.92.065	— 6,50	0727.92.186	— 8,65		
0727.92.165	— 6,55	0727.92.087	— 8,70		
0727.92.066	— 6,60	0727.92.187	— 8,75		
0727.92.166	— 6,65	0727.92.088	— 8,80		
0727.92.067	— 6,70	0727.92.188	— 8,85		
0727.92.167	— 6,75	0727.92.089	— 8,90		
0727.92.068	— 6,80	0727.92.189	— 8,95		
0727.92.168	— 6,85	0727.92.090	— 9		
0727.92.069	— 6,90	0727.92.190	— 9,05		
0727.92.169	— 6,95	0727.92.091	— 9,10		
0727.92.070	— 7	0727.92.191	— 9,15		
0727.92.170	— 7,05	0727.92.092	— 9,20		
0727.92.071	— 7,10	0727.92.192	— 9,25		

19★

Registro bilanciare
Adjustment
Réglage
Ventiläppchen

0723.92.500	— 2	0723.92.515	— 3,50
0723.92.535	— 2,05	0723.92.695	— 3,55
0723.92.501	— 2,10	0723.92.516	— 3,60
0723.92.545	— 2,15	0723.92.705	— 3,65
0723.92.502	— 2,20	0723.92.517	— 3,70
0723.92.555	— 2,25	0723.92.715	— 3,75
0723.92.503	— 2,30	0723.92.518	— 3,80
0723.92.565	— 2,35	0723.92.725	— 3,85
0723.92.504	— 2,40	0723.92.519	— 3,90
0723.92.575	— 2,45	0723.92.735	— 3,95
0723.92.505	— 2,50	0723.92.520	— 4
0723.92.585	— 2,55	0723.92.745	— 4,05
0723.92.506	— 2,60	0723.92.521	— 4,10
0723.92.595	— 2,65	0723.92.531	— 4,15
0723.92.507	— 2,70	0723.92.522	— 4,20
0723.92.605	— 2,75	0723.92.533	— 4,25
0723.92.508	— 2,80	0723.92.523	— 4,30
0723.92.615	— 2,85	0723.92.534	— 4,35
0723.92.509	— 2,90	0723.92.524	— 4,40
0723.92.625	— 2,95	0723.92.537	— 4,45
0723.92.510	— 3	0723.92.525	— 4,50
0723.92.635	— 3,05	0723.92.538	— 4,55
0723.92.511	— 3,10	0723.92.526	— 4,60
0723.92.645	— 3,15	0723.92.539	— 4,65
0723.92.512	— 3,20	0723.92.527	— 4,70
0723.92.655	— 3,25	0723.92.540	— 4,75
0723.92.513	— 3,30	0723.92.528	— 4,80
0723.92.675	— 3,35	0723.92.541	— 4,85
0723.92.514	— 3,40	0723.92.529	— 4,90
0723.92.685	— 3,45	0723.92.542	— 4,95
		0723.92.530	— 5
		0723.92.543	— 5,05
		0723.92.544	— 5,10
		0723.92.546	— 5,15
		0723.92.547	— 5,20
		0723.92.548	— 5,25
		0723.92.549	— 5,30
		0723.92.550	— 5,35
		0723.92.551	— 5,40
		0723.92.552	— 5,45
		0723.92.553	— 5,50
		0723.92.554	— 5,55
		0723.92.556	— 5,60

VERTICAL HEAD


TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA			014		TESTA VERTICALE	VERTICAL HEAD	CULASSE VERTICALE	STEHENDER ZYLINDERKOPF	TAPA DE CULATA VERTICAL		
NOTE NOTES MARK NOTAS	POS. NO. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD		
1	301.2.105.1AA		Testa verticale completa	Complete vertical head	Culasse verticale complète	Senkrechter Zylinderkopf komplett	Culata vertical completa			1	
2	304.1.021.1A		Sede valvola aspirazione	Intake valve seat	Siège soupape admission	Sitz des Einlaßventils	Asiento válvula aspiración			1	
2	304.1.021.1AB		Sede valvola asp. magg. 0,03	Oversize intake valve seat 0.03	Siège soupape admission majorée 0,03	Um 0,03 überdimensionierter Sitz des Einlaßventils	Asiento válvula aspiración may. 0,03			1	
2	304.1.021.1AC		Sede valvola asp. magg. 0,06	Oversize intake valve seat 0.06	Siège soupape admission majoré 0,06	Um 0,06 überdimensionierter Sitz des Einlaßventils	Asiento válvula aspiración may. 0,06			1	
3	304.1.022.1A		Sede valvola scarico	Exhaust valve seat	Siège soupape d'échappement	Sitz des Auslaßventils	Asiento válvula escape			1	
3	304.1.022.1AB		Sede valvola scar. magg. 0,03	Oversize exhaust valve seat 0.03	Siège soupape échappement majoré 0,03	Um 0,03 überdimensionierter Sitz des Auslaßventils	Asiento válvula escape may. 0,03			1	
3	304.1.022.1AC		Sede valvola scar. magg. 0,06	Oversize exhaust valve seat 0.06	Siège soupape échappement majoré 0,06	Um 0,06 überdimensionierter Sitz des Auslaßventils	Asiento válvula escape may. 0,06			1	
4	303.1.003.1A		Guidavalvola aspirazione in ghisa	Intake valve cast iron guide	Guide-soupape d'aspiration en fonte	Einlaßventilführung aus Gusseisen	Guía-válvula aspiración en hierro fundido			1	
4	303.1.003.1AB		Guidavalvola magg. 0,03	Oversize valve guide 0.03	Guide-soupape majoré 0,03	Um 0,03 überdimensionierte Ventilführung	Guía-válvula may. 0,03			1	
4	303.1.003.1AC		Guidavalvola magg. 0,06	Oversize valve guide 0.06	Guide-soupape majoré 0,06	Um 0,06 überdimensionierte Ventilführung	Guía-válvula may. 0,06			1	
4	303.1.003.1AD		Guidavalvola magg. 0,09	Oversize valve guide 0.09	Guide-soupape majoré 0,09	Um 0,09 überdimensionierte Ventilführung	Guía-válvula may. 0,09			1	
5	303.1.004.1C		Guidavalvola scarico in bronzo	Exhaust valve bronze guide	Guide-soupape de décharge en bronze	Auslaßventilführung aus Bronze	Guía-válvula de escape en bronce			1	
5	303.1.004.1CB		Guidavalvola magg. 0,03	Oversize valve guide 0.03	Guide-soupape majoré 0,03	Um 0,03 überdimensionierte Ventilführung	Guía-válvula may. 0,03			1	

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

014

TESTA VERTICALE

VERTICAL HEAD

CULASSE VERTICALE

STEHENDER
ZYLINDERKOPF

TAPA DE CULATA
VERTICAL

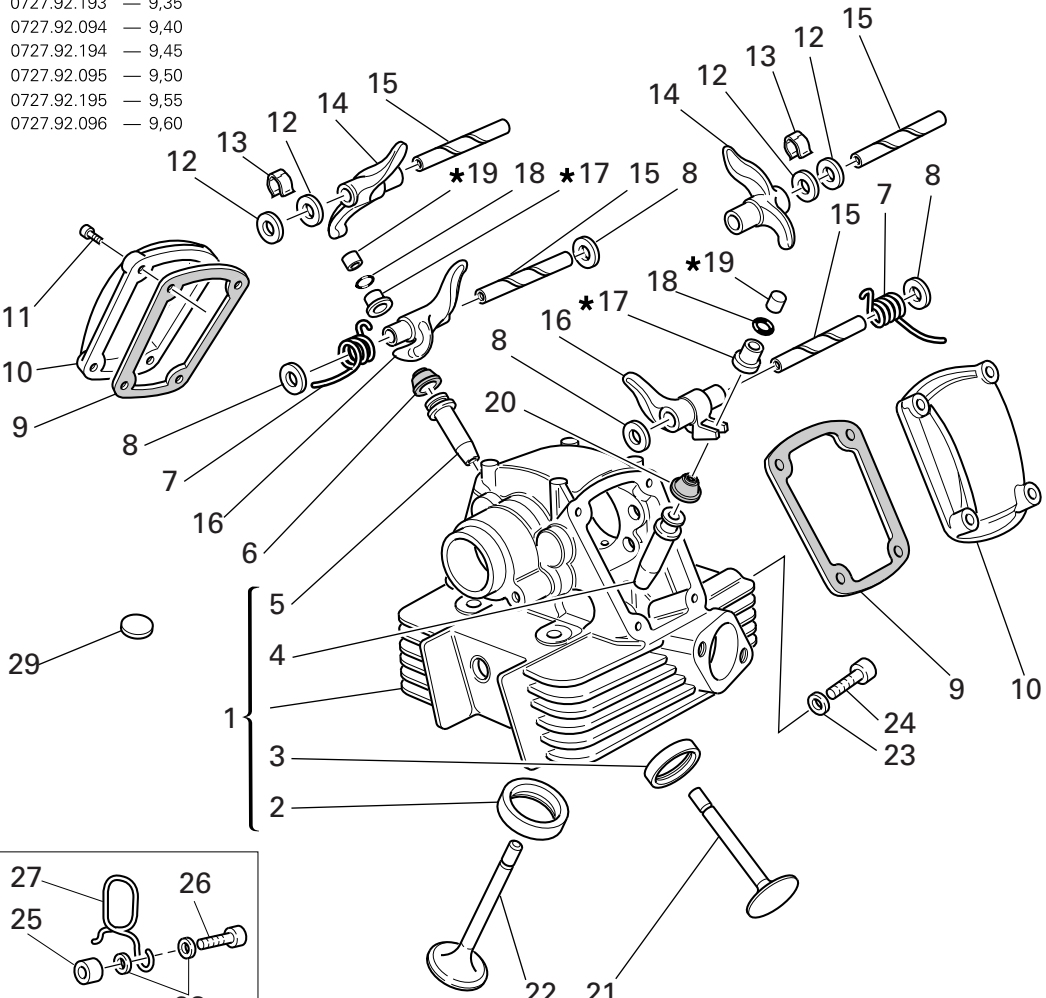
17★

Scodellino ritorno
Return cap
Coupelle retour
Einstellhülse

19★

Registro bilanciare
Adjustment
Réglage
Ventilklappchen

0727.92.050	— 5	0727.92.171	— 7,15	0727.92.093	— 9,30
0727.92.150	— 5,05	0727.92.072	— 7,20	0727.92.193	— 9,35
0727.92.051	— 5,10	0727.92.172	— 7,25	0727.92.094	— 9,40
0727.92.151	— 5,15	0727.92.073	— 7,30	0727.92.194	— 9,45
0727.92.052	— 5,20	0727.92.173	— 7,35	0727.92.095	— 9,50
0727.92.152	— 5,25	0727.92.074	— 7,40	0727.92.195	— 9,55
0727.92.053	— 5,30	0727.92.174	— 7,45	0727.92.096	— 9,60
0727.92.153	— 5,35	0727.92.075	— 7,50		
0727.92.054	— 5,40	0727.92.175	— 7,55		
0727.92.154	— 5,45	0727.92.076	— 7,60		
0727.92.055	— 5,50	0727.92.176	— 7,65		
0727.92.155	— 5,55	0727.92.077	— 7,70		
0727.92.056	— 5,60	0727.92.177	— 7,75		
0727.92.156	— 5,65	0727.92.078	— 7,80		
0727.92.057	— 5,70	0727.92.178	— 7,85		
0727.92.157	— 5,75	0727.92.079	— 7,90		
0727.92.058	— 5,80	0727.92.179	— 7,95		
0727.92.158	— 5,85	0727.92.080	— 8		
0727.92.059	— 5,90	0727.92.180	— 8,05		
0727.92.159	— 5,95	0727.92.081	— 8,10		
0727.92.060	— 6	0727.92.181	— 8,15		
0727.92.160	— 6,05	0727.92.082	— 8,20		
0727.92.061	— 6,10	0727.92.182	— 8,25		
0727.92.161	— 6,15	0727.92.083	— 8,30		
0727.92.062	— 6,20	0727.92.183	— 8,35		
0727.92.162	— 6,25	0727.92.084	— 8,40		
0727.92.063	— 6,30	0727.92.184	— 8,45		
0727.92.163	— 6,35	0727.92.085	— 8,50		
0727.92.064	— 6,40	0727.92.185	— 8,55		
0727.92.164	— 6,45	0727.92.086	— 8,60		
0727.92.065	— 6,50	0727.92.186	— 8,65		
0727.92.165	— 6,55	0727.92.087	— 8,70		
0727.92.066	— 6,60	0727.92.187	— 8,75		
0727.92.166	— 6,65	0727.92.088	— 8,80		
0727.92.067	— 6,70	0727.92.188	— 8,85		
0727.92.167	— 6,75	0727.92.089	— 8,90		
0727.92.068	— 6,80	0727.92.189	— 8,95		
0727.92.168	— 6,85	0727.92.090	— 9		
0727.92.069	— 6,90	0727.92.190	— 9,05		
0727.92.169	— 6,95	0727.92.091	— 9,10		
0727.92.070	— 7	0727.92.191	— 9,15		
0727.92.170	— 7,05	0727.92.092	— 9,20		
0727.92.071	— 7,10	0727.92.192	— 9,25		



0723.92.500	— 2	0723.92.515	— 3,50
0723.92.535	— 2,05	0723.92.695	— 3,55
0723.92.501	— 2,10	0723.92.516	— 3,60
0723.92.545	— 2,15	0723.92.705	— 3,65
0723.92.502	— 2,20	0723.92.517	— 3,70
0723.92.555	— 2,25	0723.92.715	— 3,75
0723.92.503	— 2,30	0723.92.518	— 3,80
0723.92.565	— 2,35	0723.92.725	— 3,85
0723.92.504	— 2,40	0723.92.519	— 3,90
0723.92.575	— 2,45	0723.92.735	— 3,95
0723.92.505	— 2,50	0723.92.520	— 4
0723.92.585	— 2,55	0723.92.745	— 4,05
0723.92.506	— 2,60	0723.92.521	— 4,10
0723.92.595	— 2,65	0723.92.531	— 4,15
0723.92.507	— 2,70	0723.92.522	— 4,20
0723.92.605	— 2,75	0723.92.533	— 4,25
0723.92.508	— 2,80	0723.92.523	— 4,30
0723.92.615	— 2,85	0723.92.534	— 4,35
0723.92.509	— 2,90	0723.92.524	— 4,40
0723.92.625	— 2,95	0723.92.537	— 4,45
0723.92.510	— 3	0723.92.525	— 4,50
0723.92.635	— 3,05	0723.92.538	— 4,55
0723.92.511	— 3,10	0723.92.526	— 4,60
0723.92.645	— 3,15	0723.92.539	— 4,65
0723.92.512	— 3,20	0723.92.527	— 4,70
0723.92.655	— 3,25	0723.92.540	— 4,75
0723.92.513	— 3,30	0723.92.528	— 4,80
0723.92.675	— 3,35	0723.92.541	— 4,85
0723.92.514	— 3,40	0723.92.529	— 4,90
0723.92.685	— 3,45	0723.92.542	— 4,95
		0723.92.530	— 5
		0723.92.543	— 5,05
		0723.92.544	— 5,10
		0723.92.546	— 5,15
		0723.92.547	— 5,20
		0723.92.548	— 5,25
		0723.92.549	— 5,30
		0723.92.550	— 5,35
		0723.92.551	— 5,40
		0723.92.552	— 5,45
		0723.92.553	— 5,50
		0723.92.554	— 5,55
		0723.92.556	— 5,60


TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA			014	TESTA VERTICALE	VERTICAL HEAD	CULASSE VERTICALE	STEHENDER ZYLINDERKOPF	TAPA DE CULATA VERTICAL		
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD	
5	303.1.004.1CC		Guidavalvola magg. 0,06	Oversize valve guide 0.06	Guide-soupape majoré 0,06	Um 0,06 überdimensionierte Ventilfehrung	Guía-válvula may. 0,06		1	
5	303.1.004.1CD		Guidavalvola magg. 0,09	Oversize valve guide 0.09	Guide-soupape majoré 0,09	Um 0,09 überdimensionierte Ventilfehrung	Guía-válvula may. 0,09		1	
6	764.1.013.1A		Gommino per valvola	Valve seal	Joint en caoutchouc pour soupape	Gummistück für Ventil	Reten de válvula		1	
7	799.1.061.3A		Molla bilanciata chiusura	Closing rocker spring	Ressort culbuteur fermeture	Feder für Schließschlepphebel	Muelle balancín cierre		2	
8	0619.92.180		Rosetta rasamento sp. 0,3	Shim th. 0.3	Rosette de butée épaisseur 0,3	Distanzscheibe Stärke 0,3	Arandela de espesoración 0,3		6	
8	0670.92.190		Rosetta rasamento sp. 2	Shim th. 2	Rosette de butée épaisseur 2	Distanzscheibe Stärke 2	Arandela de espesoración 2		4	
8	0765.92.185		Rosetta rasamento sp. 1	Shim th. 1	Rosette de butée épaisseur 1	Distanzscheibe Stärke 1	Arandela de espesoración 1		2	
8	0765.92.190		Rosetta rasamento sp. 0,5	Shim th. 0.5	Rosette de butée épaisseur 0,5	Distanzscheibe Stärke 0,5	Arandela de espesoración 0,5		4	
8	0765.92.205		Rosetta rasamento sp. 0,2	Shim th. 0.2	Rosette de butée épaisseur 0,2	Distanzscheibe Stärke 0,2	Arandela de espesoración 0,2		8	
9	788.1.032.2A		Guarnizione coperchio valvole	Valve cover gasket	Garniture couvercle soupapes	Ventildeckeldichtung	Junta tapa válvulas		2	
10	240.1.010.1AB		Coperchio valvole	Valve cover	Couvercle soupapes	Ventildeckel	Tapa válvulas		2	
11	771.5.067.8B		Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		8	
12	0647.70.010		Rosetta rasamento	Shim	Rosette de butée	Distanzscheibe	Arandela de espesoración		4	
13	0375.92.210		Molletta	Spring	Ressort	Feder	Pasador		2	
14	208.1.012.4A		Bilanciata apertura	Opening rocker	Culbuteur ouverture	Öffnungsschlepphebel	Balancín abertura		2	
15	821.1.115.1A		Perno bilanciata	Rocker shaft	Axe culbuteur	Kipphebel-Federwelle	Eje balancín		4	
16	209.1.012.4A		Bilanciata chiusura	Closing rocker	Culbuteur fermeture	Schliesskipphebel	Balancín de cierre		2	
17	0727.92.239		Vedi tavola	See table	Voir planche	Siehe Tafel	Ver tabla		2	

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

014

TESTA VERTICALE

VERTICAL HEAD

CULASSE VERTICALE

STEHENDER
ZYLINDERKOPF

TAPA DE CULATA
VERTICAL

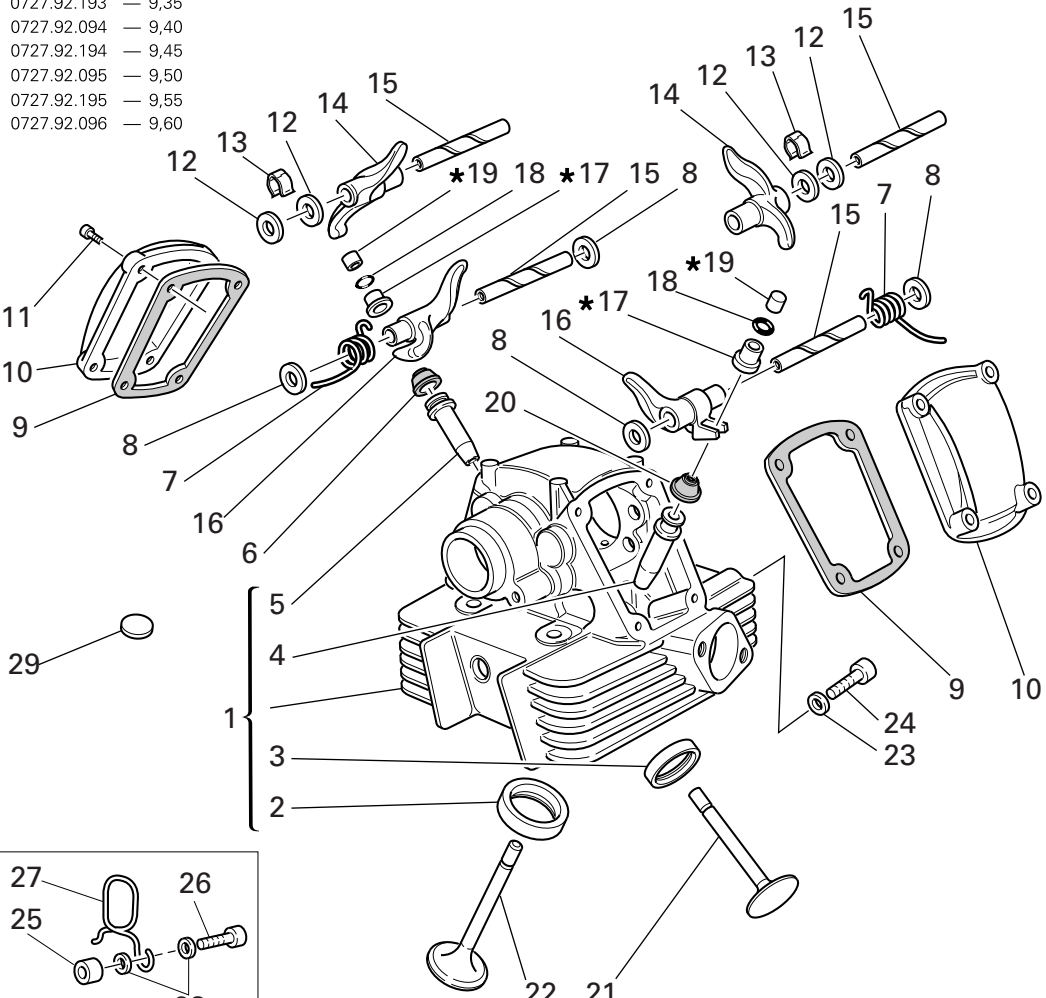
17★

Scodellino ritorno
Return cap
Coupelle retour
Einstellhülse

19★

Registro bilanciare
Adjustment
Réglage
Ventilklappchen

0727.92.050	— 5	0727.92.171	— 7,15	0727.92.093	— 9,30
0727.92.150	— 5,05	0727.92.072	— 7,20	0727.92.193	— 9,35
0727.92.051	— 5,10	0727.92.172	— 7,25	0727.92.094	— 9,40
0727.92.151	— 5,15	0727.92.073	— 7,30	0727.92.194	— 9,45
0727.92.052	— 5,20	0727.92.173	— 7,35	0727.92.095	— 9,50
0727.92.152	— 5,25	0727.92.074	— 7,40	0727.92.195	— 9,55
0727.92.053	— 5,30	0727.92.174	— 7,45	0727.92.096	— 9,60
0727.92.153	— 5,35	0727.92.075	— 7,50		
0727.92.054	— 5,40	0727.92.175	— 7,55		
0727.92.154	— 5,45	0727.92.076	— 7,60		
0727.92.055	— 5,50	0727.92.176	— 7,65		
0727.92.155	— 5,55	0727.92.077	— 7,70		
0727.92.056	— 5,60	0727.92.177	— 7,75		
0727.92.156	— 5,65	0727.92.078	— 7,80		
0727.92.057	— 5,70	0727.92.178	— 7,85		
0727.92.157	— 5,75	0727.92.079	— 7,90		
0727.92.058	— 5,80	0727.92.179	— 7,95		
0727.92.158	— 5,85	0727.92.080	— 8		
0727.92.059	— 5,90	0727.92.180	— 8,05		
0727.92.159	— 5,95	0727.92.081	— 8,10		
0727.92.060	— 6	0727.92.181	— 8,15		
0727.92.160	— 6,05	0727.92.082	— 8,20		
0727.92.061	— 6,10	0727.92.182	— 8,25		
0727.92.161	— 6,15	0727.92.083	— 8,30		
0727.92.062	— 6,20	0727.92.183	— 8,35		
0727.92.162	— 6,25	0727.92.084	— 8,40		
0727.92.063	— 6,30	0727.92.184	— 8,45		
0727.92.163	— 6,35	0727.92.085	— 8,50		
0727.92.064	— 6,40	0727.92.185	— 8,55		
0727.92.164	— 6,45	0727.92.086	— 8,60		
0727.92.065	— 6,50	0727.92.186	— 8,65		
0727.92.165	— 6,55	0727.92.087	— 8,70		
0727.92.066	— 6,60	0727.92.187	— 8,75		
0727.92.166	— 6,65	0727.92.088	— 8,80		
0727.92.067	— 6,70	0727.92.188	— 8,85		
0727.92.167	— 6,75	0727.92.089	— 8,90		
0727.92.068	— 6,80	0727.92.189	— 8,95		
0727.92.168	— 6,85	0727.92.090	— 9		
0727.92.069	— 6,90	0727.92.190	— 9,05		
0727.92.169	— 6,95	0727.92.091	— 9,10		
0727.92.070	— 7	0727.92.191	— 9,15		
0727.92.170	— 7,05	0727.92.092	— 9,20		
0727.92.071	— 7,10	0727.92.192	— 9,25		



0723.92.500	— 2	0723.92.515	— 3,50
0723.92.535	— 2,05	0723.92.695	— 3,55
0723.92.501	— 2,10	0723.92.516	— 3,60
0723.92.545	— 2,15	0723.92.705	— 3,65
0723.92.502	— 2,20	0723.92.517	— 3,70
0723.92.555	— 2,25	0723.92.715	— 3,75
0723.92.503	— 2,30	0723.92.518	— 3,80
0723.92.565	— 2,35	0723.92.725	— 3,85
0723.92.504	— 2,40	0723.92.519	— 3,90
0723.92.575	— 2,45	0723.92.735	— 3,95
0723.92.505	— 2,50	0723.92.520	— 4
0723.92.585	— 2,55	0723.92.745	— 4,05
0723.92.506	— 2,60	0723.92.521	— 4,10
0723.92.595	— 2,65	0723.92.531	— 4,15
0723.92.507	— 2,70	0723.92.522	— 4,20
0723.92.605	— 2,75	0723.92.533	— 4,25
0723.92.508	— 2,80	0723.92.523	— 4,30
0723.92.615	— 2,85	0723.92.534	— 4,35
0723.92.509	— 2,90	0723.92.524	— 4,40
0723.92.625	— 2,95	0723.92.537	— 4,45
0723.92.510	— 3	0723.92.525	— 4,50
0723.92.635	— 3,05	0723.92.538	— 4,55
0723.92.511	— 3,10	0723.92.526	— 4,60
0723.92.645	— 3,15	0723.92.539	— 4,65
0723.92.512	— 3,20	0723.92.527	— 4,70
0723.92.655	— 3,25	0723.92.540	— 4,75
0723.92.513	— 3,30	0723.92.528	— 4,80
0723.92.675	— 3,35	0723.92.541	— 4,85
0723.92.514	— 3,40	0723.92.529	— 4,90
0723.92.685	— 3,45	0723.92.542	— 4,95
		0723.92.530	— 5
		0723.92.543	— 5,05
		0723.92.544	— 5,10
		0723.92.546	— 5,15
		0723.92.547	— 5,20
		0723.92.548	— 5,25
		0723.92.549	— 5,30
		0723.92.550	— 5,35
		0723.92.551	— 5,40
		0723.92.552	— 5,45
		0723.92.553	— 5,50
		0723.92.554	— 5,55
		0723.92.556	— 5,60

TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA			014		TESTA VERTICALE	VERTICAL HEAD	CULASSE VERTICALE	STEHENDER ZYLINDERKOPF	TAPA DE CULATA VERTICAL
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	18	669.1.003.1A	Semianelli	Split rings	Demi-bagues	Halbringe	Semianillos		4
	19	0723.92.239	Vedi tavola	See table	Voir planche	Siehe Tafel	Ver tabla		2
	20	764.1.009.1A	Gommino per valvola	Valve seal	Joint en caoutchouc pour soupape	Gummistück für Ventil	Reten de válvula		1
	21	211.1.015.1A	Valvola scarico	Exhaust valve	Soupape d'échappement	Auslaßventil	Válvula de escape		1
	22	210.1.015.1A	Valvola aspirazione	Intake valve	Soupape d'aspiration	Einlaßventil	Válvula de aspiración		1
	23	852.5.023.1A	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta		1
	24	779.1.133.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
	25	713.1.241.1A	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distancial		1
	26	771.5.069.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
	27	829.1.358.1A	Supporto	Holder	Support	Halterung	Soporte		1
	28	852.1.176.1A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		2
	29	700.1.027.1A	Gommino antivibrante	Vibration damper pad	Joint en caoutchouc anti-vibration	Schwingungsdämpfergummi	Junta de goma anti-vibración		24

14★

Scodellino ritorno
Return cap
Coupelle retour
Einstellhülse

0727.92.050	5	0727.92.073	7,30	0727.92.096	9,60
0727.92.150	5,05	0727.92.173	7,35		
0727.92.051	5,10	0727.92.074	7,40		
0727.92.151	5,15	0727.92.174	7,45		
0727.92.052	5,20	0727.92.075	7,50		
0727.92.152	5,25	0727.92.175	7,55		
0727.92.053	5,30	0727.92.076	7,60		
0727.92.153	5,35	0727.92.176	7,65		
0727.92.054	5,40	0727.92.077	7,70		
0727.92.154	5,45	0727.92.177	7,75		
0727.92.055	5,50	0727.92.078	7,80		
0727.92.155	5,55	0727.92.178	7,85		
0727.92.056	5,60	0727.92.079	7,90		
0727.92.156	5,65	0727.92.179	7,95		
0727.92.057	5,70	0727.92.080	8		
0727.92.157	5,75	0727.92.180	8,05		
0727.92.058	5,80	0727.92.081	8,10		
0727.92.158	5,85	0727.92.181	8,15		
0727.92.059	5,90	0727.92.082	8,20		
0727.92.159	5,95	0727.92.182	8,25		
0727.92.060	6	0727.92.083	8,30		
0727.92.160	6,05	0727.92.183	8,35		
0727.92.061	6,10	0727.92.084	8,40		
0727.92.161	6,15	0727.92.184	8,45		
0727.92.062	6,20	0727.92.085	8,50		
0727.92.162	6,25	0727.92.185	8,55		
0727.92.063	6,30	0727.92.086	8,60		
0727.92.163	6,35	0727.92.186	8,65		
0727.92.064	6,40	0727.92.087	8,70		
0727.92.164	6,45	0727.92.187	8,75		
0727.92.065	6,50	0727.92.088	8,80		
0727.92.165	6,55	0727.92.188	8,85		
0727.92.066	6,60	0727.92.089	8,90		
0727.92.166	6,65	0727.92.189	8,95		
0727.92.067	6,70	0727.92.090	9		
0727.92.167	6,75	0727.92.190	9,05		
0727.92.068	6,80	0727.92.091	9,10		
0727.92.168	6,85	0727.92.191	9,15		
0727.92.069	6,90	0727.92.092	9,20		
0727.92.169	6,95	0727.92.192	9,25		
0727.92.070	7	0727.92.192	9,25		
0727.92.170	7,05	0727.92.093	9,30		
0727.92.071	7,10	0727.92.193	9,35		
0727.92.171	7,15	0727.92.194	9,45		
0727.92.072	7,20	0727.92.095	9,50		
0727.92.172	7,25	0727.92.195	9,55		

Diagram illustrating the assembly of the horizontal head (Culasse orizzontale / Horizontal Zylinderkopf / Tapa de culata horizontal) with various components labeled by number (1-34).

16★

Registro bilanciere
Adjustment

Ventilköppchen

0723.92.500	2	0723.92.675	3,35
0723.92.535	2,05	0723.92.514	3,40
0723.92.501	2,10	0723.92.685	3,45
0723.92.545	2,15	0723.92.515	3,50
0723.92.502	2,20	0723.92.695	3,55
0723.92.555	2,25	0723.92.516	3,60
0723.92.503	2,30	0723.92.705	3,65
0723.92.565	2,35	0723.92.517	3,70
0723.92.504	2,40	0723.92.715	3,75
0723.92.575	2,45	0723.92.518	3,80
0723.92.505	2,50	0723.92.725	3,85
0723.92.585	2,55	0723.92.519	3,90
0723.92.506	2,60	0723.92.735	3,95
0723.92.595	2,65	0723.92.520	4
0723.92.507	2,70	0723.92.745	4,05
0723.92.605	2,75	0723.92.521	4,10
0723.92.508	2,80	0723.92.531	4,15
0723.92.615	2,85	0723.92.522	4,20
0723.92.509	2,90	0723.92.533	4,25
0723.92.625	2,95	0723.92.523	4,30
0723.92.510	3	0723.92.534	4,35
0723.92.635	3,05	0723.92.524	4,40
0723.92.511	3,10	0723.92.537	4,45
0723.92.645	3,15	0723.92.525	4,50
0723.92.512	3,20	0723.92.538	4,55
0723.92.655	3,25	0723.92.526	4,60
0723.92.513	3,30	0723.92.539	4,65
		0723.92.527	4,70
		0723.92.540	4,75
		0723.92.528	4,80
		0723.92.541	4,85
		0723.92.529	4,90
		0723.92.542	4,95
		0723.92.530	5
		0723.92.543	5,05
		0723.92.544	5,10
		0723.92.546	5,15
		0723.92.547	5,20
		0723.92.548	5,25
		0723.92.549	5,30
		0723.92.550	5,35
		0723.92.551	5,40
		0723.92.552	5,45
		0723.92.553	5,50
		0723.92.554	5,55
		0723.92.556	5,60


TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA		015		TESTA ORIZZONTALE	HORIZONTAL HEAD	CULASSE HORIZONTALE	HORIZONTAL ZYLINDERKOPF	TAPA DE CULATA HORIZONTAL		
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD	
	1	301.2.104.1AA	Testa orizzontale completa	Complete horizontal head	Culasse horizontale complète	Waagrechter Zylinderkopf komplett	Culata horizontal completa		1	
	2	303.1.004.1C	Guidavalvola scarico in bronzo	Exhaust valve bronze guide	Guide-soupape de décharge en bronze	Auslaßventilführung aus Bronze	Guía-válvula de escape en bronze		1	
	2	303.1.004.1CB	Guidavalvola magg. 0,03	Oversize valve guide 0.03	Guide-soupape majoré 0,03	Um 0,03 überdimensionierte Ventilführung	Guía-válvula may. 0,03		1	
	2	303.1.004.1CC	Guidavalvola magg. 0,06	Oversize valve guide 0.06	Guide-soupape majoré 0,06	Um 0,06 überdimensionierte Ventilführung	Guía-válvula may. 0,06		1	
	2	303.1.004.1CD	Guidavalvola magg. 0,09	Oversize valve guide 0.09	Guide-soupape majoré 0,09	Um 0,09 überdimensionierte Ventilführung	Guía-válvula may. 0,09		1	
	3	303.1.003.1A	Guidavalvola aspirazione in ghisa	Intake valve cast iron guide	Guide-soupape d'aspiration en fonte	Einlaßventilführung aus Gusseisen	Guía-válvula aspiración en hierro fundido		1	
	3	303.1.003.1AB	Guidavalvola magg. 0,03	Oversize valve guide 0.03	Guide-soupape majoré 0,03	Um 0,03 überdimensionierte Ventilführung	Guía-válvula may. 0,03		1	
	3	303.1.003.1AC	Guidavalvola magg. 0,06	Oversize valve guide 0.06	Guide-soupape majoré 0,06	Um 0,06 überdimensionierte Ventilführung	Guía-válvula may. 0,06		1	
	3	303.1.003.1AD	Guidavalvola magg. 0,09	Oversize valve guide 0.09	Guide-soupape majoré 0,09	Um 0,09 überdimensionierte Ventilführung	Guía-válvula may. 0,09		1	
	4	304.1.022.1A	Sede valvola scarico	Exhaust valve seat	Siège soupape d'échappement	Sitz des Auslaßventils	Asiento válvula escape		1	
	4	304.1.022.1AB	Sede valvola scar. magg. 0,03	Oversize exhaust valve seat 0.03	Siège soupape échappement majoré 0,03	Um 0,03 überdimensionierter Sitz des Auslaßventils	Asiento válvula escape may. 0,03		1	
	4	304.1.022.1AC	Sede valvola scar. magg. 0,06	Oversize exhaust valve seat 0.06	Siège soupape échappement majoré 0,06	Um 0,06 überdimensionierter Sitz des Auslaßventils	Asiento válvula escape may. 0,06		1	
	5	304.1.021.1A	Sede valvola aspirazione	Intake valve seat	Siège soupape admission	Sitz des Einlaßventils	Asiento válvula aspiración		1	

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

015

TESTA ORIZZONTALE

HORIZONTAL HEAD

CULASSE HORIZONTALE

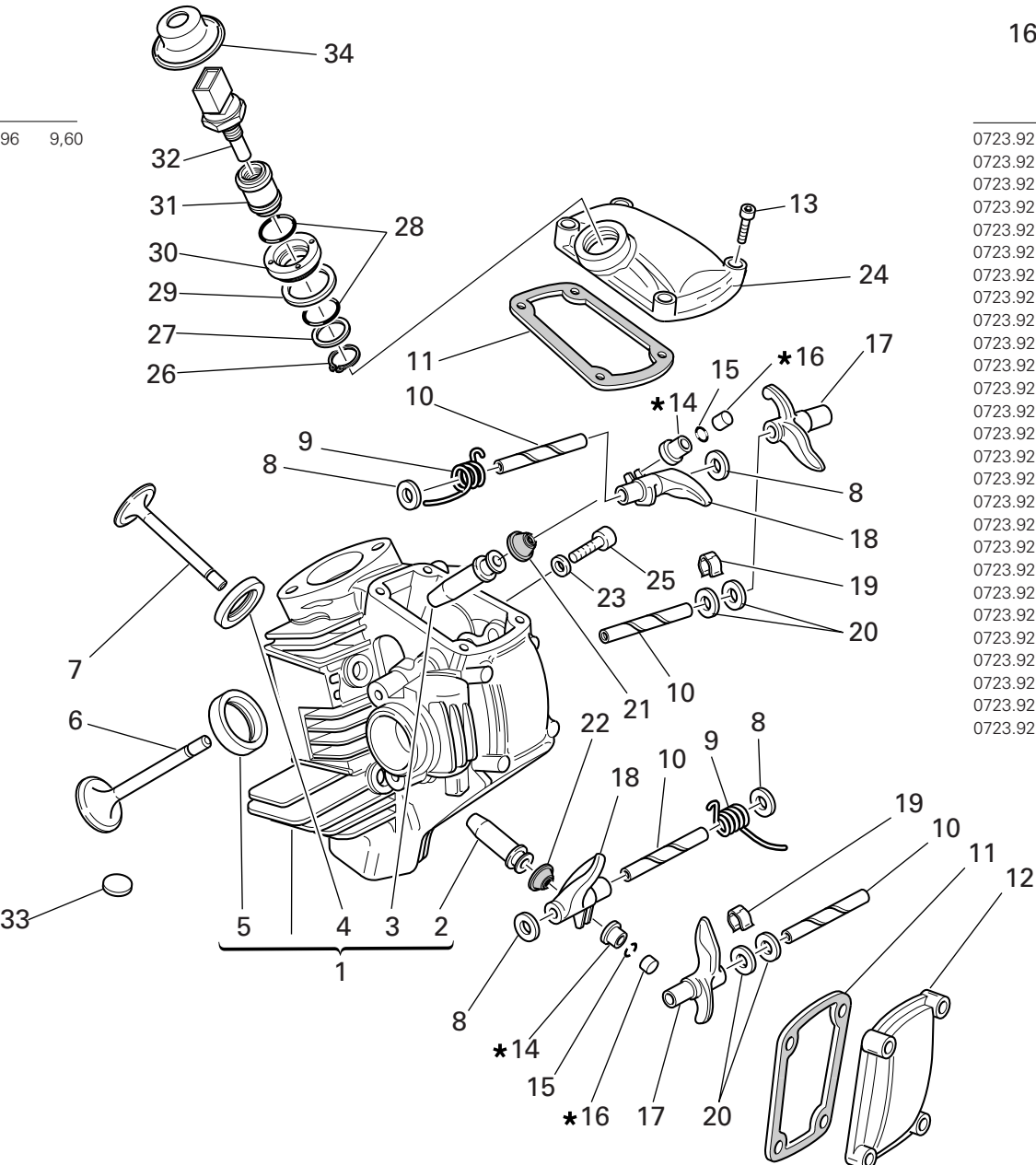
HORIZONTAL
ZYLINDERKOPF

TAPA DE CULATA
HORIZONTAL

14★

Scodellino ritorno
Return cap
Coupelle retour
Einstellhülse

0727.92.050	5	0727.92.073	7,30	0727.92.096	9,60
0727.92.150	5,05	0727.92.173	7,35		
0727.92.051	5,10	0727.92.074	7,40		
0727.92.151	5,15	0727.92.174	7,45		
0727.92.052	5,20	0727.92.075	7,50		
0727.92.152	5,25	0727.92.175	7,55		
0727.92.053	5,30	0727.92.076	7,60		
0727.92.153	5,35	0727.92.176	7,65		
0727.92.054	5,40	0727.92.077	7,70		
0727.92.154	5,45	0727.92.177	7,75		
0727.92.055	5,50	0727.92.078	7,80		
0727.92.155	5,55	0727.92.178	7,85		
0727.92.056	5,60	0727.92.079	7,90		
0727.92.156	5,65	0727.92.179	7,95		
0727.92.057	5,70	0727.92.080	8		
0727.92.157	5,75	0727.92.180	8,05		
0727.92.058	5,80	0727.92.081	8,10		
0727.92.158	5,85	0727.92.181	8,15		
0727.92.059	5,90	0727.92.082	8,20		
0727.92.159	5,95	0727.92.182	8,25		
0727.92.060	6	0727.92.083	8,30		
0727.92.160	6,05	0727.92.183	8,35		
0727.92.061	6,10	0727.92.084	8,40		
0727.92.161	6,15	0727.92.184	8,45		
0727.92.062	6,20	0727.92.085	8,50		
0727.92.162	6,25	0727.92.185	8,55		
0727.92.063	6,30	0727.92.086	8,60		
0727.92.163	6,35	0727.92.186	8,65		
0727.92.064	6,40	0727.92.087	8,70		
0727.92.164	6,45	0727.92.187	8,75		
0727.92.065	6,50	0727.92.088	8,80		
0727.92.165	6,55	0727.92.188	8,85		
0727.92.066	6,60	0727.92.089	8,90		
0727.92.166	6,65	0727.92.189	8,95		
0727.92.067	6,70	0727.92.090	9		
0727.92.167	6,75	0727.92.190	9,05		
0727.92.068	6,80	0727.92.091	9,10		
0727.92.168	6,85	0727.92.191	9,15		
0727.92.069	6,90	0727.92.092	9,20		
0727.92.169	6,95	0727.92.192	9,25		
0727.92.070	7	0727.92.192	9,25		
0727.92.170	7,05	0727.92.093	9,30		
0727.92.071	7,10	0727.92.193	9,35		
0727.92.171	7,15	0727.92.194	9,45		
0727.92.072	7,20	0727.92.095	9,50		
0727.92.172	7,25	0727.92.195	9,55		



16★

Registro bilanciare
Adjustment
Ventilköppchen

0723.92.500	2	0723.92.675	3,35
0723.92.535	2,05	0723.92.514	3,40
0723.92.501	2,10	0723.92.685	3,45
0723.92.545	2,15	0723.92.515	3,50
0723.92.502	2,20	0723.92.695	3,55
0723.92.555	2,25	0723.92.516	3,60
0723.92.503	2,30	0723.92.705	3,65
0723.92.565	2,35	0723.92.517	3,70
0723.92.504	2,40	0723.92.715	3,75
0723.92.575	2,45	0723.92.518	3,80
0723.92.505	2,50	0723.92.725	3,85
0723.92.585	2,55	0723.92.519	3,90
0723.92.506	2,60	0723.92.735	3,95
0723.92.595	2,65	0723.92.520	4
0723.92.507	2,70	0723.92.745	4,05
0723.92.605	2,75	0723.92.521	4,10
0723.92.508	2,80	0723.92.531	4,15
0723.92.615	2,85	0723.92.522	4,20
0723.92.509	2,90	0723.92.533	4,25
0723.92.625	2,95	0723.92.523	4,30
0723.92.510	3	0723.92.534	4,35
0723.92.635	3,05	0723.92.524	4,40
0723.92.511	3,10	0723.92.537	4,45
0723.92.645	3,15	0723.92.525	4,50
0723.92.512	3,20	0723.92.538	4,55
0723.92.655	3,25	0723.92.526	4,60
0723.92.513	3,30	0723.92.539	4,65
		0723.92.527	4,70
		0723.92.540	4,75
		0723.92.528	4,80
		0723.92.541	4,85
		0723.92.529	4,90
		0723.92.542	4,95
		0723.92.530	5
		0723.92.543	5,05
		0723.92.544	5,10
		0723.92.546	5,15
		0723.92.547	5,20
		0723.92.548	5,25
		0723.92.549	5,30
		0723.92.550	5,35
		0723.92.551	5,40
		0723.92.552	5,45
		0723.92.553	5,50
		0723.92.554	5,55
		0723.92.556	5,60


TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA		015	TESTA ORIZZONTALE	HORIZONTAL HEAD	CULASSE HORIZONTALE	HORIZONTAL ZYLINDERKOPF	TAPA DE CULATA HORIZONTAL		
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD 
5	304.1.021.1AB		Sede valvola asp. magg. 0,03	Oversize intake valve seat 0.03	Siège soupape admission majorée 0,03	Um 0,03 überdimensionierter Sitz des Einlaßventils	Asiento válvula aspiración may. 0,03		1
5	304.1.021.1AC		Sede valvola asp. magg. 0,06	Oversize intake valve seat 0.06	Siège soupape admission majoré 0,06	Um 0,06 überdimensionierter Sitz des Einlaßventils	Asiento válvula aspiración may. 0,06		1
6	210.1.015.1A		Valvola aspirazione	Intake valve	Soupape d'aspiration	Einlaßventil	Válvula de aspiración		1
7	211.1.015.1A		Valvola scarico	Exhaust valve	Soupape d'échappement	Auslaßventil	Válvula de escape		1
8	0619.92.180		Rosetta rasamento sp. 0,3	Shim th. 0.3	Rosette de butée épaisseur 0,3	Distanzscheibe Stärke 0,3	Arandela de espesoración 0,3		6
8	0670.92.190		Rosetta rasamento sp. 2	Shim th. 2	Rosette de butée épaisseur 2	Distanzscheibe Stärke 2	Arandela de espesoración 2		4
8	0765.92.185		Rosetta rasamento sp. 1	Shim th. 1	Rosette de butée épaisseur 1	Distanzscheibe Stärke 1	Arandela de espesoración 1		2
8	0765.92.190		Rosetta rasamento sp. 0,5	Shim th. 0.5	Rosette de butée épaisseur 0,5	Distanzscheibe Stärke 0,5	Arandela de espesoración 0,5		4
9	799.1.061.3A		Molla bilanciata chiusura	Closing rocker spring	Ressort culbuteur fermeture	Feder für Schließschlepphebel	Muelle balancín cierre		2
10	821.1.115.1A		Perno bilanciata	Rocker shaft	Axe culbuteur	Kipphebel-Federwelle	Eje balancín		4
11	788.1.032.2A		Guarnizione coperchio valvole	Valve cover gasket	Garniture couvercle soupapes	Ventildeckeldichtung	Junta tapa válvulas		2
12	240.1.010.1AB		Coperchio valvole	Valve cover	Couvercle soupapes	Ventildeckel	Tapa válvulas		1
13	771.5.067.8B		Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		8
14	0727.92.239		Vedi tavola	See table	Voir planche	Siehe Tafel	Ver tabla		2
15	669.1.003.1A		Semianelli	Split rings	Demi-bagues	Halbringe	Semianillos		4
16	0723.92.239		Vedi tavola	See table	Voir planche	Siehe Tafel	Ver tabla		2
17	208.1.012.4A		Bilanciata apertura	Opening rocker	Culbuteur ouverture	Öffnungsschlepphebel	Balancín abertura		2
18	209.1.012.4A		Bilanciata chiusura	Closing rocker	Culbuteur fermeture	Schliesskipphhebel	Balancín de cierre		2
19	0375.92.210		Molletta	Spring	Ressort	Feder	Pasador		2
20	0647.70.010		Rosetta rasamento	Shim	Rosette de butée	Distanzscheibe	Arandela de espesoración		4
N° CATALOGO: EMISSO:		915.1.140.2E 10 - 06	CATALOGUE No: ISSUED:	915.1.140.2E 10 - 06	Nr. CATALOGUE: IMPRIMEE:	915.1.140.2E 10 - 06	KATALOG Nr: HERAUSGEGEBEN:	915.1.140.2E 10 - 06	N° CATALOGO: IMPRIMIDA: 915.1.140.2E 10 - 06

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

015

TESTA ORIZZONTALE

HORIZONTAL HEAD

CULASSE HORIZONTALE

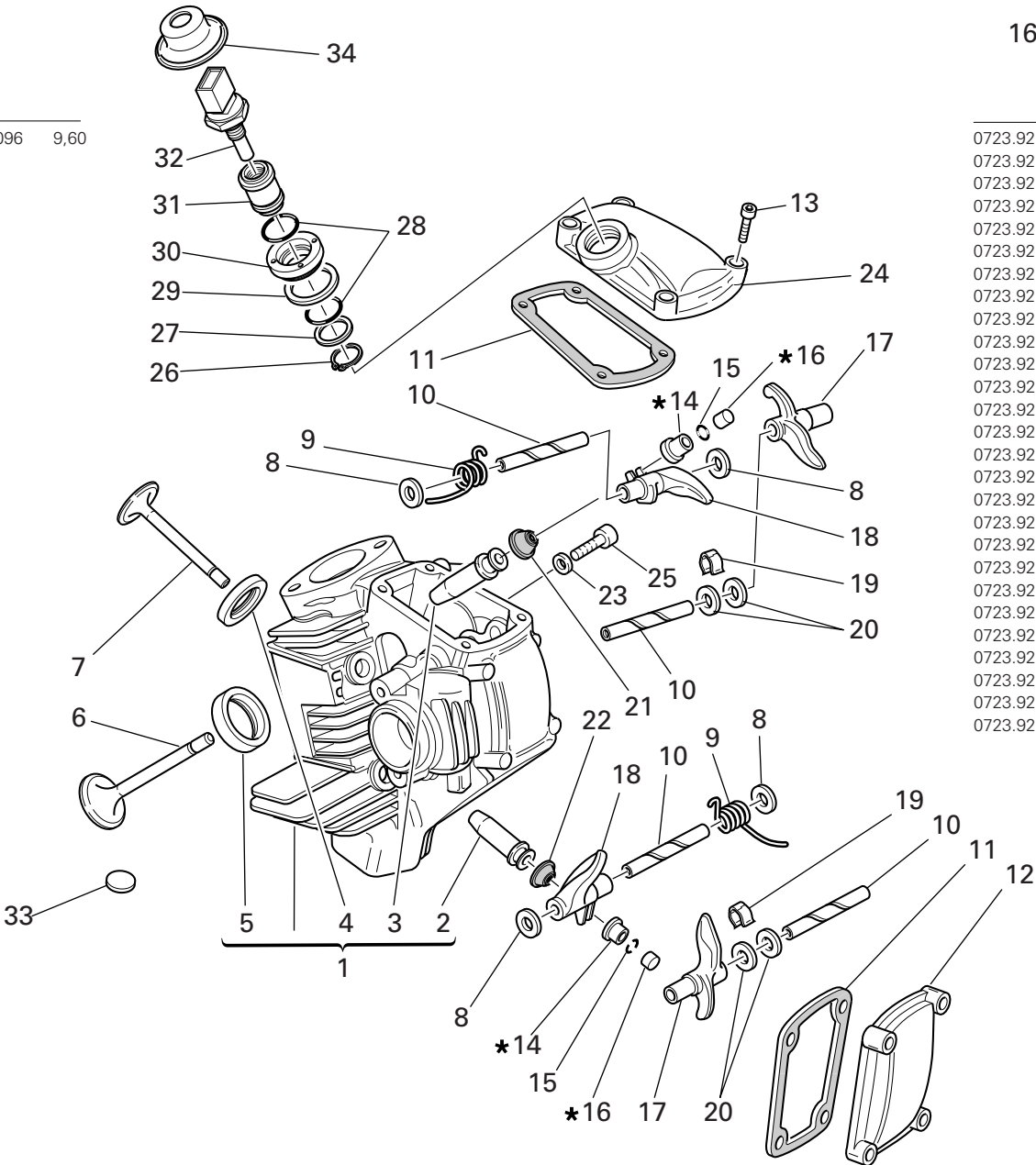
HORIZONTAL
ZYLINDERKOPF

TAPA DE CULATA
HORIZONTAL

14★

Scodellino ritorno
Return cap
Coupelle retour
Einstellhülse

0727.92.050	5	0727.92.073	7,30	0727.92.096	9,60
0727.92.150	5,05	0727.92.173	7,35		
0727.92.051	5,10	0727.92.074	7,40		
0727.92.151	5,15	0727.92.174	7,45		
0727.92.052	5,20	0727.92.075	7,50		
0727.92.152	5,25	0727.92.175	7,55		
0727.92.053	5,30	0727.92.076	7,60		
0727.92.153	5,35	0727.92.176	7,65		
0727.92.054	5,40	0727.92.077	7,70		
0727.92.154	5,45	0727.92.177	7,75		
0727.92.055	5,50	0727.92.078	7,80		
0727.92.155	5,55	0727.92.178	7,85		
0727.92.056	5,60	0727.92.079	7,90		
0727.92.156	5,65	0727.92.179	7,95		
0727.92.057	5,70	0727.92.080	8		
0727.92.157	5,75	0727.92.180	8,05		
0727.92.058	5,80	0727.92.081	8,10		
0727.92.158	5,85	0727.92.181	8,15		
0727.92.059	5,90	0727.92.082	8,20		
0727.92.159	5,95	0727.92.182	8,25		
0727.92.060	6	0727.92.083	8,30		
0727.92.160	6,05	0727.92.183	8,35		
0727.92.061	6,10	0727.92.084	8,40		
0727.92.161	6,15	0727.92.184	8,45		
0727.92.062	6,20	0727.92.085	8,50		
0727.92.162	6,25	0727.92.185	8,55		
0727.92.063	6,30	0727.92.086	8,60		
0727.92.163	6,35	0727.92.186	8,65		
0727.92.064	6,40	0727.92.087	8,70		
0727.92.164	6,45	0727.92.187	8,75		
0727.92.065	6,50	0727.92.088	8,80		
0727.92.165	6,55	0727.92.188	8,85		
0727.92.066	6,60	0727.92.089	8,90		
0727.92.166	6,65	0727.92.189	8,95		
0727.92.067	6,70	0727.92.090	9		
0727.92.167	6,75	0727.92.190	9,05		
0727.92.068	6,80	0727.92.091	9,10		
0727.92.168	6,85	0727.92.191	9,15		
0727.92.069	6,90	0727.92.092	9,20		
0727.92.169	6,95	0727.92.192	9,25		
0727.92.070	7	0727.92.192	9,25		
0727.92.170	7,05	0727.92.093	9,30		
0727.92.071	7,10	0727.92.193	9,35		
0727.92.171	7,15	0727.92.194	9,45		
0727.92.072	7,20	0727.92.095	9,50		
0727.92.172	7,25	0727.92.195	9,55		



16★

Registro bilanciere
Adjustment

Ventilkäppchen

0723.92.500	2	0723.92.675	3,35
0723.92.535	2,05	0723.92.514	3,40
0723.92.501	2,10	0723.92.685	3,45
0723.92.545	2,15	0723.92.515	3,50
0723.92.502	2,20	0723.92.695	3,55
0723.92.555	2,25	0723.92.516	3,60
0723.92.503	2,30	0723.92.705	3,65
0723.92.565	2,35	0723.92.517	3,70
0723.92.504	2,40	0723.92.715	3,75
0723.92.575	2,45	0723.92.518	3,80
0723.92.505	2,50	0723.92.725	3,85
0723.92.585	2,55	0723.92.519	3,90
0723.92.506	2,60	0723.92.735	3,95
0723.92.595	2,65	0723.92.520	4
0723.92.507	2,70	0723.92.745	4,05
0723.92.605	2,75	0723.92.521	4,10
0723.92.508	2,80	0723.92.531	4,15
0723.92.615	2,85	0723.92.522	4,20
0723.92.509	2,90	0723.92.533	4,25
0723.92.625	2,95	0723.92.523	4,30
0723.92.510	3	0723.92.534	4,35
0723.92.635	3,05	0723.92.524	4,40
0723.92.511	3,10	0723.92.537	4,45
0723.92.645	3,15	0723.92.525	4,50
0723.92.512	3,20	0723.92.538	4,55
0723.92.655	3,25	0723.92.526	4,60
0723.92.513	3,30	0723.92.539	4,65
		0723.92.527	4,70
		0723.92.540	4,75
		0723.92.528	4,80
		0723.92.541	4,85
		0723.92.529	4,90
		0723.92.542	4,95
		0723.92.530	5
		0723.92.543	5,05
		0723.92.544	5,10
		0723.92.546	5,15
		0723.92.547	5,20
		0723.92.548	5,25
		0723.92.549	5,30
		0723.92.550	5,35
		0723.92.551	5,40
		0723.92.552	5,45
		0723.92.553	5,50
		0723.92.554	5,55
		0723.92.556	5,60

TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA			015	TESTA ORIZZONTALE	HORIZONTAL HEAD	CULASSE HORIZONTALE	HORIZONTAL ZYLINDERKOPF	TAPA DE CULATA HORIZONTAL		
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD	
	21	764.1.009.1A	Gommino per valvola	Valve seal	Joint en caoutchouc pour soupape	Gummistück für Ventil	Reten de válvula		1	
	22	764.1.013.1A	Gommino per valvola	Valve seal	Joint en caoutchouc pour soupape	Gummistück für Ventil	Reten de válvula		1	
	23	852.5.023.1A	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta		1	
	24	240.1.028.1A	Coperchio valvole aspirazione	Intake valve cover	Couvercle soupapes d'aspiration	Einlaßventildeckel	Tapa válvulas de aspiración		1	
	25	779.1.133.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1	
	26	73500.1747	Anello elastico	Snap ring	Bague élastique	Sprengring	Seager		1	
	27	713.1.137.1A	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distancial		1	
	28	886.4.028.1A	Anello OR	O-Ring	Bague d'étanchéité	O-Ring	Anillo OR		2	
	29	787.1.008.1A	Guarnizione alluminio	Aluminium gasket	Garniture aluminium	Aluminium-Dichtung	Junta aluminio		1	
	30	703.1.019.1A	Ghiera	Ring nut	Embout	Nutmutter	Tuerca		1	
	31	829.1.235.1A	Supporto sensore	Holder sensor	Support capteur	Sensorhalterung	Soporte sensor		1	
	32	552.4.013.1A	Sensore	Sensor	Capteur	Sensor	Sensor		1	
	33	700.1.027.1A	Gommino antivibrante	Vibration damper pad	Joint en caoutchouc anti-vibration	Schwingungsdämpfergummi	Junta de goma anti-vibración		24	
	34	672.1.034.1A	Cappuccio in gomma	Rubber cap	Capuchon en caoutchouc	Gummiabschlußkappe	Capuchón de goma		1	

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

016

COLLETTORI
ASPIRAZIONE

INLET DUCT

CONDUIT ADMISSION

ANSAUGSTUTZEN

COLECTOR ADMISION

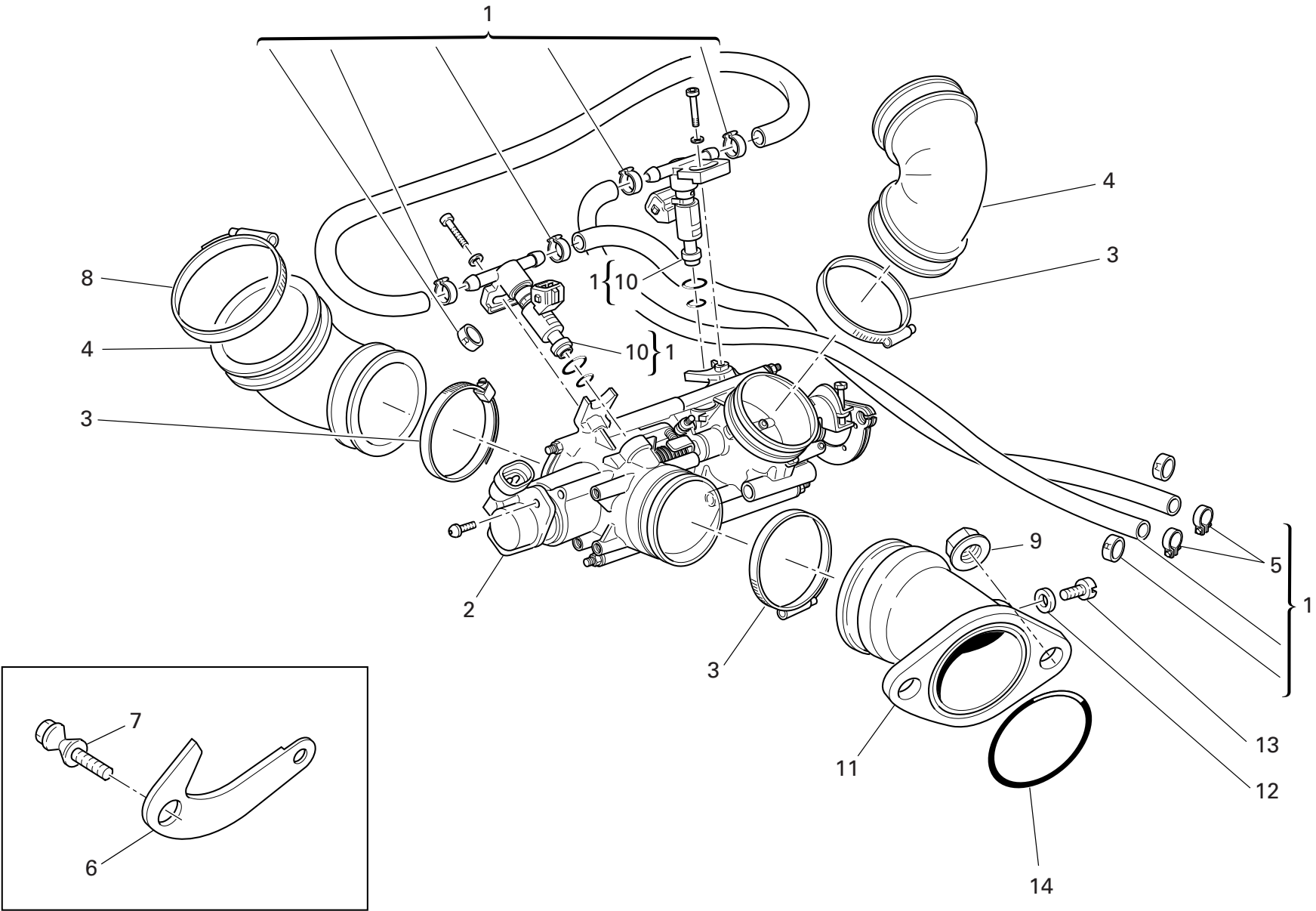


TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	016	COLLETTORI ASPIRAZIONE		INLET DUCT	CONDUIT ADMISSION	ANSAUGSTUTZEN	COLECTOR ADMISION				
		NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	282.4.041.2B	Assieme gruppo alimentazione	Feed unit assembly	Ensemble groupe alimentation	Versorgungsaggregat	Conjunto grupo alimentación		1		
	2	284.4.002.1A	Potenziometro	Potentiometer	Potentiomètre	Potentiometer	Potenciómetro		1		
	3	741.4.042.1A	Passatubo	Hose guide	Passe-tube	Leitungsführung	Pasatubo		4		
	4	801.1.027.1A	Manicotto	Hose	Manchon	Muffe	Mangueta		2		
	5	741.4.013.1B	Passatubo	Hose guide	Passe-tube	Leitungsführung	Pasatubo		2		
	6	827.1.323.1A	Piastrino	Plate	Plaquette	Plättchen	Lámina		1		
	7	779.1.259.1B	Vite speciale	Special screw	Vis spéciale	Spezialschraube	Tornillo especial		2		
	8	741.4.067.1A	Passatubo	Hose guide	Passe-tube	Leitungsführung	Pasatubo		2		
	9	748.1.039.1A	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		4		
	10	280.4.007.1A	Iniettore	Injector	Injecteur	Einspritzdüse	Inyector		2		
	11	140.2.045.1A	Condotto aspirazione	Intake duct	Conduit aspiration	Ansaugleitung	Tubo aspiración		2		
	12	0250.70.223	Guarnizione alluminio	Aluminium gasket	Garniture aluminium	Aluminium-Dichtung	Junta aluminio		2		
	13	776.5.032.8A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2		
	14	463.2.022.2A	Anello OR	O-Ring	Bague d'étanchéité	O-Ring	Anillo OR		2		

CABALLETES



TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA			CAVALLETTI	STANDS	BEQUILLES	STÄNDER	CABALLETES		
017									
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
1	556.2.027.1C	Piastra	Plate	Plaque	Platte	Soporte	1		
2	771.1.048.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1		
3	556.1.024.1A	Cavalletto laterale	Side stand	Béquille laterale	Seitenständer	Caballate lateral	1		
4	779.4.005.2A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1		
5	539.1.023.2A	Interruttore	Switch	Interrupteur	Schalter	Interruptor	1		
6	799.1.089.1B	Molla interna	Inner spring	Ressort interne	Innere Feder	Muelle interior	1		
7	799.1.088.1B	Molla esterna	Outer spring	Ressort externe	Äußere Feder	Muelle exterior	1		
8	827.1.139.2B	Piastrina	Plate	Plaquette	Plättchen	Placa	1		
9	556.1.018.1D	Perno di rotazione	Pivot	Pivot de rotation	Drehbolzen	Perno de rotación	1		
10	748.4.024.1AB	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca	1		
11	852.1.214.1A	Rosetta rasamento sp. 1,8	Shim th. 1.8	Rosette de butée épaisseur 1,8	Distanzscheibe Stärke 1,8	Arandela de espesoración 1,8	1		

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

018

IMPIANTO ELETTRICO

ELECTRIC SYSTEM

INSTALLATION
ELECTRIQUE

ELEKTRISCHE ANLAGE

SISTEMA ELECTRICO

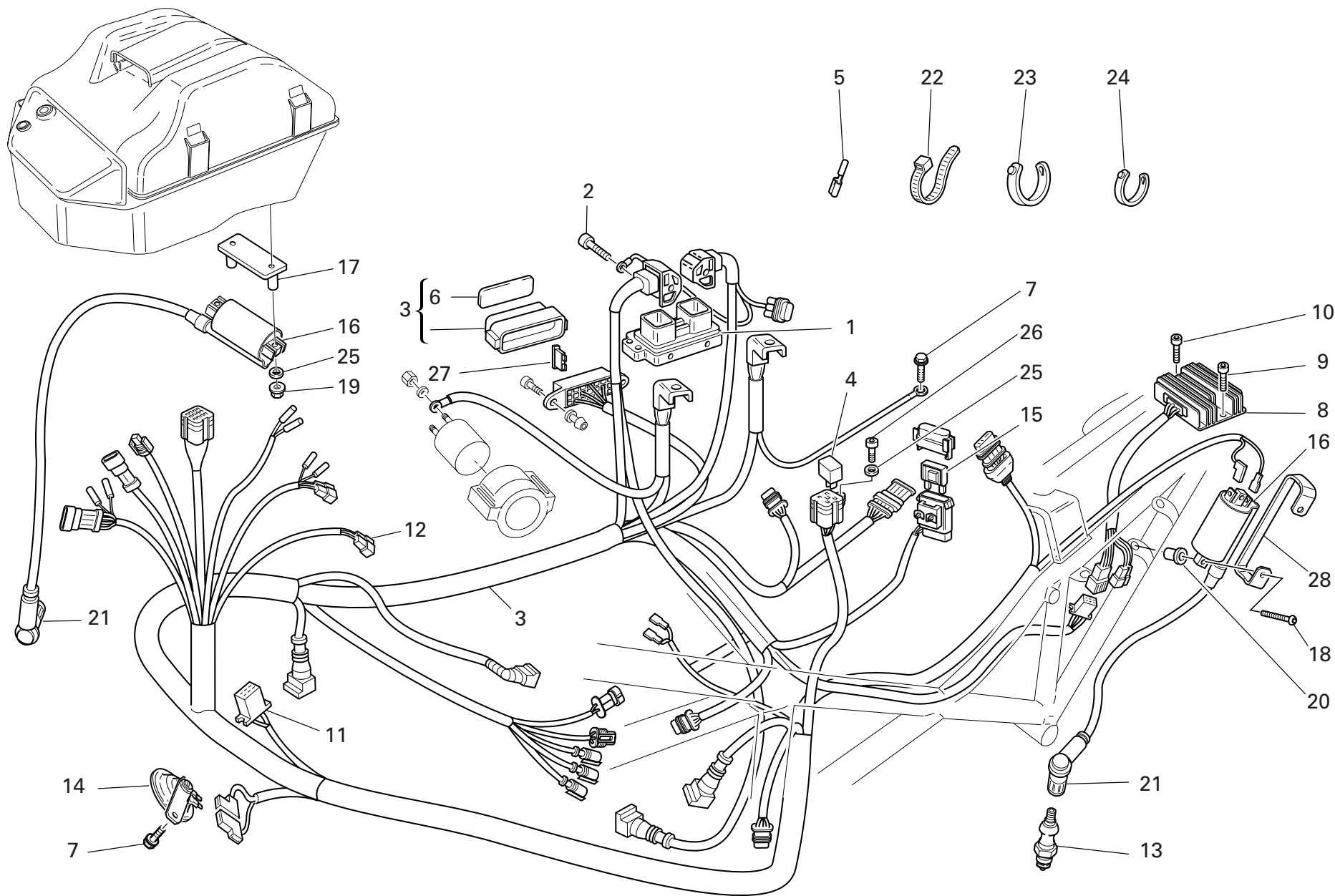


TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA		018		IMPIANTO ELETTRICO	ELECTRIC SYSTEM	INSTALLATION ELECTRIQUE	ELEKTRISCHE ANLAGE	SISTEMA ELECTRICO		
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD	
	1	286.4.071.1A	Centralina iniezione	Injection control unit	Centrale injection	Steuergehäuse der Einspritzung	Centralita inyección		1	
	2	771.5.072.1B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2	
	3	510.1.179.5A	Cablaggio elettrico	Electric wiring	Câblage électrique	Elektroverkabelung	Cableado eléctrico		1	
	4	541.4.007.1A	Relais	Relay	Relais	Relais	Relé		2	
	5	0000.66527	Terminale	End section	Partie terminale	Endteil	Terminal		4	
	6	433.1.252.1D	Decalcomania schema fusibili	Sticker schema fusibili	Décalcomanie schema fusibili	Aufkleber schema fusibili	Adhesivo schema fusibili		1	
	7	772.1.039.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2	
	8	540.4.010.1A	Regolatore di tensione	Voltage rectifier	Régulateur de tension	Spannungsregler	Regulador de tensión		1	
	9	771.5.067.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1	
	10	771.5.073.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1	
	11	0000.56803	Connettore	Connector	Connecteur	Verbinder	Conector		1	
	12	8000.66526	Connettore	Connector	Connecteur	Verbinder	Conector		1	
	13	670.4.035.1B	Candela	Spark plug	Bougie	Zündkerze	Bujia		2	
	14	516.4.003.1B	Claxon (NERO)	Horn (BLACK)	Klaxon (NOIR)	Hupe (SCHWARZ)	Claxon (NEGRO)		1	
	15	389.4.014.1A	Fusibile 40A	Fuse 40A	Fusible 40A	Sicherung 40A	Fusible 40A		1	
	16	380.4.004.1B	Bobina	Coil	Bobine	Zündspule	Bobina		2	
	17	827.1.236.1B	Piastrino	Plate	Plaquette	Plättchen	Lámina		1	
	18	779.5.026.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2	
	19	748.4.100.1AB	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		2	
	20	850.4.082.1A	Inserto	Insert	Insert	Einsatz	Inserto		2	
	21	672.1.013.1A	Ricambio cappuccio	Spare cap	Kit capuchon	Ersatzteil Abschlußkappe	Recambio protección		2	
	22	741.1.012.1A	Passatubo	Hose guide	Passe-tube	Leitungsführung	Pasatubo		1	
	23	0691.91.030	Passatubo	Hose guide	Passe-tube	Leitungsführung	Pasatubo		37	
	24	741.4.038.1A	Passatubo	Hose guide	Passe-tube	Leitungsführung	Pasatubo		7	
	25	852.5.030.1A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		2	

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

018

IMPIANTO ELETTRICO

ELECTRIC SYSTEM

INSTALLATION
ELECTRIQUE

ELEKTRISCHE ANLAGE

SISTEMA ELECTRICO

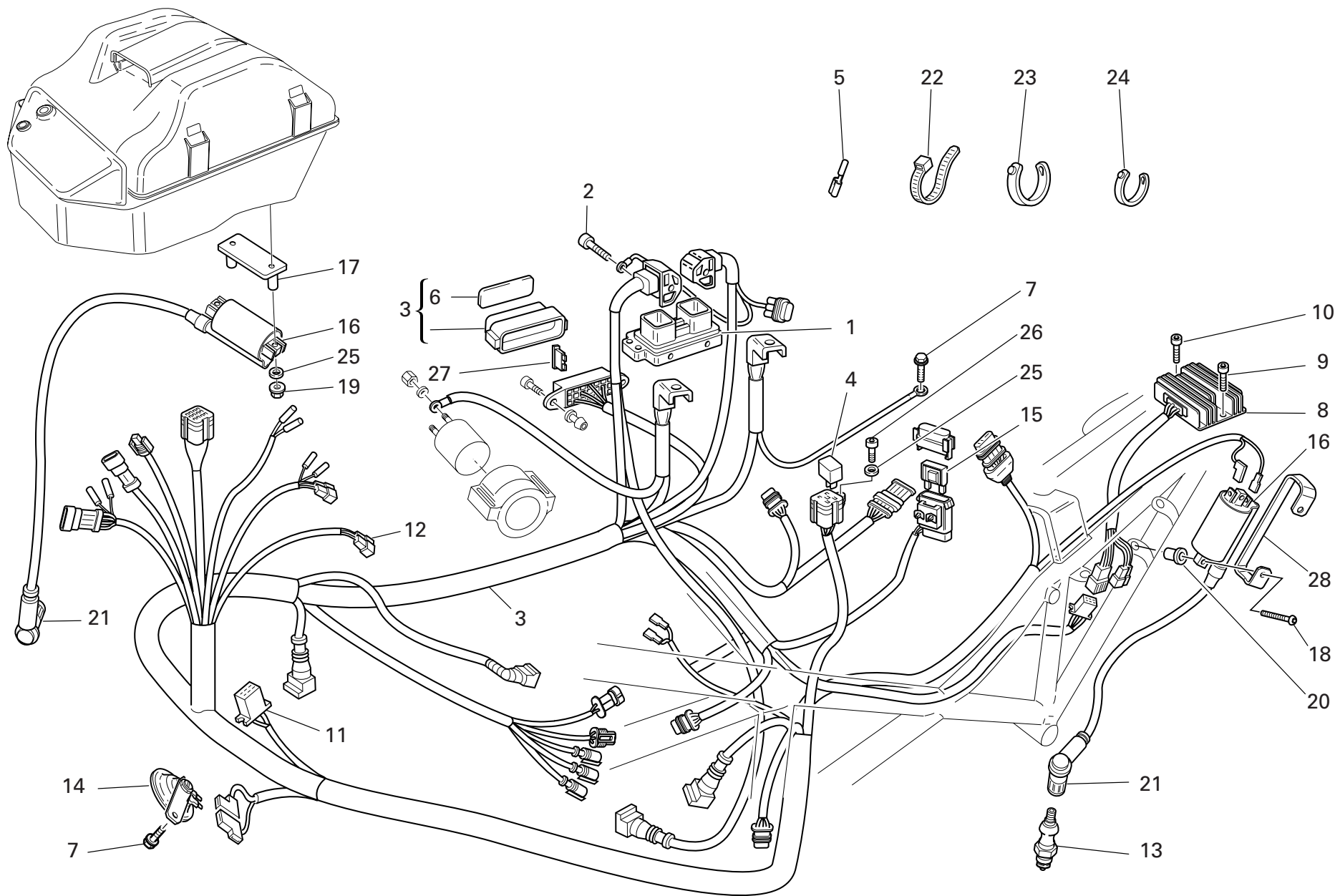



TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA			018		IMPIANTO ELETTRICO	ELECTRIC SYSTEM	INSTALLATION ELECTRIQUE	ELEKTRISCHE ANLAGE	SISTEMA ELECTRICO		
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD		
	26	771.5.040.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1		
	27	389.4.006.1A	Fusibile 3A	Fuse 3A	Fusible 3A	Sicherung 3A	Fusible 3A		2		
	27	389.4.007.1A	Fusibile 7,5A	Fuse 7.5A	Fusible 7,5A	Sicherung 7,5A	Fusible 7,5A		1		
	27	389.4.008.1A	Fusibile 15A	Fuse 15A	Fusible 15A	Sicherung 15A	Fusible 15A		1		
	27	389.4.010.1A	Fusibile 30A	Fuse 30A	Fusible 30A	Sicherung 30A	Fusible 30A		1		
	27	389.4.013.1A	Fusibile 20A	Fuse 20A	Fusible 20A	Sicherung 20A	Fusible 20A		1		
	27	389.4.016.1A	Fusibile	Fuse	Fusible	Sicherung	Fusible		2		
	28	827.1.382.1A	Piastra	Plate	Plaque	Platte	Soporte		1		

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

019

SUPPORTO BATTERIA

BATTERY BOX MOUNT

SUPPORT BATTERIE

BATTERIEHALTERUNG

SOPORTE BATERIA

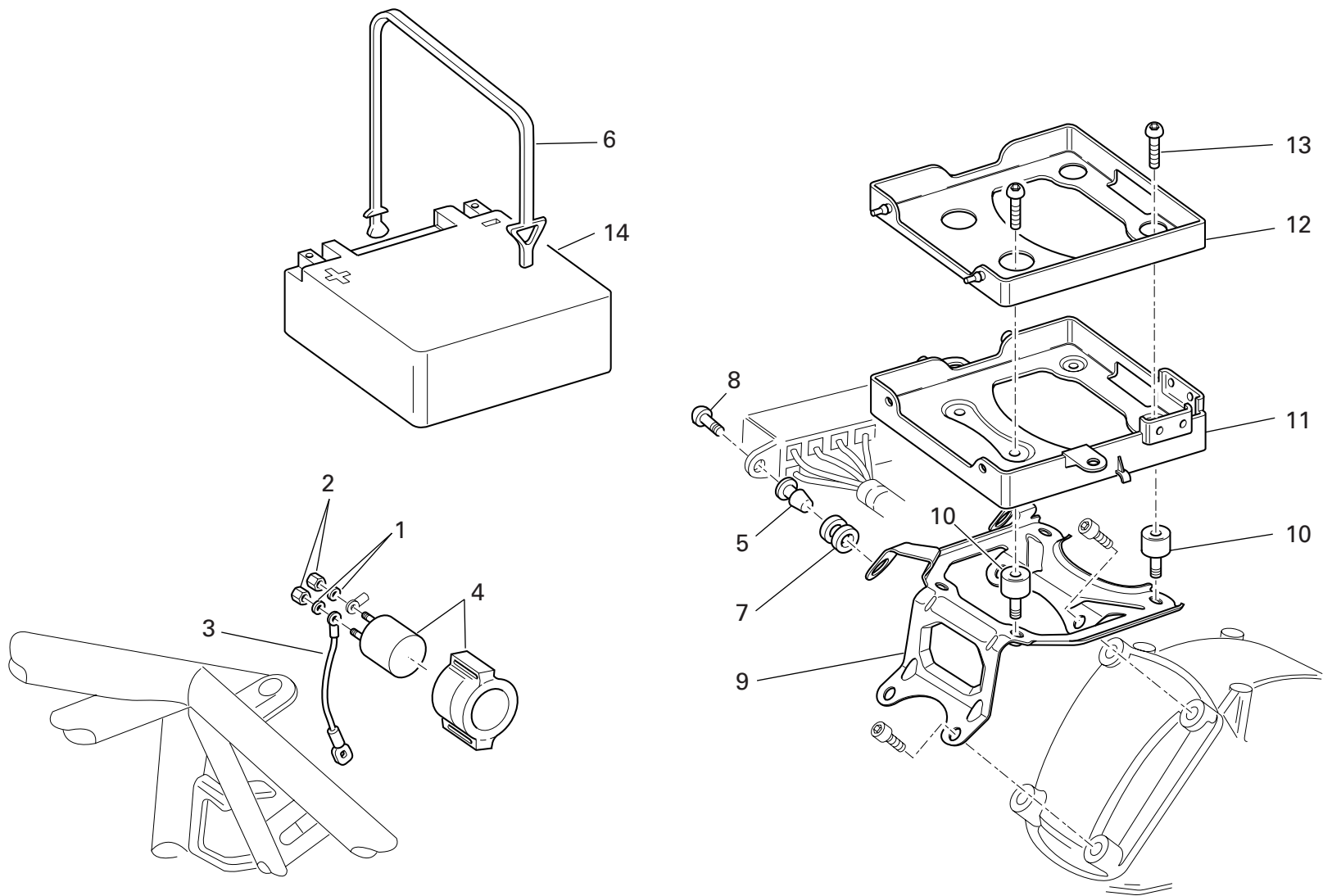



TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA			019		SUPPORTO BATTERIA	BATTERY BOX MOUNT	SUPPORT BATTERIE	BATTERIEHALETERUNG	SOPORTE BATERIA		
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD		
	1	853.5.010.1A	Rosetta elastica	Spring washer	Rosette élastique	Federscheibe	Arandela de presión		2		
	2	750.5.005.1A	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		2		
	3	514.1.043.1A	Cavo teleruttore-motorino avviamento	Solenoid starter-starter motor cable	Câble télérupteur-démarrreur	Kabel für Fernschalter- Anlaßmotor	Cable teleruptor-motor de accionamiento		1		
	4	397.2.001.2A	Teleruttore	Remote switch	Télérupteur	Fernschalter	Telerruptor		1		
	5	821.1.054.1A	Piolo	Pin	Pivot	Stift	Espina		2		
	6	759.1.006.1A	Gancio elastico	Spring hook	Collier elastique	Elastikhaken	Gancho elástico		1		
	7	764.1.029.1A	Gommino	Rubber pad	Joint en caoutchouc	Gummistück	Junta de goma		2		
	8	779.1.088.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2		
	9	830.1.228.2A	Staffa	Bracket	Bride	Bügel	Soporte		1		
	10	700.1.031.1A	Antivibrante	Vibration damper	Antivibration	Schwingungsdämpfer	Anti-vibración		4		
	11	829.1.283.1B	Supporto batteria	Battery box mount	Support batterie	Batteriehalterung	Soporte bateria		1		
	12	829.1.285.1A	Tappeto batteria	Battery carpet	Moquette batterie	Batterie teppich	Alfombra batería		1		
	13	779.1.445.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		4		
	14	395.4.013.1C	Batteria	Battery	Batterie	Batterie	Batería		1		

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

020

GRUPPO SCARICO

EXHAUST SYSTEM

ECHAPPEMENT

AUSPUFFANLAGE

GRUPO ESCAPE

MARCA E CODICE
MAKE AND CODE
MARQUET ET CODE
FABRIKAT UND CODE
MARCA Y CODICE

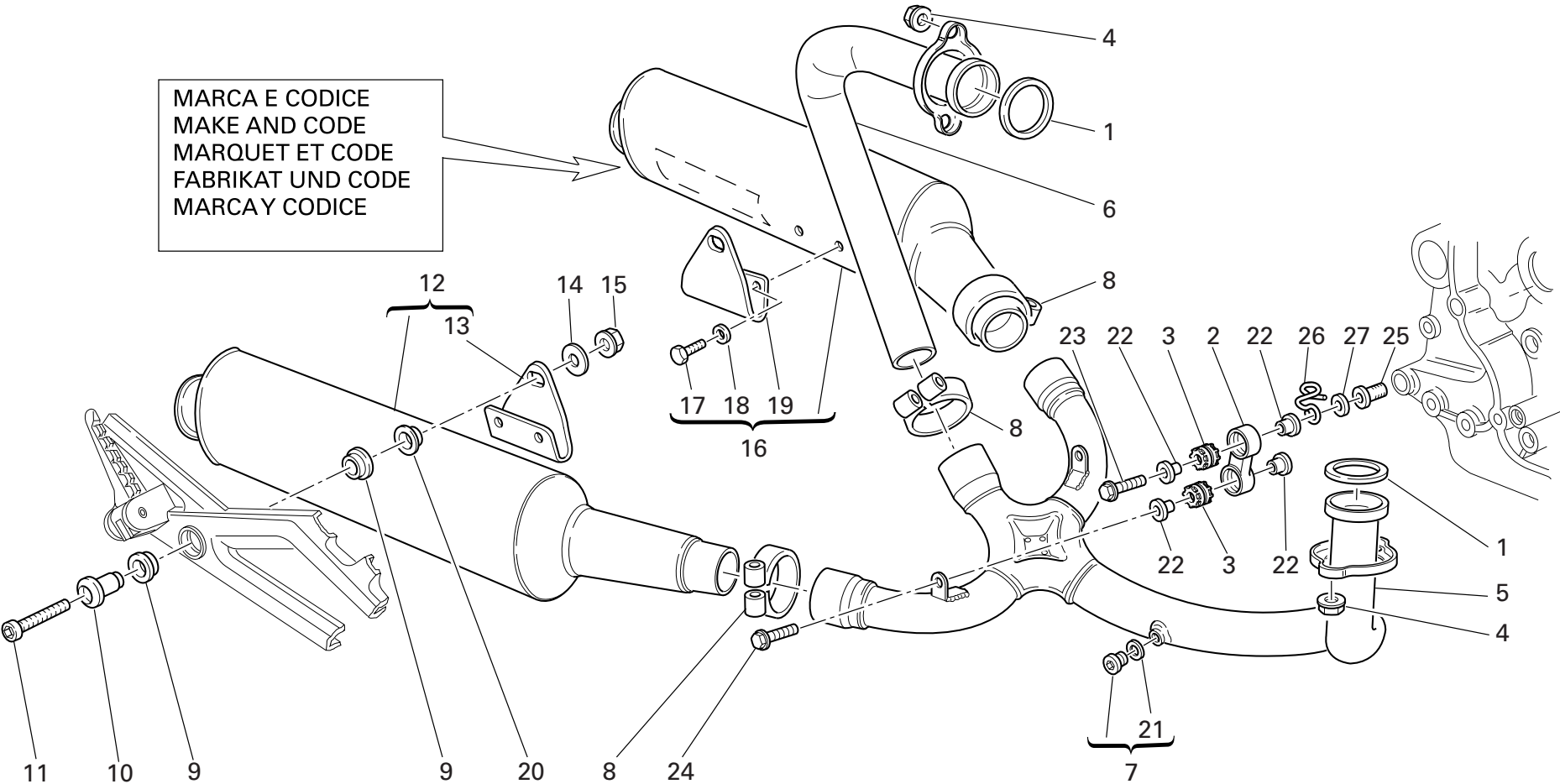



TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA		020		GRUPPO SCARICO	EXHAUST SYSTEM	ECHAPPEMENT	AUSPUFFANLAGE	GRUPO ESCAPE		
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD	
	1	0370.84.005	Guarnizione scarico	Exhaust gasket	Joint de décharge	Auspuffdichtung	Junta escape		2	
	2	80A0.62649	Supporto	Holder	Support	Halterung	Soporte		2	
	3	764.1.024.1A	Gommino antivibrante	Vibration damper pad	Joint en caoutchouc anti-vibration	Schwingungsdämpfergummi	Junta de goma anti-vibración		4	
	4	748.4.033.1A	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		4	
	5	570.1.065.2A	Tubo scarico testa orizzontale	Horizontal head exhaust pipe	Tube de décharge tête horizontal	Auspuffrohr des waagrechten Zylinderkopfes	Tubo de escape culata horiz.		1	
	6	571.1.065.2A	Tubo scarico testa verticale	Vertical head exhaust pipe	Tube de décharge tête vertical	Auspuffrohr des senkrechten Zylinderkopfes	Tubo de escape culata vertical		1	
	7	780.1.007.1A	Tappo	Cap	Bouchon	Verschluß	Tapón		2	
	8	741.1.028.1A	Passatubo	Hose guide	Passe-tube	Leitungsführung	Pasatubo		3	
	9	764.1.001.1A	Gommino	Rubber pad	Joint en caoutchouc	Gummistück	Junta de goma		4	
	10	716.1.055.1B	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distancial		2	
	11	779.5.003.1B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2	
	12	573.1.050.2D	Silenziatore Dx.	R.H. silencer	Silencieux droit	Schalldämpfer rechts	Silenciador Der.		1	
	13	576.1.039.1A	Staffa dx.	R.H. bracket	Bride droite	Rechter Bügel	Soporte Der.		1	
	14	852.1.196.1B	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		2	
	15	749.4.031.1A	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		2	
	16	574.1.050.2D	Silenziatore Sx.	L.H. silencer	Silencieux gauche	Schalldämpfer links	Silenciador Izq.		1	
	17	770.5.121.9E	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		4	
	18	852.5.004.1C	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		4	
	19	576.1.038.1A	Staffa sx.	L.H. bracket	Bride gauche	Linker Bügel	Soporte Izq.		1	
	20	711.1.090.1A	Boccola	Bush	Douille	Buchse	Casquillo		2	
	21	852.5.024.1A	Guarnizione sp.1	Gasket th.1	Garniture ép.1	Dichtung stärke 1	Junta esp.1		2	
	22	713.1.082.1A	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distancial		8	
	23	772.5.033.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2	

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

020

GRUPPO SCARICO

EXHAUST SYSTEM

ECHAPPEMENT

AUSPUFFANLAGE

GRUPO ESCAPE

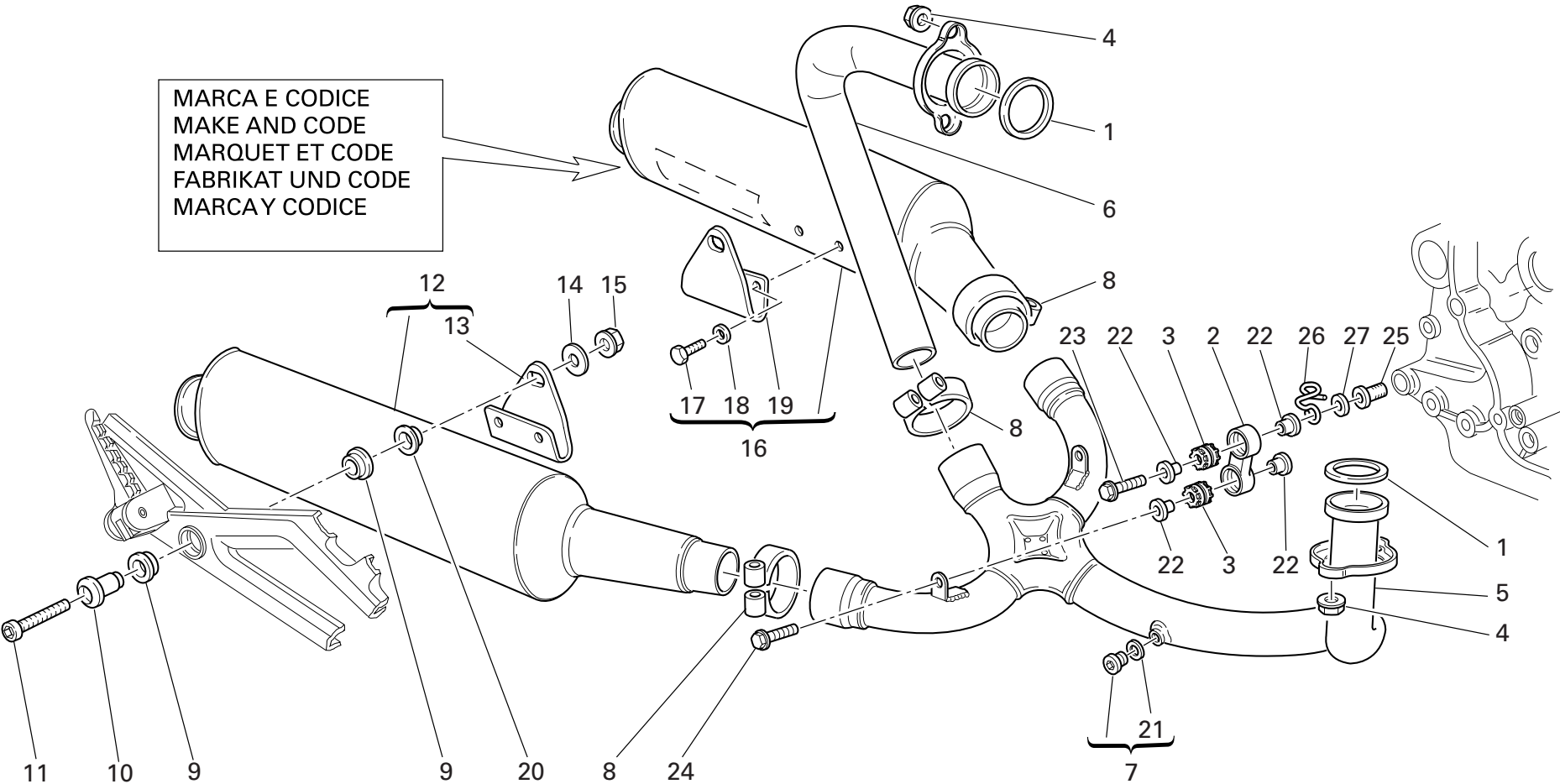



TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA			020		GRUPPO SCARICO	EXHAUST SYSTEM	ECHAPPEMENT	AUSPUFFANLAGE	GRUPO ESCAPE	
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD	
24	772.5.038.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2			
25	779.1.247.1B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2			
26	829.1.275.1A	Anello	Ring	Bague	Ring	Anillo	1			
27	852.1.176.1A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela	1			

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

021

CRUSCOTTO

INSTRUMENT PANEL

TABEAU DE BORD

INTRUMENTENBRETT

TABlero DE
INSTRUMENTOS

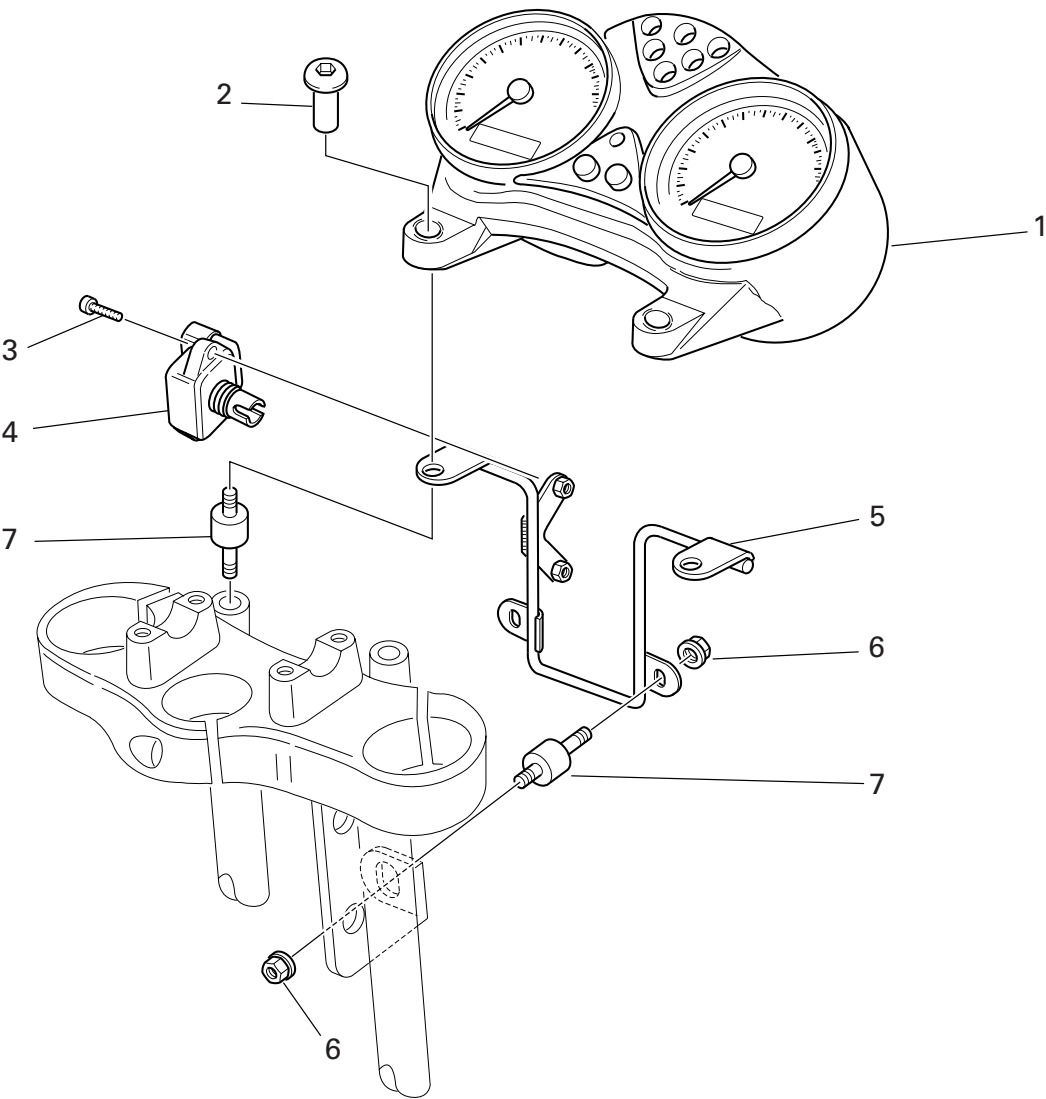



TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA			021		CRUSCOTTO	INSTRUMENT PANEL	TABLEAU DE BORD	INTRUMENTENBRETT	TABlero DE INSTRUMENTOS		
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD		
	1	406.1.033.5A	Cruscotto completo	Complete instrument panel	Tableau de bord complet	Komplettes Instrumentenbrett	Tablero de instrumentos completo		1		
GB	1	406.1.033.5B	Cruscotto completo (contamiglia)	Complete instrument panel (speedometer - miles)	Tableau de bord complet (compteur des milles)	Komplettes Instrumentenbrett (Kilometerzähler)	Tablero de instrumentos completo (cuenta-millas)		1		
	2	779.1.214.1C	Vite speciale	Special screw	Vis spéciale	Spezialschraube	Tornillo especial		2		
	3	775.1.003.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2		
	4	552.4.031.1A	Sensore	Sensor	Capteur	Sensor	Sensor		1		
	5	470.1.062.1A	Telaio (GRIGIO SCURO METALLIZZATO)	Frame (METALLIC DARK GREY)	Cadre (GRIS FONCE METALLISSE)	Rahmen (GRAU METALLISIERT)	Chasis (GRIS OSCURO METALIZADO)		1		
	6	748.4.038.1A	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		4		
	7	700.1.038.1C	Gommino antivibrante	Vibration damper pad	Joint en caoutchouc anti-vibration	Schwingungsdämpfergummi	Junta de goma anti-vibración		4		

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

022

FANALE ANTERIORE

FRONT HEAD-LIGHT

PHARE AVANT

VORDERSCHENWERFER

FARO DELANTERO

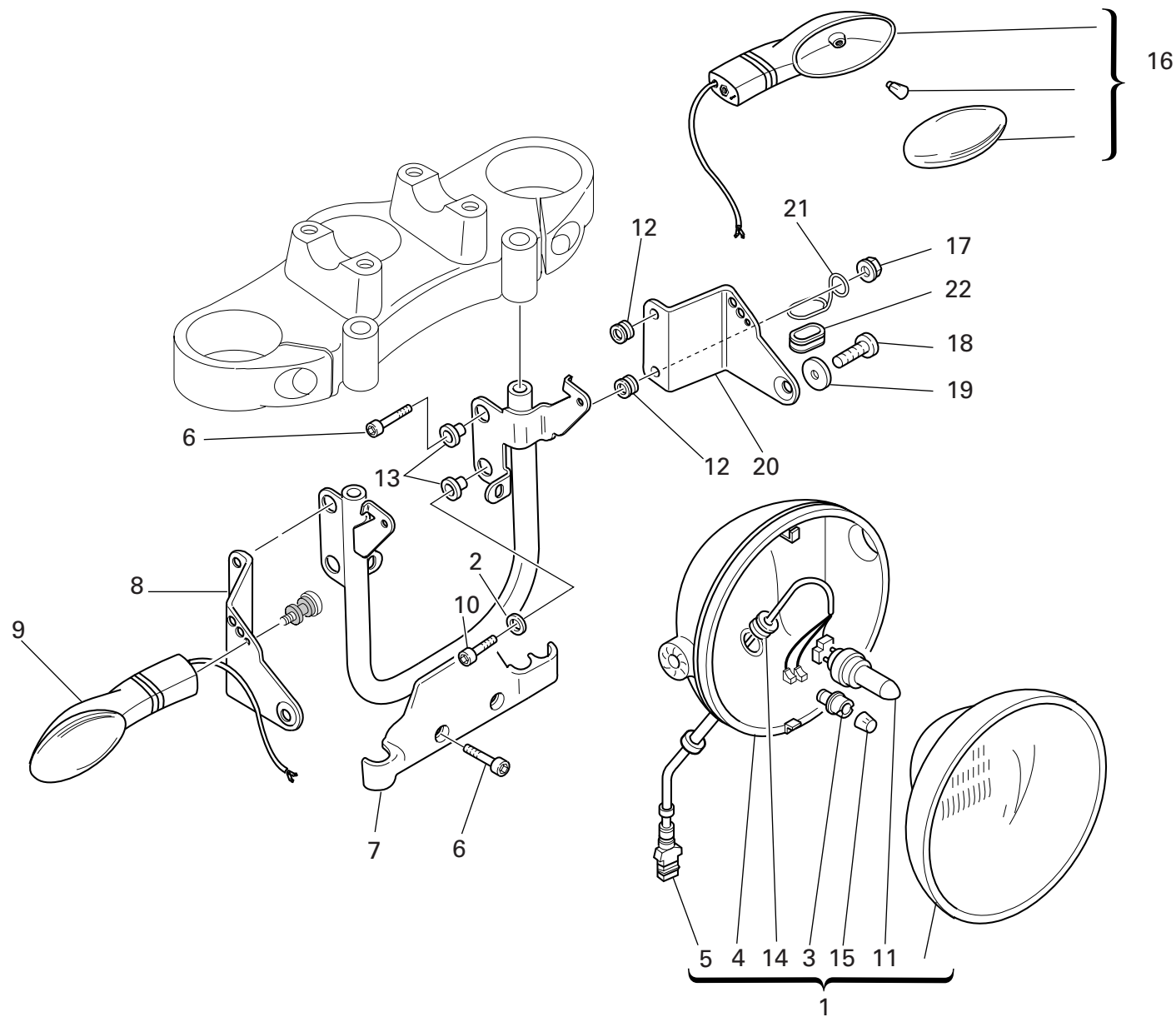


TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA			022		FANALE ANTERIORE	FRONT HEAD-LIGHT	PHARE AVANT	VORDERSCH EINWERFER	FARO DELANTERO		
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD		
	1	520.4.006.1C	Fanale completo	Complete headlight	Phare complet	Scheinwerfer komplett	Faro completo		1		
GB	1	520.4.007.1C	Fanale completo guida sinistra	Complete headlight L.H. drive	Phare complet conduite à gauche	Kompletter Scheinwerfer für Linkslenkung	Faro completo manejo a mano izquierda		1		
AUS	1	520.4.007.1C	Fanale completo guida sinistra	Complete headlight L.H. drive	Phare complet conduite à gauche	Kompletter Scheinwerfer für Linkslenkung	Faro completo manejo a mano izquierda		1		
J	1	520.4.007.1C	Fanale completo guida sinistra	Complete headlight L.H. drive	Phare complet conduite à gauche	Kompletter Scheinwerfer für Linkslenkung	Faro completo manejo a mano izquierda		1		
	2	852.5.028.1A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		1		
	3	521.4.005.1A	Portalampada	Lamp holder	Douille	Birnenfassung	Porta-lámpara		1		
	4	723.1.003.1A	Calotta	Cap	Calotte	Kappe	Casquete		1		
	5	510.1.075.1A	Cablaggio elettrico	Electric wiring	Câblage électrique	Elektroverkabelung	Cableado eléctrico		1		
	6	771.5.667.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		5		
	7	829.1.099.1D	Supporto fanale	Headlight holder	Support phare	Scheinwerferhalterung	Soporte faro		1		
	8	830.1.194.1A	Staffa dx.	R.H. bracket	Bride droite	Rechter Bügel	Soporte Der.		1		
	9	530.4.007.3A	Indicatore di direzione	Turn indicator	Clignotant	Fahrtrichtungsanzeige	Indicador de dirección		1		
	10	771.5.069.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1		
	11	0796.38.305	Lampada 55/60W	Bulb 55/60W	Lampe 55/60W	Lampe 55/60W	Lámpara 55/60W		1		
	12	764.1.090.1A	Gommino	Rubber pad	Joint en caoutchouc	Gummistück	Junta de goma		4		
	13	716.1.022.1B	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distancial		4		
	14	758.1.014.1A	Passacavo	Fairlead	Passe-câble	Kabeldurchführung	Pasa-cable		1		
	15	0659.38.226	Lampada 4W	Bulb 4W	Lampe 4W	Birne 4W	Lámpara 4W		1		
	16	530.4.008.3A	Indicatore di direzione	Turn indicator	Clignotant	Fahrtrichtungsanzeige	Indicador de dirección		1		
	17	750.5.001.1B	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		4		
	18	779.5.056.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2		
	19	841.1.017.1A	Scodellino	Retainer	Cuvette	Teller	Platillo		2		
	20	830.1.195.1A	Staffa sx.	L.H. bracket	Bride gauche	Linker Bügel	Soporte Izq.		1		
	21	881.1.035.1A	Anello	Ring	Bague	Ring	Anillo		1		

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

022

FANALE ANTERIORE

FRONT HEAD-LIGHT

PHARE AVANT

VORDERSCHENWERFER

FARO DELANTERO

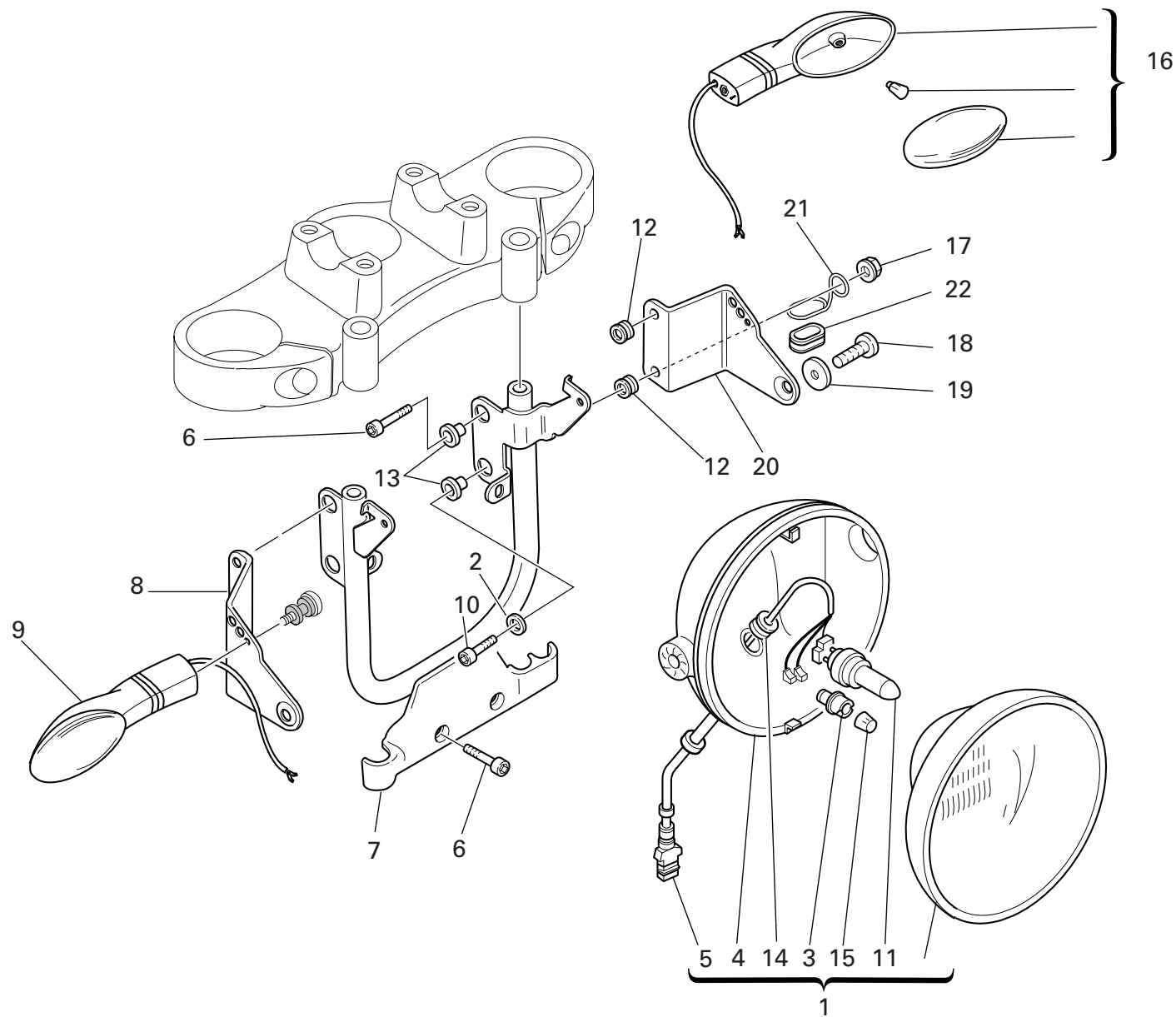



TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA			022		FANALE ANTERIORE	FRONT HEAD-LIGHT	PHARE AVANT	VORDERSCH EINWERFER	FARO DELANTERO		
NOTE	POS.	N.CODICE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD		1
NOTES	NO.	CODE NO.									
NOTES	N.	Nr. CODE									
MARKE	INDEX	ATRIKEL Nr.									
NOTAS	POS.	CODICO Nr.	Gommino passacavo	Fairlead rubber ring	Joint en caoutchouc passe-câble	Kabeldurchgangsgummi	Junta de goma pasa-cable				

023

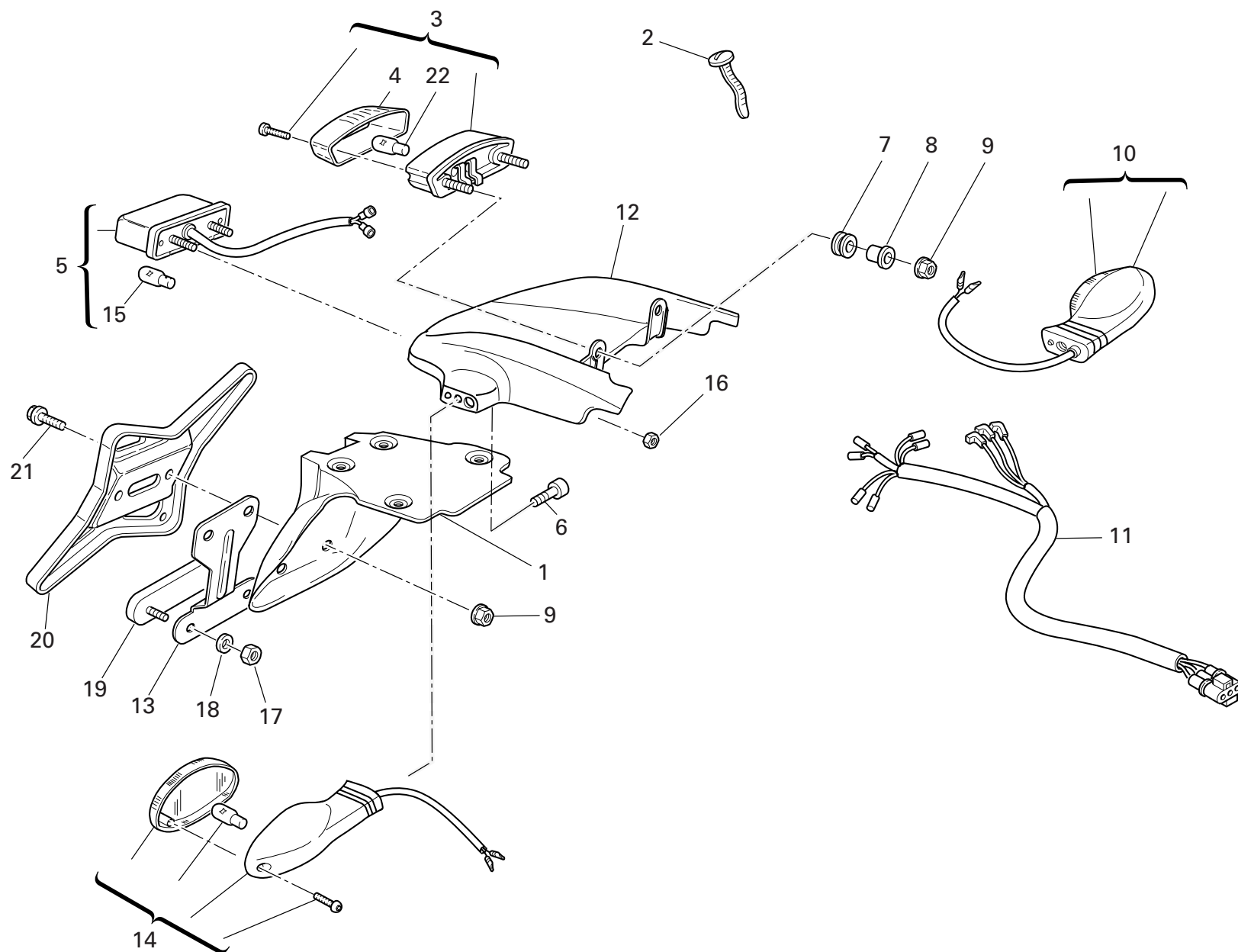
PORTA MATRICULA -
GRUPO OTICO TRASERO


TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	023	PORTATARGA - FANALE POSTERIORE	PLATE HOLDER - REAR LIGHT	PORTE BALAI - FEU ARRIERE	SCHIDTRAEGER - HINTERLICK	PORTA MATRICULA - GRUPO OTICO TRASERO				
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD	
	1	561.1.018.1A	Portatarga	Number plate holder	Porte-plaque	Nummerschildtafel	Porta-matrícula		1	
	2	0691.91.030	Passatubo	Hose guide	Passe-tube	Leitungsführung	Pasatubo		1	
	3	525.4.007.3A	Fanalino posteriore	Tail lamp	Feu AR.	Rücklicht	Luz trasera		1	
	4	526.4.003.1A	Coppetta	Cup	Cuvette	Wanne	Tulipa		1	
	5	525.1.004.3A	Fanalino posteriore	Tail lamp	Feu AR.	Rücklicht	Luz trasera		1	
	6	771.5.065.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2	
	7	764.1.084.1A	Gommino antivibrante	Vibration damper pad	Joint en caoutchouc anti-vibration	Schwingungsdämpfergummi	Junta de goma anti-vibración		2	
	8	713.1.332.1A	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distancial		2	
	9	0000.44240	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		4	
	10	530.4.010.3A	Indicatore di direzione	Turn indicator	Clignotant	Fahrtrichtungsanzeige	Indicador de dirección		1	
	11	510.1.076.1B	Cablaggio elettrico	Electric wiring	Câblage électrique	Elektroverkabelung	Cableado eléctrico		1	
	12	565.1.026.2A	Tegolo protezione	Protection	Protection	Schutz	Protección		1	
	13	827.1.191.4A	Piastra	Plate	Plaque	Platte	Soporte		1	
	14	530.4.009.3A	Indicatore di direzione	Turn indicator	Clignotant	Fahrtrichtungsanzeige	Indicador de dirección		1	
	15	0000.36230	Lampada	Bulb	Lampe	Birne	Lámpara		1	
	16	748.4.100.1AB	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		2	
	17	749.5.001.1B	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		2	
	18	852.5.001.1C	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		2	
	19	529.1.009.1A	Catadiottro	Reflector	Catadioptré	Rückstrahler	Catadióptrico		1	
	20	561.1.017.1B	Piastra	Plate	Plaque	Platte	Soporte		1	
	21	772.5.012.1B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2	
	22	390.4.003.1A	Lampada biluce 12V 5/21W	Two-light bulb 12V 5/21W	Lampe à deux feux 12V 5/21W	Doppelleuchtenbirne 12V 5/21W	Lámpara de dos luces 12V 5/21W		1	

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

024

FORCELLA ANTERIORE

FRONT FORK

FOURCHE AVANT

TELEGABEL

HORQUILLA DELANTERA

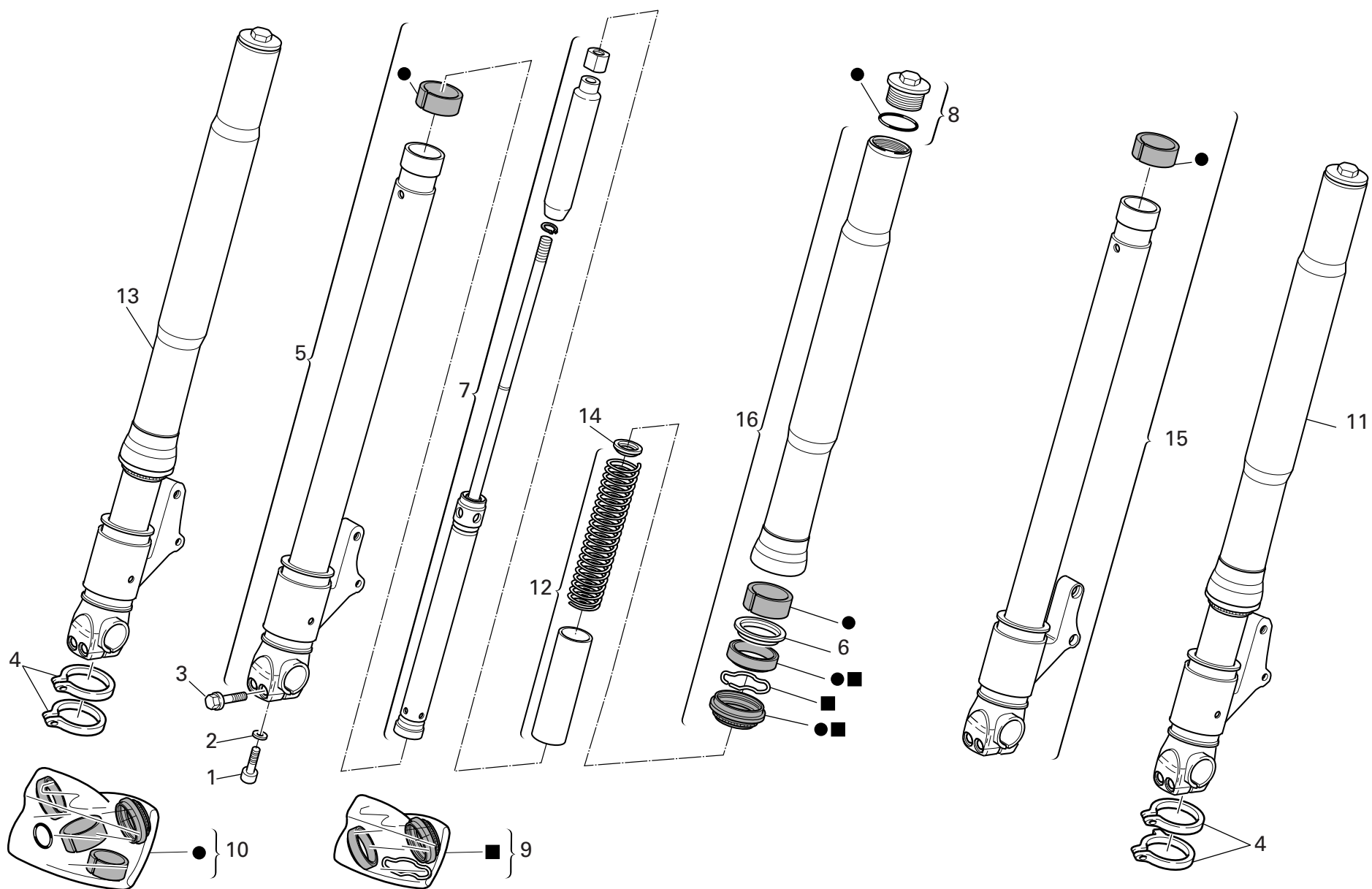



TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA			024		FORCELLA ANTERIORE	FRONT FORK	FOURCHE AVANT	TELEGABEL	HORQUILLA DELANTERA	
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD	
	1	71502.2594	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2	
	2	349.1.143.1A	Rondella	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	Arandela		2	
	3	771.5.727.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		4	
	4	8000.70127	Passatubo	Hose guide	Passe-tube	Leitungsführung	Pasatubo		4	
	5	350.1.015.1A	Scorrevole Dx. compl.	Complete R.H. slider	Coulisse droite complète	Kompletter Läufer rechts	Deslizable Der. compl.		1	
	6	349.1.152.1A	Scodellino	Retainer	Cuvette	Teller	Platillo		2	
	7	348.2.012.1A	Pompante completo	Complete pumping element	Variateur complet	Komplettes Pumpenelement	Bombeador completo		2	
	8	349.2.019.1A	Tappo completo	Complete cap	Bouchon complet	Verschluß komplett	Tapón completo		2	
	9	349.2.026.1A	Kit tenuta	Seat kit	Kit joints d'etanchèité	Dichtungskit	Kit estanqueidad		2	
	10	349.2.025.1A	Kit revisione	Overhaul kit	Collection reparation	Reparaturkit	Kit revision		2	
	11	345.2.010.2A	Assieme gamba sinistra	L.H. fork leg assembly	Ensemble fourche gauche	Linkes Federbein komplett	Grupo tubo horquilla izquierda		1	
	12	347.2.004.1A	Kit molle	Spring kit	Kit ressort	Kit feder	Kit muelle		2	
	13	344.2.010.2A	Assieme gamba destra	R.H. fork leg assembly	Ensemble fourche droite	Rechtes Federbein komplett	Grupo tubo horquilla derecha		1	
	14	349.1.149.1A	Anello di fermo	Check ring	Bague d'arrêt	Sicherungsring	Anillo de bloqueo		2	
	15	350.1.014.1A	Scorrevole Sx. compl.	Complete L.H. slider	Coulisse gauche complète	Kompletter Läufer links	Deslizable Izq.compl.		1	
	16	349.1.157.1A	Tubo portante	Stanchion tube	Tube porteur	Tauchrohr	Tubo portador		2	

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

025

RUOTA POSTERIORE E
ANTERIORE

FRONT AND REAR
WHEELS

ROUES AVANT ET
ARRIERE

VORDERRAD UND
HINTERRAD

RUEDAS DELANTERA Y
TRASERA

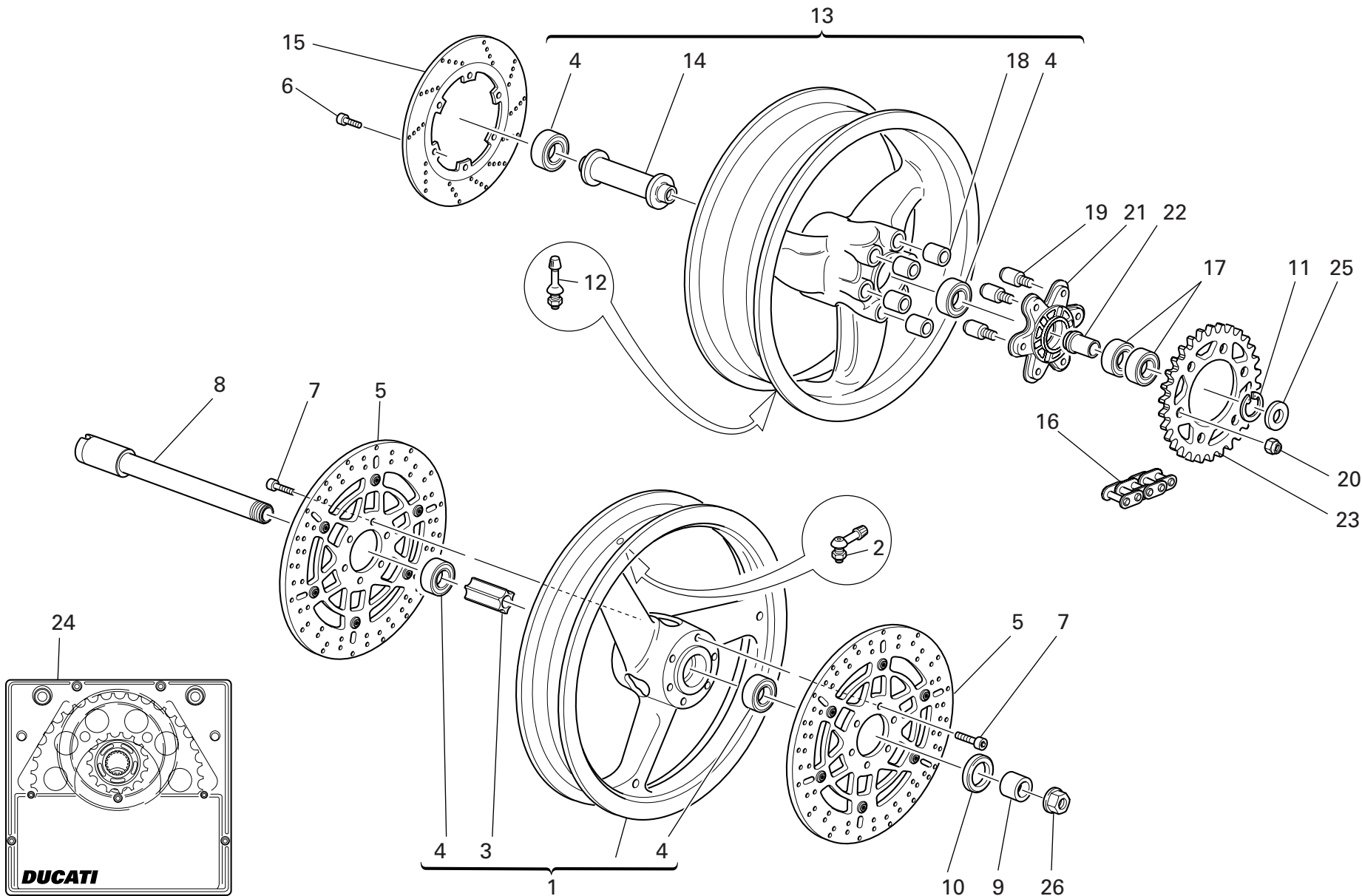



TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA		025		RUOTA POSTERIORE E ANTERIORE	FRONT AND REAR WHEELS	ROUES AVANT ET ARRIERE	VORDERRAD UND HINTERRAD	RUEDAS DELANTERA Y TRASERA		
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD	
	1	501.2.080.1AB	Cerchio ruota ant. (NERO)	Front wheel rim (BLACK)	Jante roue AV. (NOIR)	Vorderradfelge (SCHWARZ)	Llanta rueda del. (NEGRO)		1	
	2	497.2.001.2A	Valvola	Valve	Soupape	Ventil	Válvula		1	
	3	714.1.028.1A	Distanziale interno	Inner spacer	Entretoise interne	Inneres Distanzstück	Distanciador interior		1	
	4	702.5.045.1A	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	Cojinete		4	
	5	492.4.082.1A	Disco freno	Brake disc	Disque frein	Bremsscheibe	Disco freno		2	
	6	779.1.311.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		6	
	7	779.1.399.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		12	
	8	819.1.017.1B	Perno ruota anteriore	Front wheel spindle	Pivot roue AV.	Vorderradzapfen	Perno rueda delantera		1	
	9	714.1.073.1A	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distancial		1	
	10	0000.64471	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring	Anillo de retén		1	
	11	884.5.008.1A	Anello seeger	Circlip	Circlip	Seegerring	Anillo seeger		1	
	12	497.2.003.1A	Valvola	Valve	Soupape	Ventil	Válvula		1	
	13	502.2.110.1AB	Cerchio ruota post. (NERO)	Rear wheel rim (BLACK)	Jante roue AR. (NOIR)	Hinterradfelge (SCHWARZ)	Llanta rueda trasera (NEGRO)		1	
	14	714.1.046.1A	Distanziale interno	Inner spacer	Entretoise interne	Inneres Distanzstück	Distanciador interior		1	
	15	492.4.003.2A	Disco freno	Brake disc	Disque frein	Bremsscheibe	Disco freno		1	
	16	676.4.032.2A	Catena (106 Maglie)	Chain (106 Links)	Chaîne (106 Maillons)	Kette (106 Glieder)	Cadena (106 Mallas)		1	
	17	702.5.050.1A	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	Cojinete		2	
	18	700.1.005.1A	Antivibrante	Vibration damper	Antivibration	Schwingungsdämpfer	Anti-vibración		6	
	19	821.1.039.1B	Perno	Pin	Pivot	Zapfen	Perno		6	
	20	748.4.024.1AB	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		6	
	21	160.1.049.1B	Flangia portacorona	Rear sprocket flange	Bride porte-couronne	Kranzhalteflansch	Brida porta-corona		1	
	22	710.1.041.1C	Bussola	Bush	Douille	Buchse	Casquillo		1	
	23	494.1.101.1A	Corona z=48	Ring gear z=48	Couronne z=48	Kranz Z=48	Corona z=48		1	
	24	676.2.057.1A	Kit trasmissione posteriore	Final drive kit	Kit transmission secondaire	Kit Sekundärantriebs	Kit transmisión secundaria		1	

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

025

RUOTA POSTERIORE E
ANTERIORE

FRONT AND REAR
WHEELS

ROUES AVANT ET
ARRIERE

VORDERRAD UND
HINTERRAD

RUEDAS DELANTERA Y
TRASERA

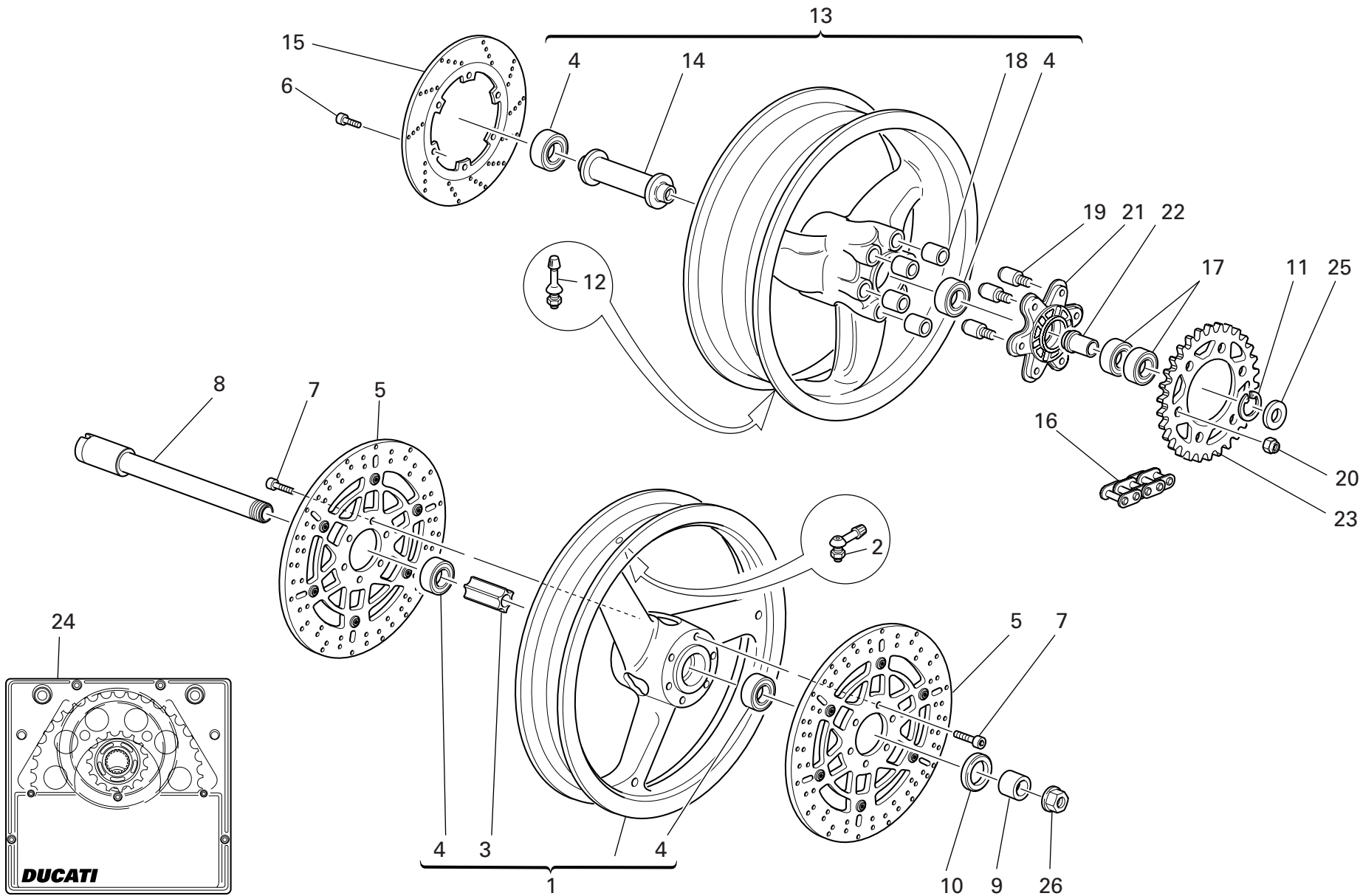



TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA		025		RUOTA POSTERIORE E ANTERIORE	FRONT AND REAR WHEELS	ROUES AVANT ET ARRIERE	VORDERRAD UND HINTERRAD	RUEDAS DELANTERA Y TRASERA		
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD	
25	713.1.097.2C	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distancial	1			
26	748.1.014.1C	Dado forcella	Fork nut	Ecrou fourche	Gabelmutter	Tuerca horquilla	1			



TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

026

MANUBRIO E COMANDI

HANDLEBAR AND
CONTROLS

GUIDON ET COMANDES

LENKER UND
STEUERORGANE

MANILLAR Y MANDOS

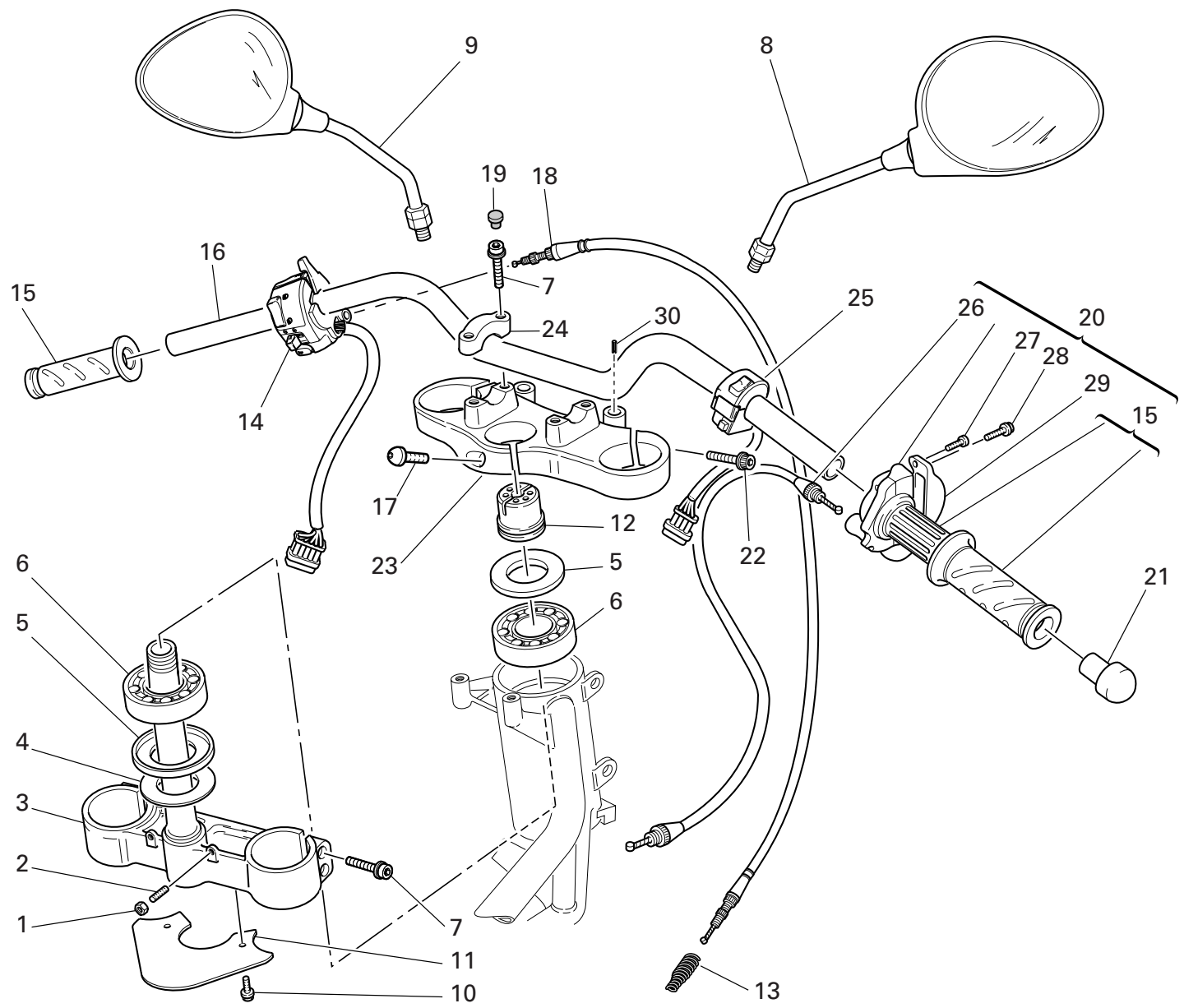


TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA		026	MANUBRIO E COMANDI	HANDLEBAR AND CONTROLS	GUIDON ET COMANDES	LENKER UND STEUERORGANE	MANILLAR Y MANDOS			
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD	
	1	747.5.007.1A	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		2	
	2	779.1.099.1B	Vite speciale	Special screw	Vis spéciale	Spezialschraube	Tornillo especial		2	
	3	342.2.015.1C	Base di sterzo	Steering head base	Socle de direction	Gabelkopf	Tija inferior		1	
	4	852.1.103.1A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		1	
	5	930.1.004.1A	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring	Anillo de retén		2	
	6	702.4.004.1A	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	Cojinete		2	
	7	771.5.727.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		8	
	8	523.4.014.1A	Specchio retrovisore Dx.	R.H. rear-view mirror	Rétroviseur droit	Rechter Rückspiegel	Espejo retrovisor Der.		1	
	9	523.4.015.1A	Specchio retrovisore Sx.	L.H. rear-view mirror	Rétroviseur gauche	Linker Rückspiegel	Espejo retrovisor Izq.		1	
	10	772.1.047.1B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2	
	11	460.1.076.2A	Paraspruzzi	Mudflap	Bavette garde-boue	Spritzerschutz	Parasalpicaduras		1	
	12	703.1.013.1A	Ghiera	Ring nut	Embout	Nutmutter	Tuerca		1	
	13	799.1.058.1A	Molla ritorno trasmissione comando starter	Starter control transmission return spring	Ressort de retour transmission commande starter	Feder für Übertragungsrücklauf der Startersteuerung	Muelle retorno transmisión mando starter		1	
	14	651.4.011.1A	Commutatore Sx.	L.H. switch	Commutateur gauche	Linker Lenkerschalter	Conmutador Izq.		1	
	15	8000.78345	Coppia manopole	Grips pair	Jeu de poignées	Griffpaar	Par puños		1	
	16	360.1.035.1A	Manubrio	Handlebar	Guidon	Lenker	Manillar		1	
	17	779.5.056.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1	
	18	657.1.015.1A	Cavo flessibile	Flexible cable	Câble flexible	Schlauch	Cable flexible		1	
	19	0659.37.040	Tappo	Cap	Bouchon	Verschluß	Tapón		4	
	20	654.2.003.1A	Comando gas	Throttle control	Contrôle gaz	Gassteuerung	Mando acelerador		1	
	21	872.1.028.1A	Tappo	Cap	Bouchon	Verschluß	Tapón		2	
	22	771.5.725.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2	
	23	341.1.030.1C	Testa di sterzo	Steering head	Tête de direction	Gabelkopf	Tija superior		1	
	24	360.1.033.1B	Cavallotto	Bracket	Cavalier	Bügelbolzen	Perno de U		2	
	25	650.4.008.1B	Commutatore Dx.	R.H. switch	Commutateur droit	Rechter Lenkerschalter	Conmutador Der.		1	

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

026

MANUBRIO E COMANDI

HANDLEBAR AND
CONTROLS

GUIDON ET COMANDES

LENKER UND
STEUERORGANE

MANILLAR Y MANDOS

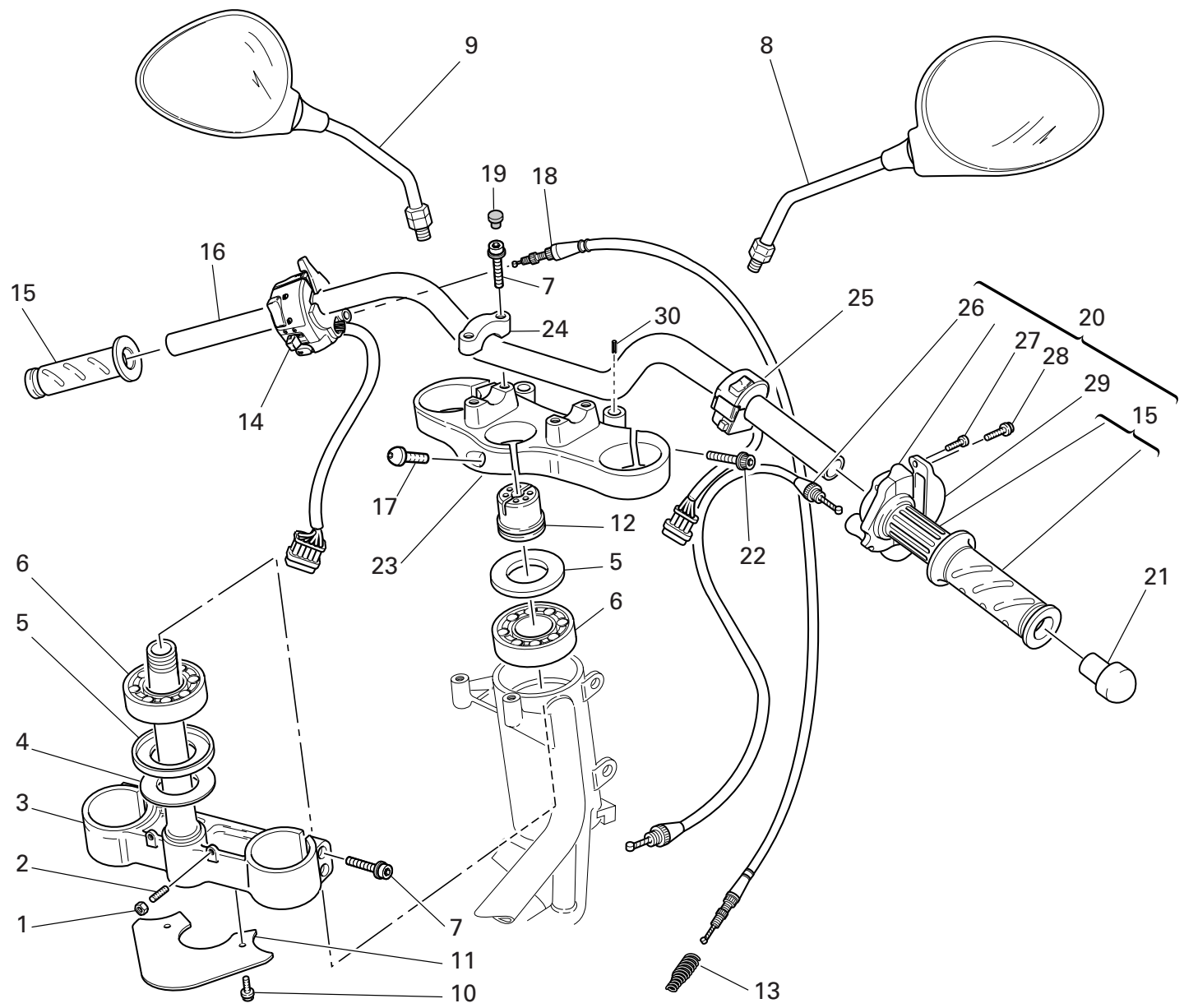



TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA		026		MANUBRIO E COMANDI	HANDLEBAR AND CONTROLS	GUIDON ET COMANDES	LENKER UND STEUERORGANE	MANILLAR Y MANDOS		
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD	
26	656.1.036.2A		Trasmissione comando gas	Throttle control transmission	Câble commande gaz	Gassteuerungsantrieb	Cable mando acelerador		1	
27	8000.66774		Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2	
28	772.5.031.1B		Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2	
29	658.4.002.1B		Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa		1	
30	861.5.003.1A		Spina elastica	Spring pin	Goupille élastique	Spannstift	Pasador elástico		2	




TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA			COMANDO FRIZIONE		CLUTCH CONTROL	COMMANDE EMBRAYAGE	KUPPLUNGSSTEUERUNG	ACCINAMENTO EMBRAGUE		
027										
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD	
1	630.4.025.1A	Pompa comando frizione	Clutch drive pump	Pompe commande embrayage	Kupplungssteuerungspumpe	Bomba mando embrague			1	
2	0000.49654	Ricambio oblò	Spare inspection window	Kit hublot	Ersatzteil Schauauge	Recambio portilla			1	
3	0000.46664	Ricambio perno leva	Spare lever pin	Kit pour pivot levier	Ersatzteil Hebelbolzen	Recambio perno leva			1	
4	626.1.003.1D	Leva con grano	Lever with dowel	Levier avec vis sans tête	Hebel mit Stift	Leva con clavija			1	
5	0000.46665	Ricambio tappo	Spare cap	Kit bouchon	Ersatzteil Verschluß	Recambio tapón			1	
6	632.1.031.1A	Tubo comando frizione (TRECCIA METALLICA)	Clutch control pipe (METAL PLAITED)	Tube commande embrayage (TRESSE METALLIQUE)	Kupplungssteuerungsleitung (DRAHTGEFLECHT)	Tubo mando embrague (TREZA METALICA)			1	
7	626.4.029.1A	Ricambio cavallotto	Spare bracket	Kit cavalier	Ersatzteil Bock	Recambio fijación			1	
8	852.5.024.1A	Guarnizione sp.1	Gasket th.1	Garniture èp.1	Dichtung stärke 1	Junta esp.1			4	
9	779.1.366.1AB	Vite speciale	Special screw	Vis spéciale	Spezialschraube	Tornillo especial			1	
10	779.1.397.1A	Vite speciale	Special screw	Vis spéciale	Spezialschraube	Tornillo especial			1	
11	187.1.002.1A	Spurgo	Bleed	Vidange	Ablauf	Purga			1	
12	612.4.005.1A	Parapolvere	Dust seal	Protection anti-poussières	Staubschutz	Guardapolvo			1	
13	539.4.034.1A	Microinterruttore	Microswitch	Micro-interrupteur	Mikroschalter	Microinterruptor			1	

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

028

FRENO ANTERIORE

FRONT BRAKE

FREIN AVANT

VORDERRADBREMSE

FRENO DELANTERO

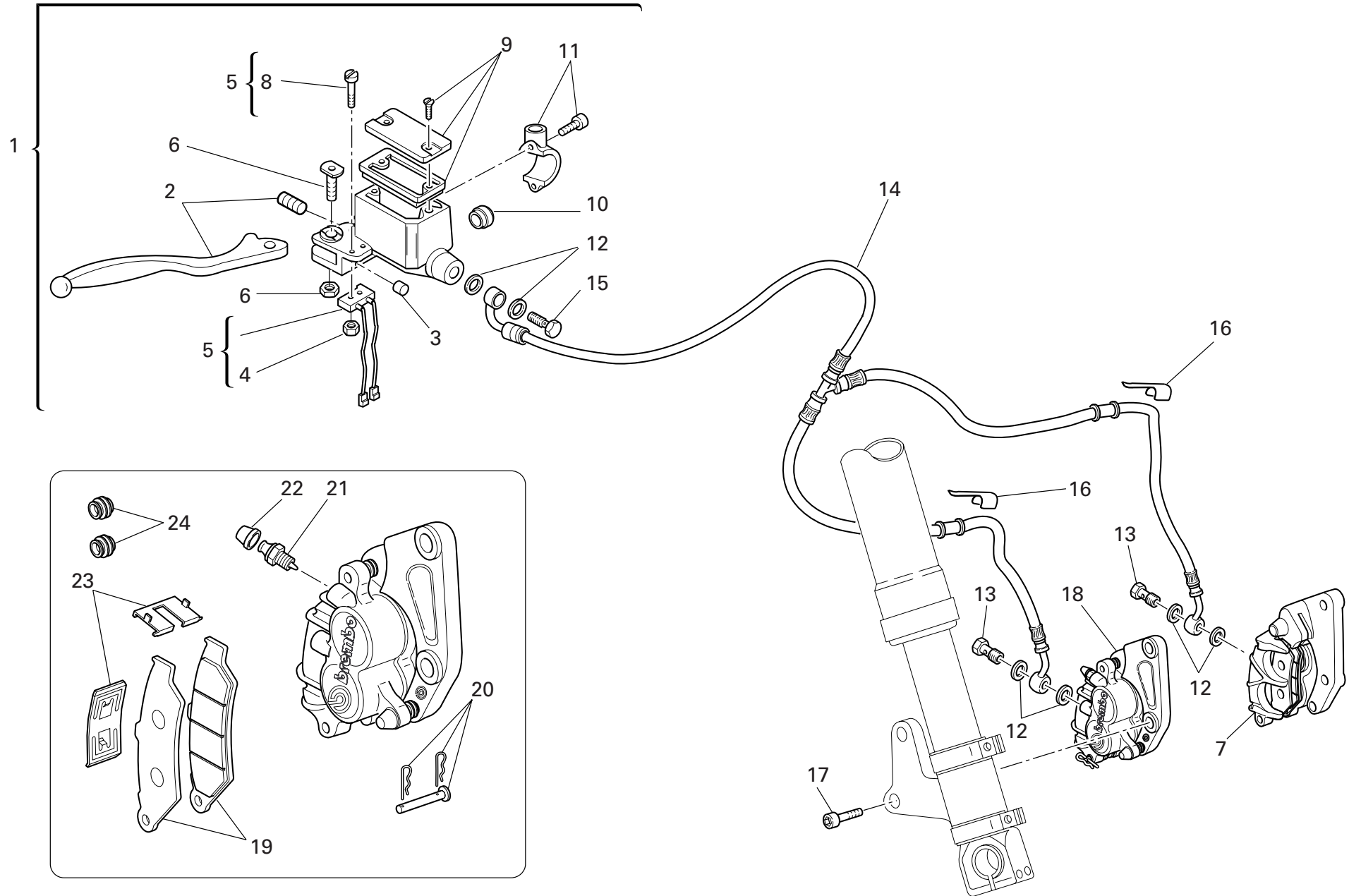



TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA			028		FRENO ANTERIORE	FRONT BRAKE	FREIN AVANT	VORDERRADBREMSE	FRENO DELANTERO	
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD	
	1	624.4.035.1A	Pompa freno anteriore	Front brake pump	Pompe frein AV.	Pumpe für Vorderradbremse	Bomba freno delantero		1	
	2	626.1.002.1A	Leva con grano	Lever with dowel	Levier avec vis sans tête	Hebel mit Stift	Leva con clavija		1	
	3	195.4.002.1A	Tampone in gomma	Rubber pad	Tampon en caoutchouc	Gummistopfen	Apoyo de goma		1	
	4	72465.0214	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		2	
	5	539.4.042.1A	Microinterruttore	Microswitch	Micro-interrupteur	Mikroschalter	Microinterruptor		1	
	6	0000.46664	Ricambio perno leva	Spare lever pin	Kit pour pivot levier	Ersatzteil Hebelbolzen	Recambio perno leva		1	
	7	610.4.075.1A	Pinza freno sinistra	L.H. brake caliper	Pince frein gauche	Linke Bremszange	Pinza freno izquierda		1	
	8	776.5.307.2A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2	
	9	893.4.009.1A	Ricambio tappo	Spare cap	Kit bouchon	Ersatzteil Verschluß	Recambio tapón		1	
	10	626.4.003.1A	Ricambio oblò	Spare inspection window	Kit hublot	Ersatzteil Schaugeuge	Recambio portilla		1	
	11	626.4.023.1A	Ricambio cavallotto	Spare bracket	Kit cavalier	Ersatzteil Bock	Recambio fijación		1	
	12	852.5.024.1A	Guarnizione sp.1	Gasket th.1	Garniture ép.1	Dichtung stärke 1	Junta esp.1		6	
	13	779.1.366.1AB	Vite speciale	Special screw	Vis spéciale	Spezialschraube	Tornillo especial		2	
	14	618.4.063.1A	Tubo pompa pinze (TRECCIA METALLICA)	Caliper pump pipe (METAL PLAITED)	Tube pompe pincas (TRESSE METALLIQUE)	Bremspumpenleitung (DRAHTGEFLECHT)	Tubo bomba pinzas (TRENZA METALICA)		1	
	15	779.1.415.1A	Vite speciale	Special screw	Vis spéciale	Spezialschraube	Tornillo especial		1	
	16	829.1.141.1C	Passacavo	Fairlead	Passe-câble	Kabeldurchführung	Pasa-cable		2	
	17	771.5.431.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		4	
	18	610.4.076.1A	Pinza freno destra	R.H. brake caliper	Pince frein droit	Rechte Bremszange	Pinza freno derecha		1	
	19	613.4.072.1A	Coppia pastiglie	Pads pair	Paire de plaquettes	Paar Bremsbeläge	Par pastillas		2	
	20	612.4.031.1A	Ricambio perni e molletta	Spare pins and spring	Kit goujons et ressort	Ersatzteile Bolzen mit Feder	Recambios pernos y resorte		2	
	21	631.4.026.1A	Ricambio spurgo	Spare bleed union	Kit vidange	Ersatzteil Ablaß	Recambio purga		2	
	22	612.4.008.1A	Parapolvere	Dust seal	Protection anti-poussières	Staubschutz	Guardapolvo		2	
	23	612.4.029.1A	Lamierino	Plate	Tole	Blech	Chapa		2	
	24	612.4.030.1A	Cuffia parapolvere	Dust cover	Coiffe anti-poussières	Staubschutzhaube	Protección guardapolvo		4	

FRENO TRASERO

029

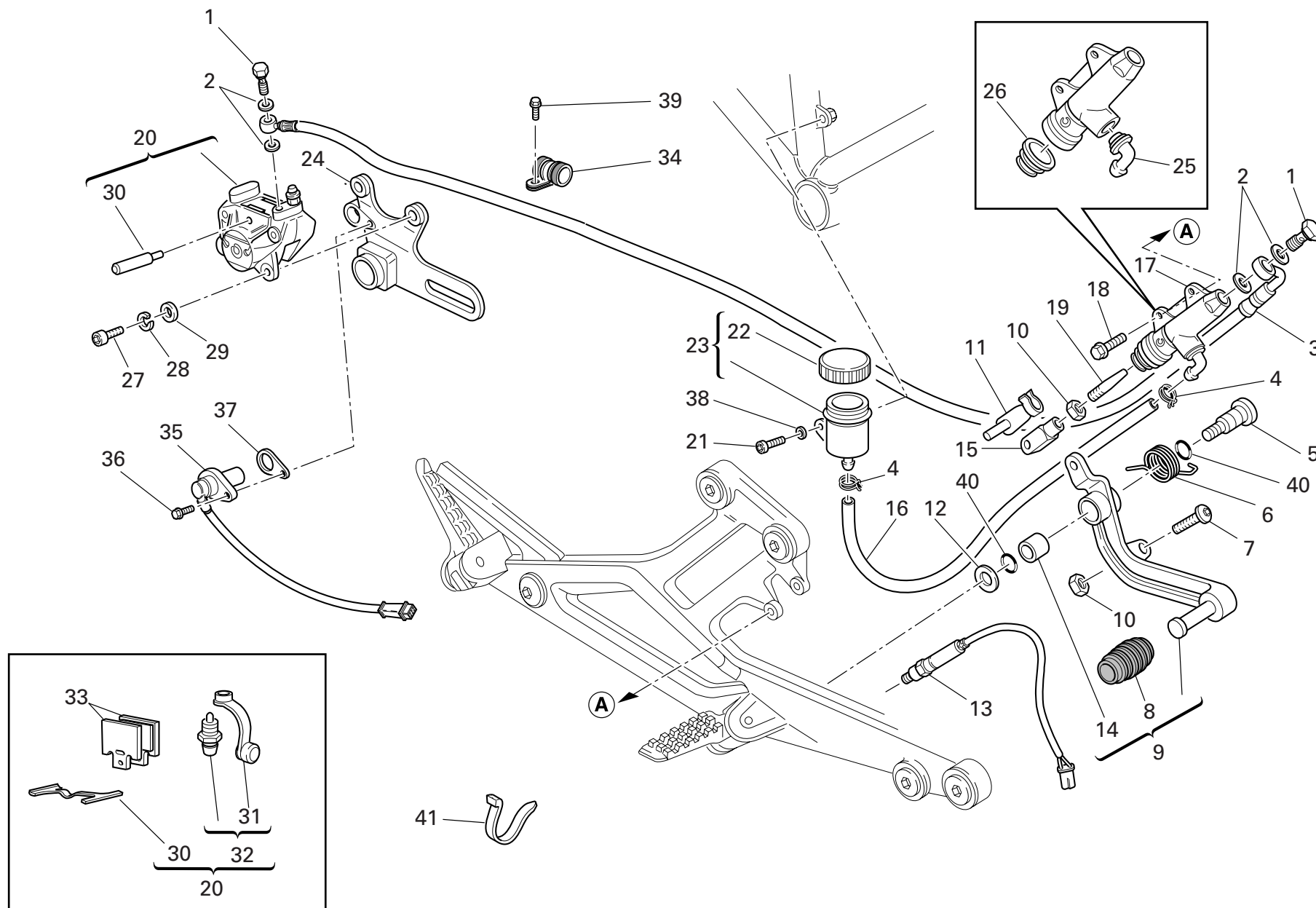


TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA			029		FRENO POSTERIORE	REAR BRAKE	FREIN ARRIERE	HINTERRADBREMSE	FRENO TRASERO		
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD		
	1	779.1.366.1AB	Vite speciale	Special screw	Vis spéciale	Spezialschraube	Tornillo especial		2		
	2	852.5.024.1A	Guarnizione sp.1	Gasket th.1	Garniture èp.1	Dichtung stärke 1	Junta esp.1		4		
	3	619.4.030.1A	Tubo freno posteriore	Rear brake line	Tube frein AR.	Hintere Bremsleitung	Tubo freno trasero		1		
	4	741.4.043.1A	Passatubo	Hose guide	Passe-tube	Leitungsführung	Pasatubo		2		
	5	821.1.170.1A	Perno	Pin	Pivot	Zapfen	Perno		1		
	6	799.1.044.1A	Molla	Spring	Ressort	Feder	Muelle		1		
	7	779.1.054.1B	Vite speciale	Special screw	Vis spéciale	Spezialschraube	Tornillo especial		1		
	8	765.1.001.1A	Gommino	Rubber pad	Joint en caoutchouc	Gummistück	Junta de goma		1		
	9	457.2.007.1A	Leva comando freno	Brake control lever	Levier de commande frein	Bremshebel	Leva mando freno		1		
	10	747.5.005.1B	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		2		
	11	850.1.005.1A	Molletta	Spring	Ressort	Feder	Pasador		1		
	12	852.4.016.1A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		1		
	13	539.4.003.1B	Interruttore	Switch	Interrupteur	Schalter	Interruptor		1		
	14	712.1.034.1A	Boccola	Bush	Douille	Buchse	Casquillo		1		
	15	184.1.005.1A	Forcella	Fork	Fourche	Gabel	Horquilla		1		
	16	877.1.039.1A	Tubo	Tube	Tube	Rohr	Tubo		1		
	17	625.4.015.1A	Pompa freno posteriore	Rear brake pump	Pompe frein AR.	Pumpe für Hinterradbremse	Bomba freno trasero		1		
	18	772.5.031.1B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2		
	19	8000.62586	Astina di registro	Adjuster rod	Tige de réglage	Einstellstift	Varilla de regulación		1		
	20	611.4.025.1A	Pinza freno posteriore	Rear brake caliper	Pince frein AR.	Hintere Bremszange	Pinza freno trasero		1		
	21	779.5.004.1B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1		
	22	893.4.005.1A	Tappo	Cap	Bouchon	Verschluß	Tapón		1		
	23	585.4.001.1A	Serbatoio olio completo	Complete oil tank	Réservoir d'huile complet	Kompletter Öltank	Depósito aceite completo		1		
	24	825.1.030.1A	Piastra portapinza	Caliper holder plate	Plaque porte-pince	Bremszangenplatte	Lámina porta-pinza		1		
	25	631.4.008.1A	Ricambio raccordo	Spare union	Raccord de rechange	Ersatzteil Anschluß	Recambio empalme		1		
	26	626.4.013.1A	Cuffia parapolvere	Dust cover	Coiffe anti-poussières	Staubschutzhaube	Protección guardapolvo		1		
N° CATALOGO: EMESSO:			915.1.140.2E 10 - 06	CATALOGUE No: ISSUED:	915.1.140.2E 10 - 06	Nr. CATALOGUE: IMPRIMEE:	915.1.140.2E 10 - 06	KATALOG Nr: HERAUSGEGEBEN:	915.1.140.2E 10 - 06	N° CATALOGO: IMPRIMIDA:	915.1.140.2E 10 - 06

FRENO TRASERO

029

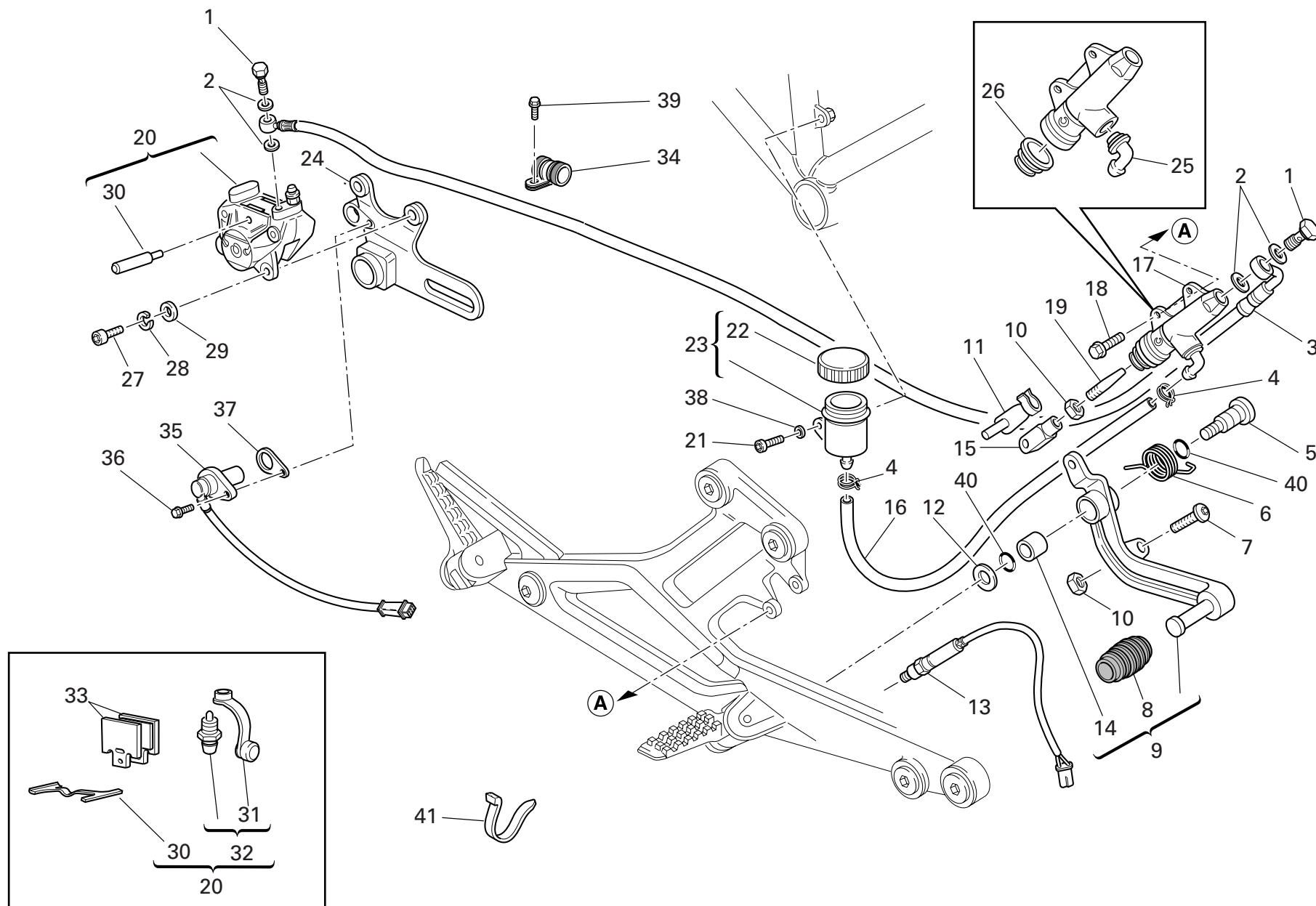



TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA			029		FRENO POSTERIORE	REAR BRAKE	FREIN ARRIERE	HINTERRADBREMSE	FRENO TRASERO		
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD		
27	771.5.125.8C	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	2				
28	853.5.006.1A	Rosetta elastica	Spring washer	Rosette élastique	Federscheibe	Arandela de presión	2				
29	852.1.203.1A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela	2				
30	612.4.013.1B	Ricambio perni e molletta	Spare pins and spring	Kit goujons et ressort	Ersatzteile Bolzen mit Feder	Recambios pernos y resorte	1				
31	612.4.008.1A	Parapolvere	Dust seal	Protection anti-poussières	Staubschutz	Guardapolvo	1				
32	0000.39727	Ricambio spurgo	Spare bleed union	Kit vidange	Ersatzteil Ablaß	Recambio purga	1				
33	613.4.073.1A	Coppia pastiglie	Pads pair	Paire de plaquettes	Paar Bremsbeläge	Par pastillas	1				
34	741.4.062.1A	Graffetta	Clip	Agrafe	Kralle	Grapa	1				
35	552.4.037.1A	Sensore	Sensor	Capteur	Sensor	Sensor	1				
36	771.5.665.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1				
37	713.1.192.1A	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distancial	1				
38	852.5.027.1A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela	1				
39	772.1.055.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo	1				
40	0000.01199	Guarnizione OR	O-ring	Joint d'étanchéité	Dichtung OR	Junta OR	2				
41	0691.91.030	Passatubo	Hose guide	Passe-tube	Leitungsführung	Pasatubo	1				

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

030

TELAIO FRAME CADRE RAHMEN CHASSIS

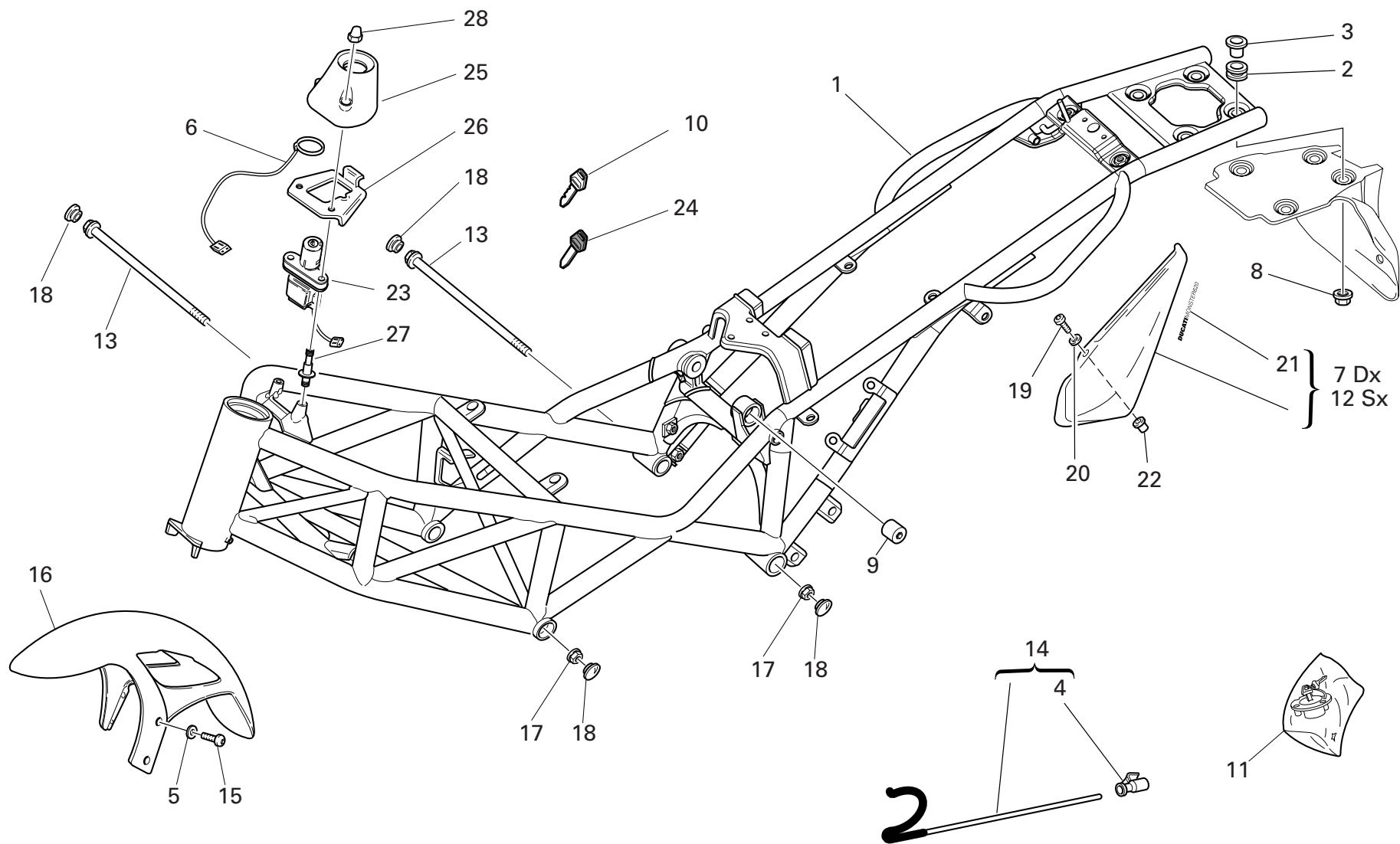



TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA		030		TELAIO	FRAME	CADRE	RAHMEN	CHASIS		
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD	
1	470.1.056.3AB	Telaio (NERO)	Frame (BLACK)	Cadre (NOIR)	Rahmen (SCHWARZ)	Chasis (NEGRO)			1	
1	470.1.056.3AF	Telaio (ROSSO)	Frame (RED)	Cadre (ROUGE)	Rahmen (ROT)	Chasis (ROJO)			1	
2	764.1.029.1A	Gommino	Rubber pad	Joint en caoutchouc	Gummistück	Junta de goma			4	
3	713.1.332.1A	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distancial			4	
4	764.1.015.1B	Gommino	Rubber pad	Joint en caoutchouc	Gummistück	Junta de goma			1	
5	856.1.042.1A	Rosetta nylon	Nylon washer	Rosette en nylon	Nylon-Unterlegscheibe	Arandela nylon			4	
6	518.4.004.2B	Antenna	Antenna	Antenne	Antenne	Antena			1	
7	482.1.042.1BA	Fianchetto Dx.	R.H. body panel	Panneau latéral droit	Rechte Seitenabdeckung	Lateral Der.			1	
8	749.4.031.1A	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca			4	
9	750.1.060.1B	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca			1	
10	598.4.018.1A	Chiave senza Transponder	Wrench without Transponder	Clè sans Transponder	Schlüssel ohne Transponder	Llave sin Transponder			2	
11	598.2.030.1A	Kit serrature	Locks kit	Gr. serrure	Schloßset	Kit cerraduras			1	
12	482.1.043.1BA	Fianchetto Sx.	L.H. body panel	Panneau latéral gauche	Linkes Seitenabdeckung	Lateral Izq.			1	
13	779.1.213.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo			2	
14	117.2.049.1A	Astina	Rod	Tige	Stab	Varilla			1	
15	772.1.063.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo			4	
16	564.1.029.2BA	Parafango anteriore (ROSSO)	Front mudguard (RED)	Garde-boue AV. (ROUGE)	Vorderes Schutzblech (ROT)	Guardabarros delantero (ROJO)			1	
16	564.1.029.2BT	Parafango anteriore (NERO)	Front mudguard (BLACK)	Garde-boue AV. (NOIR)	Vorderes Schutzblech (SCHWARZ)	Guardabarros delantero (NEGRO)			1	
17	748.4.002.1A	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca			2	
18	872.1.026.1A	Tappo	Cap	Bouchon	Verschluß	Tapón			4	
19	775.1.002.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo			4	
20	0000.63161	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela			4	
21	436.1.114.1B	Decalcomania "DUCATI MONSTER 620"	Sticker "DUCATI MONSTER 620"	Dècalcomanie "DUCATI MONSTER 620"	Aufkleber "DUCATI MONSTER 620"	Adhesivo "DUCATI MONSTER 620"			2	
22	850.4.082.1A	Inserto	Insert	Insert	Einsatz	Inserto			4	
N° CATALOGO: EMESSO:		915.1.140.2E 10 - 06	CATALOGUE No: ISSUED:	915.1.140.2E 10 - 06	Nr. CATALOGUE: IMPRIMEE:	915.1.140.2E 10 - 06	KATALOG Nr: HERAUSGEGEBEN:	915.1.140.2E 10 - 06	N° CATALOGO: IMPRIMIDA:	915.1.140.2E 10 - 06

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

030

TELAIO

FRAME

CADRE

RAHMEN

CHASIS

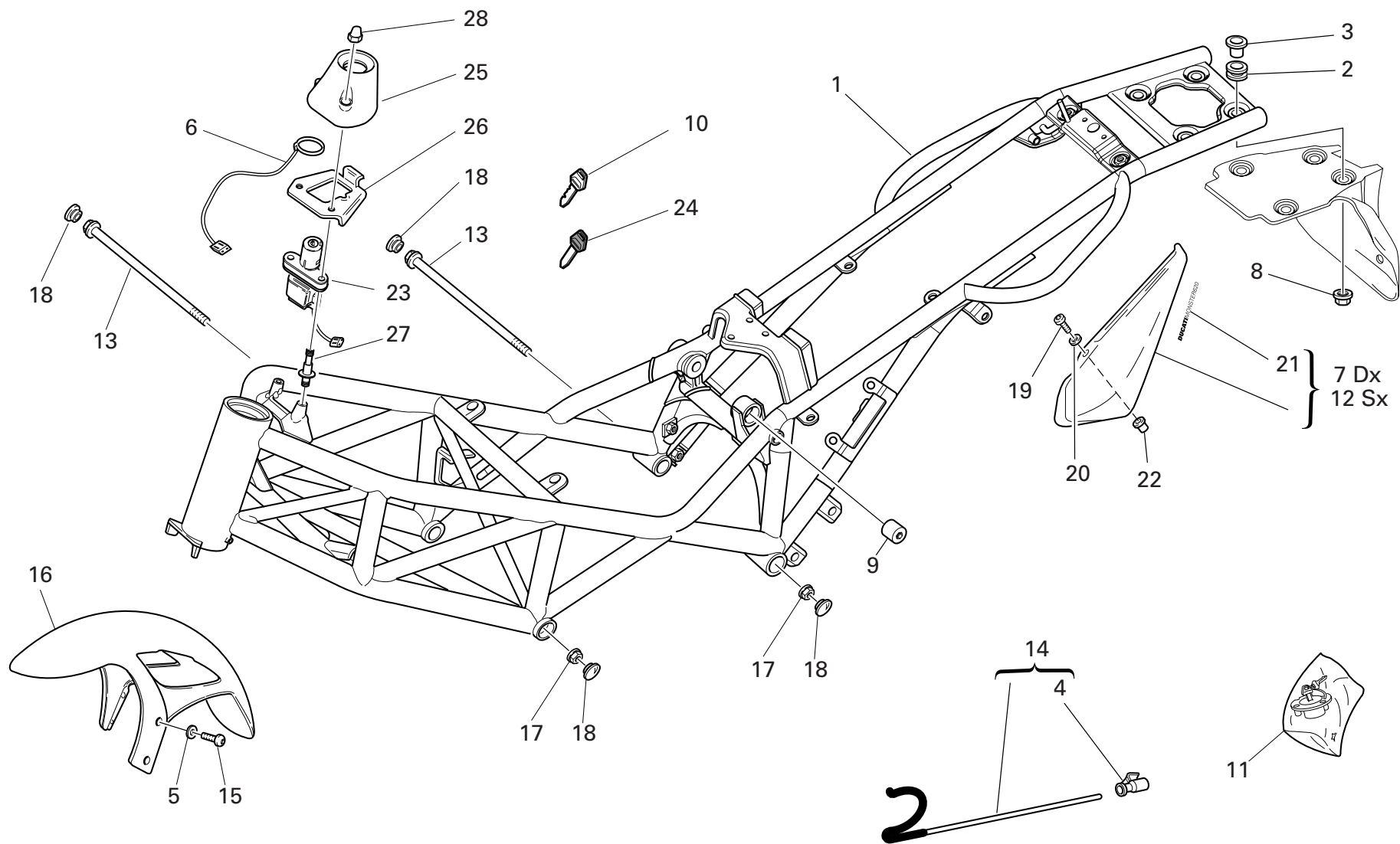



TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA			030		TELAIO	FRAME	CADRE	RAHMEN	CHASIS		
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD		
	23	652.4.006.1A	Interruttore a chiave	Key-operated switch	Commutateur à clé	Schlüsselschalter	Interruptor de llave		1		
	24	598.4.016.1A	Chiave con Transponder	Wrench with Transponder	Clè avec Transponder	Schlüssel mit Transponder	Llave con Transponder		1		
	25	246.1.060.2A	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa		1		
	26	827.1.211.1A	Piastra	Plate	Plaque	Platte	Soporte		1		
	27	779.1.221.1B	Vite speciale	Special screw	Vis spéciale	Spezialschraube	Tornillo especial		2		
	28	749.4.002.1A	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		2		

031

PALANCA DEL CAMBIO - PEDALES

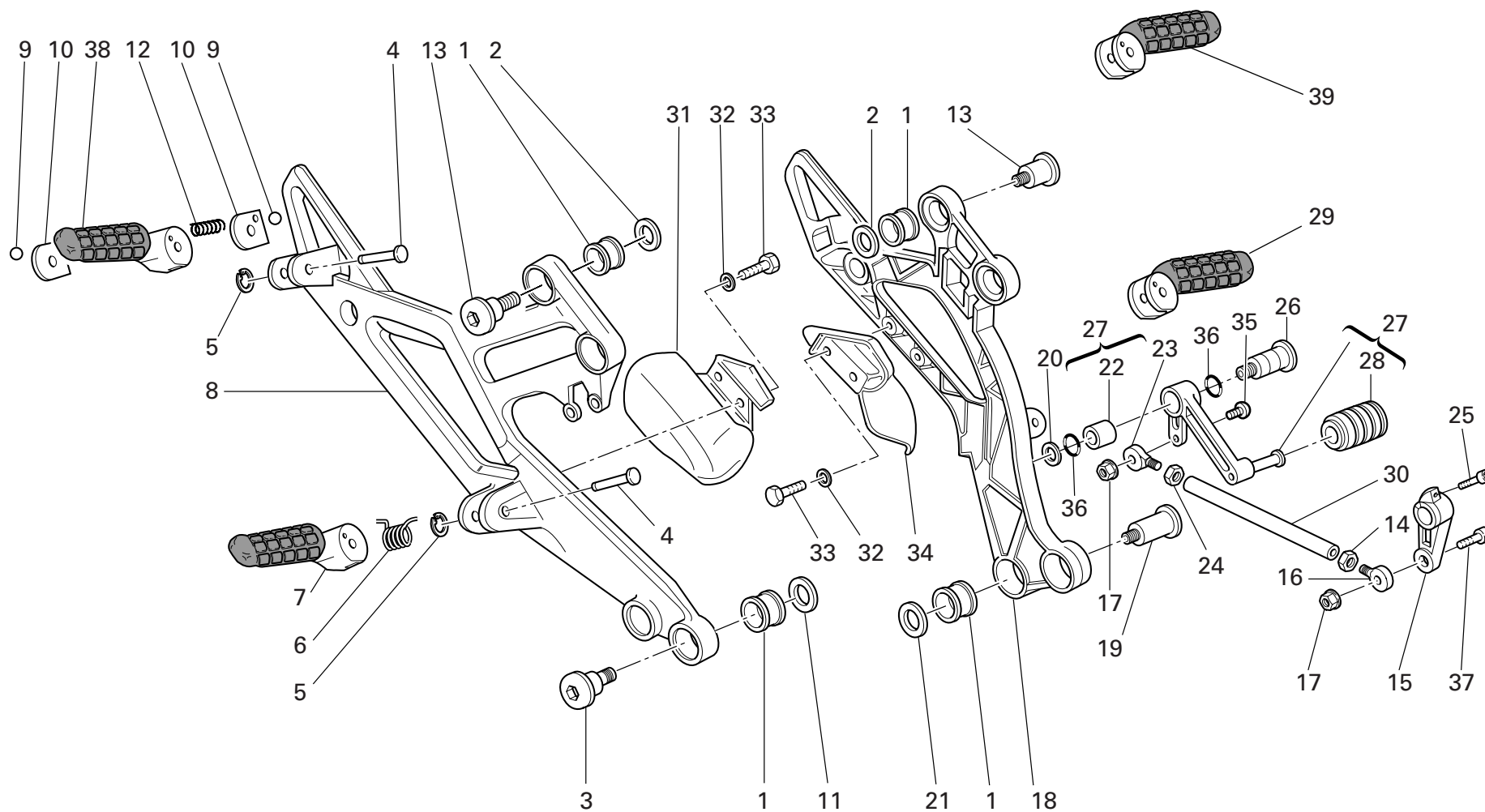


TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA		031		LEVA CAMBIO - PEDANE	GEARCHANGE LEVER - FOOT REST	COMMANDE DE VITESSE - REPOSE PIEDS	GANGSHALTUNG - FUSSBRETT	PALANCA DEL CAMBIO - PEDALES		
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD	
	1	700.1.049.1A	Antivibrante	Vibration damper	Antivibration	Schwingungsdämpfer	Anti-vibración		8	
	2	852.1.099.1A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		4	
	3	779.1.206.1AB	Vite speciale	Special screw	Vis spéciale	Spezialschraube	Tornillo especial		2	
	4	821.1.090.1B	Perno	Pin	Pivot	Zapfen	Perno		4	
	5	0170.91.730	Anello	Ring	Bague	Ring	Anillo		4	
	6	8000.60700	Molla	Spring	Ressort	Feder	Muelle		2	
	7	464.1.047.1A	Pedana anteriore Dx.	Front R.H. foot peg	Repose-pied AV. droit	Vordere Fussraste rechts	Estribera delantera Der.		1	
	8	824.1.024.1AB	Piastra portapedana Dx.	R.H. foot peg holder plate	Plaque porte-repose-pied droite	Platte für Fußrastenhalter rechts	Soporte estribera Der.		1	
	9	847.4.002.1A	Sfera	Ball	Bille	Kugel	Esfera		4	
	10	827.1.161.1B	Piastrino	Plate	Plaquette	Plättchen	Lámina		4	
	11	852.1.065.1B	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		4	
	12	799.1.024.1A	Molla	Spring	Ressort	Feder	Muelle		2	
	13	779.1.204.1B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		4	
	14	747.5.010.1A	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		1	
	15	456.1.046.1B	Levetta comando cambio	Gearchange control lever	Lever de commande vitesses	Schalthebelchen	Leva mando cambio		1	
	16	848.5.002.1A	Snodo sferico	Ball joint	joint à rotule	Kugelgelenk	Articulación esférica		1	
	17	749.5.006.1A	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		2	
	18	824.1.023.1AB	Piastra portapedana Sx.	L.H. foot peg holder plate	Plaque porte-repose-pied G.	Platte für Fußrastenhalter links	Soporte estribera lqz.		1	
	19	779.1.205.1AB	Vite speciale	Special screw	Vis spéciale	Spezialschraube	Tornillo especial		2	
	20	852.4.016.1A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		1	
	21	716.1.056.1A	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distancial		1	
	22	712.1.034.1A	Boccola	Bush	Douille	Buchse	Casquillo		1	
	23	848.5.001.1A	Snodo sferico	Ball joint	joint à rotule	Kugelgelenk	Articulación esférica		1	
	24	747.5.001.1AB	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		1	

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

031

LEVA CAMBIO - PEDANE

GEARCHANGE LEVER -
FOOT REST

COMMANDE DE VITESSE -
REPOSE PIEDS

GANGSHALTUNG -
FUSSBRETT

PALANCA DEL CAMBIO -
PEDALES

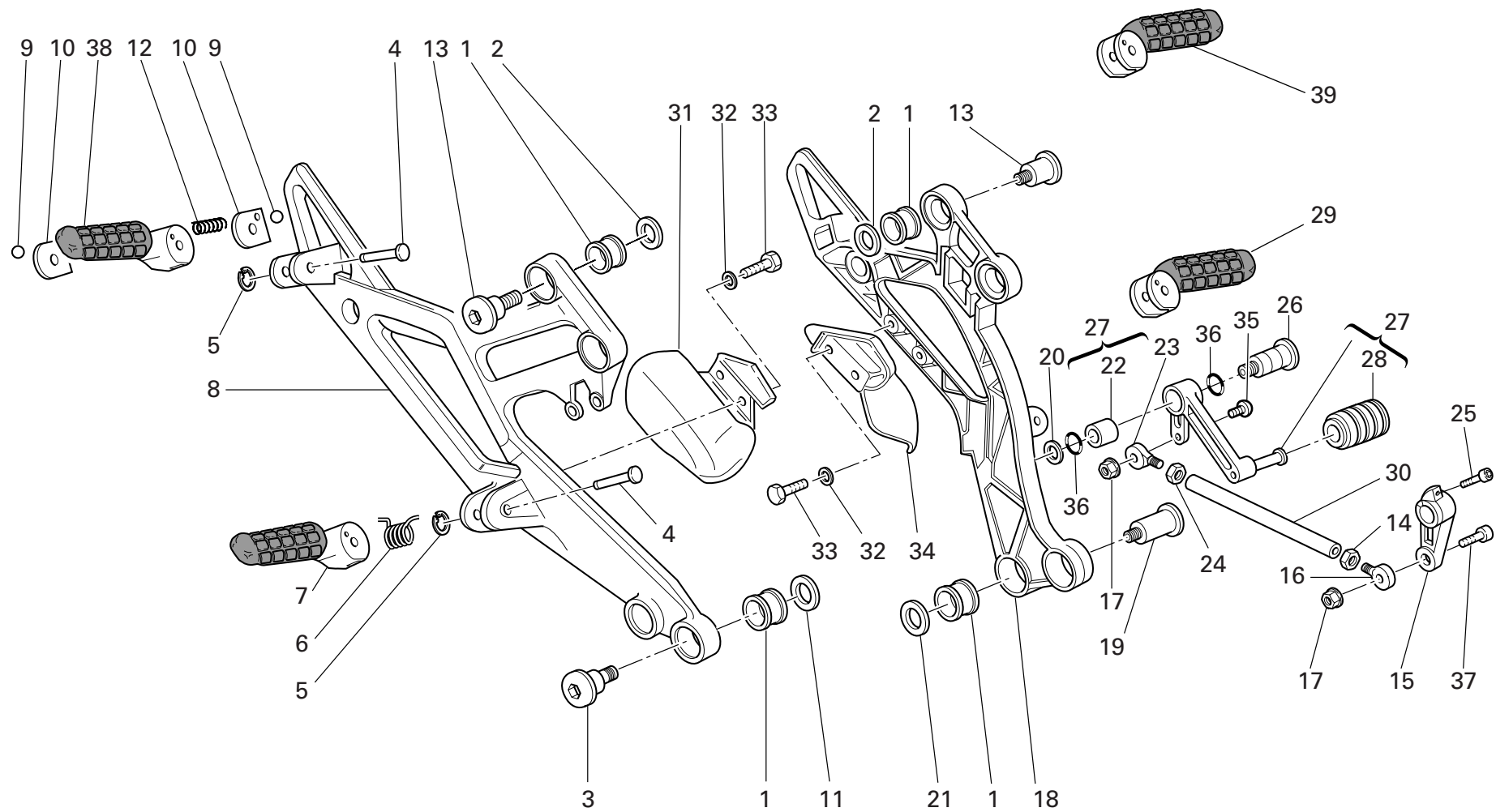


TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA			031		LEVA CAMBIO - PEDANE	GEARCHANGE LEVER - FOOT REST	COMMANDE DE VITESSE - REPOSE PIEDS	GANGSHALTUNG - FUSSBRETT	PALANCA DEL CAMBIO - PEDALES
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	25	779.5.011.1B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
	26	821.1.170.1A	Perno	Pin	Pivot	Zapfen	Perno		1
	27	456.2.009.1A	Leva comando cambio	Gearchange lever	Levier de commande vitesses	Schalthebel	Leva mando cambio		1
	28	765.1.001.1A	Gommino	Rubber pad	Joint en caoutchouc	Gummistück	Junta de goma		1
	29	464.1.048.1A	Pedana anteriore Sx.	Front L.H. foot peg	Repose-pied AV. gauche	Vordere Fussraste links	Estribera delantera Izq.		1
	30	117.1.028.1A	Astina rinvio cambio	Gearbox transmission rod	Tige renvoi boîte de vitesses	Stab für Wechselgetriebevorgelege	Varilla reenvío cambio		1
	31	460.1.038.2B	Protezione Dx	R.H. protection	Protection droite	Rechter Schutr	Protection der		1
	32	852.5.029.1A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		4
	33	770.5.063.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		4
	34	460.1.039.2B	Protezione Sx.	L.H. protection	Protection gauche	Link Schutz	Protection izq.		1
	35	779.5.001.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
	36	0000.01199	Guarnizione OR	O-ring	Joint d'étanchéité	Dichtung OR	Junta OR		2
	37	771.5.667.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
	38	465.1.062.1A	Pedana posteriore Dx.	Rear R.H. foot peg	Repose-pied AR. droit	Hintere Fussraste rechts	Estribera trasera Der.		1
	39	465.1.063.1A	Pedana posteriore Sx.	Rear L.H. foot peg	Repose-pied AR. gauche	Hintere Fussraste links	Estribera trasera Izq.		1

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

032

FORCELLONE
POSTERIORE E CATENA

SWINGARM AND CHAIN

FOURCHE ARRIERE ET
CHAÎNE

HINTERRADSCHWINGE
UND KETTE

BASCULANTE Y CADENA

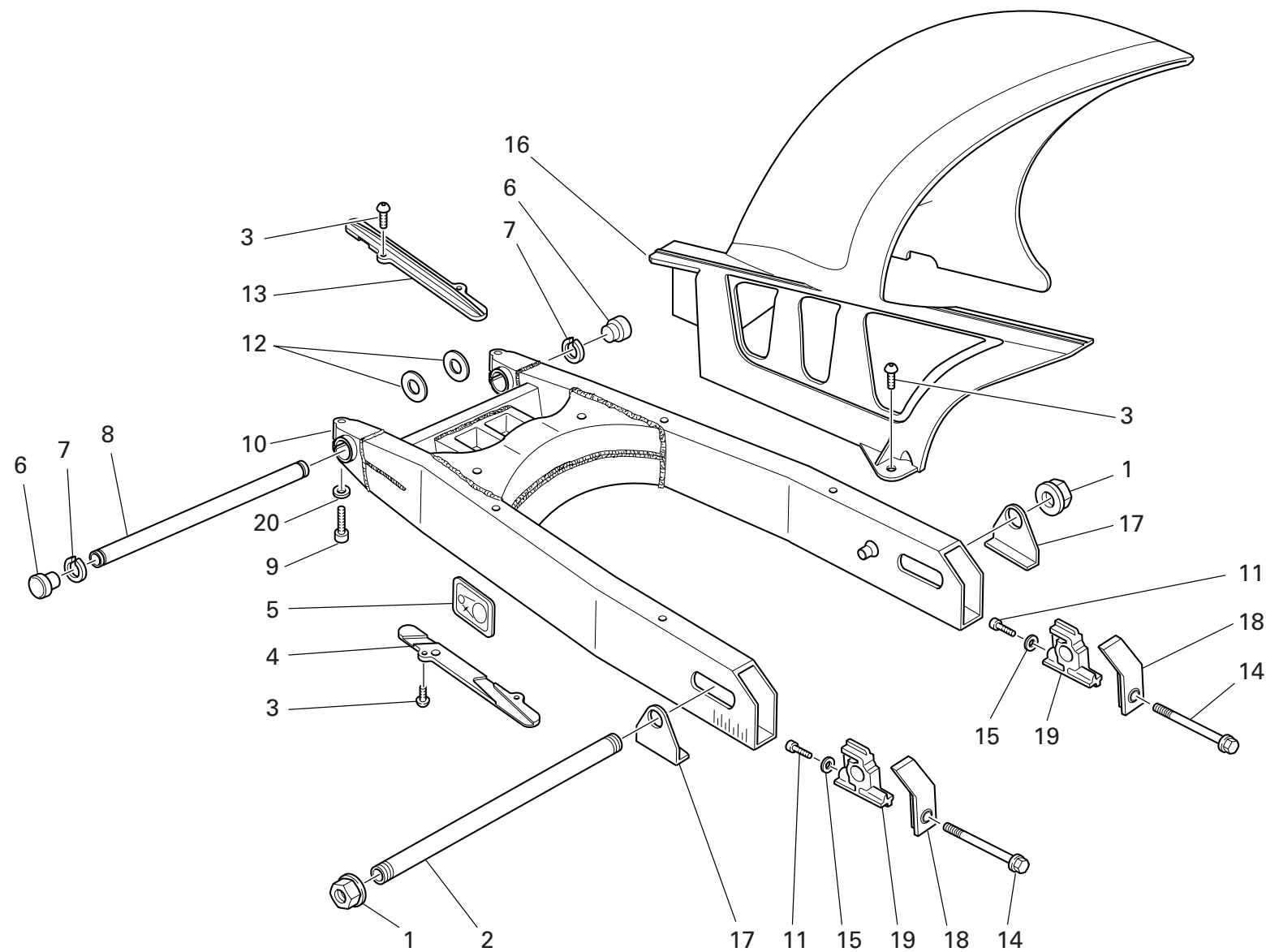



TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA		032		FORCELLONE POSTERIORE E CATENA	SWINGARM AND CHAIN	FOURCHE ARRIERE ET CHAÎNE	HINTERRADSCHWINGE UND KETTE	BASculANTE Y CADENA		
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD	
	1	748.1.023.1B	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		2	
	2	819.1.030.1A	Perno ruota posteriore	Rear wheel spindle	Pivot roue AR.	Hinterradzapfen	Perno rueda trasera		1	
	3	779.1.119.1B	Vite speciale	Special screw	Vis spéciale	Spezialschraube	Tornillo especial		8	
	4	447.1.038.1A	Pattino catena inferiore	Lower chain sliding shoe	Patin chaîne inférieure	Unterer Kettengleitschuh	Patín cadena inferior		1	
	5	433.1.290.1A	Decal. regolaz. catena	Chain adjustment sticker	Décalcomanie réglage chaîne	Aufkleber für Kettenregelung	Adhesivo regulación cadena		1	
J	5	433.1.290.1B	Decal. regolaz. catena	Chain adjustment sticker	Décalcomanie réglage chaîne	Aufkleber für Kettenregelung	Adhesivo regulación cadena		1	
	6	872.1.019.1A	Tappo	Cap	Bouchon	Verschluß	Tapón		2	
	7	884.4.007.1A	Anello elastico	Snap ring	Bague élastique	Sprengring	Seager		2	
	8	369.1.004.1A	Perno forcellone	Swingarm pivot	Axe fourche AR.	Schwingenbolzen	Eje basculante		1	
	9	771.5.156.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2	
	10	370.1.021.2C	Forcellone posteriore	Swingarm	Fourche AR.	Hintere Schwinge	Basculante		1	
	11	771.5.004.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2	
	12	852.1.001.1B	Rosetta rasamento sp. 1,8	Shim th. 1.8	Rosette de butée épaisseur 1,8	Distanzscheibe Stärke 1,8	Arandela de espesoración 1,8		2	
	12	852.1.002.1B	Rosetta rasamento sp. 0,2	Shim th. 0.2	Rosette de butée épaisseur 0,2	Distanzscheibe Stärke 0,2	Arandela de espesoración 0,2		2	
	12	852.1.003.1B	Rosetta rasamento sp. 0,1	Shim th. 0.1	Rosette de butée épaisseur 0,1	Distanzscheibe Stärke 0,1	Arandela de espesoración 0,1		1	
	13	447.1.037.1A	Pattino catena superiore	Upper chain sliding shoer	Patin chaîne supérieure	Oberer Kettengleitschuh	Patín cadena superior		1	
	14	779.1.037.1B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2	
	15	852.1.079.1B	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		2	
	16	565.1.030.1A	Parafango posteriore	Rear mudguard	Garde-boue AR.	Hinterers Schutzblech	Guardabarros trasero		1	
	17	373.1.029.1C	Piastrina	Plate	Plaquette	Plättchen	Placa		2	
	18	373.1.023.1B	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa		2	
	19	373.1.028.1B	Cursore	Sliding shoe	Patin de glissement	Gleitschuh	Patín de desplazamiento		2	

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

032

FORCELLONE
POSTERIORE E CATENA

SWINGARM AND CHAIN

FOURCHE ARRIERE ET
CHAÎNE

HINTERRADSCHWINGE
UND KETTE

BASCULANTE Y CADENA

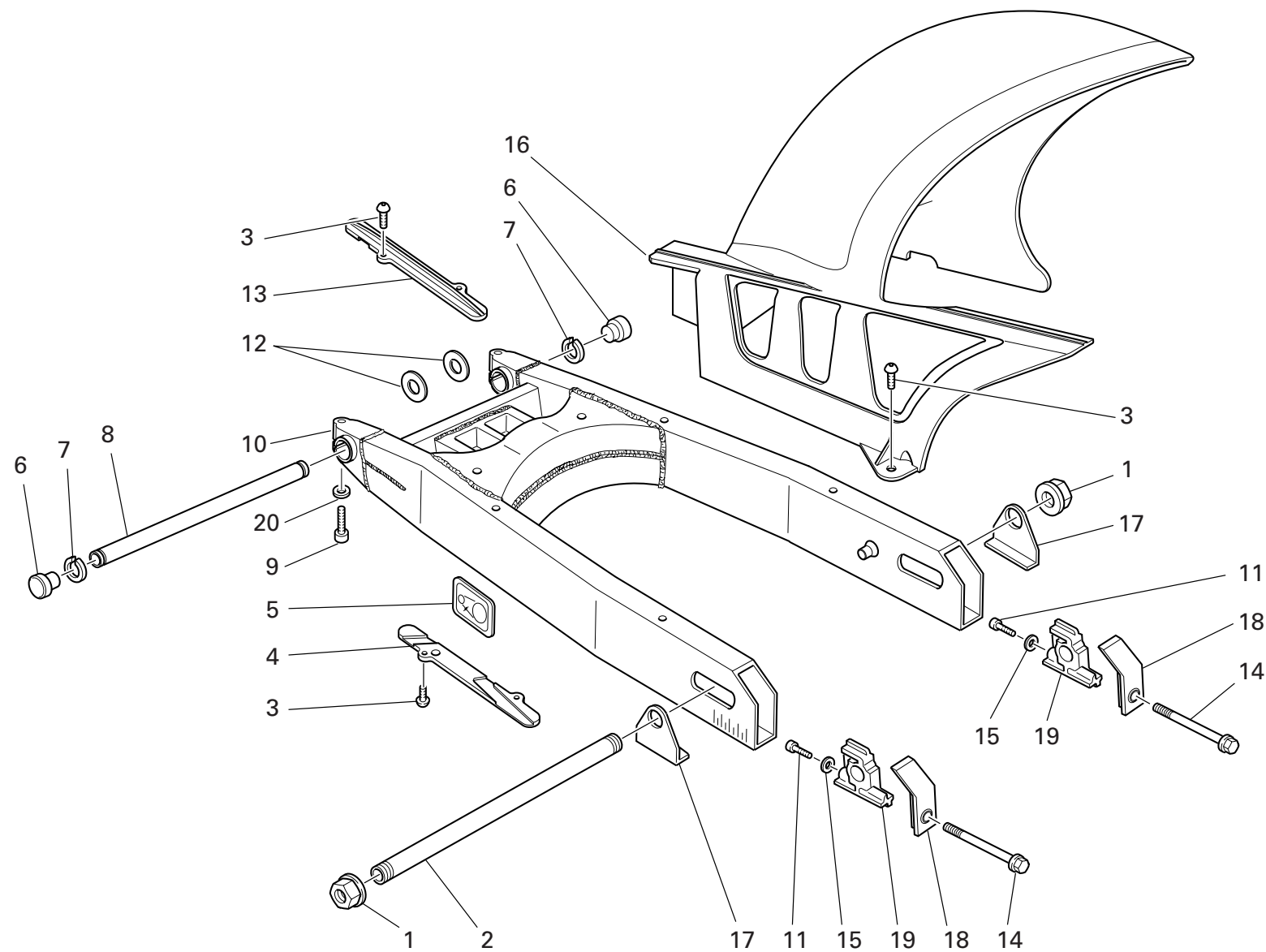



TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA			032		FORCELLONE POSTERIORE E CATENA	SWINGARM AND CHAIN	FOURCHE ARRIERE ET CHAINE	HINTERRADSCHWINGE UND KETTE	BASCULANTE Y CADENA	
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD	
20	0670.92.190	Rosetta rasamento sp. 2	Shim th. 2	Rosette de butée épaisseur 2	Distanzscheibe Stärke 2	Arandela de espesoración 2	2			

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

033

SOSPENSIONE
POSTERIORE

REAR SUSPENSION

SUSPENSION ARRIERE

HINTERRADFEDERUNG

SUSPENSION TRASERA

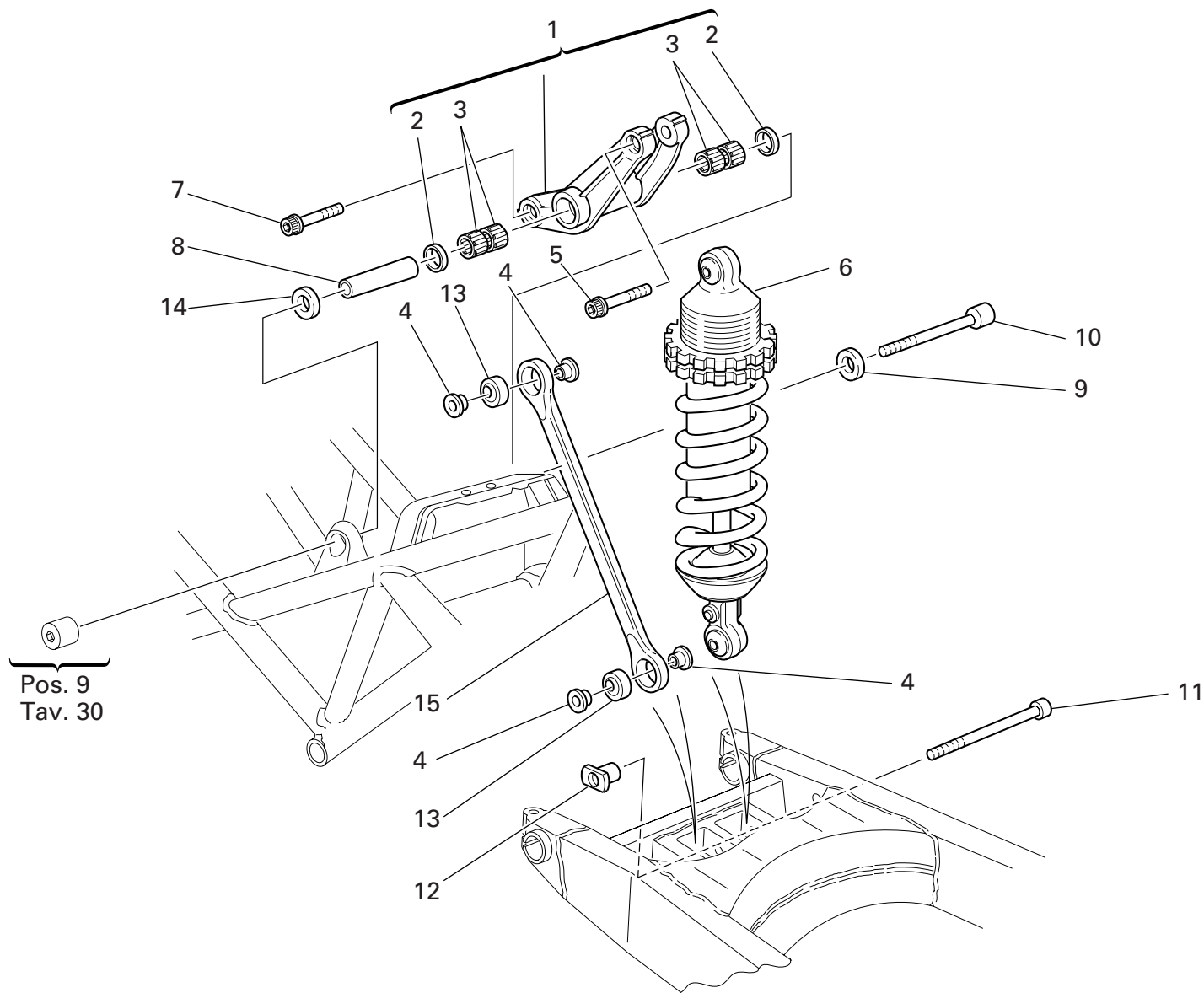


TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA			033		SOSPENSIONE POSTERIORE	REAR SUSPENSION	SUSPENSION ARRIERE	HINTERRADFEDERUNG	SUSPENSION TRASERA		
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD		
1	372.2.008.3A		Assieme bilanciare	Rocker assembly	Ensemble culbuteur	Kipphebelgruppe	Grupo balancín		1		
2	93781.1824		Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring	Anillo de retén		2		
3	701.4.006.1A		Astuccio a rullini	Needle bearing	Roulement à rouleaux	Nadellager	Cojinete de agujas		4		
4	710.1.025.1A		Bussola	Bush	Douille	Buchse	Casquillo		4		
5	771.5.938.8B		Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1		
6	365.2.045.1A		Ammortizzatore	Shock absorber	Amortisseur	Stoßdämpfer	Amortiguador		1		
7	771.5.937.8B		Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1		
8	715.1.004.1A		Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distancial		1		
9	710.1.085.1A		Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distancial		1		
10	771.1.015.1A		Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1		
11	771.1.016.1A		Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1		
12	710.1.046.1B		Bussola	Bush	Douille	Buchse	Casquillo		1		
13	848.4.011.1A		Snodo sferico	Ball joint	joint à rotule	Kugelgelenk	Articulación esférica		2		
14	710.1.088.1A		Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distancial		1		
15	875.1.063.1A		Tirante	Tie rod	Tirant	Spannstange	Renvío		1		

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

034

ASPIRAZIONE ARIA E
SFIATO OLIO

AIR INDUCTIO AND OIL
VENT

ASPIRATION AIR ET
EVENT HUILE

LUFTANSAUGUNG UND
ÖLENTLÜFTER

AIR-BOX Y GASES SE
ACEITE

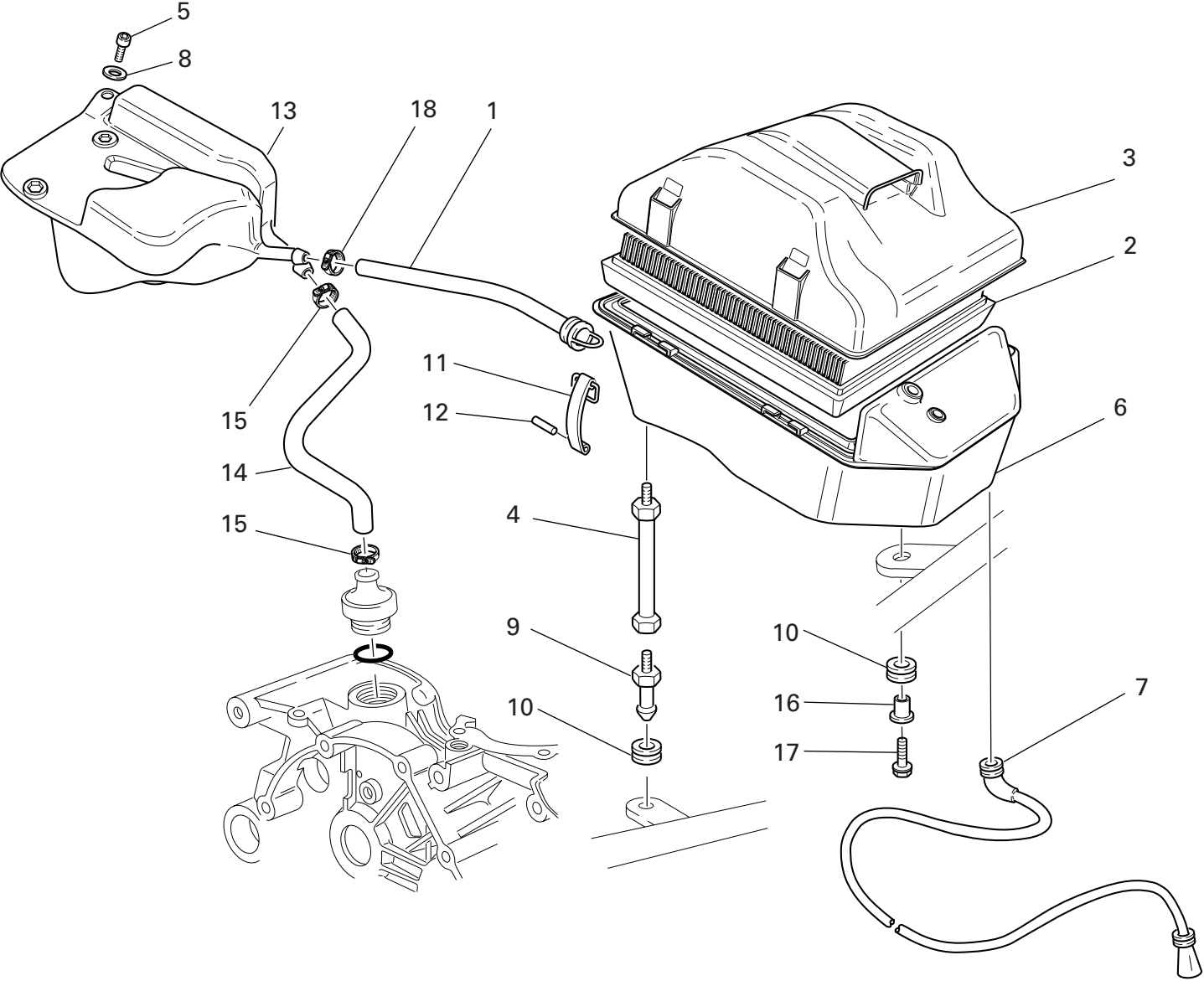


TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA		034		ASPIRAZIONE ARIA E SFIATO OLIO	AIR INDUCTIO AND OIL VENT	ASPIRATION AIR ET EVENT HUILE	LUFTANSAUGUNG UND ÖLENTLÜFTER	AIR-BOX Y GASES SE ACEITE	
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	876.1.082.1A	Tubo filtro/uscita serbatoio	Filter/fuel tank outlet pipe	Tube filtre/sortie réservoir	Filter-/Tankauslaufschlauch	Tubo filtro/salida depósito		1
	2	426.1.010.1A	Elemento filtrante	Filter element	Elément filtrant	Filterelement	Elemento filtrante		1
	3	246.2.011.1B	Coperchio scatola filtro	Filter case cover	Couvercle boîte filtre	Filtergehäusedeckel	Tapa caja filtro		1
	4	684.1.026.1B	Colonnetta	Stud bolt	Goujon	Stiftschraube	Espárrago		2
	5	771.5.069.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
	6	442.2.068.1B	Scatola filtro aria	Air filter box	Boîte filtre à air	Luftfilterkasten	Caja filtro aire		1
	7	877.2.002.1A	Tubo	Tube	Tube	Rohr	Tubo		1
	8	852.5.029.1A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		1
	9	821.1.075.1A	Piolo	Pin	Pivot	Stift	Espina		2
	10	764.1.090.1A	Gommino	Rubber pad	Joint en caoutchouc	Gummistück	Junta de goma		3
	11	760.1.003.1B	Gancio	Hook	Crochet	Haken	Gancho		4
	12	74223.1045	Spina elastica	Spring pin	Goupille élastique	Spannstift	Pasador elástico		4
	13	585.1.031.1A	Serbatoio sfiato olio	Oil breather tank	Réservoir de purge huile	Ölentlüftungsbehälter	Depósito vapores aceite		1
	14	876.1.066.1A	Tubo sfiato	Breather pipe	Tube d'évent	Entlüfterrohr	Tubo respiradero		1
	15	741.4.002.1A	Passatubo	Hose guide	Passe-tube	Leitungsführung	Pasatubo		2
	16	716.1.022.1B	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distancial		1
	17	772.1.063.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
	18	741.4.024.1A	Passatubo	Hose guide	Passe-tube	Leitungsführung	Pasatubo		1

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

035

SERBATOIO FUEL TANK RÉSEVOIR CARBURANT KRAFTSTOFFTANK DEPOSITO GASOLINA

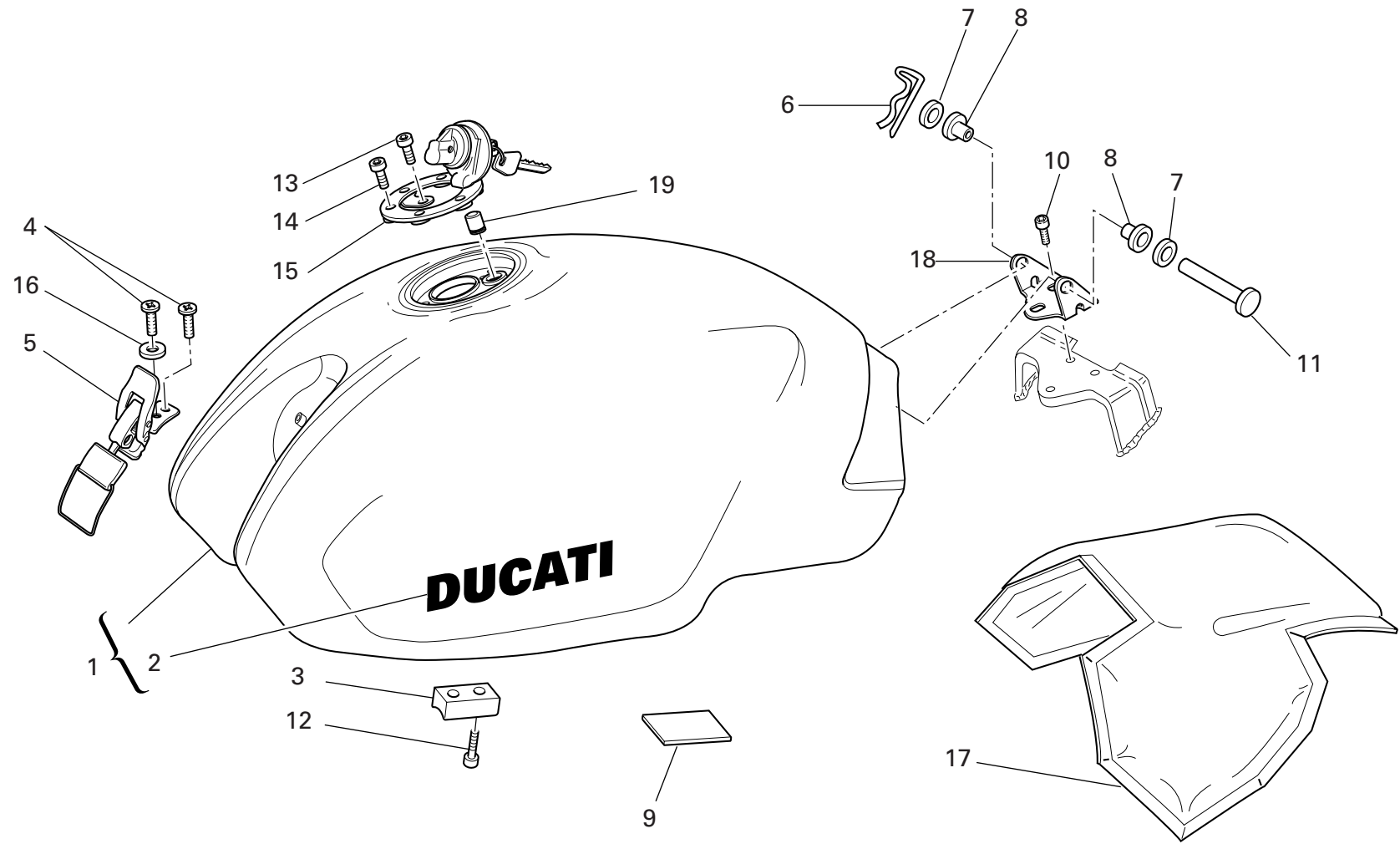


TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA		035		SERBATOIO	FUEL TANK	RÉSEVOIR CARBURANT	KRAFTSTOFFTANK	DEPOSITO GASOLINA	
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	586.1.044.1BA	Serbatoio (ROSSO)	Fuel tank (RED)	Réservoir (ROUGE)	Kraftstofftank (ROT)	Depósito (ROJO)		1
	1	586.1.044.1BT	Serbatoio (NERO)	Fuel tank (BLACK)	Réservoir (NOIR)	Kraftstofftank (SCHWARZ)	Depósito (NEGRO)		1
	2	435.1.097.1AA	Decalcomania "DUCATI" (per ROSSO, NERO)	Sticker "DUCATI" (for RED, BLACK)	Décalcomanie "DUCATI" (pour ROUGE, NOIR)	Aufkleber "DUCATI" (für ROT, SCHWARZ)	Adhesivo "DUCATI" (para ROJO, NEGRO)		2
	3	866.1.040.1A	Tampone	Pad	Tampon	Stopfen	Apoyo		2
	4	777.5.019.7E	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	5	760.4.006.1B	Gancio	Hook	Crochet	Haken	Gancho		1
	6	685.1.006.1A	Copiglia	Split pin	Goupille	Splint	Clavija		1
	7	80C0.05893	Rosetta rasamento	Shim	Rosette de butée	Distanzscheibe	Arandela de espesoración		2
	8	712.1.013.2A	Boccola	Bush	Douille	Buchse	Casquillo		2
	9	433.1.279.1A	Targhetta	Plate	Plaquette	Schild	Ficha		1
	10	771.5.062.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		3
	11	821.1.028.1D	Perno	Pin	Pivot	Zapfen	Perno		1
	12	779.5.004.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		4
	13	771.5.040.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
	14	771.5.045.7E	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		3
	15	895.4.001.2A	Tappo serbatoio	Tank cap	Bouchon de réservoir	Tankverschluß	Tapón depósito		1
	16	852.5.019.1A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		1
	17	486.1.056.2A	Pannello (NERO)	Panel (BLACK)	Panneau (NOIRE)	Tafel (SCHWARZ)	Panel (NEGRA)		1
	18	830.1.207.1B	Staffa	Bracket	Bride	Bügel	Soporte		1
	19	791.1.039.1A	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta		1

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

036

IMPIANTO
ALIMENTAZIONE

FUEL SYSTEM

SYSTEME
D'ALIMENTACION

VERSÖRSGUNGS -
ANLAGE

SISTEMA DE
ALIMENTACION

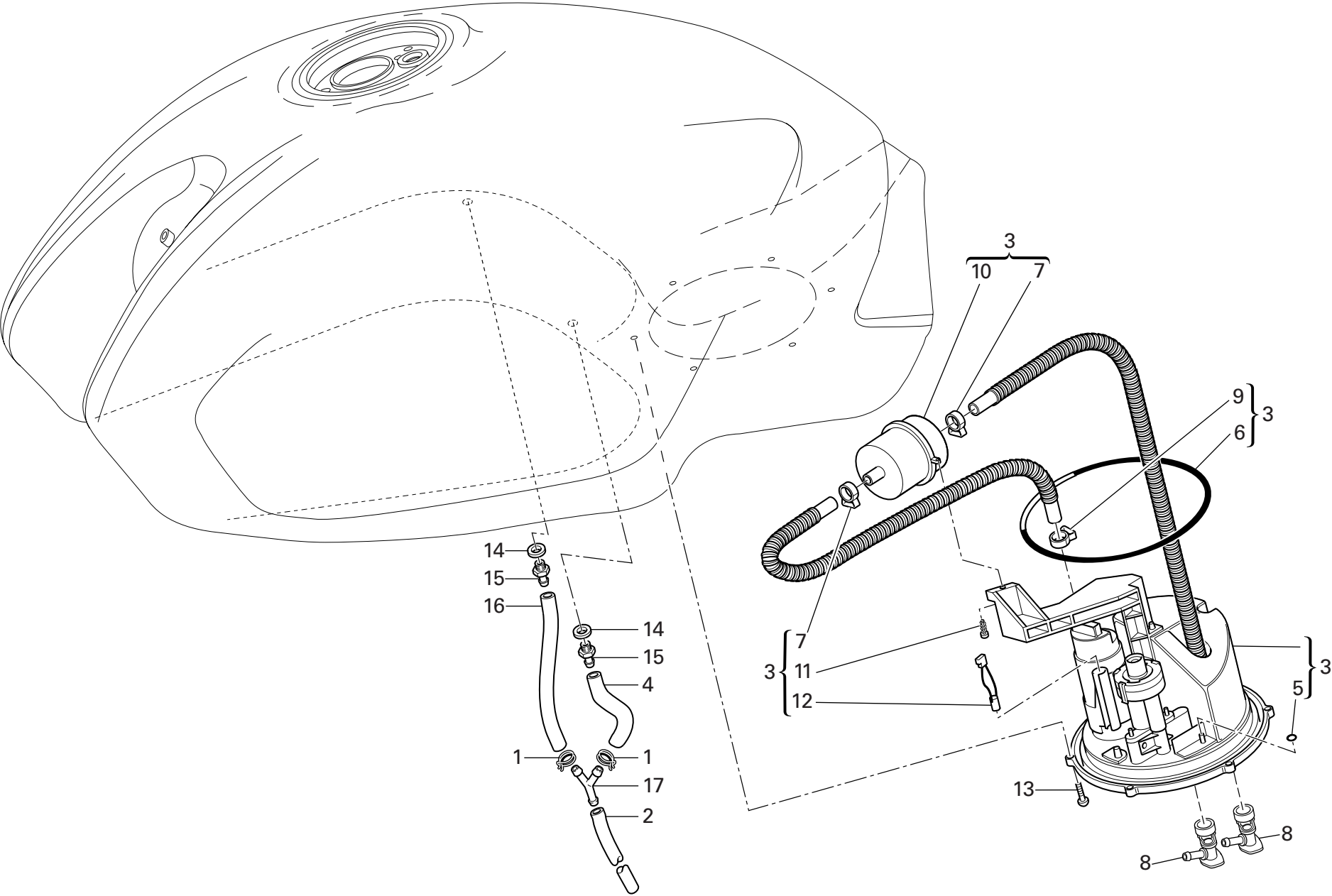


TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA		036		IMPIANTO ALIMENTAZIONE	FUEL SYSTEM	SYSTEME D'ALIMENTACION	VERSÖHRGUNG - ANLAGE	SISTEMA DE ALIMENTACION		
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD	
	1	741.4.043.1A	Passatubo	Hose guide	Passe-tube	Leitungsführung	Pasatubo		2	
	2	590.1.136.1A	Tubo sfiato	Breather pipe	Tube d'évent	Entlüfterrohr	Tubo respiradero		1	
	3	160.2.135.1A	Flangia	Flange	Bride	Flansch	Brida		1	
	4	590.1.205.1A	Tubo	Tube	Tube	Rohr	Tubo		1	
	5	886.4.042.1A	Guarnizione OR	O-ring	Joint d'étanchéité	Dichtung OR	Junta OR		4	
	6	886.4.049.1A	Guarnizione OR	O-ring	Joint d'étanchéité	Dichtung OR	Junta OR		1	
	7	741.4.093.1A	Collare	collar	Collier	Bundring	Collar		2	
	8	814.4.010.1A	Raccordo rapido	Quick-coupling union	Raccord rapide	Steckanschluß	Conexión rápida		2	
	9	741.4.092.1A	Collare	collar	Collier	Bundring	Collar		2	
	10	425.4.010.1A	Filtro	Filter	Filtre	Filter	Filtro		1	
	11	774.5.006.1A	Vite autofilettante	Self-tapping screw	Vis à auto-filetage	Selbstschneidende Schraube	Tornillo auto-fileteante		1	
	12	552.4.133.1A	Termistore	Thermistor	Thermistor	Thermistor	Termistor		1	
	13	775.1.020.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		6	
	14	886.1.013.1A	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta		2	
	15	814.1.179.1A	Raccordo	Union	Raccord	Anschluß	Empalme		2	
	16	590.1.206.1A	Tubo	Tube	Tube	Rohr	Tubo		1	
	17	616.1.002.1A	Raccordo	Union	Raccord	Anschluß	Empalme		1	

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

037

SELLA

SEAT

SIEGE

SATTEL

SILLIN

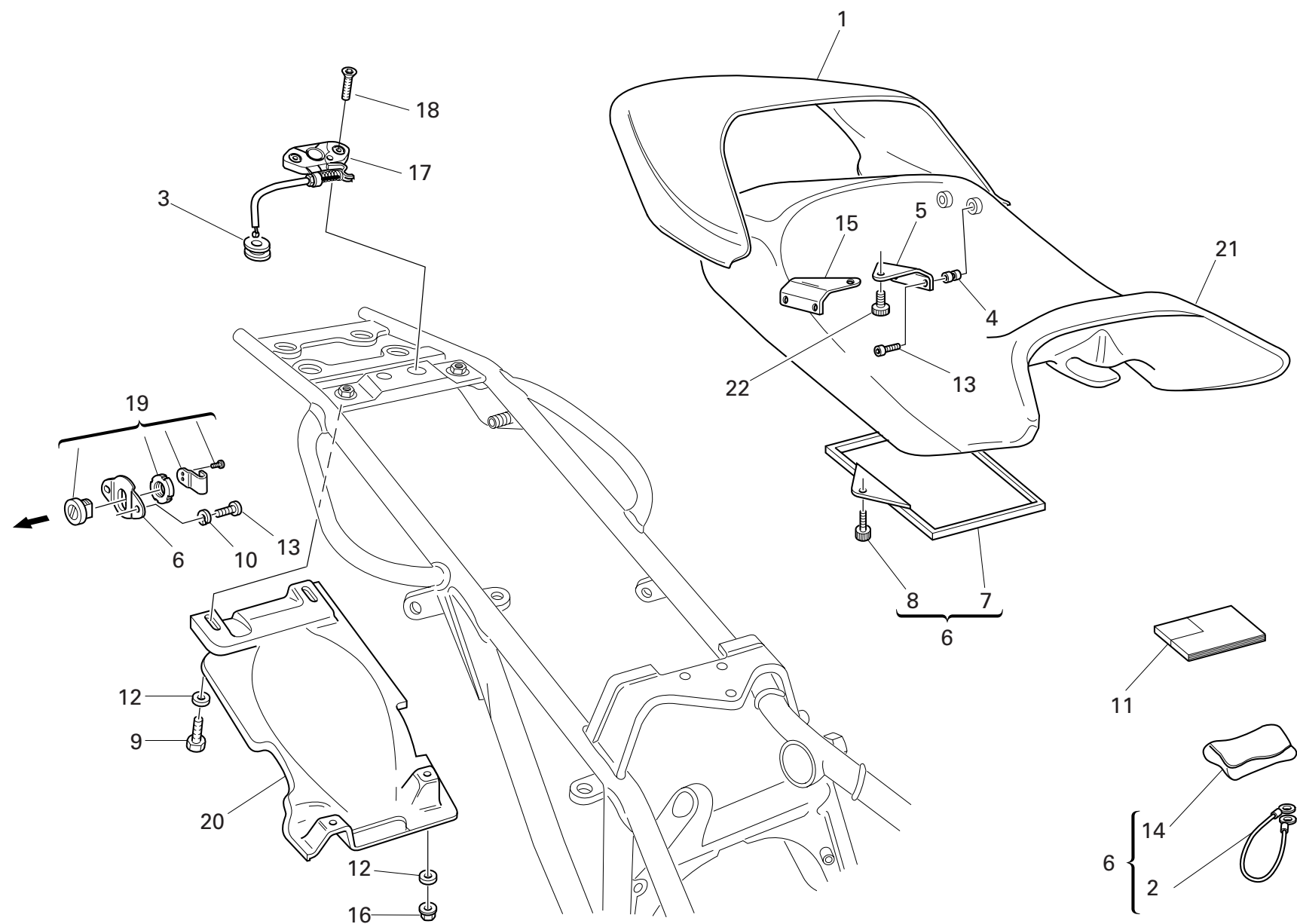



TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA			037	SELLA	SEAT	SIEGE	SATTEL	SILLIN		
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD	
	1	595.1.025.3BA	Coperchio (ROSSO)	Cover (RED)	Couvercle (ROUGE)	Deckel (ROT)	Tapa (ROJA)		1	
	1	595.1.025.3BT	Coperchio (NERO)	Cover (BLACK)	Couvercle (NOIR)	Deckel (SCHWARZ)	Tapa (NEGRO)		1	
	2	732.1.007.1A	Cavo antifurto casco	Helmet anti-theft wire	Câble antivol casque	Helmsicherungskabel	Cable antirrobo casco		1	
	3	764.1.029.1A	Gommino	Rubber pad	Joint en caoutchouc	Gummistück	Junta de goma		1	
	4	850.4.016.1A	Inserto filettato	Threaded insert	Insert fileté	Gewindeeinsatz	Inserto fileteado		4	
	5	827.1.097.1B	Piastrina Sx.	L.H. plate	Plaquette gauche	Plättchen links	Placa Izq.		1	
	6	829.1.236.1B	Piastrino	Plate	Plaquette	Plättchen	Lámina		1	
	7	247.1.086.1A	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa		1	
	8	779.1.104.1A	Vite speciale	Special screw	Vis spéciale	Spezialschraube	Tornillo especial		1	
	9	770.5.063.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2	
	10	853.5.008.1A	Rosetta elastica	Spring washer	Rosette élastique	Federscheibe	Arandela de presión		2	
	11	913.7.082.1L	Libretto uso e manutenzione	Owner's manual	Manuel d'utilisation et entretien	Anleitungs- und Wartungsheft	Manual de uso y entretenimiento		1	
NL	11	913.7.082.1M	Libretto uso e manutenzione	Owner's manual	Manuel d'utilisation et entretien	Anleitungs- und Wartungsheft	Manual de uso y entretenimiento		1	
F	11	913.7.082.1M	Libretto uso e manutenzione	Owner's manual	Manuel d'utilisation et entretien	Anleitungs- und Wartungsheft	Manual de uso y entretenimiento		1	
P	11	913.7.082.1N	Libretto uso e manutenzione	Owner's manual	Manuel d'utilisation et entretien	Anleitungs- und Wartungsheft	Manual de uso y entretenimiento		1	
E	11	913.7.082.1N	Libretto uso e manutenzione	Owner's manual	Manuel d'utilisation et entretien	Anleitungs- und Wartungsheft	Manual de uso y entretenimiento		1	
J	11	913.7.082.1P	Libretto uso e manutenzione	Owner's manual	Manuel d'utilisation et entretien	Anleitungs- und Wartungsheft	Manual de uso y entretenimiento		1	
	12	852.5.029.1A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		4	
	13	771.5.038.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		6	
	14	697.2.006.2B	Borsa attrezzi	Tool bag	Trousse à outils	Werkzeugtasche	Bolsa herramientas		1	
	15	827.1.096.1B	Piastrina Dx.	R.H. plate	Plaquette à droite	Plättchen rechts	Placa Der.		1	
	16	749.4.031.1A	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		2	

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

037

SELLA

SEAT

SIEGE

SATTEL

SILLIN

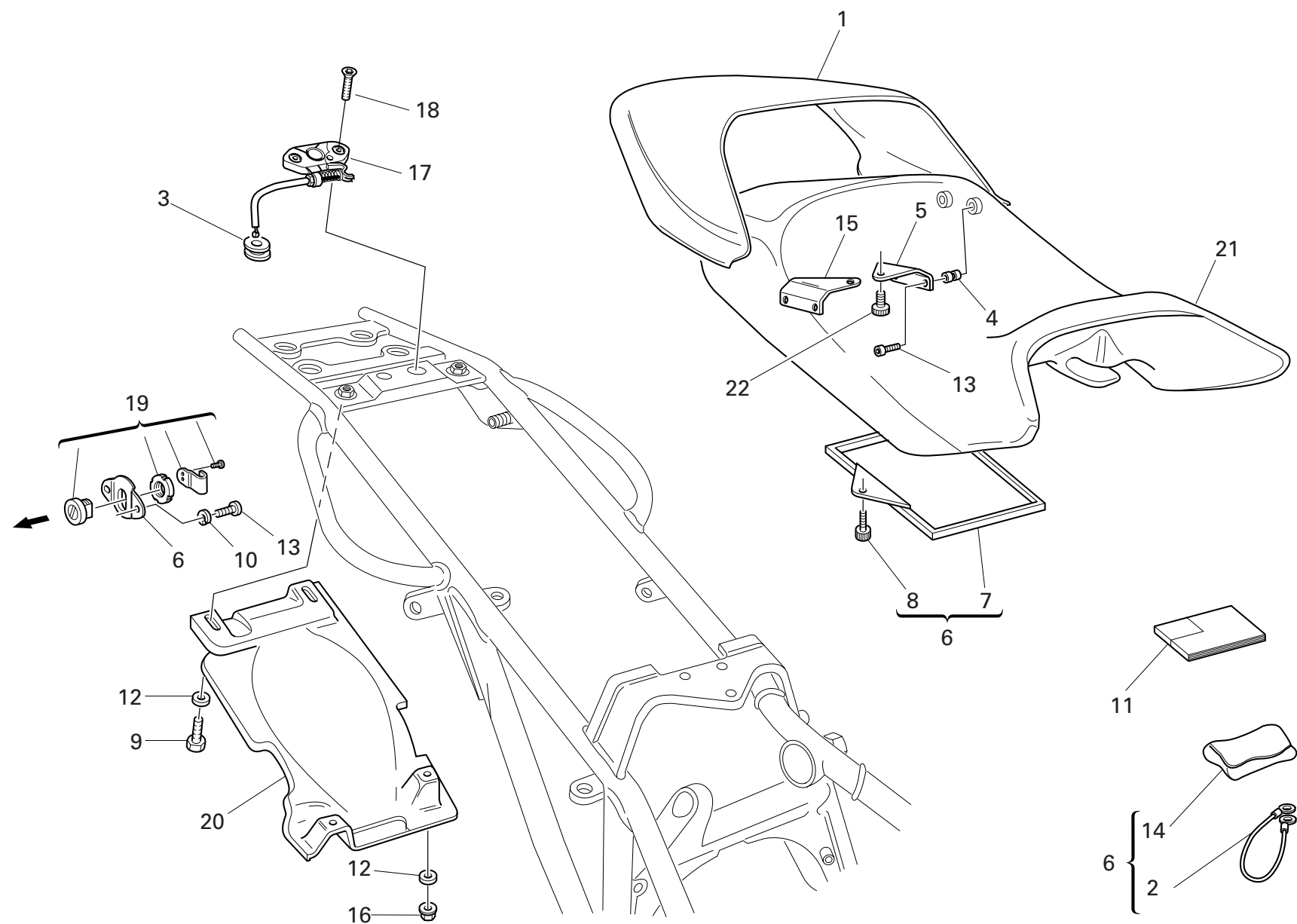



TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA			037		SELLA	SEAT	SIEGE	SATTEL	SILLIN		
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD		
	17	732.2.010.3A	Cavo flessibile	Flexible cable	Câble flexible	Schlauch	Cable flexible		1		
	18	777.5.036.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2		
	19	598.2.019.1A	Serratura sella	Seat lock	Serrure selle	Sattelschloß	Cerradura sillín		1		
	20	565.1.017.2A	Paraspruzzi	Mudflap	Bavette garde-boue	Spritzerschutz	Parasalpicaduras		1		
	21	595.2.020.1D	Sella	Seat	Selle	Sattel	Sillín		1		
	22	779.1.104.1B	Vite speciale	Special screw	Vis spéciale	Spezialschraube	Tornillo especial		2		

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

038

CUPOLINO

HEADLIGHT FAIRING

CARÉNAGE

FAHRTWINDSCHUTZ

CUPULA

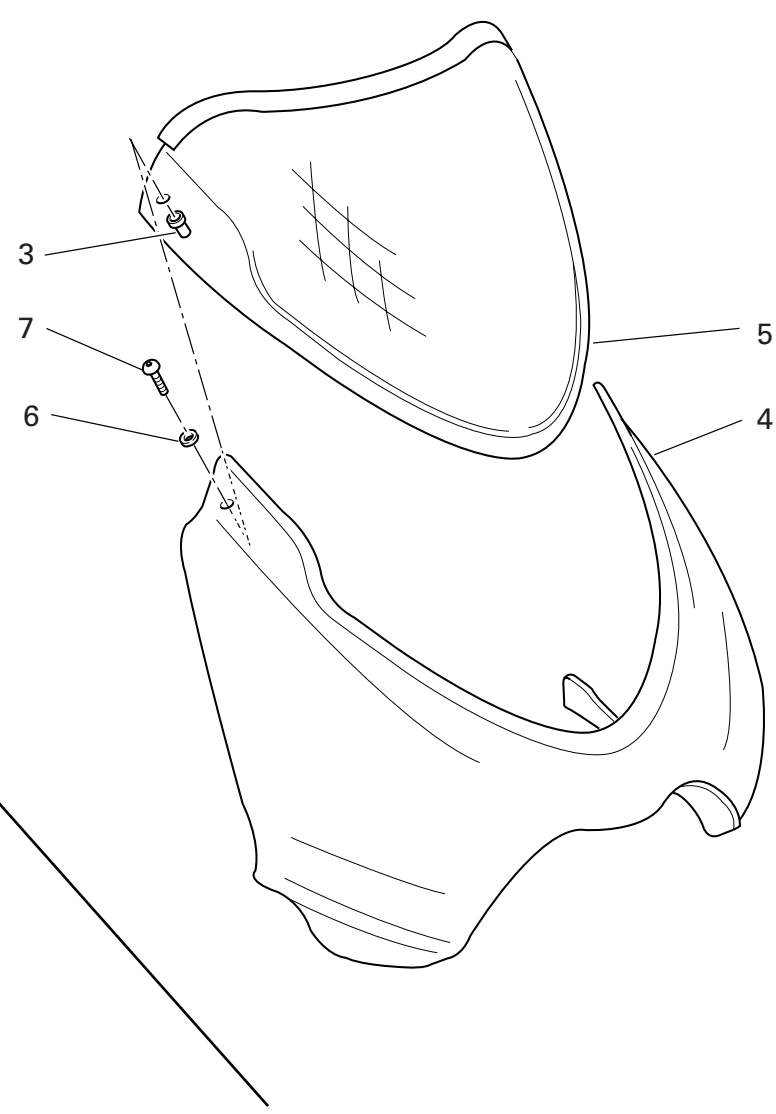
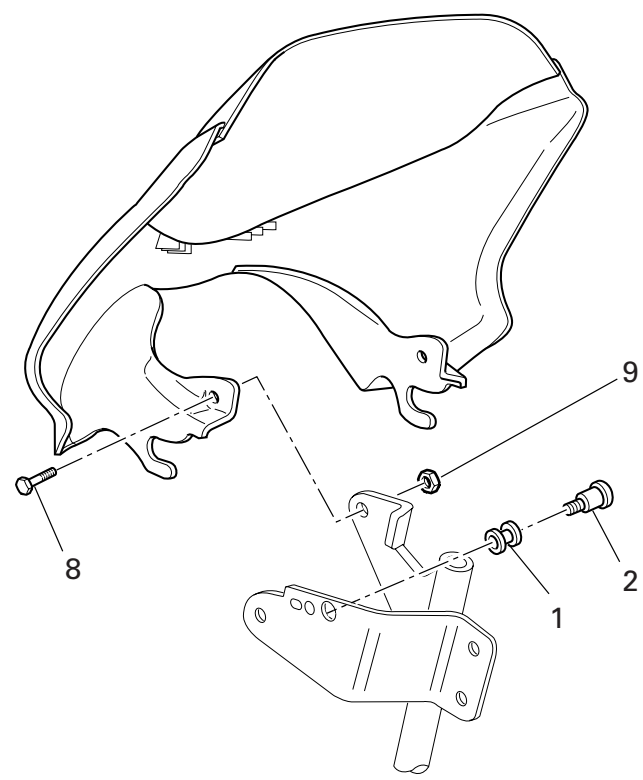



TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA		038		CUPOLINO	HEADLIGHT FAIRING	CARÉPAGE	FAHRTWINDSCHUTZ	CUPULA		
NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD	
1	0370.72.020	Gommino antivibrante	Vibration damper pad	Joint en caoutchouc anti-vibration	Schwingungsdämpfergummi	Junta de goma anti-vibración			2	
2	779.1.475.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo			2	
3	850.4.082.1A	Inserto	Insert	Insert	Einsatz	Inserto			2	
4	481.1.023.2AA	Cupolino (ROSSO)	Headlight fairing (RED)	Carénage (ROUGE)	Fahrtwindschutz (ROT)	Cúpula (ROJA)			1	
4	481.1.023.2AT	Cupolino (NERO)	Headlight fairing (BLACK)	Carénage (NOIR)	Fahrtwindschutz (SCHWARZ)	Cúpula (NEGRO)			1	
5	487.1.023.3A	Parabrezza	Windshield	Pare-brise	Windschutzscheibe	Parabrisas			1	
6	0000.63161	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela			2	
7	779.1.088.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo			2	
8	772.5.024.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo			2	
9	0000.44240	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca			2	

INDICE GENERALE

INDEX

CONTENTS

VERZEICHNIS

INDICE

N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.
0000.01199	029	40	0375.92.210	015	19	0670.16.150	003	3	0723.92.507	015	16	0723.92.521	014	19
0000.01199	031	36	0400.09.050	002	21	0670.16.155	003	19	0723.92.508	014	19	0723.92.521	015	16
0000.36230	023	15	0400.17.030	007	1	0670.16.170	003	26	0723.92.508	015	16	0723.92.522	014	19
0000.39727	029	32	0400.29.125	002	34	0670.49.310	009	26	0723.92.509	014	19	0723.92.522	015	16
0000.44240	023	9	0400.29.126	002	34	0670.92.190	014	8	0723.92.509	015	16	0723.92.523	014	19
0000.44240	038	9	0400.49.240	005	13	0670.92.190	015	8	0723.92.510	014	19	0723.92.523	015	16
0000.46664	027	3	0400.49.240	011	18	0670.92.190	032	20	0723.92.510	015	16	0723.92.524	014	19
0000.46664	028	6	051.2.001.1A	001	10	0691.91.030	018	23	0723.92.511	014	19	0723.92.524	015	16
0000.46665	027	5	0619.50.065	012	17	0691.91.030	023	2	0723.92.511	015	16	0723.92.525	014	19
0000.49654	027	2	0619.92.180	014	8	0691.91.030	029	41	0723.92.512	014	19	0723.92.525	015	16
0000.56803	018	11	0619.92.180	015	8	0723.92.239	014	19	0723.92.512	015	16	0723.92.526	014	19
0000.63161	030	20	0647.70.010	014	12	0723.92.239	015	16	0723.92.513	014	19	0723.92.526	015	16
0000.63161	038	6	0647.70.010	015	20	0723.92.500	014	19	0723.92.513	015	16	0723.92.527	014	19
0000.64471	025	10	0659.37.040	026	19	0723.92.500	015	16	0723.92.514	014	19	0723.92.527	015	16
0000.66527	018	5	0659.38.226	022	15	0723.92.501	014	19	0723.92.514	015	16	0723.92.528	014	19
0124.40.060	008	7	0660.13.060	002	19	0723.92.501	015	16	0723.92.515	014	19	0723.92.528	015	16
0170.91.730	031	5	0660.13.070	002	13	0723.92.502	014	19	0723.92.515	015	16	0723.92.529	014	19
0204.70.105	013	7	0660.13.143	002	9	0723.92.502	015	16	0723.92.516	014	19	0723.92.529	015	16
0250.70.223	016	12	0660.13.165	002	25	0723.92.503	014	19	0723.92.516	015	16	0723.92.530	014	19
0251.47.054	003	1	0660.47.040	006	13	0723.92.503	015	16	0723.92.517	014	19	0723.92.530	015	16
0272.91.090	002	8	0660.47.230	006	8	0723.92.504	014	19	0723.92.517	015	16	0723.92.531	014	19
0340.13.075	002	11	0660.47.290	006	6	0723.92.504	015	16	0723.92.518	014	19	0723.92.531	015	16
0340.13.080	002	12	0660.49.268	010	13	0723.92.505	014	19	0723.92.518	015	16	0723.92.533	014	19
0367.49.275	010	11	0660.50.020	012	8	0723.92.505	015	16	0723.92.519	014	19	0723.92.533	015	16
0370.72.020	038	1	0660.92.310	013	18	0723.92.506	014	19	0723.92.519	015	16	0723.92.534	014	19
0370.84.005	020	1	0665.49.680	005	8	0723.92.506	015	16	0723.92.520	014	19	0723.92.534	015	16
0375.92.210	014	13	0670.16.145	003	7	0723.92.507	014	19	0723.92.520	015	16	0723.92.535	014	19
N° CATALOGO: EMESSO:	915.1.140.2E 10 - 06	CATALOGUE No: ISSUED:	915.1.140.2E 10 - 06	Nr. CATALOGUE: IMPRIMEE:	915.1.140.2E 10 - 06	KATALOG Nr: HERAUSGEGEBEN:	915.1.140.2E 10 - 06	N° CATALOGO: IMPRIMIDA:	915.1.140.2E 10 - 06					

INDICE GENERALE

INDEX

CONTENTS

VERZEICHNIS

INDICE

N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.
0723.92.535	015	16	0723.92.550	014	19	0723.92.625	015	16	0727.92.052	014	17	0727.92.065	015	14
0723.92.537	014	19	0723.92.550	015	16	0723.92.635	014	19	0727.92.052	015	14	0727.92.066	014	17
0723.92.537	015	16	0723.92.551	014	19	0723.92.635	015	16	0727.92.053	014	17	0727.92.066	015	14
0723.92.538	014	19	0723.92.551	015	16	0723.92.645	014	19	0727.92.053	015	14	0727.92.067	014	17
0723.92.538	015	16	0723.92.552	014	19	0723.92.645	015	16	0727.92.054	014	17	0727.92.067	015	14
0723.92.539	014	19	0723.92.552	015	16	0723.92.655	014	19	0727.92.054	015	14	0727.92.068	014	17
0723.92.539	015	16	0723.92.553	014	19	0723.92.655	015	16	0727.92.055	014	17	0727.92.068	015	14
0723.92.540	014	19	0723.92.553	015	16	0723.92.675	014	19	0727.92.055	015	14	0727.92.069	014	17
0723.92.540	015	16	0723.92.554	014	19	0723.92.675	015	16	0727.92.056	014	17	0727.92.069	015	14
0723.92.541	014	19	0723.92.554	015	16	0723.92.685	014	19	0727.92.056	015	14	0727.92.070	014	17
0723.92.541	015	16	0723.92.555	014	19	0723.92.685	015	16	0727.92.057	014	17	0727.92.070	015	14
0723.92.542	014	19	0723.92.555	015	16	0723.92.695	014	19	0727.92.057	015	14	0727.92.071	014	17
0723.92.542	015	16	0723.92.556	014	19	0723.92.695	015	16	0727.92.058	014	17	0727.92.071	015	14
0723.92.543	014	19	0723.92.556	015	16	0723.92.705	014	19	0727.92.058	015	14	0727.92.072	014	17
0723.92.543	015	16	0723.92.565	014	19	0723.92.705	015	16	0727.92.059	014	17	0727.92.072	015	14
0723.92.544	014	19	0723.92.565	015	16	0723.92.715	014	19	0727.92.059	015	14	0727.92.073	014	17
0723.92.544	015	16	0723.92.575	014	19	0723.92.715	015	16	0727.92.060	014	17	0727.92.073	015	14
0723.92.545	014	19	0723.92.575	015	16	0723.92.725	014	19	0727.92.060	015	14	0727.92.074	014	17
0723.92.545	015	16	0723.92.585	014	19	0723.92.725	015	16	0727.92.061	014	17	0727.92.074	015	14
0723.92.546	014	19	0723.92.585	015	16	0723.92.735	014	19	0727.92.061	015	14	0727.92.075	014	17
0723.92.546	015	16	0723.92.595	014	19	0723.92.735	015	16	0727.92.062	014	17	0727.92.075	015	14
0723.92.547	014	19	0723.92.595	015	16	0723.92.745	014	19	0727.92.062	015	14	0727.92.076	014	17
0723.92.547	015	16	0723.92.605	014	19	0723.92.745	015	16	0727.92.063	014	17	0727.92.076	015	14
0723.92.548	014	19	0723.92.605	015	16	0727.92.050	014	17	0727.92.063	015	14	0727.92.077	014	17
0723.92.548	015	16	0723.92.615	014	19	0727.92.050	015	14	0727.92.064	014	17	0727.92.077	015	14
0723.92.549	014	19	0723.92.615	015	16	0727.92.051	014	17	0727.92.064	015	14	0727.92.078	014	17
0723.92.549	015	16	0723.92.625	014	19	0727.92.051	015	14	0727.92.065	014	17	0727.92.078	015	14

INDICE GENERALE

INDEX

CONTENTS

VERZEICHNIS

INDICE

N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.
0727.92.079	014	17	0727.92.092	015	14	0727.92.159	014	17	0727.92.172	015	14	0727.92.186	014	17
0727.92.079	015	14	0727.92.093	014	17	0727.92.159	015	14	0727.92.173	014	17	0727.92.186	015	14
0727.92.080	014	17	0727.92.093	015	14	0727.92.160	014	17	0727.92.173	015	14	0727.92.187	014	17
0727.92.080	015	14	0727.92.094	014	17	0727.92.160	015	14	0727.92.174	014	17	0727.92.187	015	14
0727.92.081	014	17	0727.92.094	015	14	0727.92.161	014	17	0727.92.174	015	14	0727.92.188	014	17
0727.92.081	015	14	0727.92.095	014	17	0727.92.161	015	14	0727.92.175	014	17	0727.92.188	015	14
0727.92.082	014	17	0727.92.095	015	14	0727.92.162	014	17	0727.92.175	015	14	0727.92.189	014	17
0727.92.082	015	14	0727.92.096	014	17	0727.92.162	015	14	0727.92.176	014	17	0727.92.189	015	14
0727.92.083	014	17	0727.92.096	015	14	0727.92.163	014	17	0727.92.176	015	14	0727.92.190	014	17
0727.92.083	015	14	0727.92.150	014	17	0727.92.163	015	14	0727.92.177	014	17	0727.92.190	015	14
0727.92.084	014	17	0727.92.150	015	14	0727.92.164	014	17	0727.92.177	015	14	0727.92.191	014	17
0727.92.084	015	14	0727.92.151	014	17	0727.92.164	015	14	0727.92.178	014	17	0727.92.191	015	14
0727.92.085	014	17	0727.92.151	015	14	0727.92.165	014	17	0727.92.178	015	14	0727.92.192	014	17
0727.92.085	015	14	0727.92.152	014	17	0727.92.165	015	14	0727.92.179	014	17	0727.92.192	015	14
0727.92.086	014	17	0727.92.152	015	14	0727.92.166	014	17	0727.92.179	015	14	0727.92.193	014	17
0727.92.086	015	14	0727.92.153	014	17	0727.92.166	015	14	0727.92.180	014	17	0727.92.193	015	14
0727.92.087	014	17	0727.92.153	015	14	0727.92.167	014	17	0727.92.180	015	14	0727.92.194	014	17
0727.92.087	015	14	0727.92.154	014	17	0727.92.167	015	14	0727.92.181	014	17	0727.92.194	015	14
0727.92.088	014	17	0727.92.154	015	14	0727.92.168	014	17	0727.92.181	015	14	0727.92.195	014	17
0727.92.088	015	14	0727.92.155	014	17	0727.92.168	015	14	0727.92.182	014	17	0727.92.195	015	14
0727.92.089	014	17	0727.92.155	015	14	0727.92.169	014	17	0727.92.182	015	14	0727.92.239	014	17
0727.92.089	015	14	0727.92.156	014	17	0727.92.169	015	14	0727.92.183	014	17	0727.92.239	015	14
0727.92.090	014	17	0727.92.156	015	14	0727.92.170	014	17	0727.92.183	015	14	0755.29.025	006	14
0727.92.090	015	14	0727.92.157	014	17	0727.92.170	015	14	0727.92.184	014	17	0755.29.025	008	20
0727.92.091	014	17	0727.92.157	015	14	0727.92.171	014	17	0727.92.184	015	14	0755.49.265	010	2
0727.92.091	015	14	0727.92.158	014	17	0727.92.171	015	14	0727.92.185	014	17	0759.49.280	009	15
0727.92.092	014	17	0727.92.158	015	14	0727.92.172	014	17	0727.92.185	015	14	0765.92.185	014	8
N° CATALOGO: EMESSO:	915.1.140.2E 10 - 06	CATALOGUE No: ISSUED:	915.1.140.2E 10 - 06	Nr. CATALOGUE: IMPRIMEE:	915.1.140.2E 10 - 06	KATALOG Nr: HERAUSGEGEBEN:	915.1.140.2E 10 - 06	N° CATALOGO: IMPRIMIDA:	915.1.140.2E 10 - 06					

INDICE GENERALE			INDEX			CONTENTS			VERZEICHNIS			INDICE		
N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.
0765.92.185	015	8	160.1.049.1B	025	21	195.4.003.1A	004	19	247.1.002.1BC	011	9	303.1.004.1CB	015	2
0765.92.190	014	8	160.1.057.1A	012	13	196.1.024.1A	004	10	247.1.083.1AE	011	4	303.1.004.1CC	014	5
0765.92.190	015	8	160.1.076.1A	013	17	196.1.025.1A	004	20	247.1.086.1A	037	7	303.1.004.1CC	015	2
0765.92.205	002	21	160.2.135.1A	036	3	198.1.033.1A	004	12	254.1.001.1A	011	7	303.1.004.1CD	014	5
0765.92.205	014	8	171.2.020.2B	008	10	208.1.012.4A	014	14	254.4.001.2A	005	4	303.1.004.1CD	015	2
0796.38.305	022	11	172.1.108.1A	003	10	208.1.012.4A	015	17	255.1.001.1B	008	13	304.1.021.1A	014	2
0797.41.090	022	22	172.1.109.1A	003	8	209.1.012.4A	014	16	255.1.014.1A	013	3	304.1.021.1A	015	5
0799.13.110	002	27	172.1.110.1A	003	5	209.1.012.4A	015	18	264.4.014.3B	011	1	304.1.021.1AB	014	2
0805.17.125	007	7	172.1.111.1A	003	9	210.1.015.1A	014	22	270.4.001.1A	012	1	304.1.021.1AB	015	5
117.1.028.1A	031	30	172.1.112.1A	003	18	210.1.015.1A	015	6	276.1.025.1B	012	16	304.1.021.1AC	014	2
117.2.007.1A	004	16	172.1.113.1A	003	24	211.1.015.1A	014	21	280.4.007.1A	016	10	304.1.021.1AC	015	5
117.2.049.1A	030	14	172.1.114.1A	003	22	211.1.015.1A	015	7	282.4.041.2B	016	1	304.1.022.1A	014	3
120.2.075.2A	007	8	172.1.115.1A	003	21	220.3.208.3A	009	16	284.4.002.1A	016	2	304.1.022.1A	015	4
120.2.076.2A	007	4	172.1.116.1A	003	20	225.2.153.1A	010	1	286.4.071.1A	018	1	304.1.022.1AB	014	3
121.1.027.1A	007	3	172.1.117.1A	003	23	235.1.026.1A	013	11	301.2.104.1AA	015	1	304.1.022.1AB	015	4
121.2.023.1B	007	11	173.1.012.3A	012	20	235.1.027.1A	013	5	301.2.105.1AA	014	1	304.1.022.1AC	014	3
122.2.073.2A	007	9	174.1.025.2A	009	12	235.2.031.1A	013	20	303.1.003.1A	014	4	304.1.022.1AC	015	4
140.2.045.1A	016	11	174.2.025.6A	009	1	240.1.010.1AB	014	10	303.1.003.1A	015	3	341.1.030.1C	026	23
146.2.089.1A	006	1	176.1.001.1A	012	6	240.1.010.1AB	015	12	303.1.003.1AB	014	4	342.2.015.1C	026	3
147.1.015.1A	008	4	176.1.009.1A	012	10	240.1.028.1A	015	24	303.1.003.1AB	015	3	344.2.010.2A	024	13
148.1.122.1A	013	22	180.1.008.1A	002	24	242.2.045.2A	011	19	303.1.003.1AC	014	4	345.2.010.2A	024	11
148.1.123.1A	013	16	182.2.018.1A	002	18	243.1.029.1A	005	17	303.1.003.1AC	015	3	347.2.004.1A	024	12
149.1.033.1A	003	2	184.1.005.1A	029	15	243.2.028.5AC	005	1	303.1.003.1AD	014	4	348.2.012.1A	024	7
149.1.034.1A	003	25	187.1.002.1A	027	11	245.1.047.1A	008	2	303.1.003.1AD	015	3	349.1.143.1A	024	2
150.2.061.1A	003	27	190.2.016.1A	004	7	245.1.048.1A	008	8	303.1.004.1C	014	5	349.1.149.1A	024	14
150.2.062.1A	003	28	194.2.020.1A	004	5	246.1.060.2A	030	25	303.1.004.1C	015	2	349.1.152.1A	024	6
158.2.018.1A	006	5	195.4.002.1A	028	3	246.2.011.1B	034	3	303.1.004.1CB	014	5	349.1.157.1A	024	16
N° CATALOGO: EMESSO:	915.1.140.2E 10 - 06		CATALOGUE No: ISSUED:	915.1.140.2E 10 - 06		Nr. CATALOGUE: IMPRIMEE:	915.1.140.2E 10 - 06		KATALOG Nr: HERAUSGEGEBEN:	915.1.140.2E 10 - 06		N° CATALOGO: IMPRIMIDA:	915.1.140.2E 10 - 06	

INDICE GENERALE

INDEX

CONTENTS

VERZEICHNIS

INDICE

N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.
349.2.019.1A	024	8	425.4.010.1A	036	10	465.1.063.1A	031	39	514.1.043.1A	019	3	552.1.038.1A	001c	5
349.2.025.1A	024	10	426.1.010.1A	034	2	470.1.056.3AB	030	1	516.4.003.1B	018	14	552.1.039.1A	001c	19
349.2.026.1A	024	9	433.1.252.1D	018	6	470.1.056.3AF	030	1	518.4.004.2B	030	6	552.1.040.1A	001c	11
350.1.014.1A	024	15	433.1.279.1A	035	9	470.1.062.1A	021	5	520.4.006.1C	022	1	552.1.045.2A	009	14
350.1.015.1A	024	5	433.1.290.1A	032	5	481.1.023.2AA	038	4	520.4.007.1C	022	1	552.4.013.1A	015	32
360.1.033.1B	026	24	433.1.290.1B	032	5	481.1.023.2AT	038	4	520.4.007.1C	022	1	552.4.020.1A	011	12
360.1.035.1A	026	16	435.1.097.1AA	035	2	482.1.042.1BA	030	7	520.4.007.1C	022	1	552.4.031.1A	021	4
365.2.045.1A	033	6	436.1.114.1B	030	21	482.1.043.1BA	030	12	521.4.005.1A	022	3	552.4.037.1A	029	35
369.1.004.1A	032	8	442.2.068.1B	034	6	486.1.051.1A	005	6	523.4.014.1A	026	8	552.4.133.1A	036	12
370.1.021.2C	032	10	444.4.003.4A	009	20	486.1.056.2A	035	17	523.4.015.1A	026	9	556.1.018.1D	017	9
372.2.008.3A	033	1	447.1.037.1A	032	13	487.1.023.3A	038	5	525.1.004.3A	023	5	556.1.024.1A	017	3
373.1.023.1B	032	18	447.1.038.1A	032	4	492.4.003.2A	025	15	525.4.007.3A	023	3	556.2.027.1C	017	1
373.1.028.1B	032	19	449.A.043.3A	003	12	492.4.082.1A	025	5	526.4.003.1A	023	4	561.1.017.1B	023	20
373.1.029.1C	032	17	451.1.025.1A	008	16	494.1.101.1A	025	23	529.1.009.1A	023	19	561.1.018.1A	023	1
380.4.004.1B	018	16	451.2.017.1A	008	17	497.2.001.2A	025	2	530.4.007.3A	022	9	564.1.029.2BA	030	16
389.4.006.1A	018	27	455.2.003.1A	002	4	497.2.003.1A	025	12	530.4.008.3A	022	16	564.1.029.2BT	030	16
389.4.007.1A	018	27	456.1.046.1B	031	15	501.2.080.1AB	025	1	530.4.009.3A	023	14	565.1.017.2A	037	20
389.4.008.1A	018	27	456.2.009.1A	031	27	502.2.110.1AB	025	13	530.4.010.3A	023	10	565.1.026.2A	023	12
389.4.010.1A	018	27	457.2.007.1A	029	9	510.1.075.1A	022	5	539.1.021.1A	002	6	565.1.030.1A	032	16
389.4.013.1A	018	27	460.1.038.2B	031	31	510.1.076.1B	023	11	539.1.023.2A	017	5	570.1.065.2A	020	5
389.4.014.1A	018	15	460.1.039.2B	031	34	510.1.179.5A	018	3	539.4.003.1B	029	13	571.1.065.2A	020	6
389.4.016.1A	018	27	460.1.076.2A	026	11	514.1.032.1A	001c	9	539.4.030.1A	005	21	573.1.050.2D	020	12
390.4.003.1A	023	22	463.2.022.2A	016	14	514.1.033.1A	001c	13	539.4.034.1A	027	13	574.1.050.2D	020	16
395.4.013.1C	019	14	463.4.001.1A	010	22	514.1.035.1A	001c	10	539.4.042.1A	028	5	576.1.038.1A	020	19
397.2.001.2A	019	4	464.1.047.1A	031	7	514.1.036.1A	001c	10	540.4.010.1A	018	8	576.1.039.1A	020	13
406.1.033.5A	021	1	464.1.048.1A	031	29	514.1.037.1A	001c	6	541.4.007.1A	018	4	585.1.031.1A	034	13
406.1.033.5B	021	1	465.1.062.1A	031	38	514.1.038.1A	001c	14	552.1.037.1A	001c	4	585.4.001.1A	029	23
N° CATALOGO: EMESSO:	915.1.140.2E 10 - 06	CATALOGUE No: ISSUED:	915.1.140.2E 10 - 06	Nr. CATALOGUE: IMPRIMEE:	915.1.140.2E 10 - 06	KATALOG Nr: HERAUSGEGEBEN:	915.1.140.2E 10 - 06	N° CATALOGO: IMPRIMIDA:	915.1.140.2E 10 - 06				915.1.140.2E 10 - 06	

INDICE GENERALE

INDEX

CONTENTS

VERZEICHNIS

INDICE

N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.
586.1.044.1BA	035	1	613.4.073.1A	029	33	672.1.034.1A	015	34	702.5.038.1A	004	6	713.1.241.1A	005	18
586.1.044.1BT	035	1	616.1.002.1A	036	17	676.2.057.1A	025	24	702.5.045.1A	025	4	713.1.241.1A	014	25
590.1.136.1A	036	2	618.4.063.1A	028	14	676.4.032.2A	025	16	702.5.050.1A	025	17	713.1.266.1A	003	11
590.1.189.1A	001c	1	619.4.030.1A	029	3	677.4.003.1A	001a	4	703.1.013.1A	026	12	713.1.332.1A	023	8
590.1.190.1A	001c	2	624.4.035.1A	028	1	684.1.026.1B	034	4	703.1.019.1A	015	30	713.1.332.1A	030	3
590.1.205.1A	036	4	625.4.015.1A	029	17	685.1.006.1A	035	6	703.5.006.2A	008	11	713.1.365.1A	010	45
590.1.206.1A	036	16	626.1.002.1A	028	2	697.2.006.2B	037	14	703.5.006.2A	013	1	713.1.365.1A	011	28
593.1.003.1B	010	33	626.1.003.1D	027	4	698.1.033.1A	001c	15	710.1.001.1A	009	13	714.1.028.1A	025	3
593.1.018.1A	009	29	626.4.003.1A	028	10	700.1.005.1A	025	18	710.1.025.1A	033	4	714.1.046.1A	025	14
595.1.025.3BA	037	1	626.4.013.1A	029	26	700.1.027.1A	007	12	710.1.041.1C	025	22	714.1.073.1A	025	9
595.1.025.3BT	037	1	626.4.023.1A	028	11	700.1.027.1A	014	29	710.1.046.1B	033	12	715.1.004.1A	033	8
595.2.020.1D	037	21	626.4.029.1A	027	7	700.1.027.1A	015	33	710.1.085.1A	033	9	71502.2594	024	1
598.2.019.1A	037	19	630.4.025.1A	027	1	700.1.031.1A	019	10	710.1.088.1A	033	14	716.1.022.1B	022	13
598.2.030.1A	030	11	631.4.008.1A	029	25	700.1.038.1C	021	7	711.1.090.1A	020	20	716.1.022.1B	034	16
598.4.016.1A	030	24	631.4.026.1A	028	21	700.1.049.1A	031	1	711.1.095.1A	010	32	716.1.055.1B	020	10
598.4.018.1A	030	10	632.1.031.1A	027	6	701.4.003.1A	012	19	711.1.128.1A	010	39	716.1.056.1A	031	21
610.4.075.1A	028	7	650.4.008.1B	026	25	701.4.005.1A	003	4	712.1.013.2A	035	8	72094.1616	010	10
610.4.076.1A	028	18	651.4.011.1A	026	14	701.4.006.1A	033	3	712.1.034.1A	029	14	72121.2106	006	4
611.4.025.1A	029	20	652.4.006.1A	030	23	701.4.007.1A	012	21	712.1.034.1A	031	22	723.1.003.1A	022	4
612.4.005.1A	027	12	654.2.003.1A	026	20	702.4.004.1A	026	6	713.1.007.1A	013	9	72465.0214	028	4
612.4.008.1A	028	22	656.1.036.2A	026	26	702.4.015.1A	010	25	713.1.014.1E	003	15	732.1.007.1A	037	2
612.4.008.1A	029	31	657.1.015.1A	026	18	702.4.016.1A	010	29	713.1.082.1A	020	22	732.2.010.3A	037	17
612.4.013.1B	029	30	658.4.002.1B	026	29	702.4.040.1A	010	9	713.1.097.2C	025	25	73500.1440	012	11
612.4.029.1A	028	23	669.1.003.1A	014	18	702.4.069.1A	008	19	713.1.119.1A	004	15	73500.1542	002	15
612.4.030.1A	028	24	669.1.003.1A	015	15	702.5.008.1A	010	20	713.1.137.1A	015	27	73500.1747	015	26
612.4.031.1A	028	20	670.4.035.1B	018	13	702.5.008.1A	011	3	713.1.140.1A	010	14	73503.3380	010	18
613.4.072.1A	028	19	672.1.013.1A	018	21	702.5.015.1A	004	14	713.1.192.1A	029	37	73503.3380	011	2
N° CATALOGO: EMESSO:	915.1.140.2E 10 - 06	CATALOGUE No: ISSUED:	915.1.140.2E 10 - 06	Nr. CATALOGUE: IMPRIMEE:	915.1.140.2E 10 - 06	KATALOG Nr: HERAUSGEGEBEN:	915.1.140.2E 10 - 06	N° CATALOGO: IMPRIMIDA:	915.1.140.2E 10 - 06					

INDICE GENERALE

INDEX

CONTENTS

VERZEICHNIS

INDICE

N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.
73503.3380	013	4	748.1.039.1A	016	9	759.1.006.1A	019	6	770.5.121.9E	020	17	771.5.069.8B	005	5
73503.3683	013	13	748.1.040.1A	002	23	760.1.003.1B	034	11	770.5.250.8B	010	15	771.5.069.8B	008	5
737.4.007.2A	008	14	748.1.050.1A	010	8	760.4.006.1B	035	5	771.1.015.1A	033	10	771.5.069.8B	009	10
741.1.012.1A	018	22	748.4.002.1A	030	17	76266.2668	010	4	771.1.016.1A	033	11	771.5.069.8B	011	6
741.1.028.1A	020	8	748.4.024.1AB	017	10	764.1.001.1A	020	9	771.1.037.1A	010	42	771.5.069.8B	012	5
741.4.002.1A	034	15	748.4.024.1AB	025	20	764.1.009.1A	014	20	771.1.048.1A	017	2	771.5.069.8B	014	26
741.4.013.1B	016	5	748.4.033.1A	020	4	764.1.009.1A	015	21	771.5.004.8B	032	11	771.5.069.8B	022	10
741.4.024.1A	034	18	748.4.038.1A	021	6	764.1.013.1A	014	6	771.5.038.8B	037	13	771.5.069.8B	034	5
741.4.038.1A	018	24	748.4.100.1AB	018	19	764.1.013.1A	015	22	771.5.040.8B	011	21	771.5.071.8B	010	44
741.4.042.1A	016	3	748.4.100.1AB	023	16	764.1.015.1B	030	4	771.5.040.8B	013	6	771.5.071.8B	011	17
741.4.043.1A	029	4	749.4.002.1A	030	28	764.1.024.1A	020	3	771.5.040.8B	018	26	771.5.072.1B	018	2
741.4.043.1A	036	1	749.4.031.1A	020	15	764.1.029.1A	019	7	771.5.040.8B	035	13	771.5.072.8B	005	7
741.4.062.1A	029	34	749.4.031.1A	030	8	764.1.029.1A	030	2	771.5.045.7E	035	14	771.5.072.8B	010	31
741.4.067.1A	016	8	749.4.031.1A	037	16	764.1.029.1A	037	3	771.5.062.8B	035	10	771.5.073.8B	011	16
741.4.092.1A	036	9	749.5.001.1B	023	17	764.1.084.1A	023	7	771.5.064.8B	008	21	771.5.073.8B	018	10
741.4.093.1A	036	7	749.5.006.1A	031	17	764.1.090.1A	022	12	771.5.064.8B	011	5	771.5.078.8B	012	12
74172.1008	006	10	750.1.007.1A	004	8	764.1.090.1A	034	10	771.5.065.8B	004	1	771.5.080.8B	010	27
74172.1008	008	3	750.1.012.2A	006	16	76400.0004	010	3	771.5.065.8B	013	10	771.5.081.8B	005	3
74172.1008	013	15	750.1.060.1B	030	9	76402.0002	003	17	771.5.065.8B	023	6	771.5.083.8B	005	2
74223.1045	034	12	750.1.121.1A	012	3	765.1.001.1A	029	8	771.5.066.8B	011	24	771.5.123.8B	002	30
74224.0570	006	7	750.5.001.1B	022	17	765.1.001.1A	031	28	771.5.066.8B	013	21	771.5.125.8C	029	27
747.5.001.1AB	031	24	750.5.005.1A	019	2	766.1.058.1A	010	6	771.5.067.8B	002	28	771.5.129.8B	009	8
747.5.005.1B	029	10	75120.1747	013	8	766.4.017.2A	013	12	771.5.067.8B	008	1	771.5.136.8B	010	24
747.5.007.1A	026	1	75120.2567	010	12	766.4.018.1A	013	23	771.5.067.8B	011	13	771.5.156.8B	032	9
747.5.010.1A	031	14	75173.1542	013	19	76835.1134	002	10	771.5.067.8B	014	11	771.5.431.8B	028	17
748.1.014.1C	025	26	75794.1542	010	17	770.5.063.8B	031	33	771.5.067.8B	015	13	771.5.665.8B	029	36
748.1.023.1B	032	1	758.1.014.1A	022	14	770.5.063.8B	037	9	771.5.067.8B	018	9	771.5.667.8B	022	6
N° CATALOGO: EMESSO:	915.1.140.2E 10 - 06	CATALOGUE No: ISSUED:	915.1.140.2E 10 - 06	Nr. CATALOGUE: IMPRIMEE:	915.1.140.2E 10 - 06	KATALOG Nr: HERAUSGEGEBEN:	915.1.140.2E 10 - 06	N° CATALOGO: IMPRIMIDA:	915.1.140.2E 10 - 06					

INDICE GENERALE

INDEX

CONTENTS

VERZEICHNIS

INDICE

N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.
771.5.667.8B	031	37	777.5.036.8B	037	18	779.1.247.1B	020	25	780.5.001.1A	005	15	8000.62586	029	19
771.5.725.8B	026	22	777.5.049.8B	011	10	779.1.259.1B	016	7	786.1.095.1A	007	6	8000.66526	018	12
771.5.727.8B	024	3	779.1.007.2A	006	9	779.1.311.1A	025	6	787.1.008.1A	015	29	8000.66774	026	27
771.5.727.8B	026	7	779.1.026.2A	010	36	779.1.366.1AB	027	9	787.1.011.1A	010	19	8000.70127	024	4
771.5.937.8B	033	7	779.1.029.2A	010	26	779.1.366.1AB	028	13	788.1.032.2A	014	9	8000.70139	001a	2
771.5.938.8B	033	5	779.1.037.1B	032	14	779.1.366.1AB	029	1	788.1.032.2A	015	11	8000.78345	026	15
772.1.010.3A	008	9	779.1.039.1A	002	3	779.1.397.1A	027	10	788.1.054.2A	012	4	801.1.027.1A	016	4
772.1.039.1A	018	7	779.1.054.1B	029	7	779.1.399.1A	025	7	788.1.076.1A	011	22	80A0.62649	020	2
772.1.047.1B	026	10	779.1.088.1A	019	8	779.1.415.1A	028	15	788.1.076.1AA	011	22	80C0.05893	035	7
772.1.055.1A	003	14	779.1.088.1A	038	7	779.1.434.1A	010	46	788.1.076.1AB	011	22	814.1.114.1A	001c	8
772.1.055.1A	029	39	779.1.099.1B	026	2	779.1.445.1A	019	13	791.1.039.1A	035	19	814.1.179.1A	036	15
772.1.063.1A	030	15	779.1.104.1A	037	8	779.1.475.1A	038	2	791.2.034.1A	007	5	814.4.010.1A	036	8
772.1.063.1A	034	17	779.1.104.1B	037	22	779.4.005.2A	017	4	797.1.017.1A	004	21	815.1.028.1A	009	21
772.5.012.1B	023	21	779.1.109.1A	006	2	779.4.075.1A	011	14	797.1.022.1A	004	4	818.1.015.1A	004	3
772.5.024.1A	038	8	779.1.119.1B	032	3	779.5.001.1A	031	35	799.1.024.1A	031	12	819.1.017.1B	025	8
772.5.031.1B	026	28	779.1.133.1A	014	24	779.5.003.1B	020	11	799.1.025.1A	002	20	819.1.030.1A	032	2
772.5.031.1B	029	18	779.1.133.1A	015	25	779.5.004.1A	035	12	799.1.044.1A	029	6	821.1.001.1A	002	26
772.5.033.1A	020	23	779.1.162.2A	009	27	779.5.004.1B	029	21	799.1.049.1A	002	1	821.1.028.1D	035	11
772.5.038.1A	020	24	779.1.182.2A	010	40	779.5.011.1B	031	25	799.1.051.2A	006	15	821.1.039.1B	025	19
773.1.001.1A	005	19	779.1.198.2A	009	23	779.5.026.1A	018	18	799.1.055.1A	009	2	821.1.054.1A	019	5
774.5.006.1A	036	11	779.1.203.2A	002	7	779.5.056.1A	022	18	799.1.058.1A	026	13	821.1.070.1A	002	17
775.1.002.1A	030	19	779.1.204.1B	031	13	779.5.056.1A	026	17	799.1.061.3A	014	7	821.1.075.1A	034	9
775.1.003.1A	021	3	779.1.205.1AB	031	19	780.1.007.1A	020	7	799.1.061.3A	015	9	821.1.090.1B	031	4
775.1.020.1A	036	13	779.1.206.1AB	031	3	780.1.016.1A	006	3	799.1.088.1B	017	7	821.1.115.1A	014	15
776.5.032.8A	016	13	779.1.213.1A	030	13	780.1.018.1A	009	7	799.1.089.1B	017	6	821.1.115.1A	015	10
776.5.307.2A	028	8	779.1.214.1C	021	2	780.1.037.1A	010	35	799.1.211.1A	010	41	821.1.170.1A	029	5
777.5.019.7E	035	4	779.1.221.1B	030	27	780.2.047.1A	009	17	8000.60700	031	6	821.1.170.1A	031	26
N° CATALOGO: EMESSO:	915.1.140.2E 10 - 06	CATALOGUE No: ISSUED:	915.1.140.2E 10 - 06	Nr. CATALOGUE: IMPRIMEE:	915.1.140.2E 10 - 06	KATALOG Nr: HERAUSGEGEBEN:	915.1.140.2E 10 - 06	N° CATALOGO: IMPRIMIDA:	915.1.140.2E 10 - 06				915.1.140.2E 10 - 06	

INDICE GENERALE			INDEX			CONTENTS			VERZEICHNIS			INDICE		
N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.
824.1.023.1AB	031	18	830.1.228.2A	019	9	852.1.104.1A	006	11	852.1.203.1A	029	29	853.1.002.1A	009	9
824.1.024.1AB	031	8	841.1.017.1A	022	19	852.1.104.1B	006	11	852.1.214.1A	017	11	853.1.003.1A	011	27
825.1.030.1A	029	24	847.4.002.1A	031	9	852.1.104.1H	006	11	852.4.016.1A	029	12	853.1.004.1A	009	11
826.1.009.1A	002	33	847.4.006.1A	010	30	852.1.104.1K	006	11	852.4.016.1A	031	20	853.5.006.1A	029	28
826.1.011.1A	003	13	848.4.011.1A	033	13	852.1.104.1L	006	11	852.5.001.1C	023	18	853.5.008.1A	037	10
827.1.096.1B	037	15	848.5.001.1A	031	23	852.1.104.1M	006	11	852.5.004.1C	020	18	853.5.009.1A	012	2
827.1.097.1B	037	5	848.5.002.1A	031	16	852.1.104.1N	006	11	852.5.005.1A	009	18	853.5.010.1A	019	1
827.1.139.2B	017	8	850.1.005.1A	029	11	852.1.104.2C	006	11	852.5.019.1A	035	16	856.1.001.1A	003	6
827.1.161.1B	031	10	850.4.016.1A	037	4	852.1.104.2D	006	11	852.5.023.1A	010	21	856.1.002.2A	008	15
827.1.191.4A	023	13	850.4.082.1A	018	20	852.1.104.2E	006	11	852.5.023.1A	014	23	856.1.014.1A	004	11
827.1.211.1A	030	26	850.4.082.1A	030	22	852.1.104.2F	006	11	852.5.023.1A	015	23	856.1.031.1A	003	16
827.1.236.1B	018	17	850.4.082.1A	038	3	852.1.104.2G	006	11	852.5.024.1A	002	5	856.1.042.1A	030	5
827.1.323.1A	016	6	851.1.013.1A	008	6	852.1.104.2I	006	11	852.5.024.1A	005	23	856.1.064.2A	010	7
827.1.382.1A	018	28	851.1.019.1A	006	12	852.1.104.2J	006	11	852.5.024.1A	009	3	856.1.071.1A	012	9
829.1.099.1D	022	7	851.1.020.1A	004	9	852.1.120.1A	009	6	852.5.024.1A	020	21	860.1.004.1A	010	23
829.1.134.1A	010	38	852.1.001.1B	032	12	852.1.124.2A	013	14	852.5.024.1A	027	8	861.5.003.1A	026	30
829.1.141.1C	028	16	852.1.002.1B	032	12	852.1.172.1A	002	29	852.5.024.1A	028	12	863.1.002.1A	012	14
829.1.235.1A	015	31	852.1.003.1B	032	12	852.1.173.1A	008	12	852.5.024.1A	029	2	866.1.040.1A	035	3
829.1.236.1B	037	6	852.1.005.1A	002	14	852.1.173.1A	013	2	852.5.026.1A	010	37	872.1.019.1A	032	6
829.1.275.1A	020	26	852.1.008.1A	005	10	852.1.174.1A	002	31	852.5.027.1A	029	38	872.1.026.1A	030	18
829.1.283.1B	019	11	852.1.053.2A	002	2	852.1.176.1A	005	16	852.5.028.1A	010	43	872.1.028.1A	026	21
829.1.285.1A	019	12	852.1.065.1B	031	11	852.1.176.1A	014	28	852.5.028.1A	011	25	873.1.039.1A	009	5
829.1.358.1A	014	27	852.1.079.1B	032	15	852.1.176.1A	020	27	852.5.028.1A	022	2	875.1.063.1A	033	15
830.1.144.1A	011	20	852.1.093.1A	002	14	852.1.177.1A	004	2	852.5.029.1A	031	32	875.1.065.1A	001c	3
830.1.194.1A	022	8	852.1.094.1A	002	19	852.1.195.1A	005	20	852.5.029.1A	034	8	876.1.066.1A	034	14
830.1.195.1A	022	20	852.1.099.1A	031	2	852.1.195.1A	009	28	852.5.029.1A	037	12	876.1.082.1A	034	1
830.1.207.1B	035	18	852.1.103.1A	026	4	852.1.196.1B	020	14	852.5.030.1A	018	25	877.1.039.1A	029	16
N° CATALOGO: EMESSO:	915.1.140.2E 10 - 06	CATALOGUE No: ISSUED:	915.1.140.2E 10 - 06	Nr. CATALOGUE: IMPRIMEE:	915.1.140.2E 10 - 06	KATALOG Nr: HERAUSGEGEBEN:	915.1.140.2E 10 - 06	N° CATALOGO: IMPRIMIDA:	915.1.140.2E 10 - 06					

INDICE GENERALE

INDEX

CONTENTS

VERZEICHNIS

INDICE

N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.
877.2.002.1A	034	7	886.4.121.1A	007	2	88713.2103	001	3	913.7.082.1N	037	11	97900.0224	001b	6
881.1.010.1C	012	18	88700.5644	001	31	88713.2107	001	1	913.7.082.1N	037	11	97900.0225	001b	8
881.1.012.1A	002	32	88700.5749	001	20	88713.2362	001	32	913.7.082.1P	037	11	97900.0226	001b	12
881.1.026.1A	004	13	88713.0123	001	5	88713.2556	001	26	930.1.004.1A	026	5	97900.0227	001c	7
881.1.035.1A	022	21	88713.0137	001	11	88713.2591	001	27	930.4.091.1A	005	9	97900.0228	001c	12
881.1.051.1A	005	22	88713.0262	001	29	88713.2676	001	2	93781.1824	033	2	97900.0229	001b	13
881.1.051.1A	011	26	88713.0844	001	33	88765.0999	001	16	93783.1524	011	11	97900.0230	001c	20
882.1.003.1A	008	22	88713.0874	001	6	88765.1000	001	15	93785.1830	010	16	97900.0231	001c	17
882.1.006.1A	002	16	88713.0875	001	8	88765.1005	001	15	93823.2018	004	18	97900.0232	001b	16
882.1.012.1A	012	15	88713.0879	001	7	88765.1006	001	15	93823.3156	010	34	98112.0002	001	4
884.4.007.1A	032	7	88713.1010	001a	7	88765.1058	001	13	93827.0114	005	12			
884.4.017.1A	007	10	88713.1058	001a	9	88765.1086	001	22	93827.0114	009	22			
884.4.042.1A	009	24	88713.1062	001a	1	88765.1126C	001c	24	93827.0114	010	28			
884.5.008.1A	025	11	88713.1072	001a	6	88765.1126T	001c	16	94247.0014	010	5			
884.5.034.1A	002	22	88713.1078	001	12	88765.1126V	001b	14	94247.0014	011	15			
884.5.034.1A	008	18	88713.1079	001	14	88765.1297	001	23	97900.0002	001b	2			
884.5.035.1A	005	11	88713.1091	001	21	88765.1322	001	18	97900.0003	001c	23			
884.5.036.1A	009	25	88713.1096	001a	8	88765.1371	001b	3	97900.0211	001b	7			
884.5.036.1A	012	7	88713.1215	001	9	88765.1374	001b	4	97900.0215	001b	1			
886.1.013.1A	036	14	88713.1344	001a	3	893.2.013.1A	005	14	97900.0216	001b	5			
886.4.028.1A	015	28	88713.1515	001a	5	893.4.005.1A	029	22	97900.0217	001b	15			
886.4.033.1A	011	23	88713.1749	001	24	893.4.009.1A	028	9	97900.0218	001c	18			
886.4.035.1A	011	8	88713.1994	001	25	894.2.009.1A	009	19	97900.0219	001b	10			
886.4.037.1A	009	4	88713.2009	001	30	895.4.001.2A	035	15	97900.0220	001c	21			
886.4.042.1A	036	5	88713.2011	001	17	913.7.082.1L	037	11	97900.0221	001c	22			
886.4.043.1A	004	17	88713.2036	001	19	913.7.082.1M	037	11	97900.0222	001b	9			
886.4.049.1A	036	6	88713.2092	001	28	913.7.082.1M	037	11	97900.0223	001b	11			
N° CATALOGO: EMESSO:	915.1.140.2E 10 - 06		CATALOGUE No: ISSUED:	915.1.140.2E 10 - 06		Nr. CATALOGUE: IMPRIMEE:	915.1.140.2E 10 - 06		KATALOG Nr: HERAUSGEGEBEN:	915.1.140.2E 10 - 06		N° CATALOGO: IMPRIMIDA:	915.1.140.2E 10 - 06	